MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 10428851 9

R·ZANDONAI

MELENIS

EDIZIONI RICORDI

M
1503
Z33M4

Presented to
The Library
of the
University of Toronto
by

EDWARD JOHNSON

Digitized by the Internet Archive
in 2021 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/melenisdrammalir00zand

All'amico carissimo

dott. Tancredi Pizzini

Riccardo Zandonai

R. Zandonai

A Edoardo di Giovanni, più che al giovane
e grande artista, al buon amico con
l'augurio più sincero di averlo come
compagno d'arte nelle future mie battaglie

Riccardo Zandonai

Roma, 22 marzo 1913.

MELENIS

DRAMMA LIRICO IN TRE ATTI

(dal poema di Louis Bouilhet)

di

MASSIMO SPIRITINI

e

CARLO ZANGARINI

MUSICA DI

Riccardo Zandonai

OPERA COMPLETA PER CANTO E PIANOFORTE

RIDUZIONE DI CARLO CARIGNANI

(A) *netti* Fr. 15.—

Proprietà per tutti i paesi. - Deposto a norma di legge e dei trattati internazionali.
Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.
All rights of execution, representation, reproduction, translation and transcription are strictly reserved.

G. RICORDI & C. EDITORI STAMPATORI

Milano - Roma - Napoli - Palermo

Parigi - Londra - Lipsia - Buenos-Aires - New-York

(Copyright 1912, by G. Ricordi & Co.) — (Printed in Italy).

FACULTY OF MUSIC
9623
UNIVERSITY OF TORONTO
12-6-62

G. RICORDI & C.

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - PARIGI
LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK

Proprietà per tutti i paesi
Deposto a norma di legge e dei trattati internazionali.
Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati
All rights of execution, representation, reproduction, translation and transcription are strictly reserved.

ENT. STA. HALL.

(Copyright 1912, by G. Ricordi & Co.).

Si diffidano i Corpi di musica in genere, Fanfare, Orchestre, ecc. dall'eseguire riduzioni e trascrizioni in qualsiasi forma
(Leggi 25 Giugno 1865, 10 Agosto 1875, 18 Maggio 1882 e Trattati internazionali).

M
1503
Z33M4

799643

PERSONAGGI

L. AURELIO COMMODO, imperatore . . . . . *Baritono*
MELENIS, etera . . . . . *Soprano*
MARZIO, retore . . . . . *Tenore*
STAFILA, sorella di Marzio . . . . . *Mezzo-Soprano*
CLEANDRO, liberto di Commodo . . . . . *Tenore*
MARCELLO, edile . . . . . *Baritono*
MARCELLA, sua figlia . . . . . *Mima*
UN CRISTIANO . . . . . *Baritono*
ISI, un'ancella . . . . . *Mezzo-Soprano*
UN VECCHIO . . . . . *Basso*
LIDIA, MIRRA, CALPURNIA, cortigiane . . . . *Mezzi-Soprani*
IL TAVERNIERE . . . . . *Basso*
UN LEGIONARIO . . . . . *Baritono*

Cortigiane – Gladiatori – Auctorati – Mimi – Atleti
Bestiarii – Aurighi – Legionarii – Pretoriani – Littori – Il Console – Clienti
Saltatrici – Coretidi – Musici
Fanciulli – Fanciulle – Flabelliferi – Lecticarii – Ancelle – Matrone
Senatori – Patrizii – Cristiani – Popolo
Il corteo nuziale di Marcella e Marzio.

In Roma, l'anno di Cristo 188.

INDICE

ATTO PRIMO. . . . *Pag.* 1

ATTO SECONDO . . » 63

ATTO TERZO . . . » 147

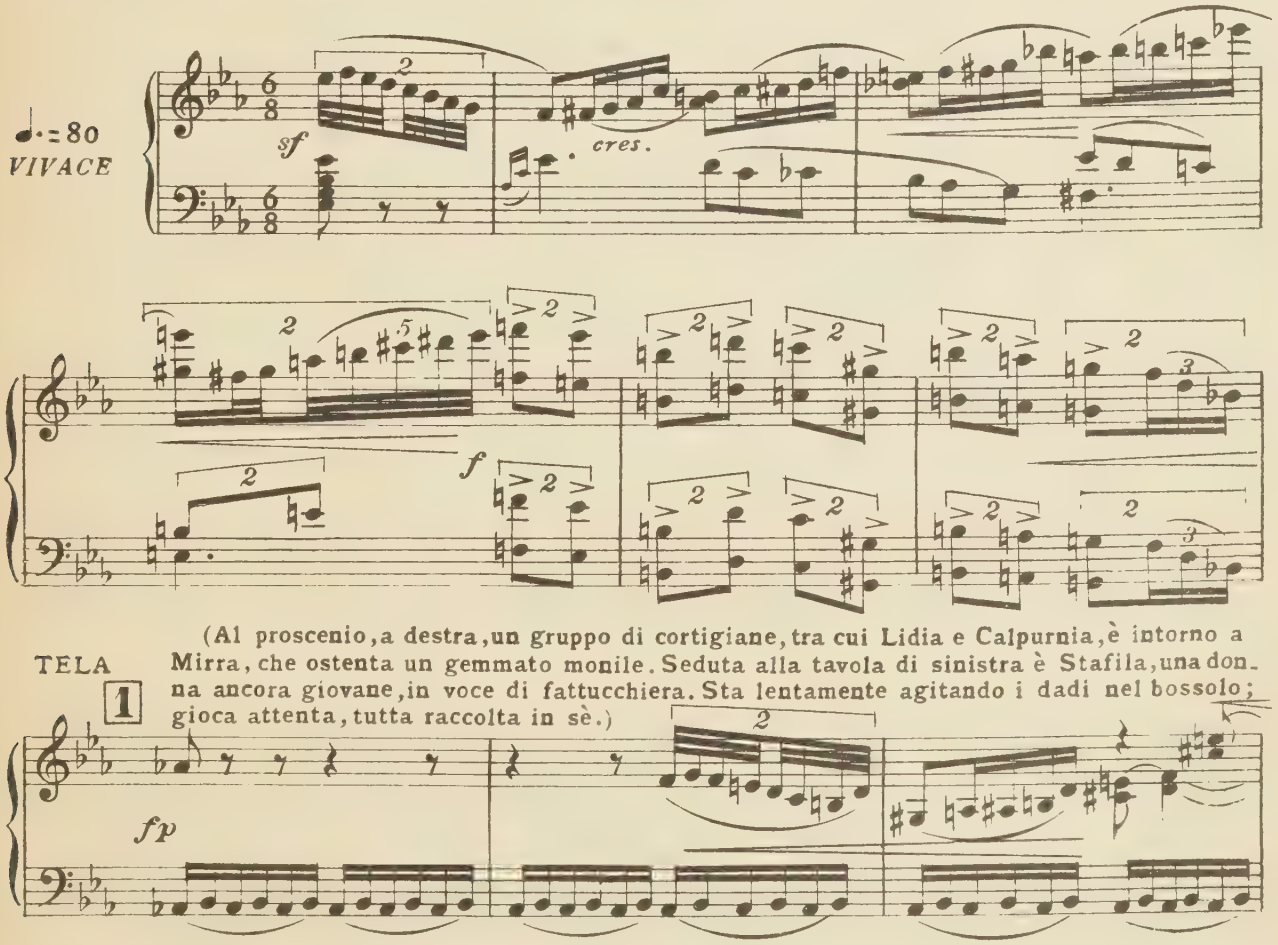
MELENIS

DI

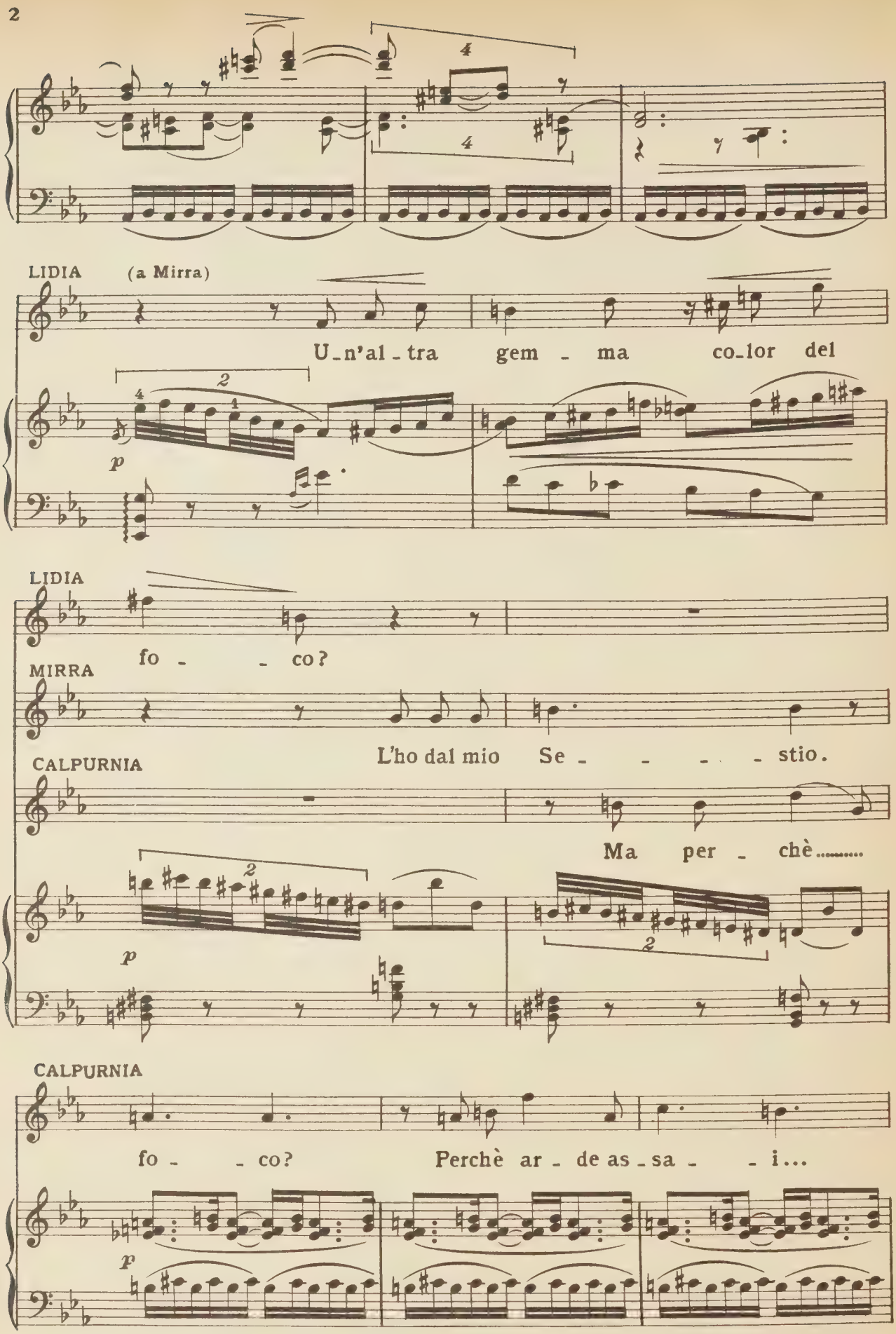
RICCARDO ZANDONAI

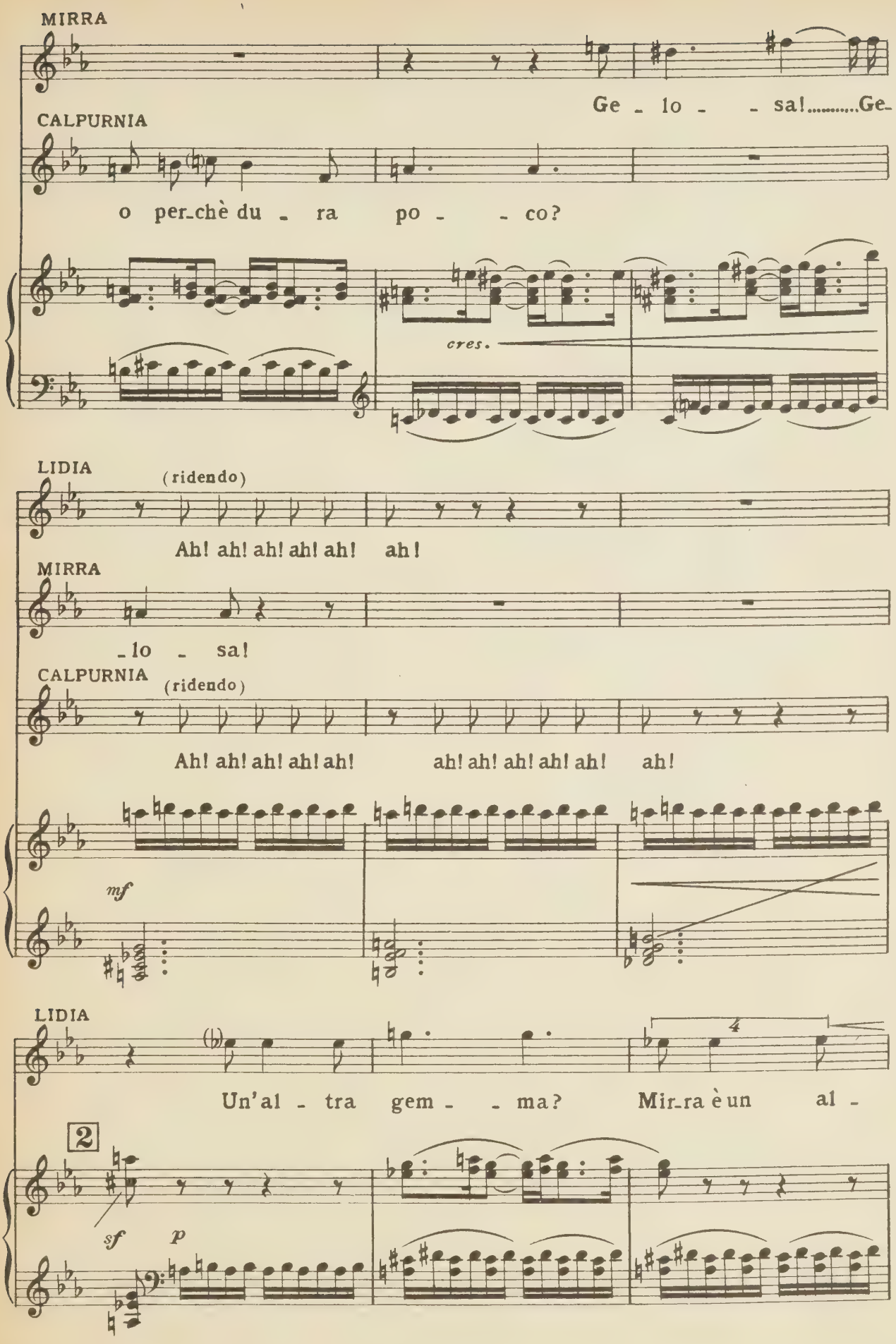
ATTO PRIMO

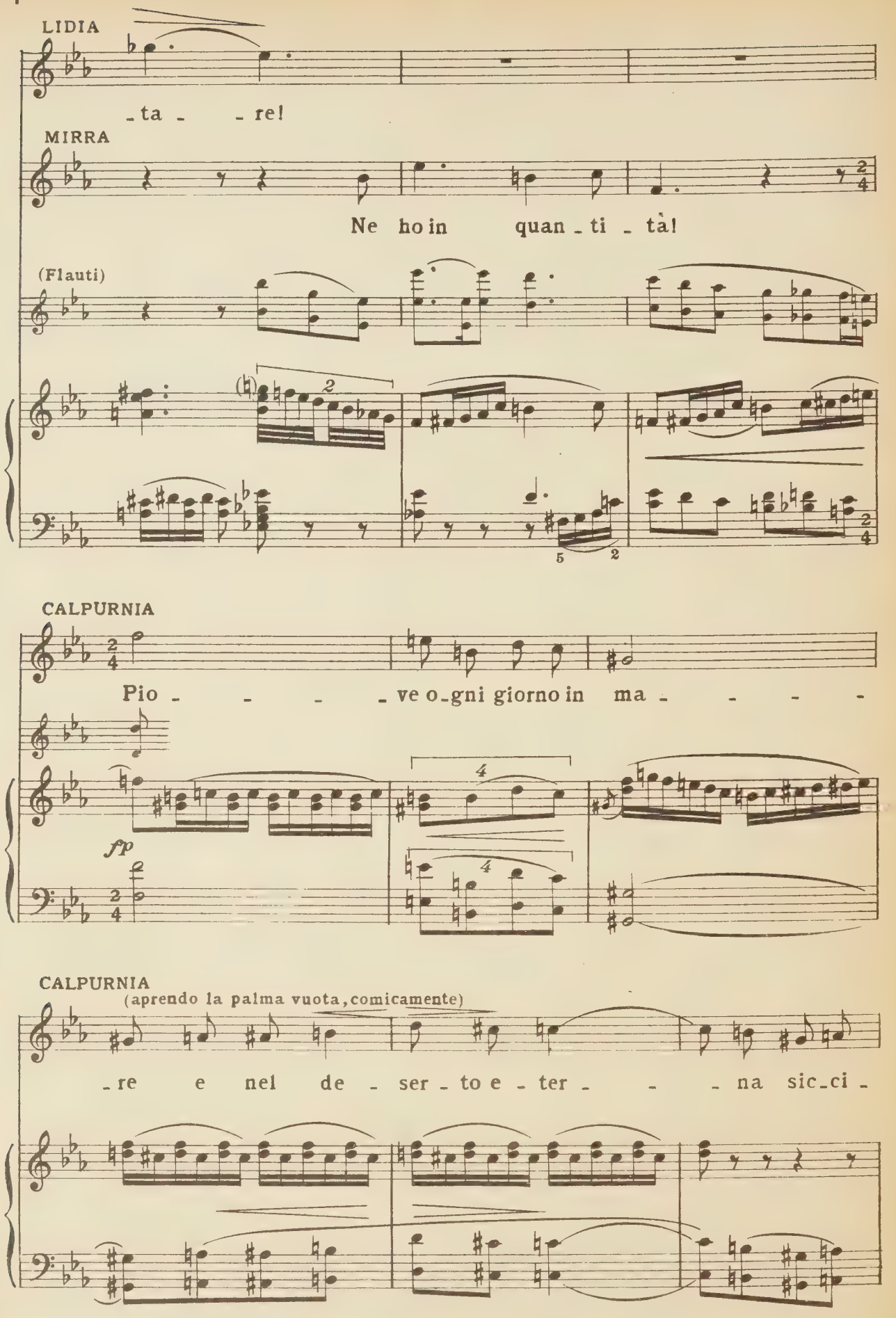
LA TABERNA DI SATURNINO, NELLA SUBURRA.

Una anticamera buia; su da alcuni scalini di sasso la porta che comunica con la strada: il giorno calante penetra con la sua luce fioca. A sinistra una tavola, con scanni intorno: nella parete un uscio; un altro a destra. Sul davanti, a destra, una specie di letto tricliniare. Sulla tavola una lampada. Nell'architrave dell'uscio a sinistra sono grafite in rosso le parole: *locantur cubicula*.

(Al proscenio, a destra, un gruppo di cortigiane, tra cui Lidia e Calpurnia, è intorno a Mirra, che ostenta un gemmato monile. Seduta alla tavola di sinistra è Stafila, una donna ancora giovane, in voce di fattucchiera. Sta lentamente agitando i dadi nel bossolo; gioca attenta, tutta raccolta in sè.)

Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO. 114350 *(Copyright 1912, by G. RICORDI & Co.)*
Tutti i diritti d'esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.
All rights of execution, representation, reproduction, translation and transcription are strictly reserved.


LIDIA (a Mirra)
U_n'al_tra gem_ma co_lor del
p
LIDIA
fo_ _co?
MIRRA
L'ho dal mio Se_ _ _ _stio.
CALPURNIA
Ma per_chè.....
p
CALPURNIA
fo_ _co? Perchè ar_de as_sa_ _i...
p


MIRRA
Ge - lo - - sa!.....Ge-
CALPURNIA
o per-chè du - ra po - - co?
cres.
LIDIA
(ridendo)
Ah! ah! ah! ah! ah! ah!
MIRRA
-lo - sa!
CALPURNIA
(ridendo)
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
mf
LIDIA
Un'al - tra gem - - ma? Mir-ra è un al -
2
sf
p


LIDIA
-ta - - re!
MIRRA
Ne ho in quan - ti - tà!
(Flauti)
CALPURNIA
Pio - - - - ve o-gni giorno in ma - - - -
fp
CALPURNIA
(aprendo la palma vuota, comicamente)
- re e nel de - ser - to e - ter - - - na sic-ci -

LIDIA

In ve_ri_

MIRRA

Ge _ lo _ se!

CALPURNIA

_tà! ..... In ve_ri_

LIDIA (Calpurnia si accosta a Stafila; si siede a terra, da canto a lei, porgendole la

_tà!

CALPURNIA

_tà!

3

f

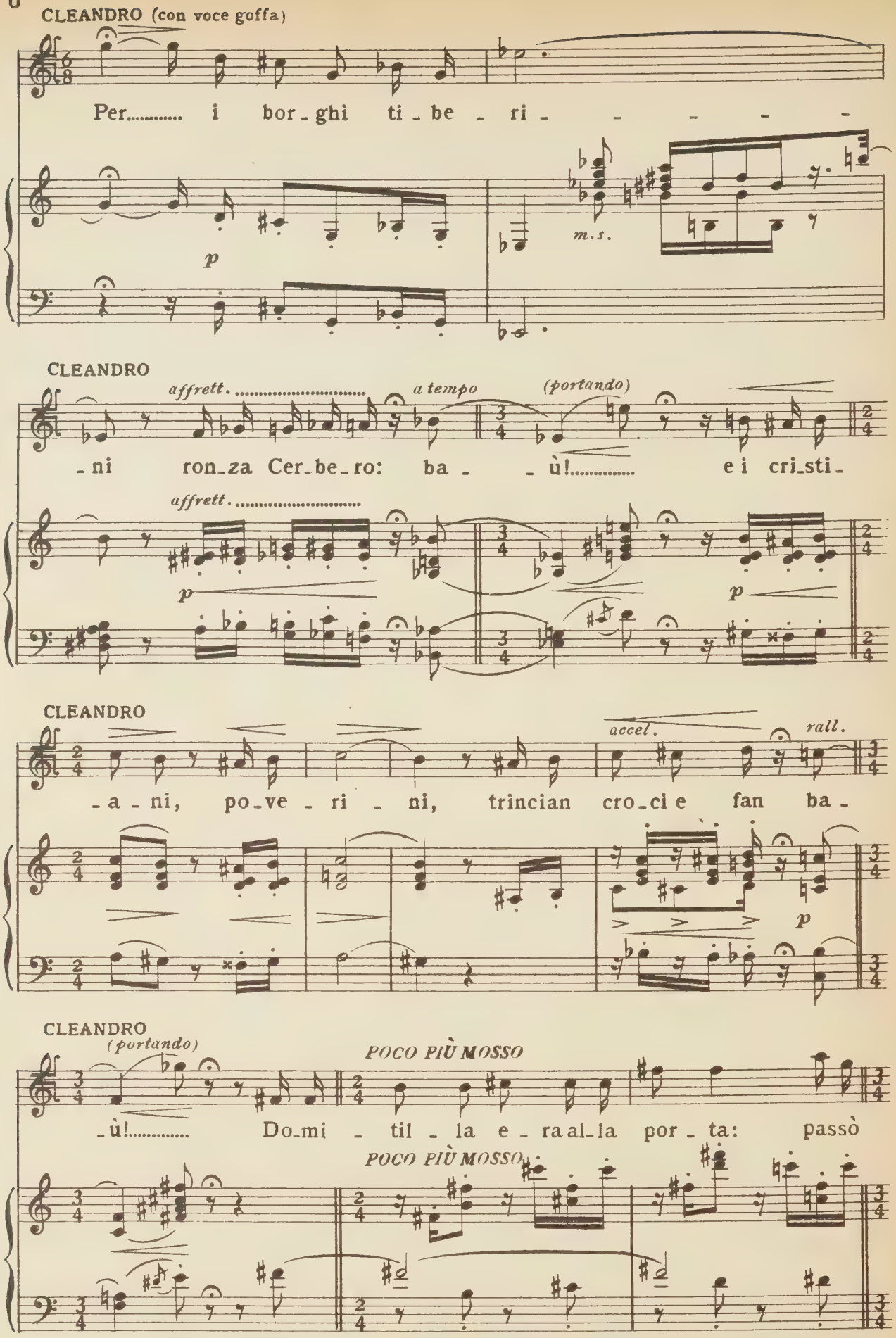
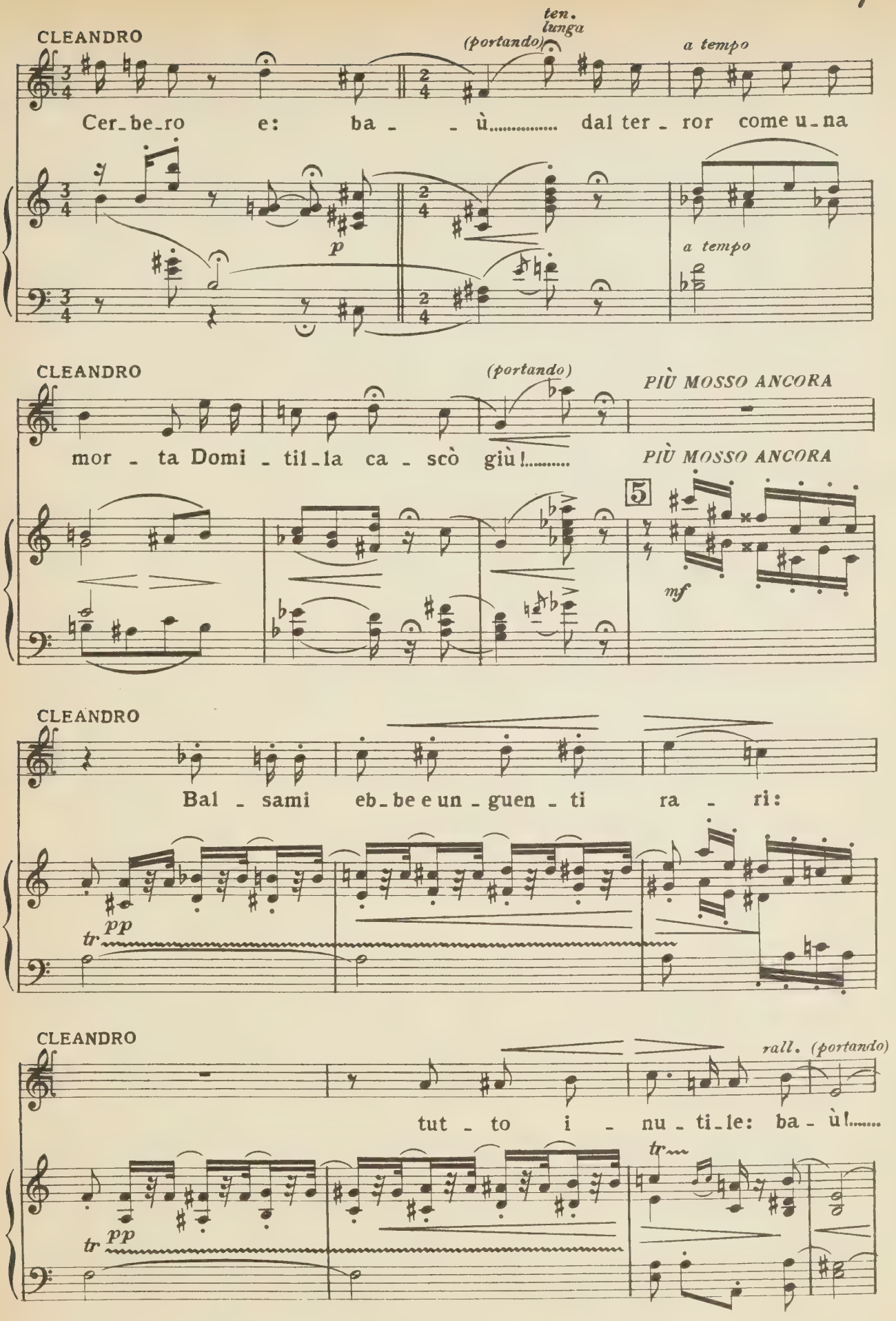
mano da studiare. Stafila legge i segni della palma, dando a tratti misteriosi responsi.

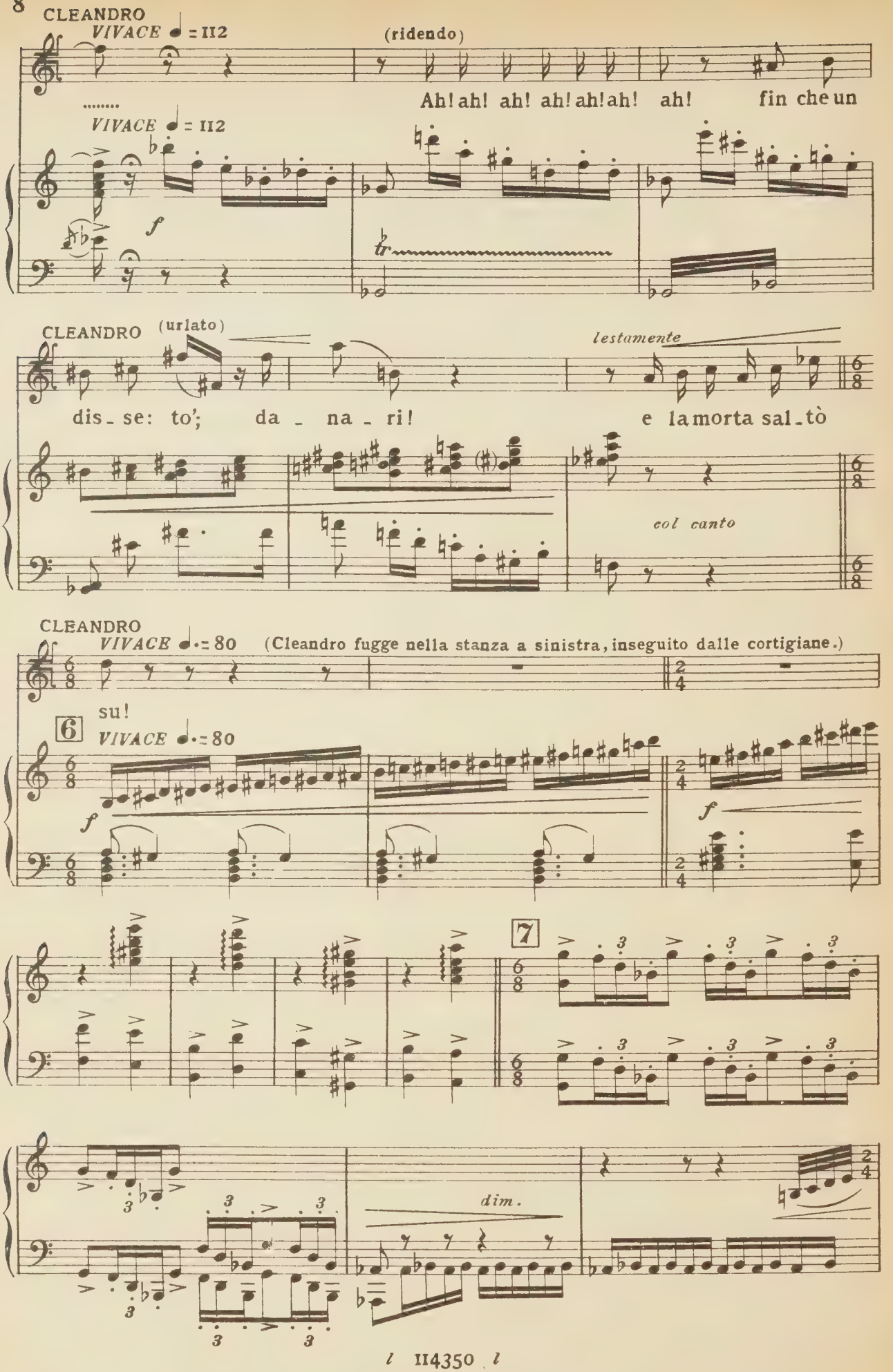
ff

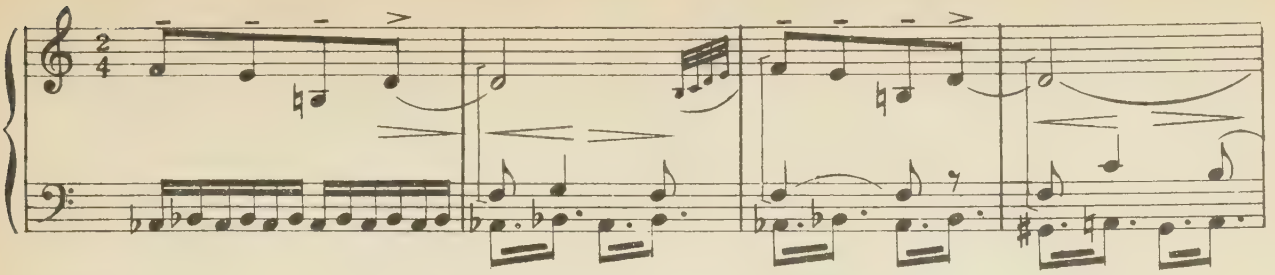
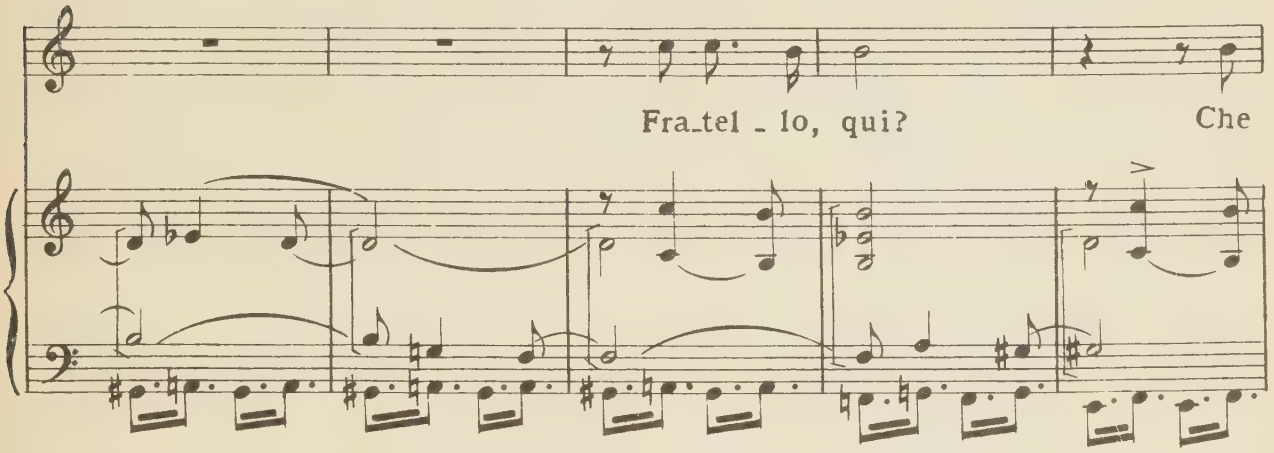
Dalla porta di fondo, a braccio di due cortigiane, irrompe Cleandro, con smorfie sfacciate. Si getta nel mezzo del gruppo, intonando una canzone bizzarra. È un liberto di Commodo, che l'Imperatore ha fatto strumento d'ogni sua nefandità. Ora il favorito si è rintanato in Suburra, sempre intento a scovare nuova preda ai vizii del suo signore.)

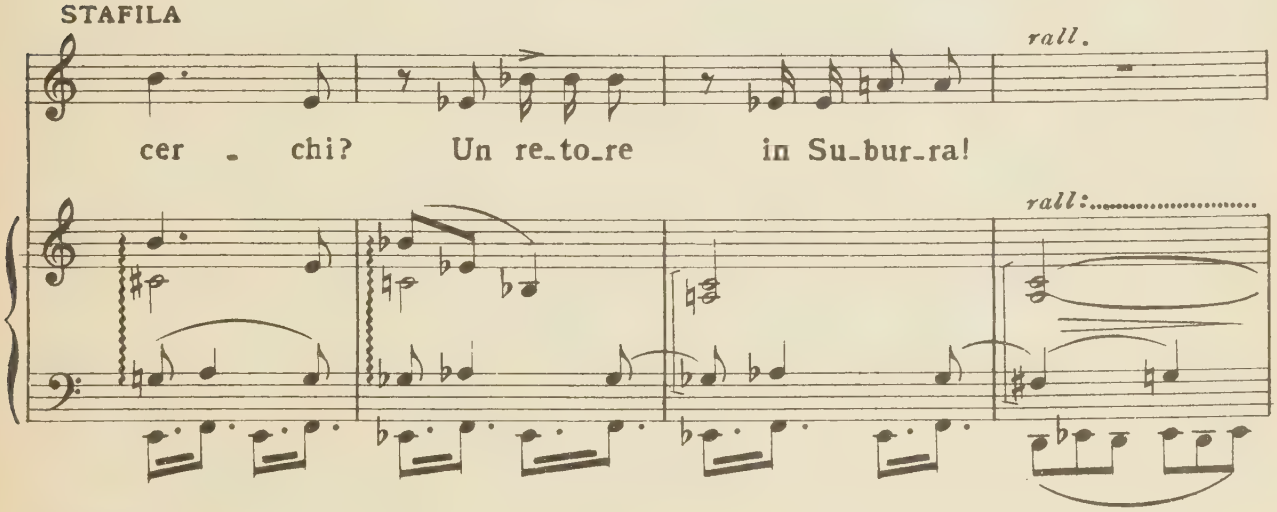
4

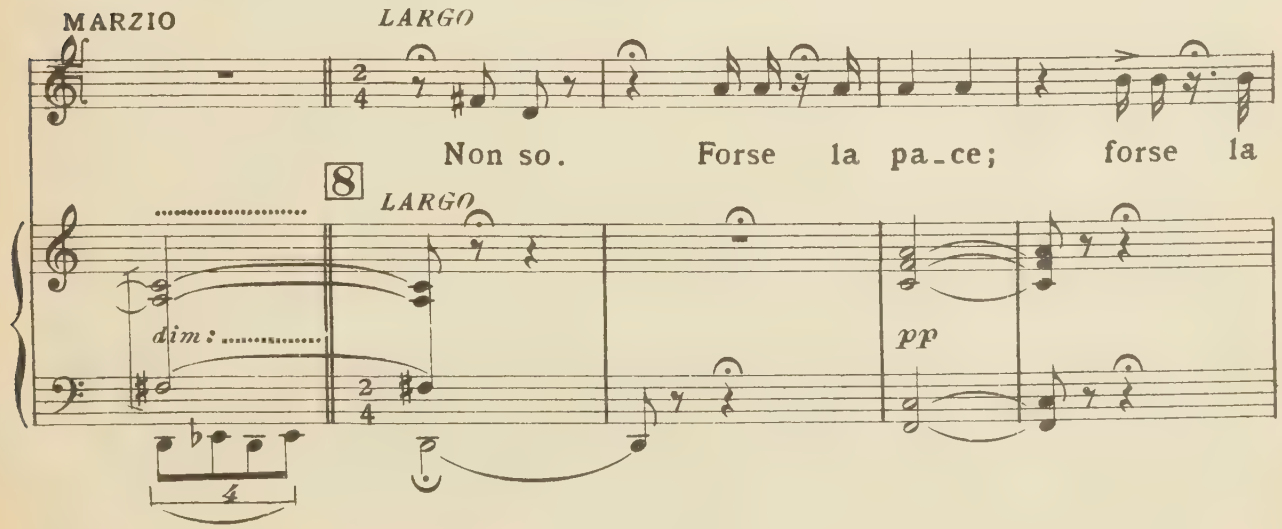
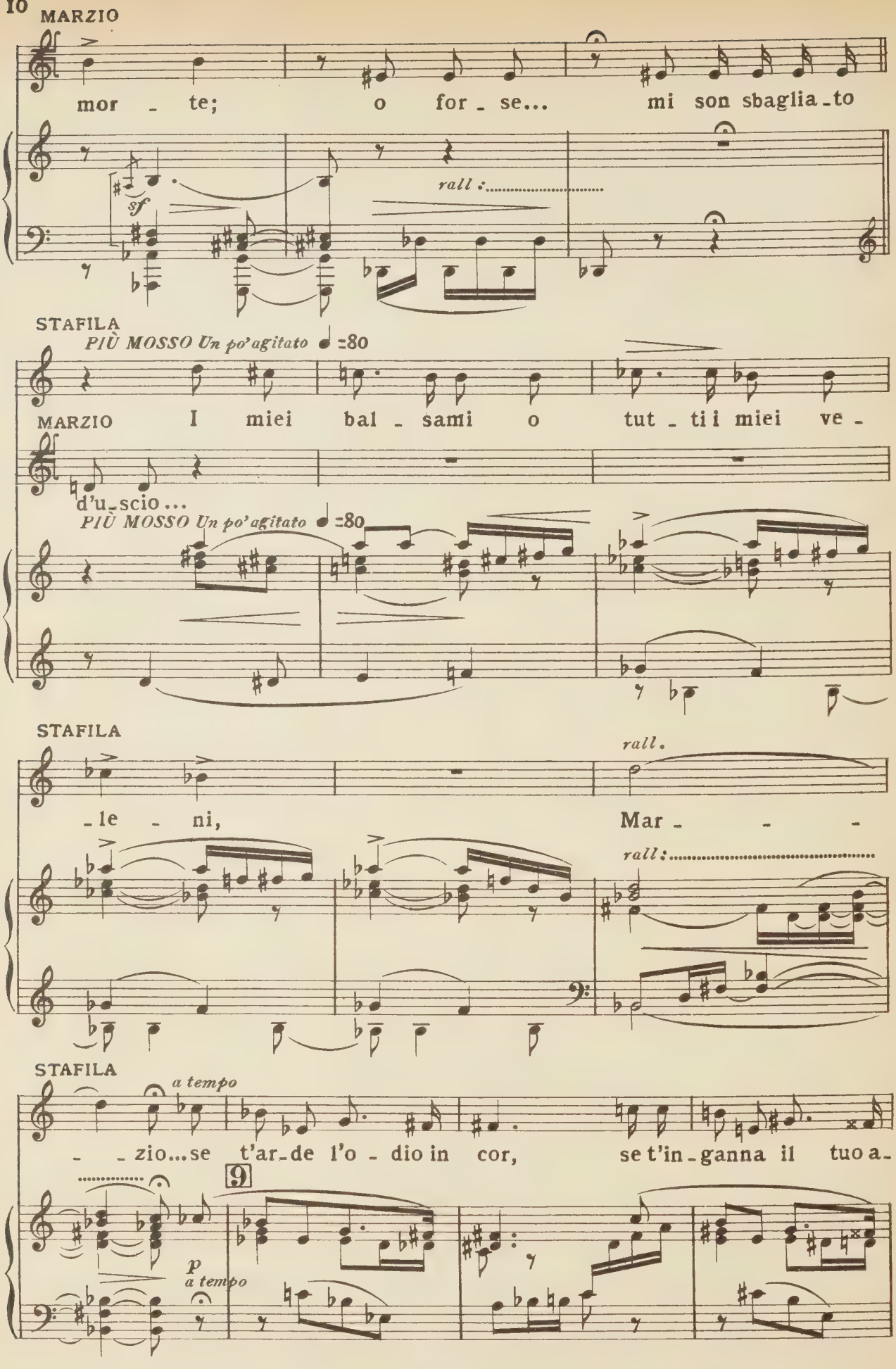
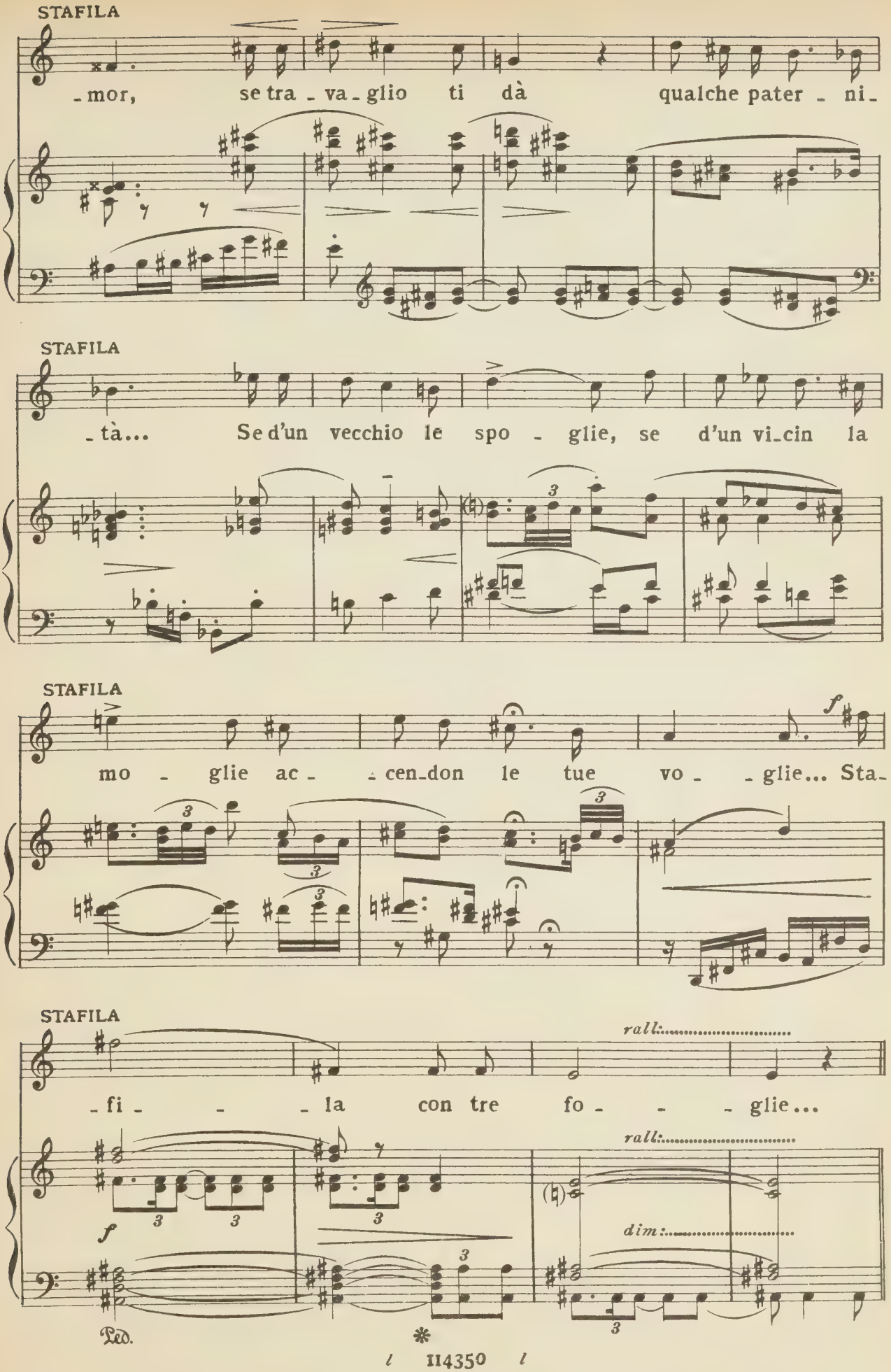
f

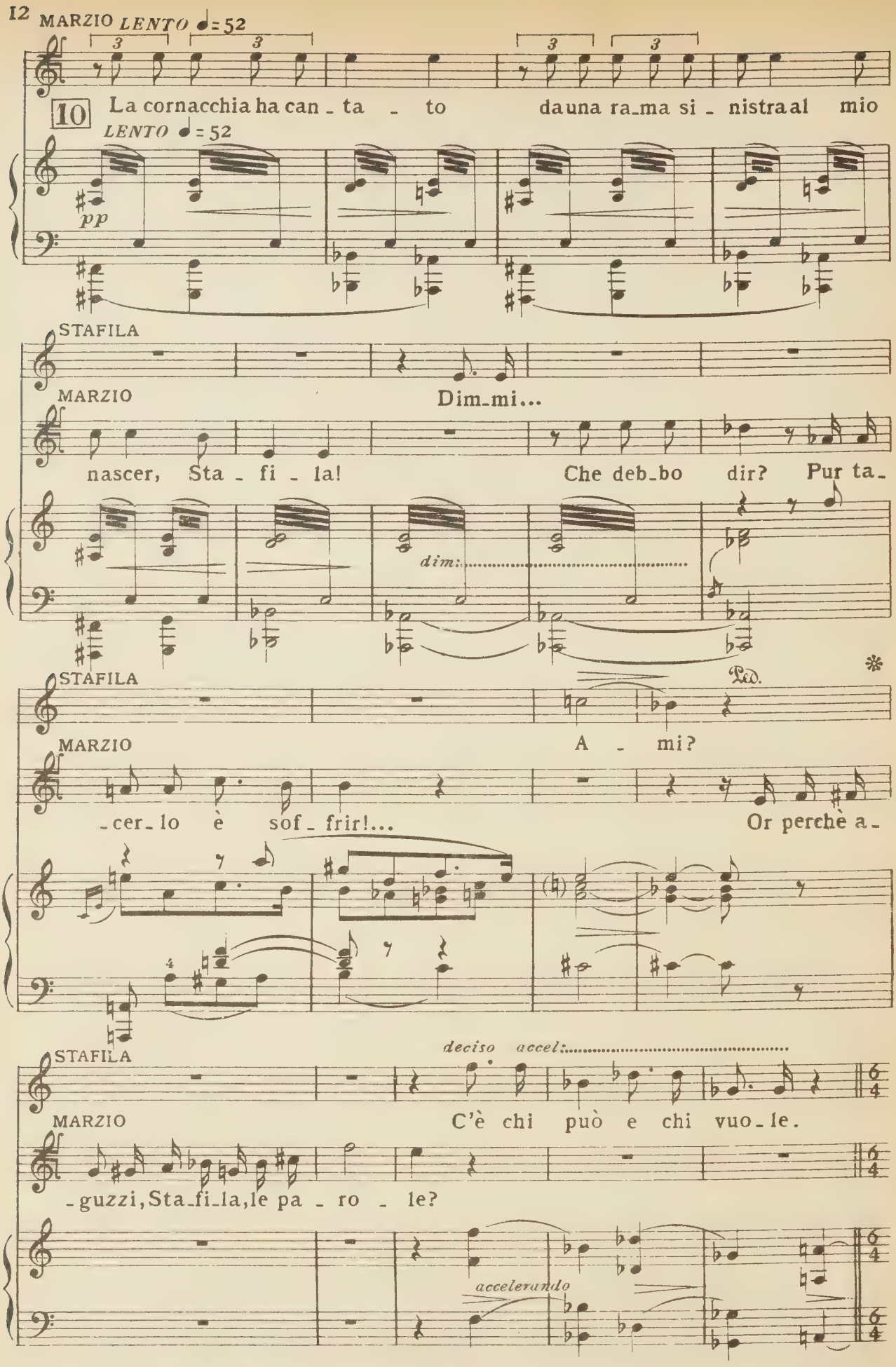
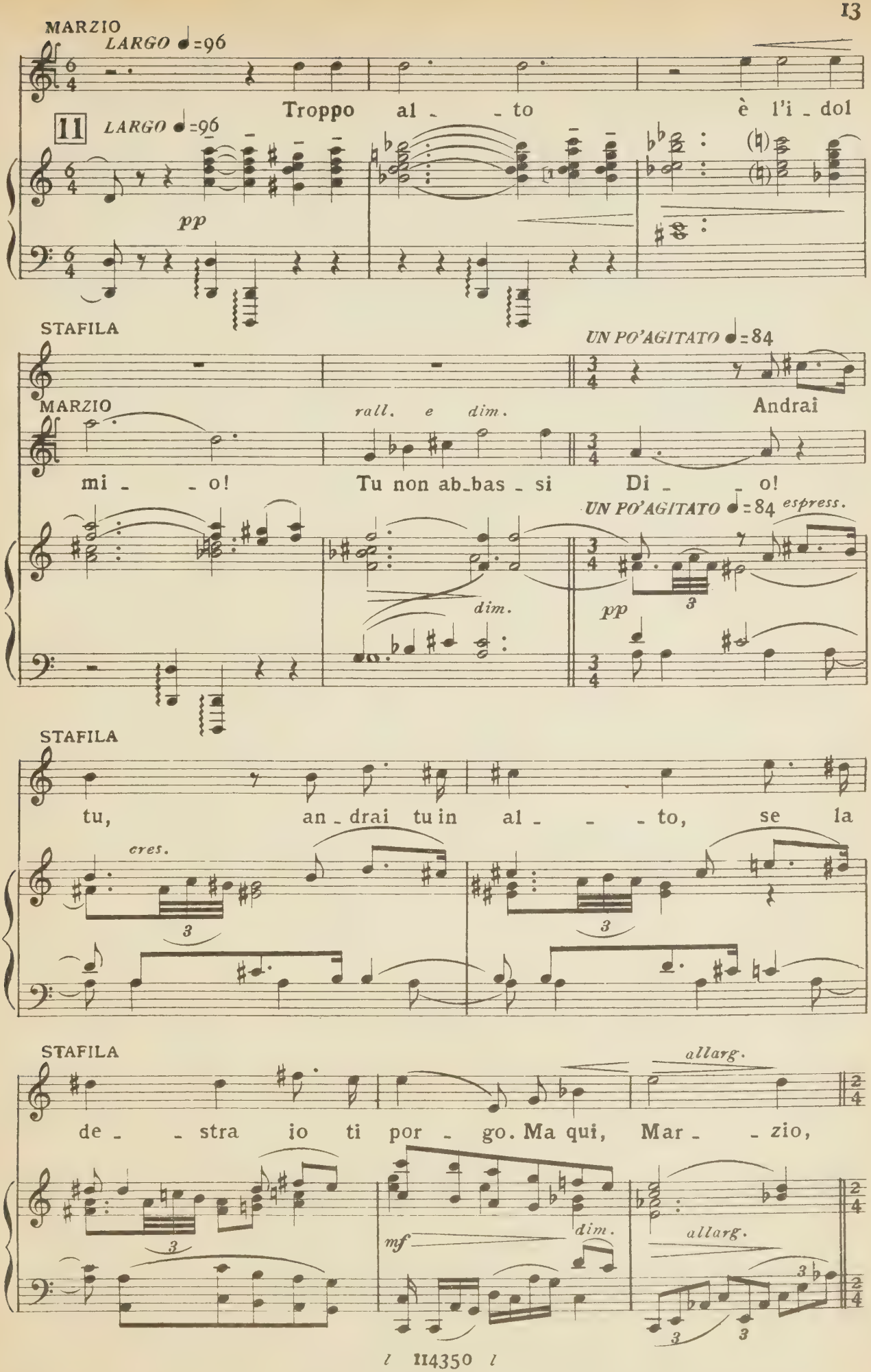
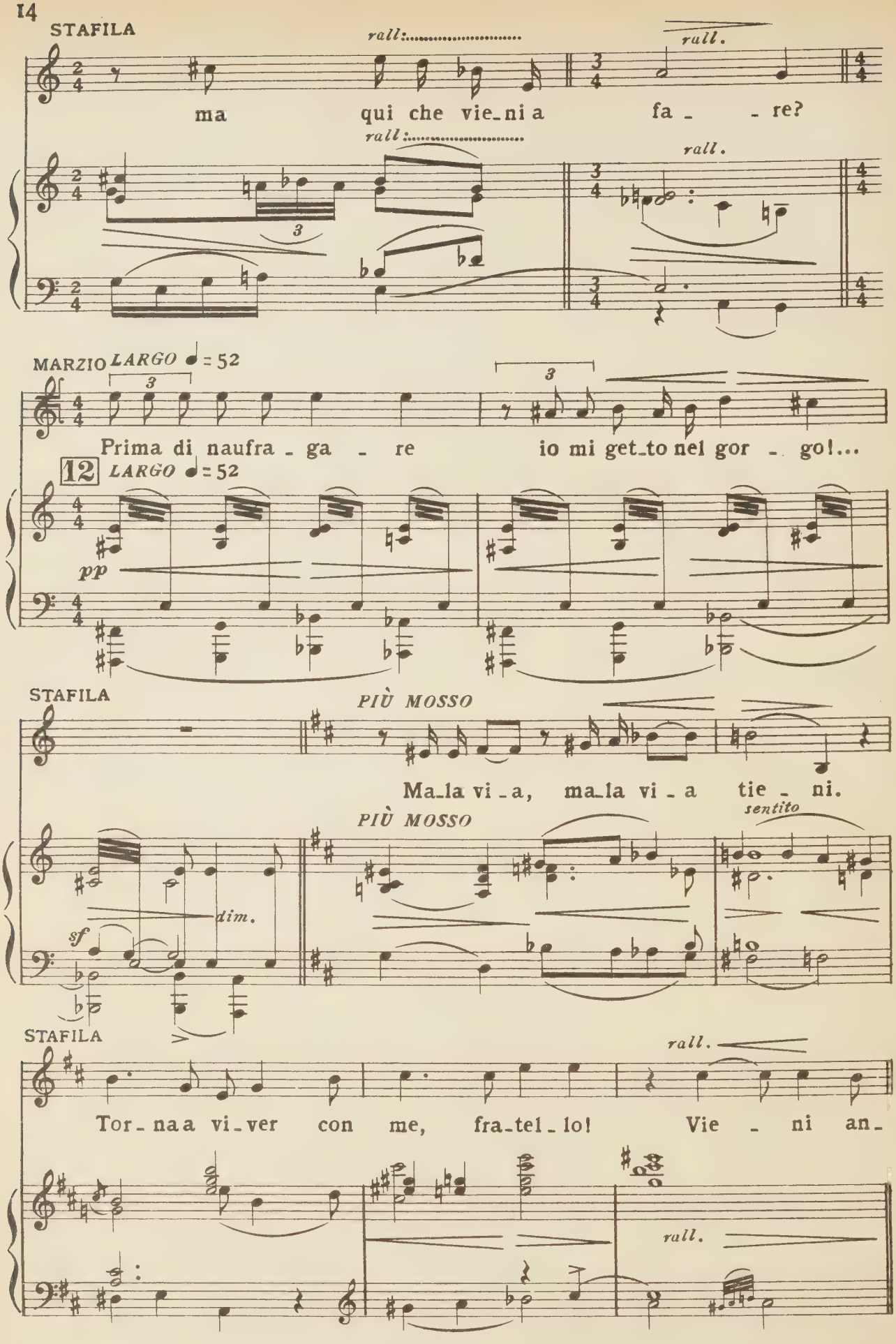

CLEANDRO (con voce goffa)
Per..... i bor-ghi ti-be-ri-
p
m.s.
CLEANDRO
affrett. .....
a tempo
(portando)
-ni ron-za Cer-be-ro: ba- -ù!..... e i cri-sti-
affrett. .....
p
p
CLEANDRO
accel.
rall.
-a-ni, po-ve-ri-ni, trincian cro-ci e fan ba-
p
CLEANDRO
(portando)
POCO PIÙ MOSSO
-ù!..... Do-mi-til-la e-ra al-la por-ta: passò
POCO PIÙ MOSSO

CLEANDRO
ten. lunga
(portando)
a tempo
Cer_be_ro e: ba - - ù..... dal ter - ror come u_na
p
a tempo
CLEANDRO
(portando)
PIÙ MOSSO ANCORA
mor - ta Domi - til_la ca - scò giù!.....
PIÙ MOSSO ANCORA
5
mf
CLEANDRO
Bal - sami eb_be e un - guen - ti ra - ri:
tr
pp
CLEANDRO
rall. (portando)
tut - to i - nu - ti_le: ba - ù!.....
tr
tr
pp

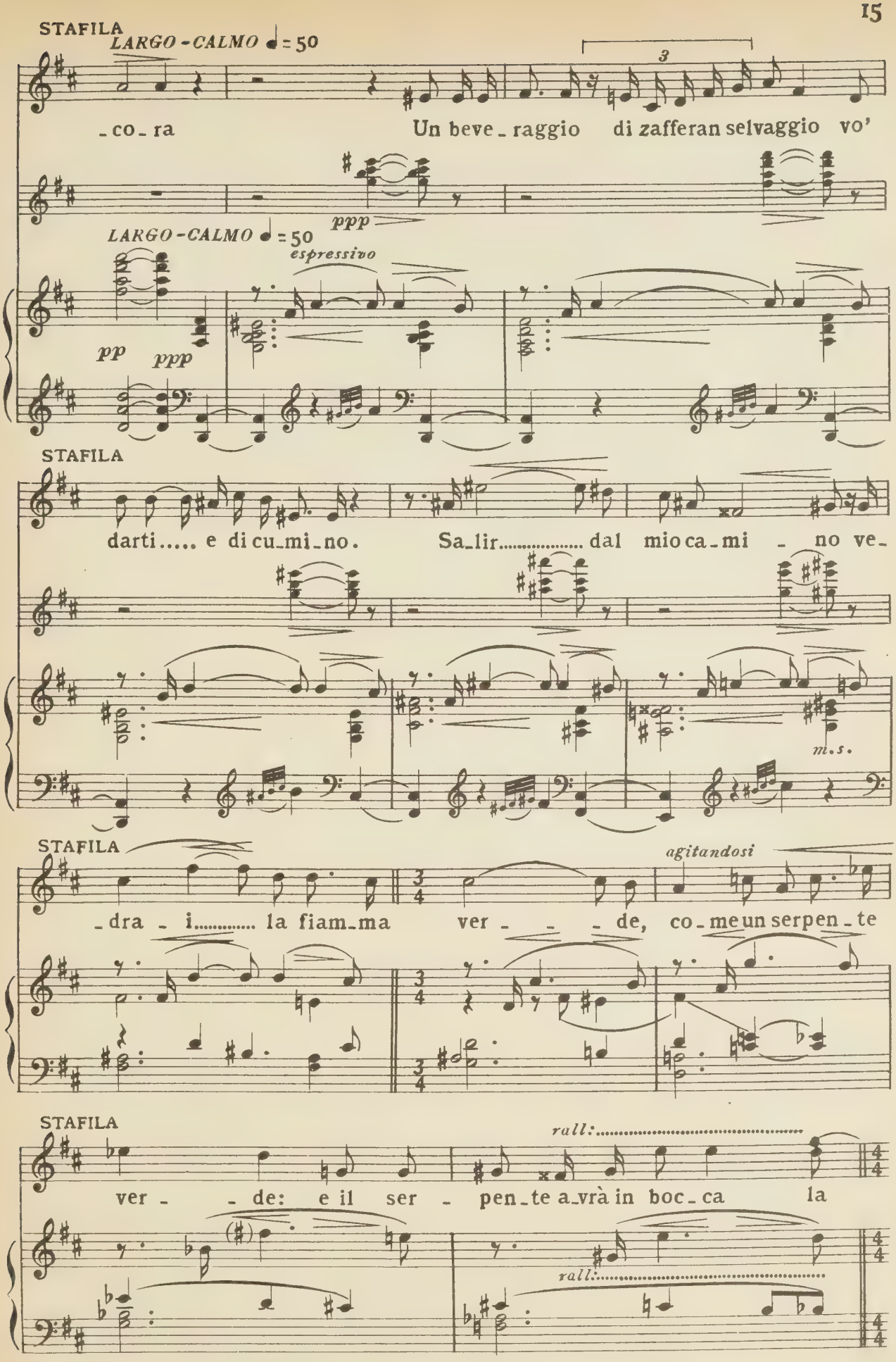

CLEANDRO
VIVACE ♩ = 112
(ridendo)
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! fin che un
VIVACE ♩ = 112
f
tr
CLEANDRO (urlato)
lestamente
dis_se: to'; da_na_ri! e la morta sal_tò
col canto
CLEANDRO
VIVACE ♩. = 80 (Cleandro fugge nella stanza a sinistra, inseguito dalle cortigiane.)
su!
6
VIVACE ♩. = 80
f
7
dim.

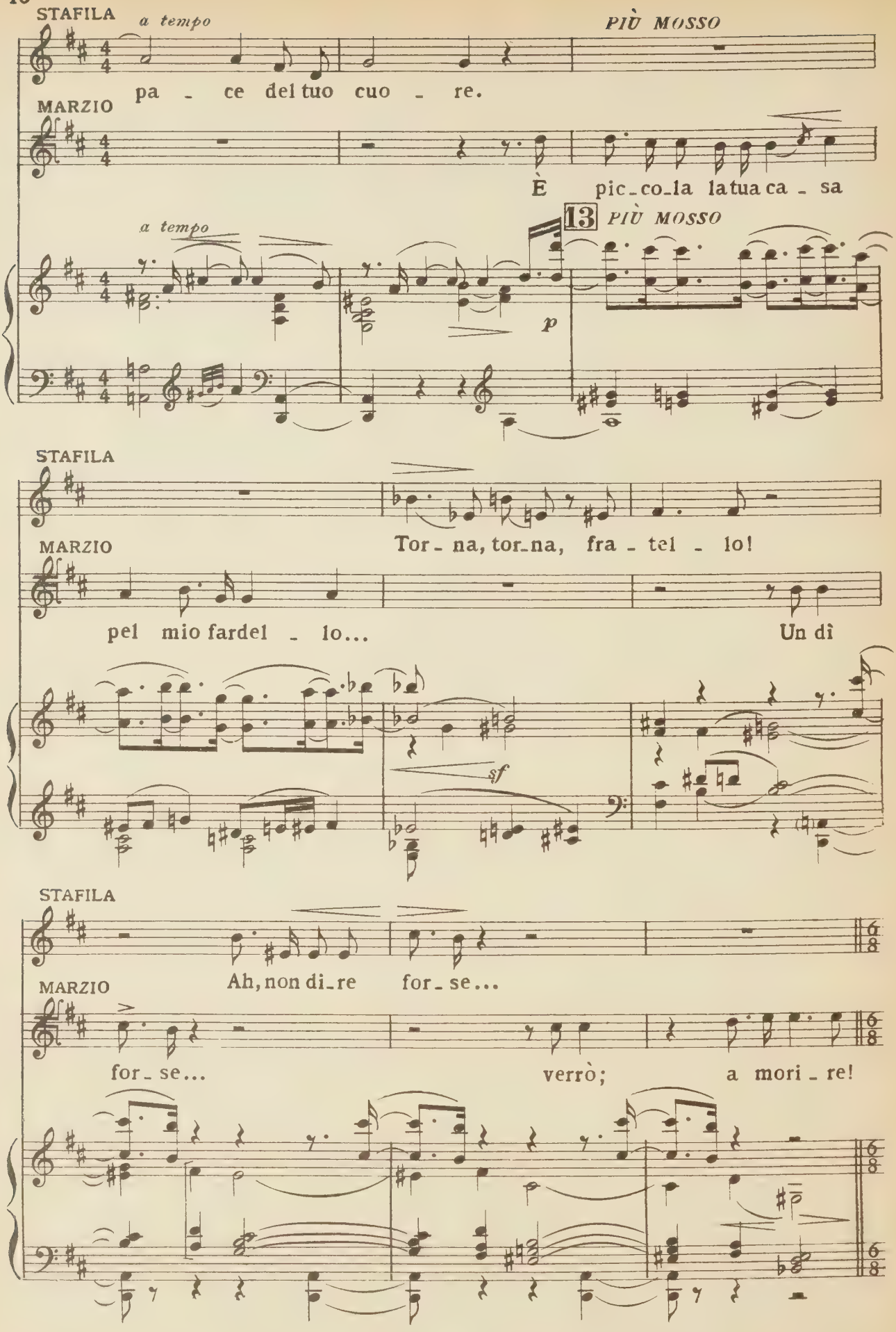
(Dal fondo entra Marzio, un giovane retore. È il fratello di Stafila. Va a sedersi melanconico sull'orlo del letto tricliniare. Stafila lo scorge; gli va incontro, un po' stupita.)

STAFILA

STAFILA



MARZIO


MARZIO
mor - te; o for - se... mi son sbaglia - to
sf
rall :
STAFILA
PIÙ MOSSO Un po' agitato ♩ =80
MARZIO I miei bal - sami o tut - ti i miei ve -
d'u - scio...
PIÙ MOSSO Un po' agitato ♩ =80
STAFILA
rall.
- le - ni, Mar - - -
rall :
STAFILA
a tempo
- - zio...se t'ar - de l'o - dio in cor, se t'in - ganna il tuo a -
9
p
a tempo

STAFILA
-mor, se tra-va-glio ti dà qualche pater-ni-
STAFILA
-tà... Se d'un vecchio le spo-glie, se d'un vi-cin la
STAFILA
mo-glie ac--cen-don le tue vo--glie... Sta-
STAFILA
-fi---la con tre fo---glie...
rall.
rall.
dim.
Ped.
*


MARZIO LENTO ♩=52
10
La cornacchia ha can_ta _ to dauna ra_ma si_nistraal mio
LENTO ♩=52
pp
STAFILA
MARZIO
Dim_mi...
nascer, Sta_fi_la! Che deb_bo dir? Pur ta_
dim.
STAFILA
Ped.
MARZIO
A _ mi?
_cer_lo è sof_frir!... Or perchè a_
STAFILA
deciso accel.
MARZIO
C'è chi può e chi vuo_le.
_guzzi, Sta_fi_la, le pa _ ro _ le?
accelerando

MARZIO
LARGO ♩=96
Troppo al - - to è l'i - dol
11
LARGO ♩=96
pp
STAFILA
UN PO'AGITATO ♩=84
MARZIO
rall. e dim.
Andrai
mi - - o!
Tu non ab-bas - si Di - - o!
UN PO'AGITATO ♩=84 espress.
dim.
pp
STAFILA
tu, an - drai tu in al - - - to, se la
cres.
STAFILA
allarg.
de - - stra io ti por - go. Ma qui, Mar - - zio,
mf
dim.
allarg.

STAFILA
rall.
ma qui che vie_ni a fa_ re?
rall.
rall.
MARZIO LARGO ♩ = 52
Prima di naufra_ga_re io mi get_to nel gor_go!...
12 LARGO ♩ = 52
pp
STAFILA
PIÙ MOSSO
Ma_la vi_a, ma_la vi_a tie_ni.
PIÙ MOSSO
sentito
sf
dim.
STAFILA
rall.
Tor_naa vi_ver con me, fra_tel_lo! Vie_ni an_
rall.


STAFILA
LARGO - CALMO ♩ = 50
3
_co_ra
Un beve_raggio di zafferan selvaggio vo'
ppp
LARGO - CALMO ♩ = 50
espressivo
pp
ppp
STAFILA
darti..... e di cu_mi_no.
Sa_lir..... dal mio ca_mi _ no ve_
m.s.
STAFILA
agitandosi
_dra _ i..... la fiam_ma
ver _ _ _ de, co_me un serpen_te
STAFILA
rall:.....
ver _ _ de: e il ser _ pen_te a_vrà in boc_ca la
rall:.....


STAFILA
a tempo
PIÙ MOSSO
pa - ce del tuo cuo - re.
MARZIO
È pic-co-la la tua ca - sa
a tempo
13 PIÙ MOSSO
p
STAFILA
MARZIO
Tor - na, tor-na, fra - tel - lo!
pel mio far del - lo...
Un dì
sf
STAFILA
MARZIO
Ah, non di-re for-se...
for - se...
verrò;
a mori - re!

(Dalla sinistra scoppia una improvvisa acclamazione. Seguendo Cleandro, sbucano dalla stanza cortigiane, mimi, gladiatori: frammisto alla gazzarra c'è il taverniere Saturnino. Ha l'anfora del vino; ne versa nelle ciotole: qualcuno beve. Marzio e Stafila si sono raccolti alla destra; Marzio ha un gesto di disgusto e si apparta, entrando poi, con Stafila, nella stanza di destra.)

14 *VIVACE* ♩. = 88

f

CLEANDRO

Le bel - le al gioco, al gio - co! E Satur-

CLEANDRO

- ni - no al vi - - no!

CLEANDRO

(rivolto alle donne)

a tempo ♩ = 88

Le tre più bel-le, a-

15

sf

p

a tempo ♩ = 88

p

CLEANDRO

(nessuna si muove)

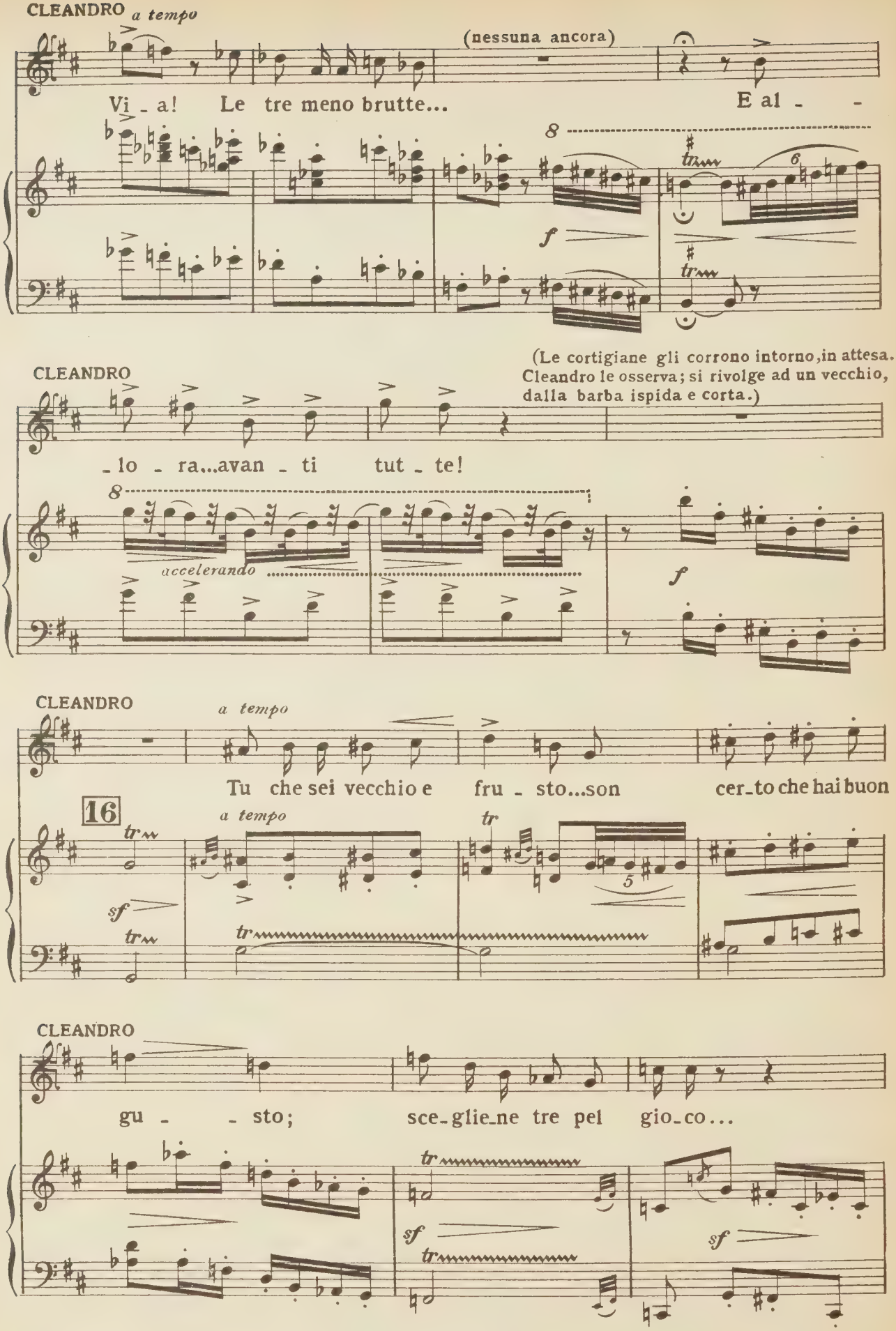
-van - - ti!

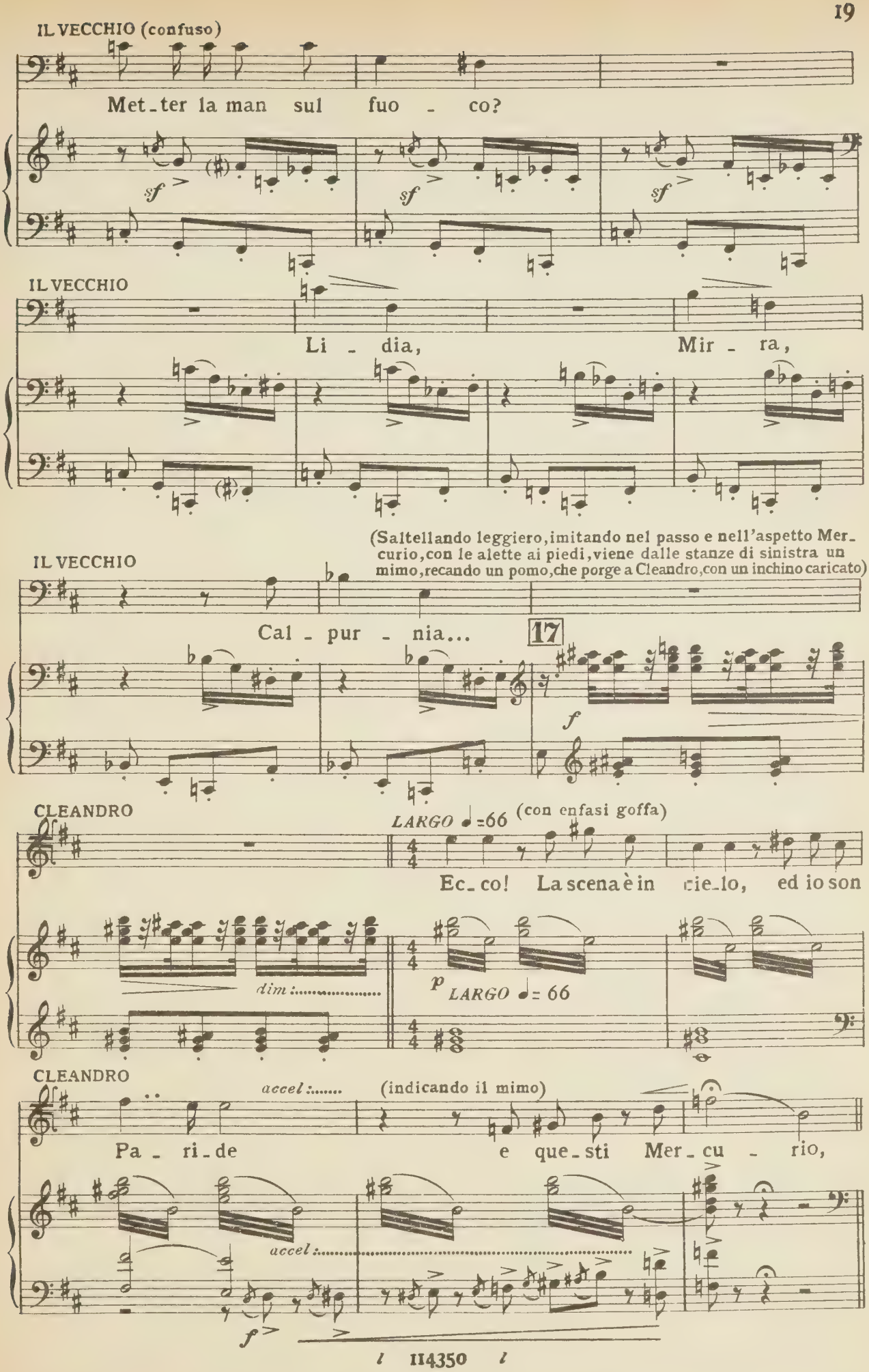
f

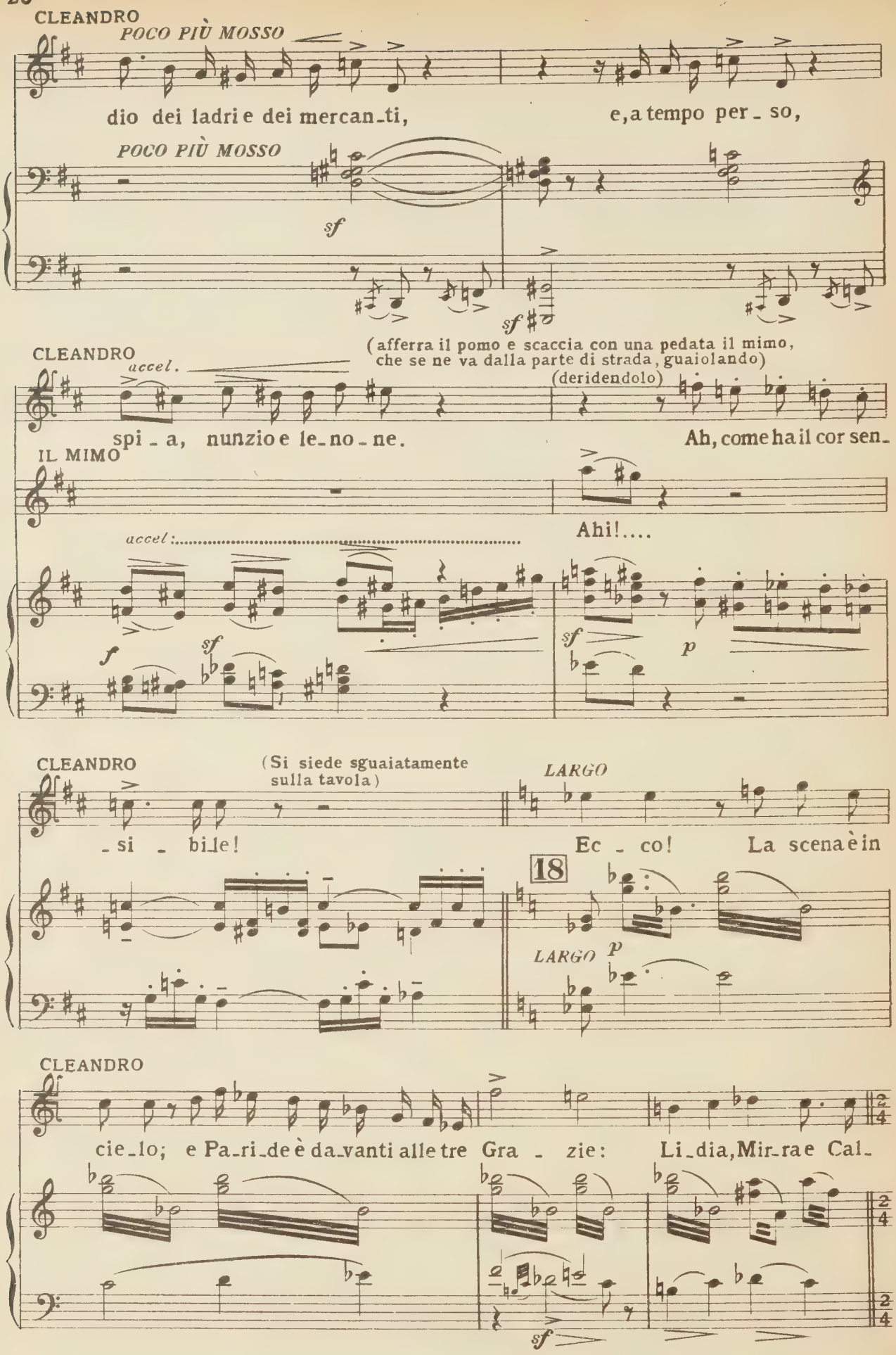
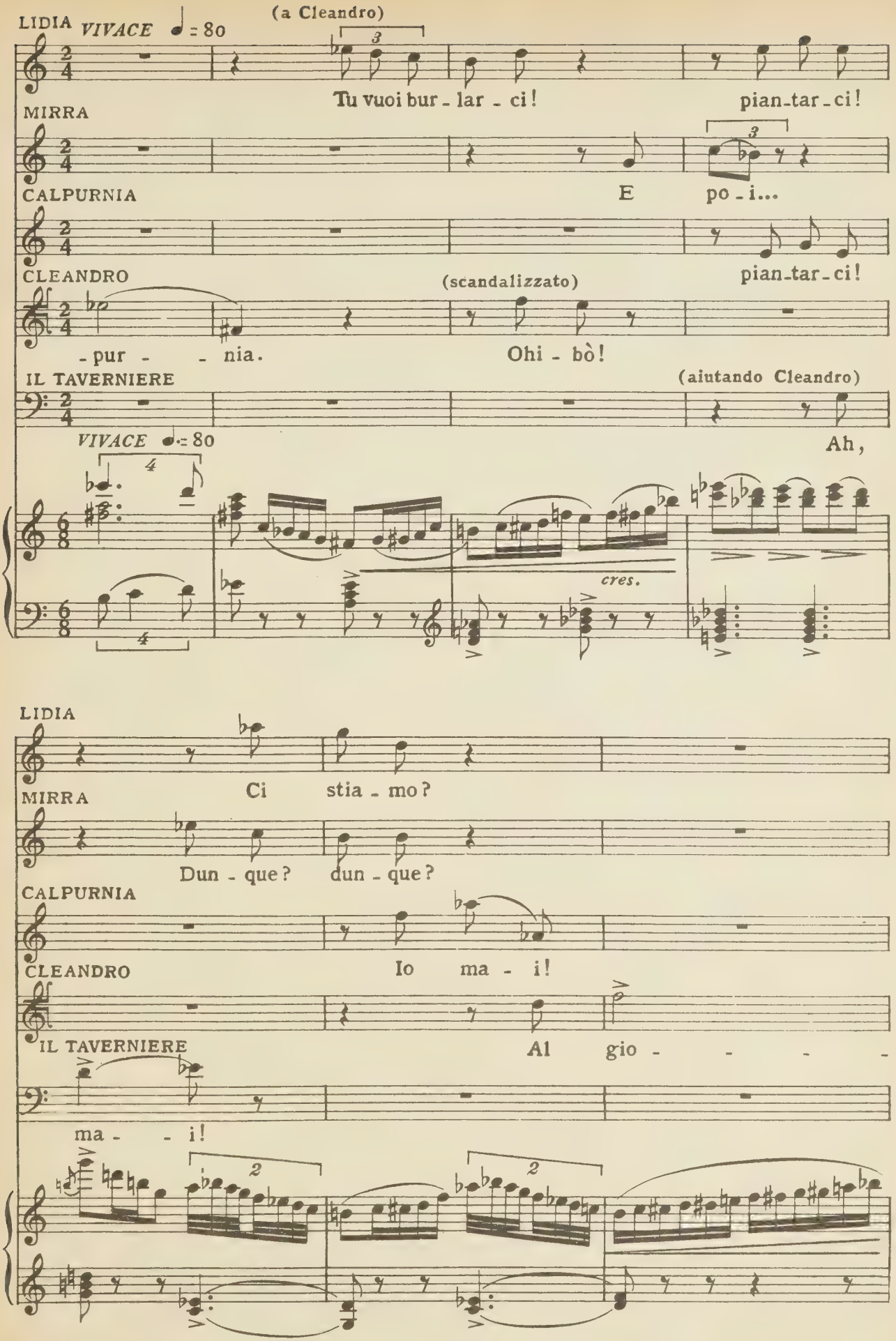
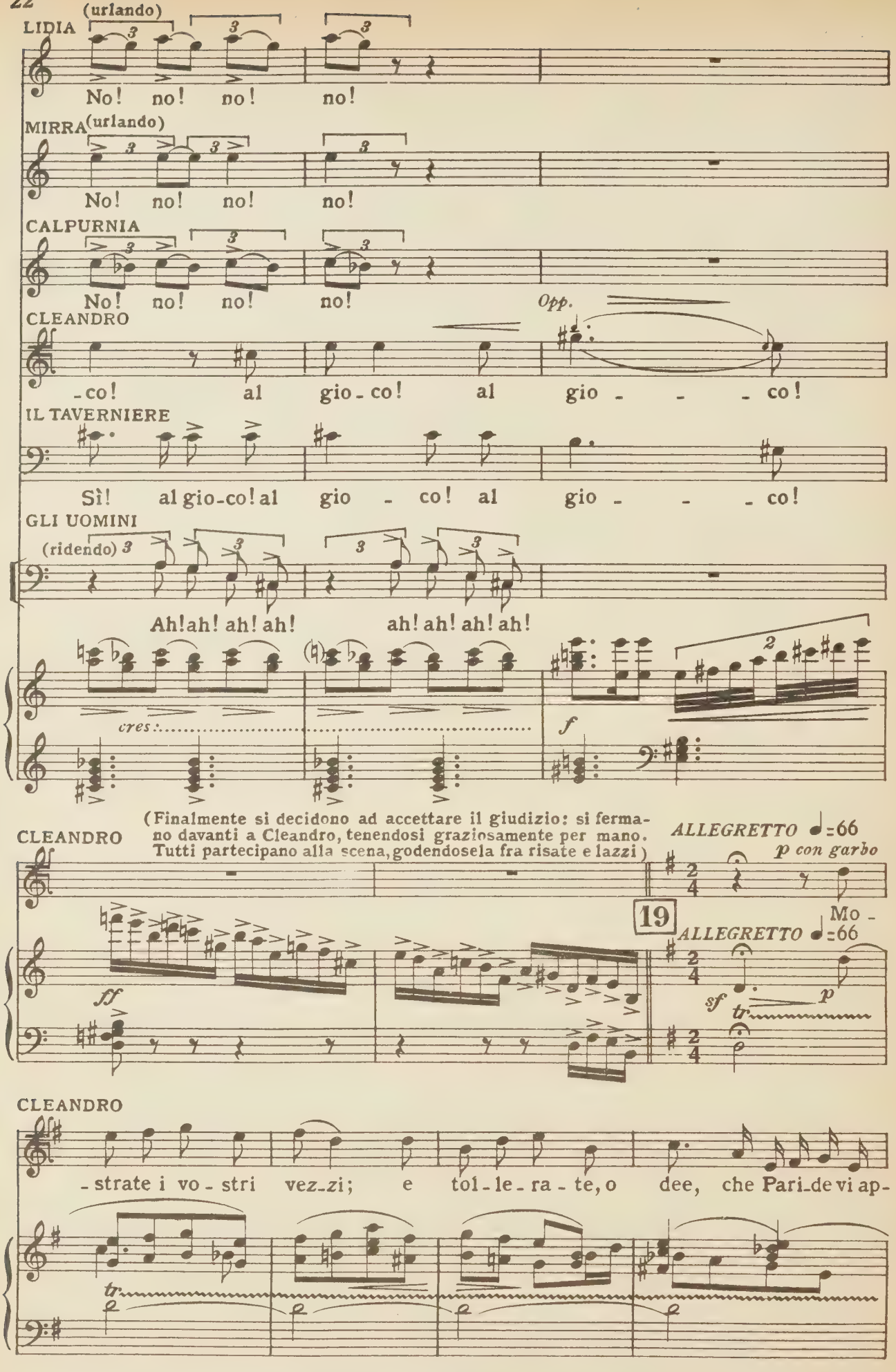
sf

tr

tr


CLEANDRO a tempo
(nessuna ancora)
Vi - a! Le tre meno brutte... E al - -
f
(Le cortigiane gli corrono intorno, in attesa. Cleandro le osserva; si rivolge ad un vecchio, dalla barba ispida e corta.)
CLEANDRO
- lo - ra...avan - ti tut - te!
accelerando
f
CLEANDRO
a tempo
Tu che sei vecchio e fru - sto...son cer-to che hai buon
16
a tempo
sf
CLEANDRO
gu - - sto; sce-glie-ne tre pel gio-co...
sf
sf


IL VECCHIO (confuso)
Met_ter la man sul fuo_co?
sf
IL VECCHIO
Li_dia, Mir_ra,
(Saltellando leggiero, imitando nel passo e nell'aspetto Mer_curio, con le alette ai piedi, viene dalle stanze di sinistra un mimo, recando un pomo, che porge a Cleandro, con un inchino caricato)
IL VECCHIO
Cal_pur_nia...
17
f
CLEANDRO
LARGO ♩=66 (con enfasi goffa)
Ec_co! La scena è in cie_lo, ed io son
dim.
p LARGO ♩= 66
CLEANDRO
accel.
(indicando il mimo)
Pa_ri_de e que_sti Mer_cu_rio,
accel.
f


CLEANDRO
POCO PIÙ MOSSO
dio dei ladri e dei mercan_ti,
e, a tempo per_so,
POCO PIÙ MOSSO
sf
sf
(afferra il pomo e scaccia con una pedata il mimo, che se ne va dalla parte di strada, guaiolando)
CLEANDRO
accel.
(deridendolo)
spi_a, nunzio e le_no_ne.
Ah, come ha il cor sen_
IL MIMO
Ahi!....
accel:
f
sf
sf
p
CLEANDRO
(Si siede sguaiatamente sulla tavola)
LARGO
_si _ bile!
Ec_co! La scena è in
18
LARGO
p
CLEANDRO
cie_lo; e Pa_ri_de è da_vanti alle tre Gra _ zie: Li_dia, Mir_ra e Cal_
sf

LIDIA
VIVACE ♩ = 80
(a Cleandro)
Tu vuoi bur - lar - ci!
pian-tar-ci!
MIRRA
CALPURNIA
E po - i...
CLEANDRO
pian-tar-ci!
(scandalizzato)
- pur - - nia.
Ohi - bò!
IL TAVERNIERE
(aiutando Cleandro)
VIVACE ♩ = 80
Ah,
cres.
LIDIA
Ci stia - mo?
MIRRA
Dun - que? dun - que?
CALPURNIA
CLEANDRO
Io ma - i!
IL TAVERNIERE
Al gio - - - -
ma - - i!

(urlando)
LIDIA
No! no! no! no!
MIRRA (urlando)
No! no! no! no!
CALPURNIA
No! no! no! no!
Opp.
CLEANDRO
-co! al gio-co! al gio - - - co!
IL TAVERNIERE
Sì! al gio-co! al gio - co! al gio - - - co!
GLI UOMINI
(ridendo)
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
cres.
f
(Finalmente si decidono ad accettare il giudizio: si fermano davanti a Cleandro, tenendosi graziosamente per mano. Tutti partecipano alla scena, godendosela fra risate e lazzi)
CLEANDRO
ALLEGRETTO ♩=66
p con garbo
19
Mo -
ALLEGRETTO ♩=66
ff
sf
p
tr
CLEANDRO
-strate i vo - stri vez-zi; e tol - le - ra - te, o dee, che Pari-de vi ap-
tr

(sfilano lente e seducenti in cospetto a Cleandro, che le osserva con solennità esagerata. Ciascuna ostenta un suo vezzo particolare, per ottenere la palma di bellezza)

CLEANDRO

- prez - - zi.....

tr *tr*

m.s.

lentamente

Ped. ✻

(palpando Lidia, dando il suo parere grottesco)

CLEANDRO

a tempo

Bru-na, sal-da, ca - pa-ce si po -

20

m.s. *a tempo*

p

CLEANDRO

deciso *a tempo*

-tria dir: qui giace Amor..... ma su le brace!

f *a tempo* *tr*

f

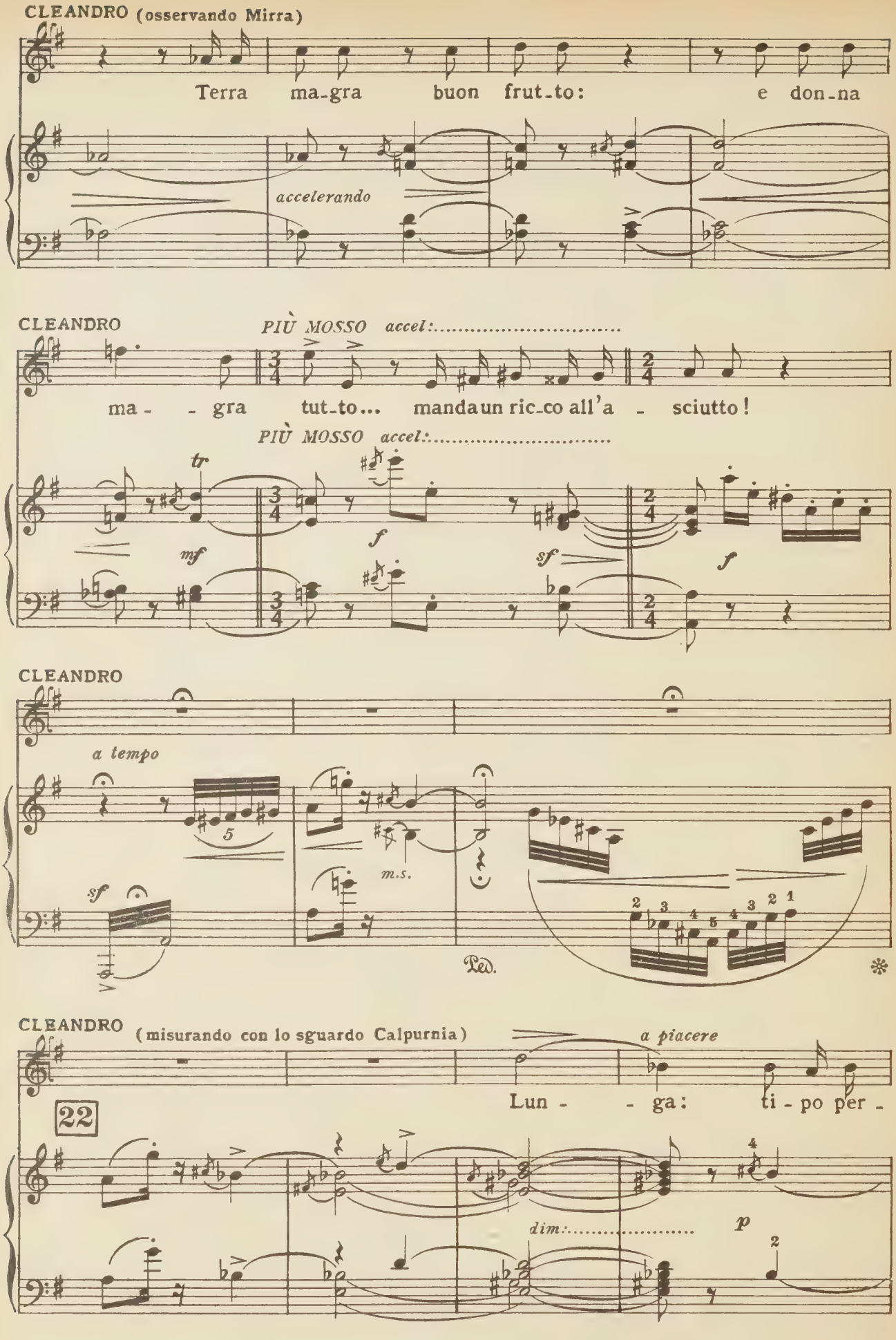
CLEANDRO

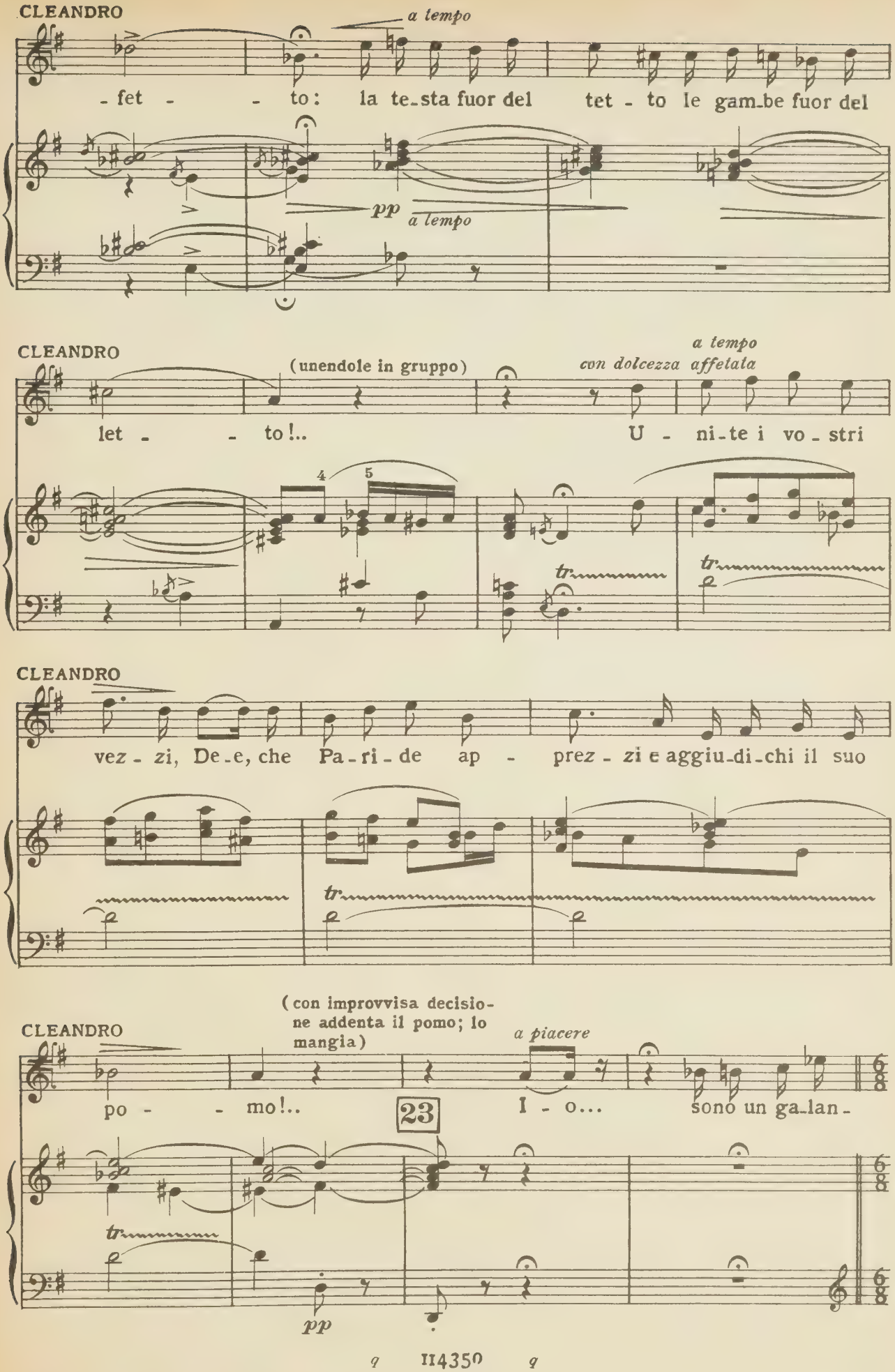
21

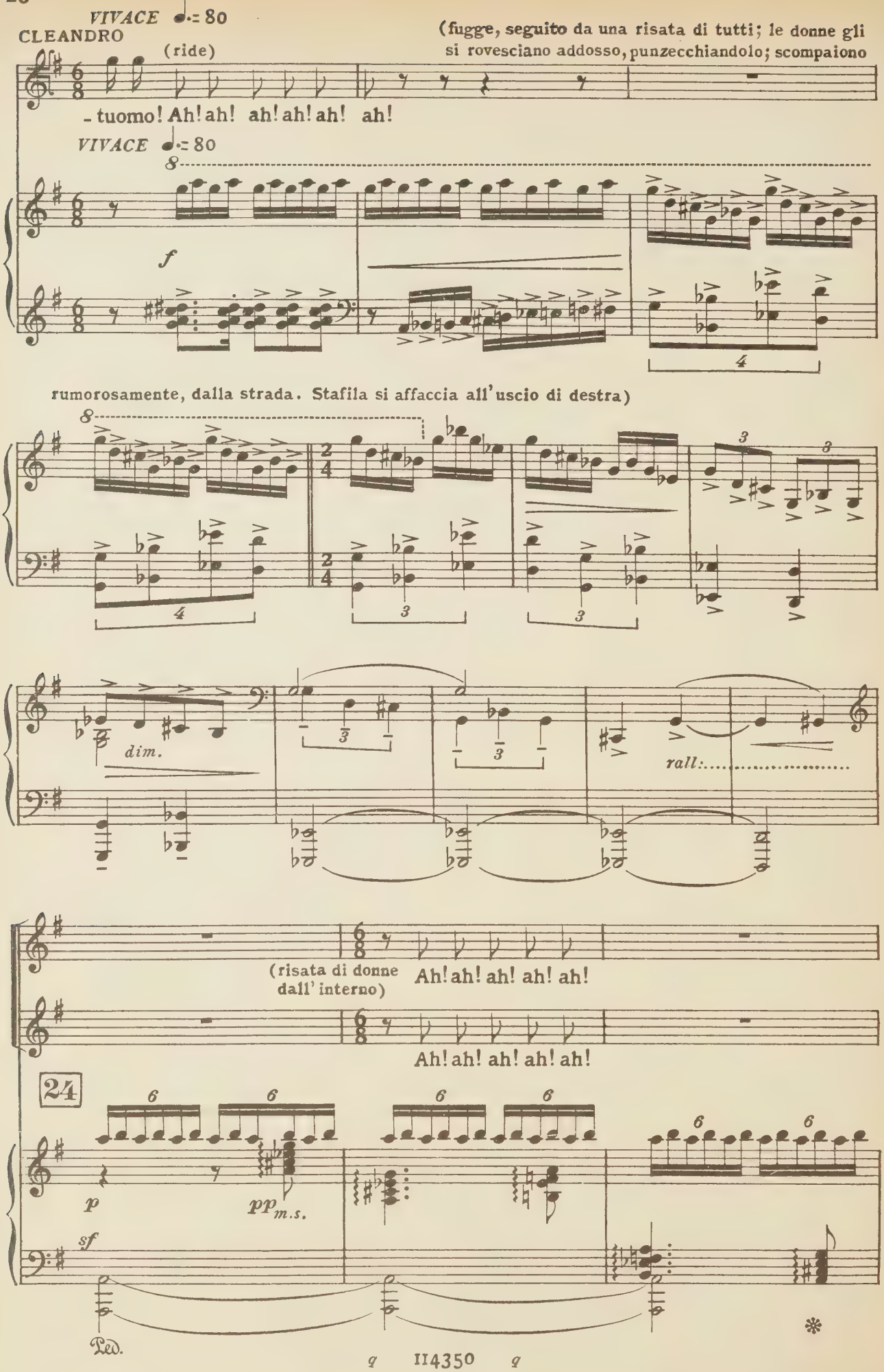
precipitando

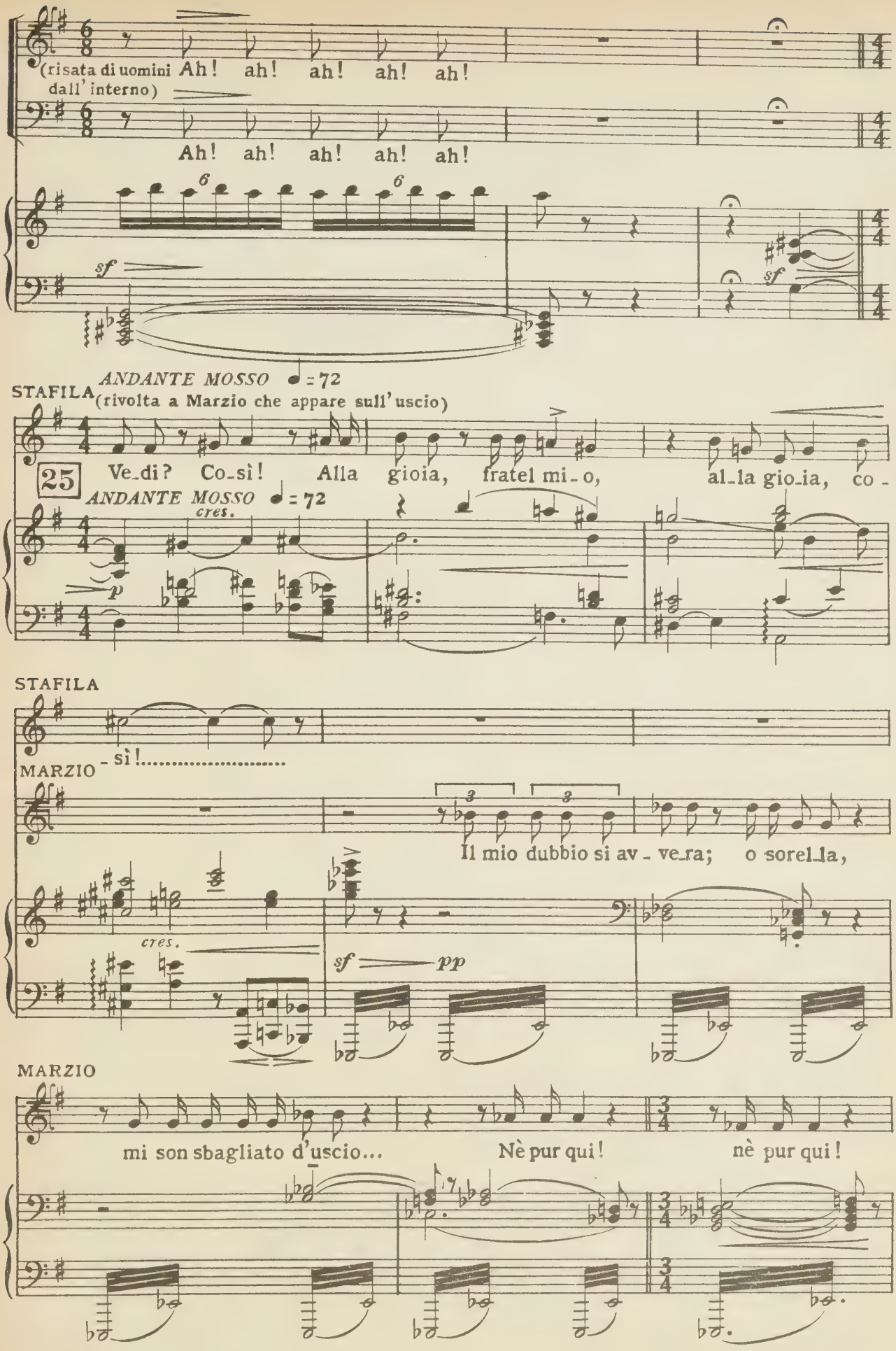
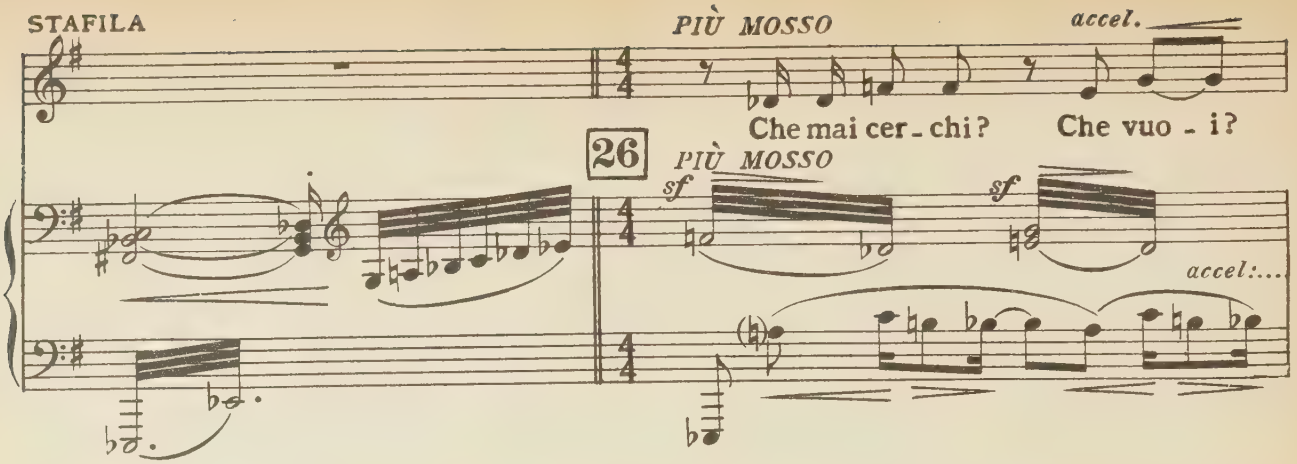
m.s. *sf*

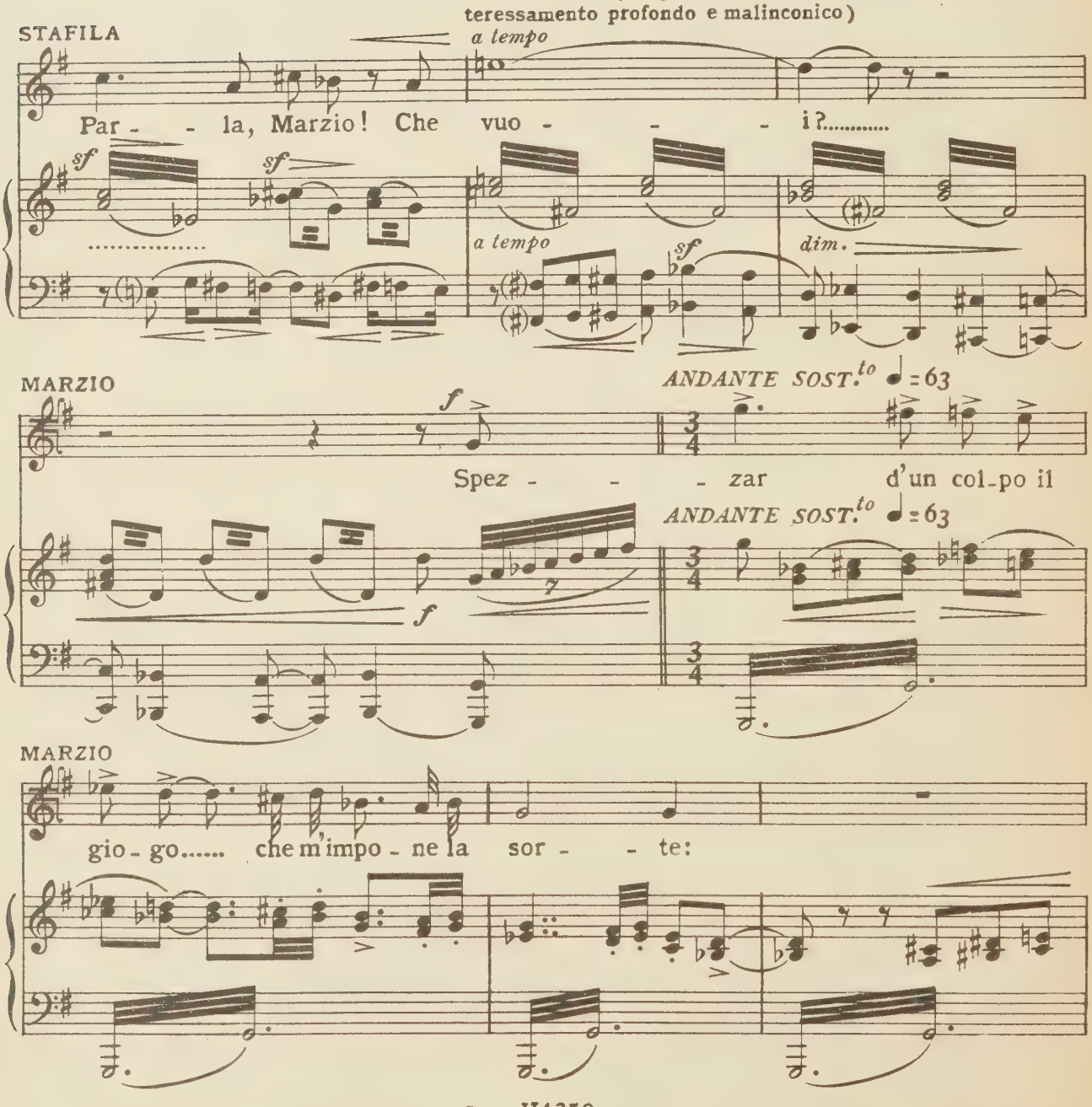
sf

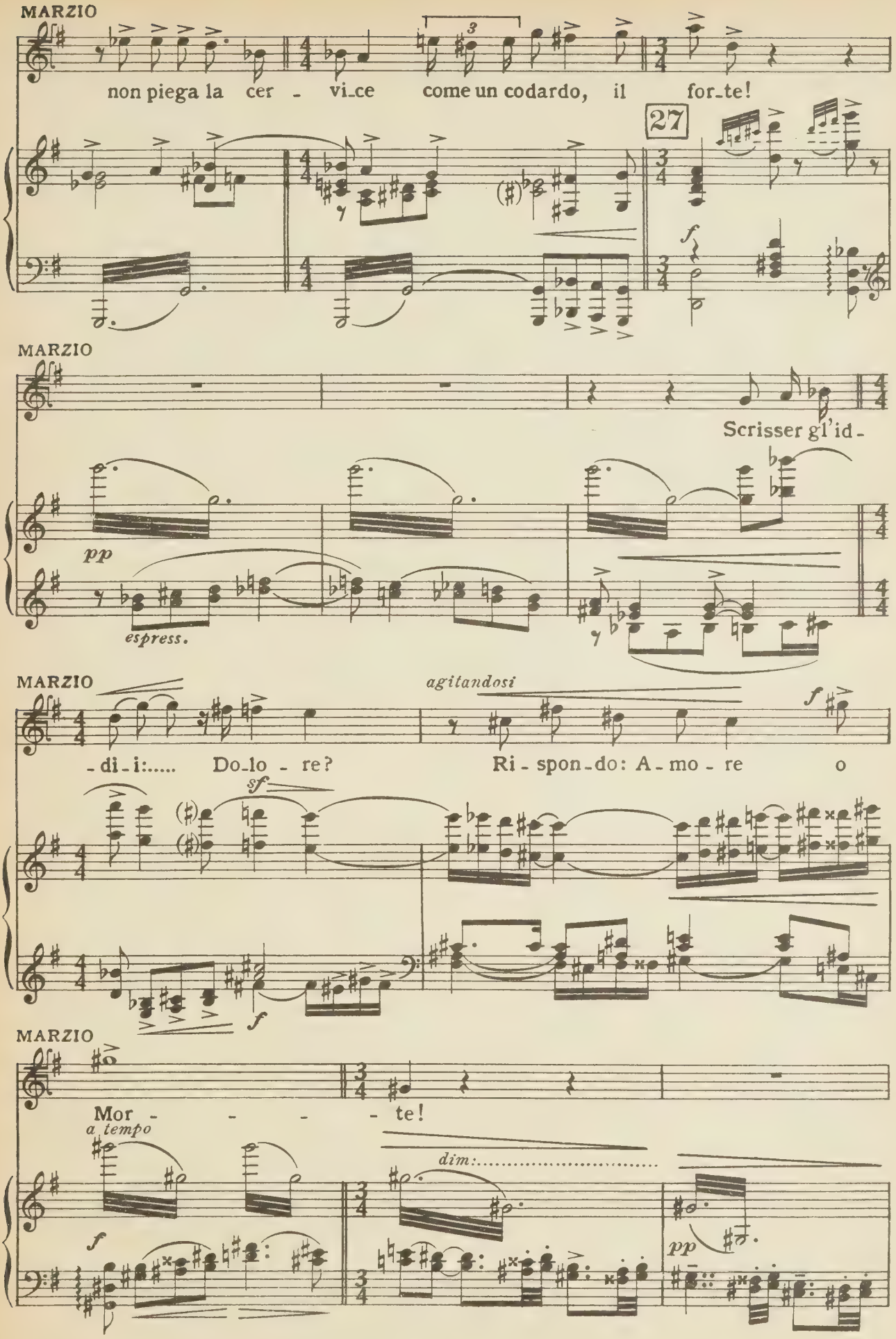
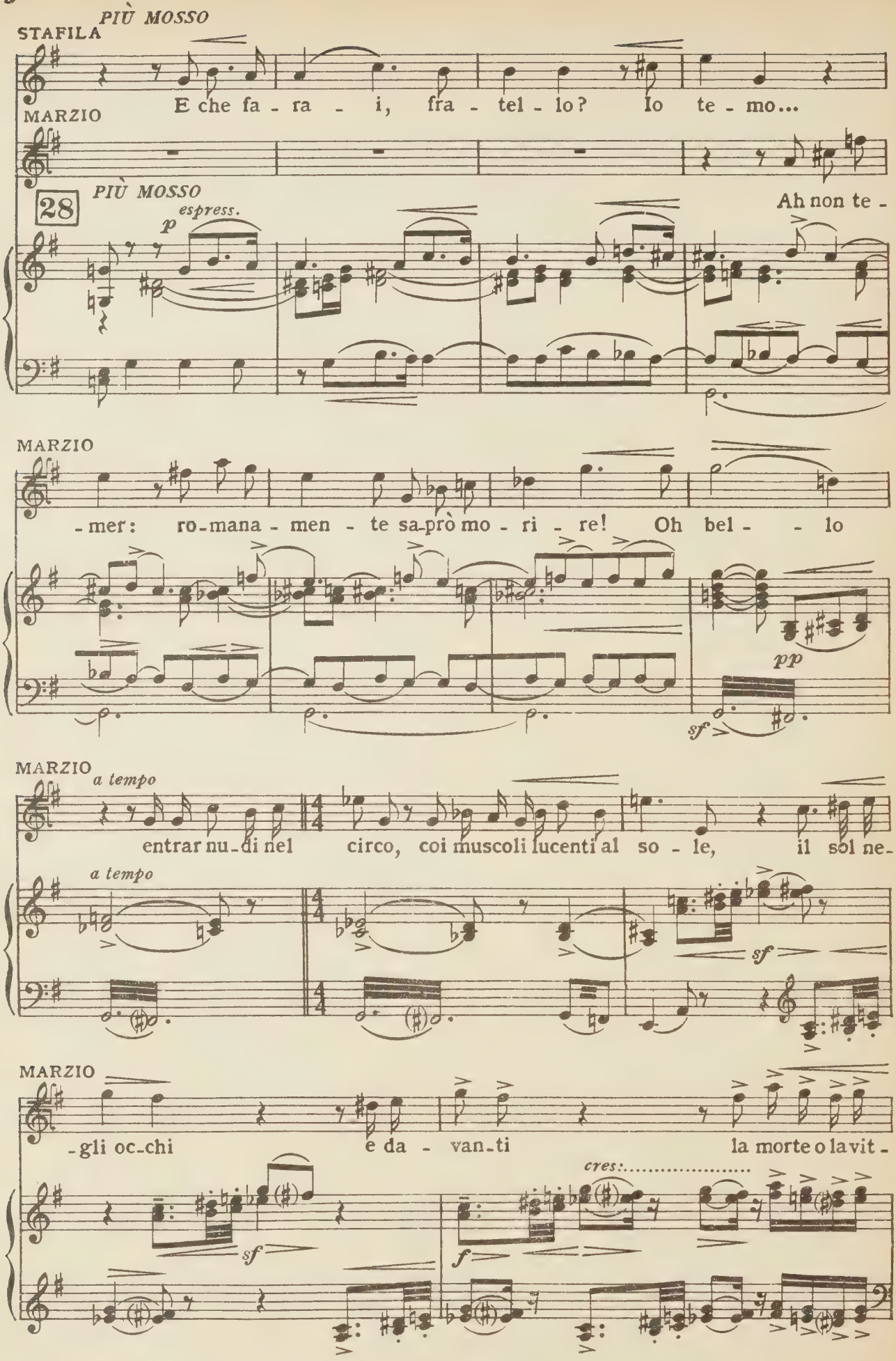
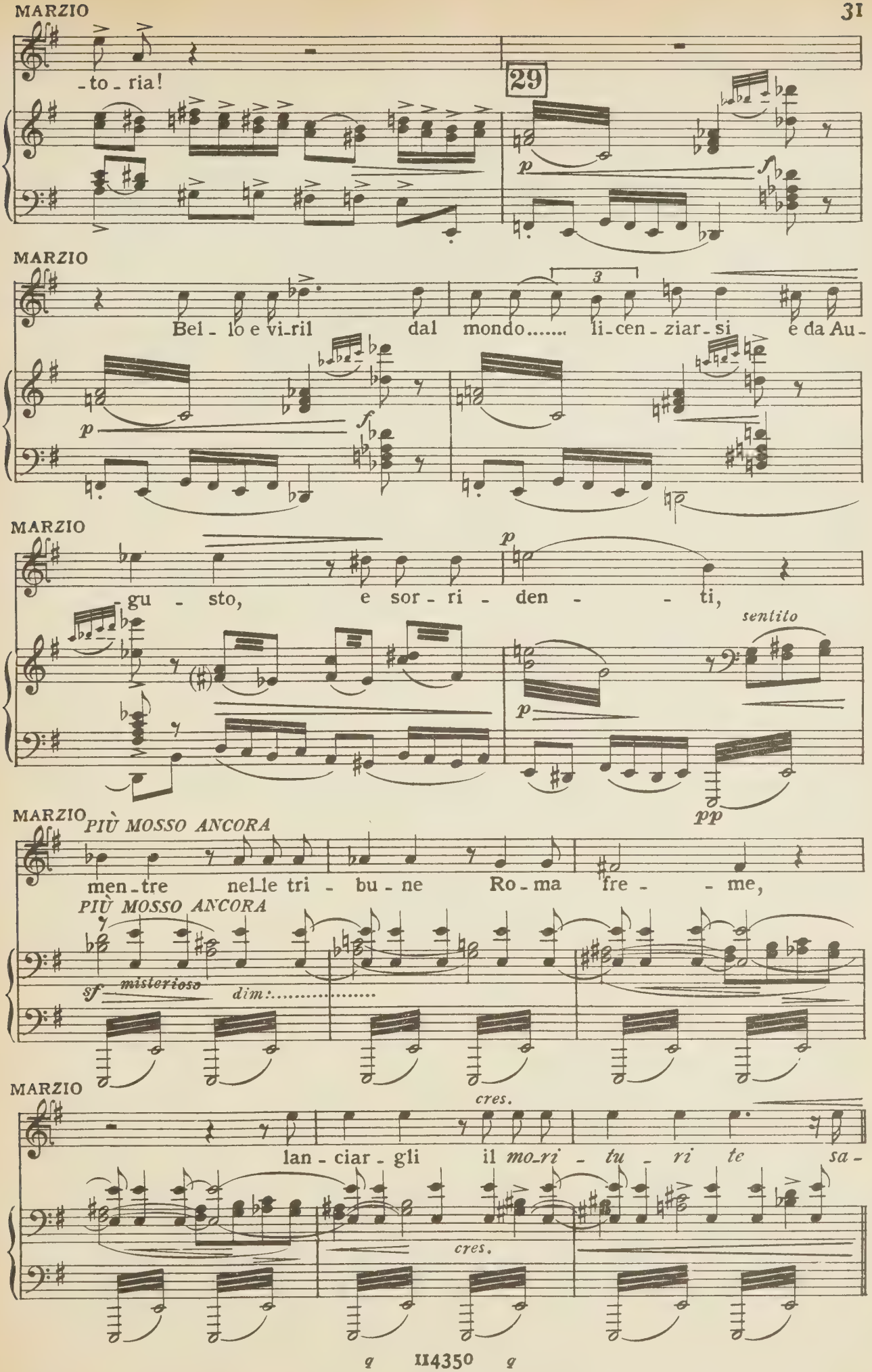
Ped. ✻

CLEANDRO (osservando Mirra)
Terra ma-gra buon frut-to: e don-na
accelerando
CLEANDRO
PIÙ MOSSO accel:.....
ma - - gra tut-to... manda un ric-co all'a - sciutto!
PIÙ MOSSO accel:.....
tr
mf
f
sf
f
CLEANDRO
a tempo
5
m.s.
sf
Ped.
CLEANDRO (misurando con lo sguardo Calpurnia)
a piacere
Lun - - ga: ti - po per -
22
dim:.....
p

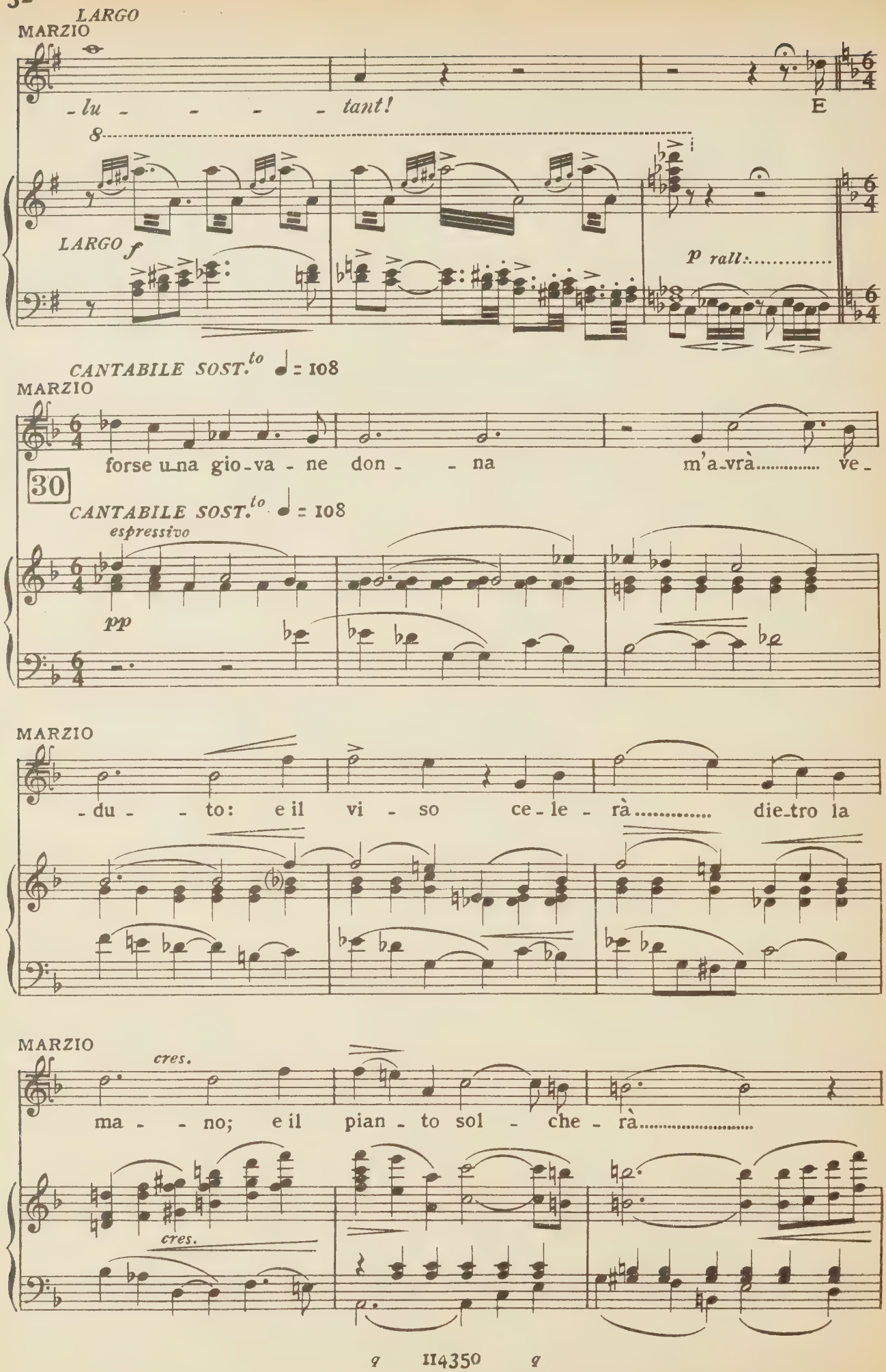
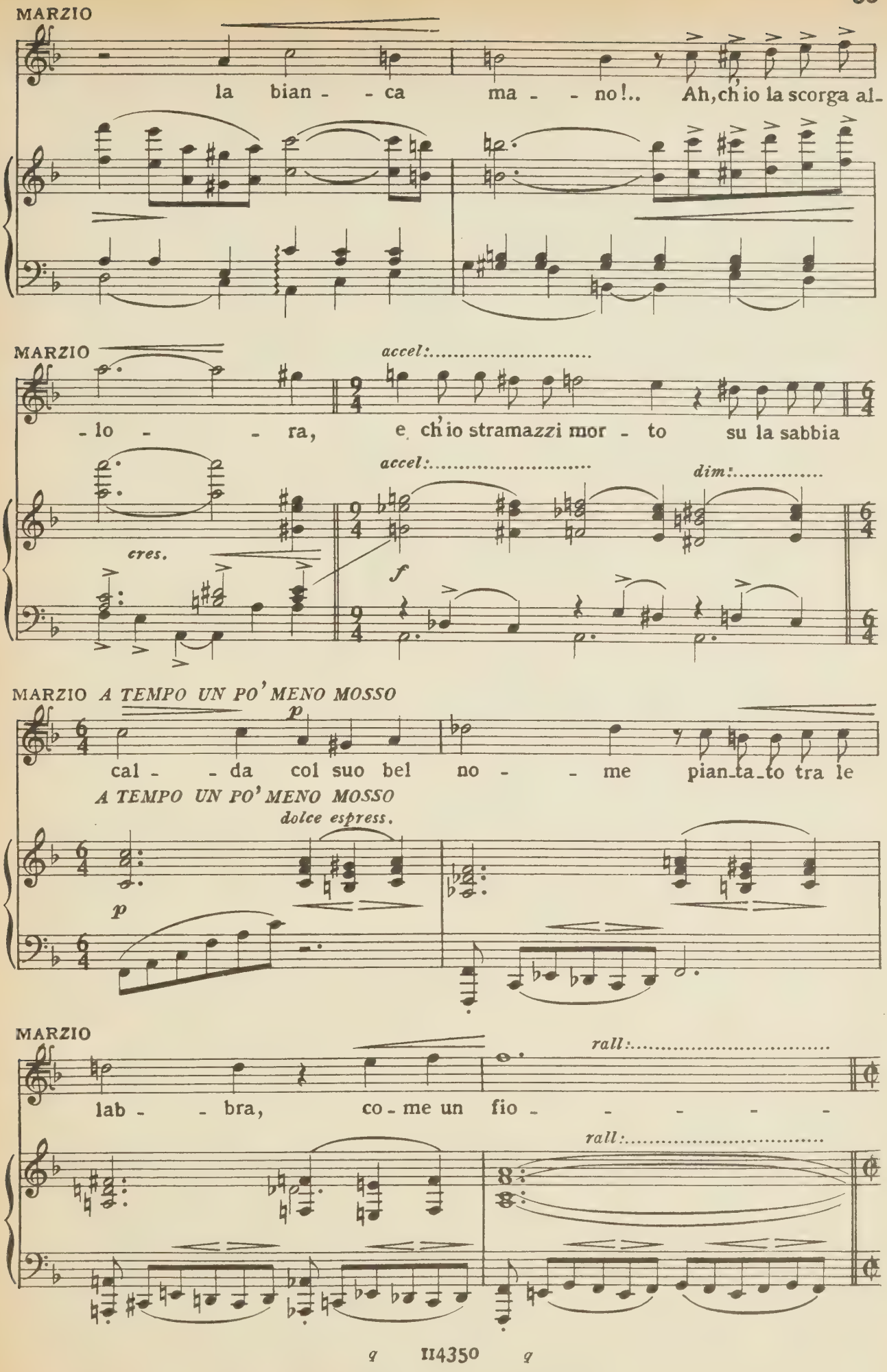
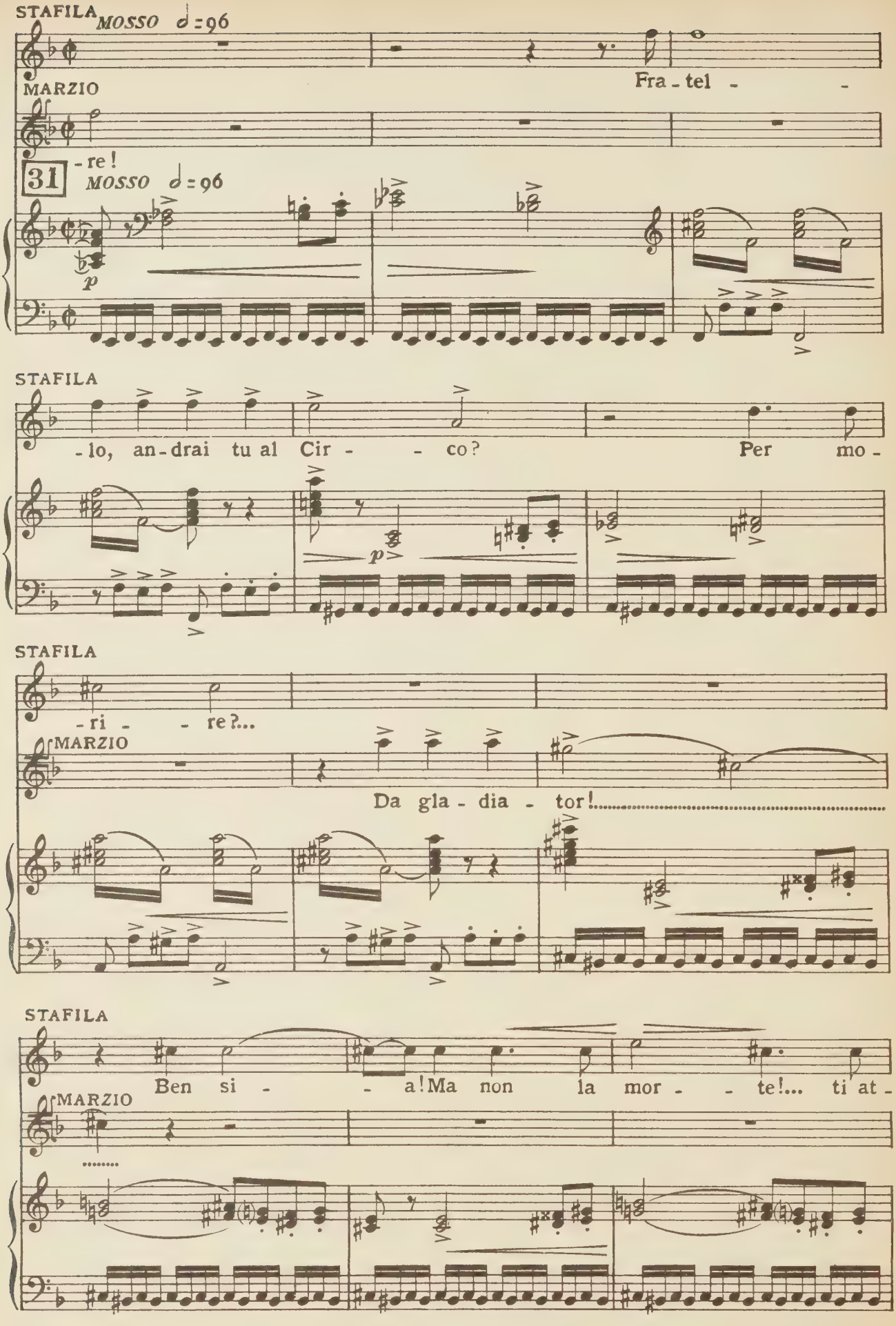
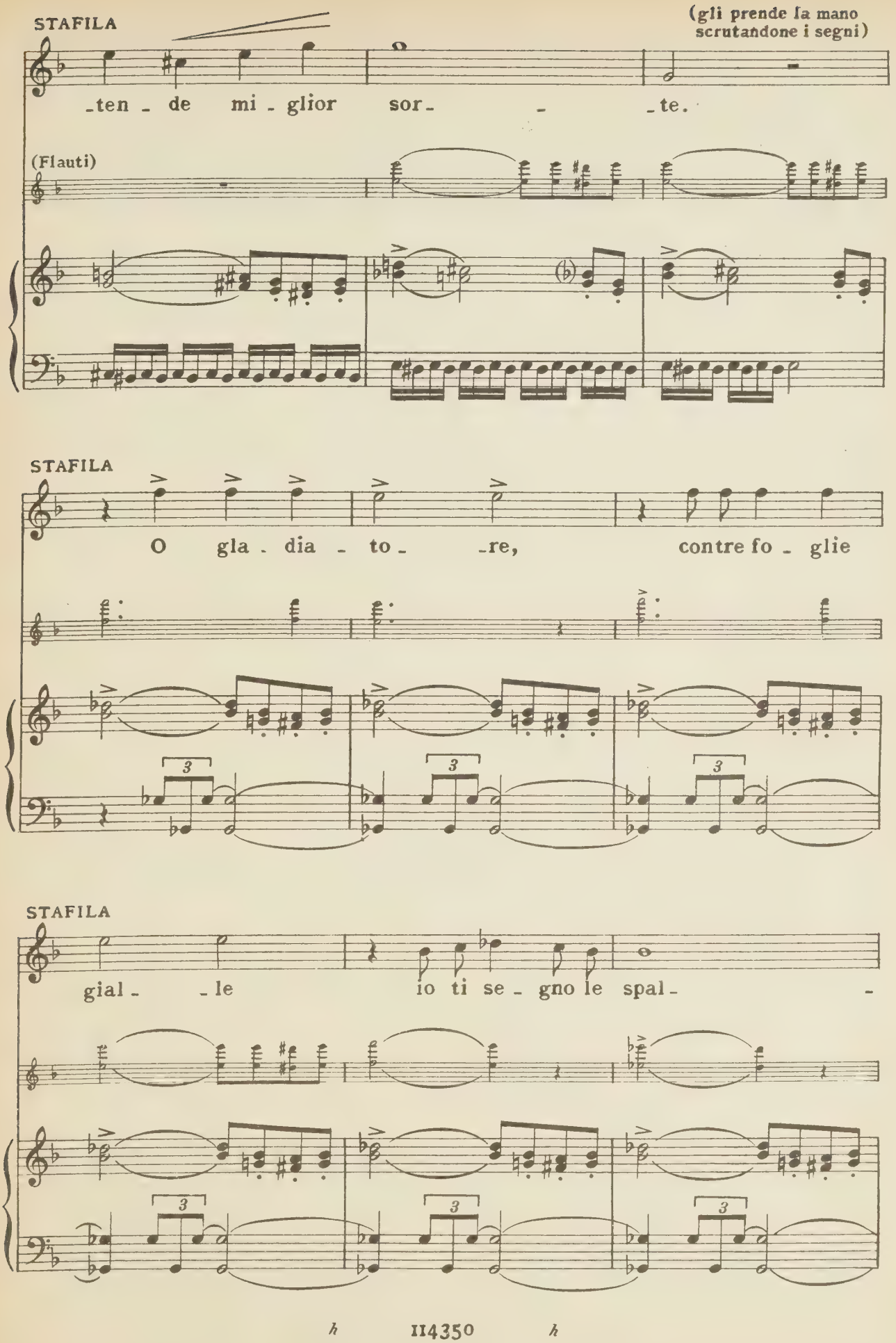
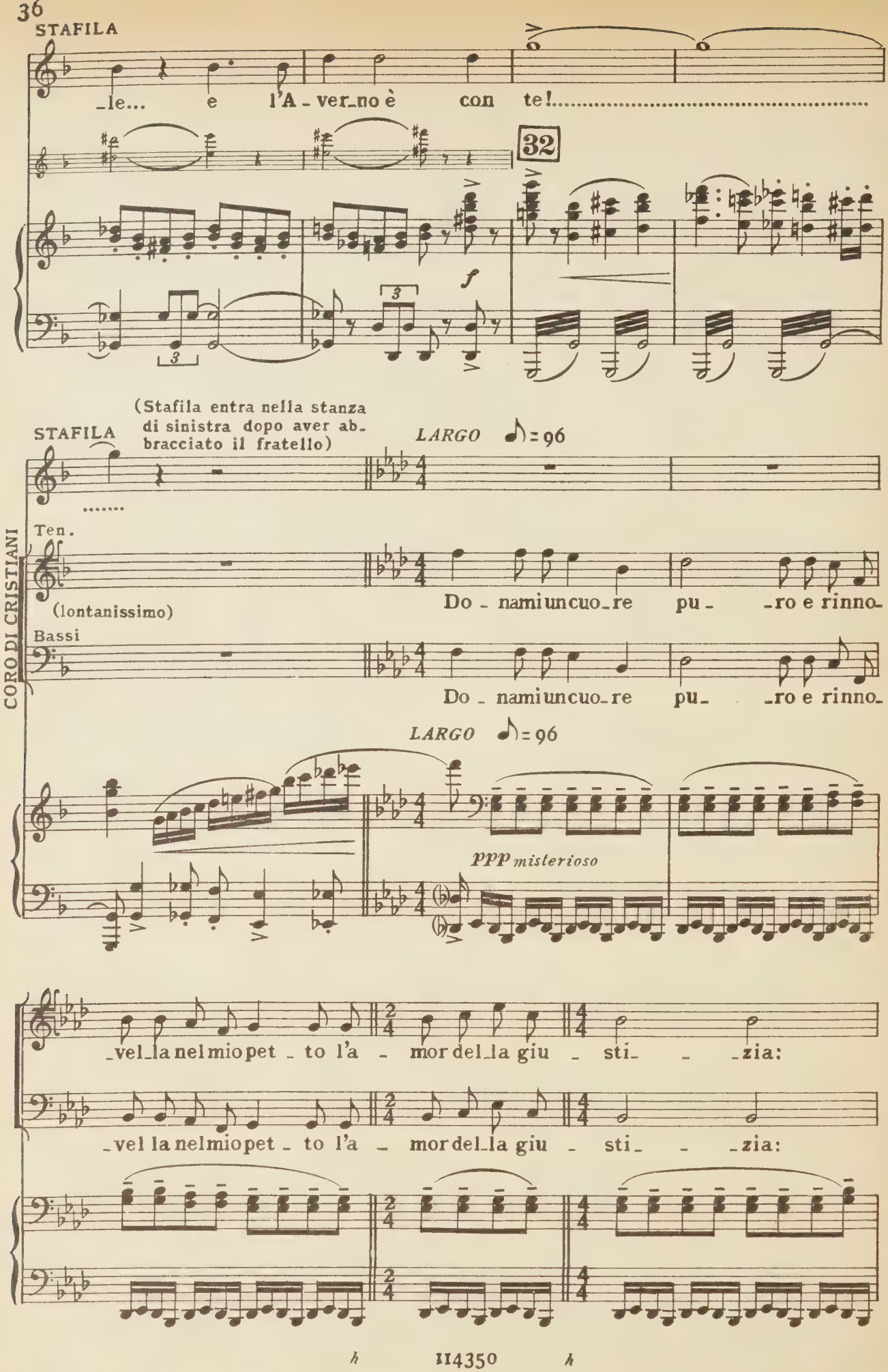

CLEANDRO
a tempo
- fet - - to: la te-sta fuor del tet - to le gam-be fuor del
pp
a tempo
CLEANDRO
(unendole in gruppo)
con dolcezza
a tempo
affetata
let - - to!.. U - ni-te i vo-stri
4
5
tr
tr
CLEANDRO
vez - zi, De-e, che Pa-ri-de ap - prez - zi e aggiu-di-chi il suo
tr
CLEANDRO
(con improvvisa decisione addenta il pomo; lo mangia)
a piacere
po - - mo!..
23
I - o... sono un ga-lan-
tr
pp

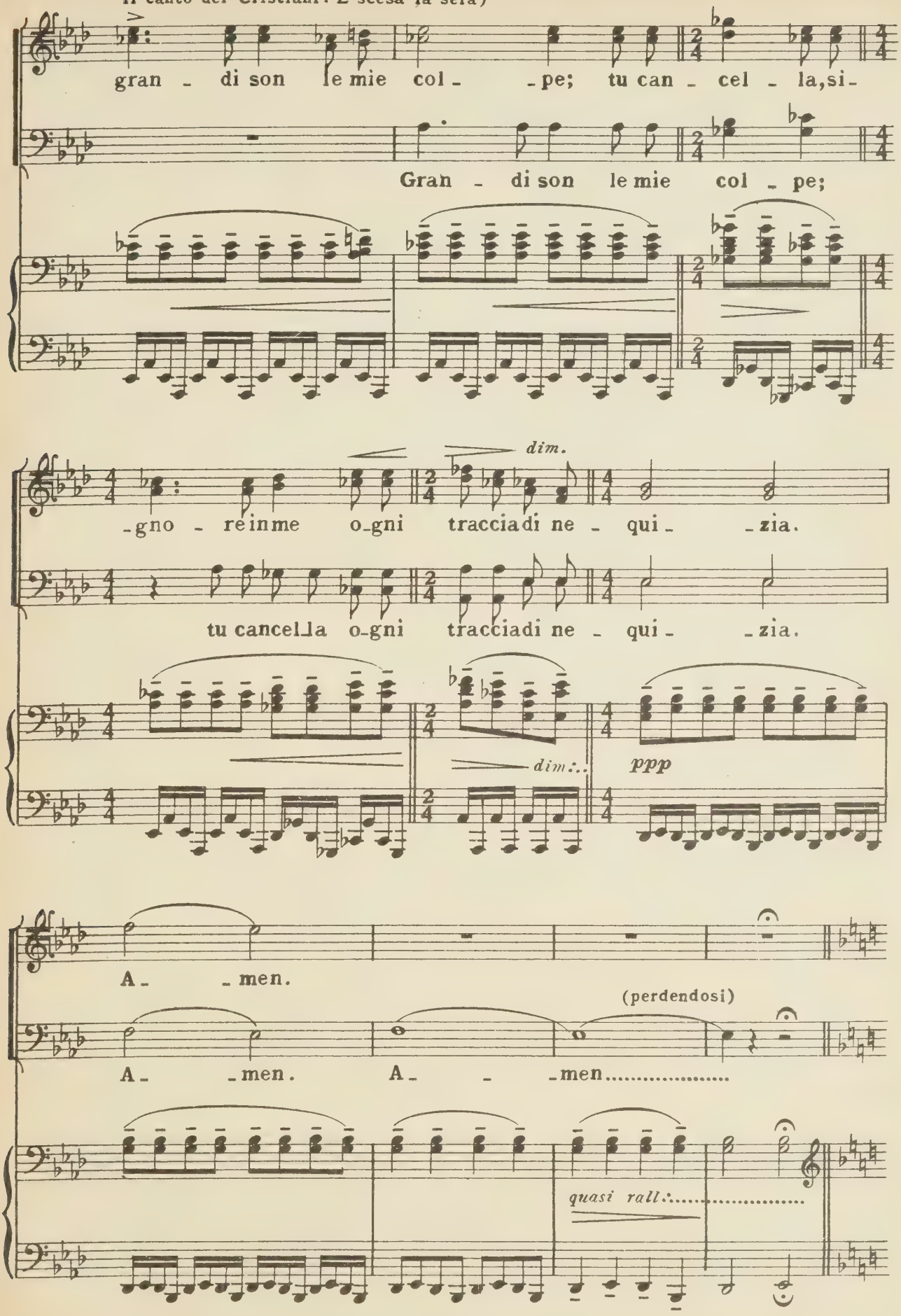
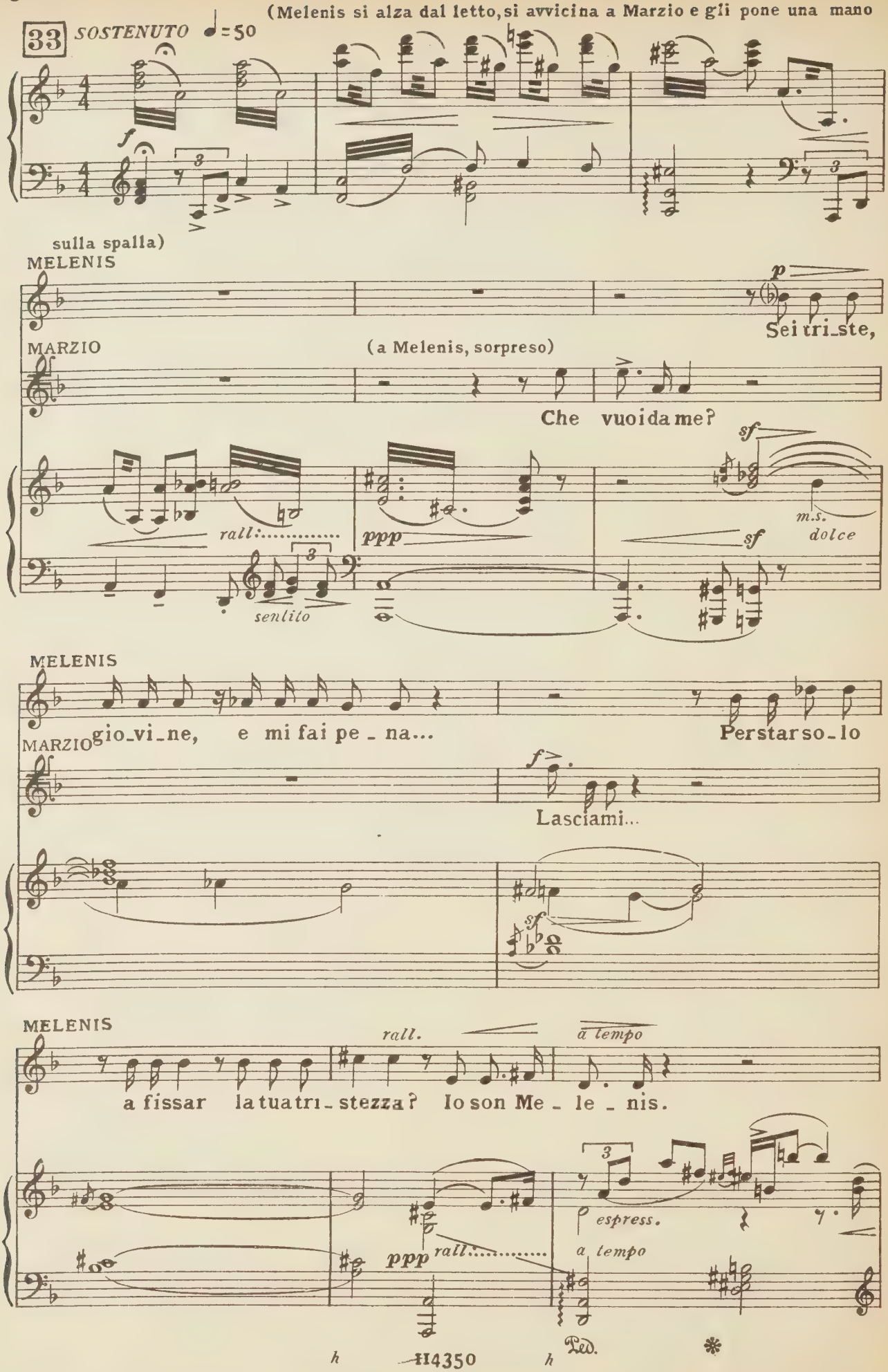

VIVACE ♩.= 80
CLEANDRO
(ride)
(fugge, seguito da una risata di tutti; le donne gli si rovesciano addosso, punzecchiandolo; scompaiono
- tuomo! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!
VIVACE ♩.= 80
8
f
4
rumorosamente, dalla strada. Stafila si affaccia all'uscio di destra)
8
4
3
3
3
3
dim.
rall:
(risata di donne dall' interno)
Ah! ah! ah! ah! ah!
Ah! ah! ah! ah! ah!
24
6
6
6
6
6
6
p
pp m.s.
sf
Ped.
*

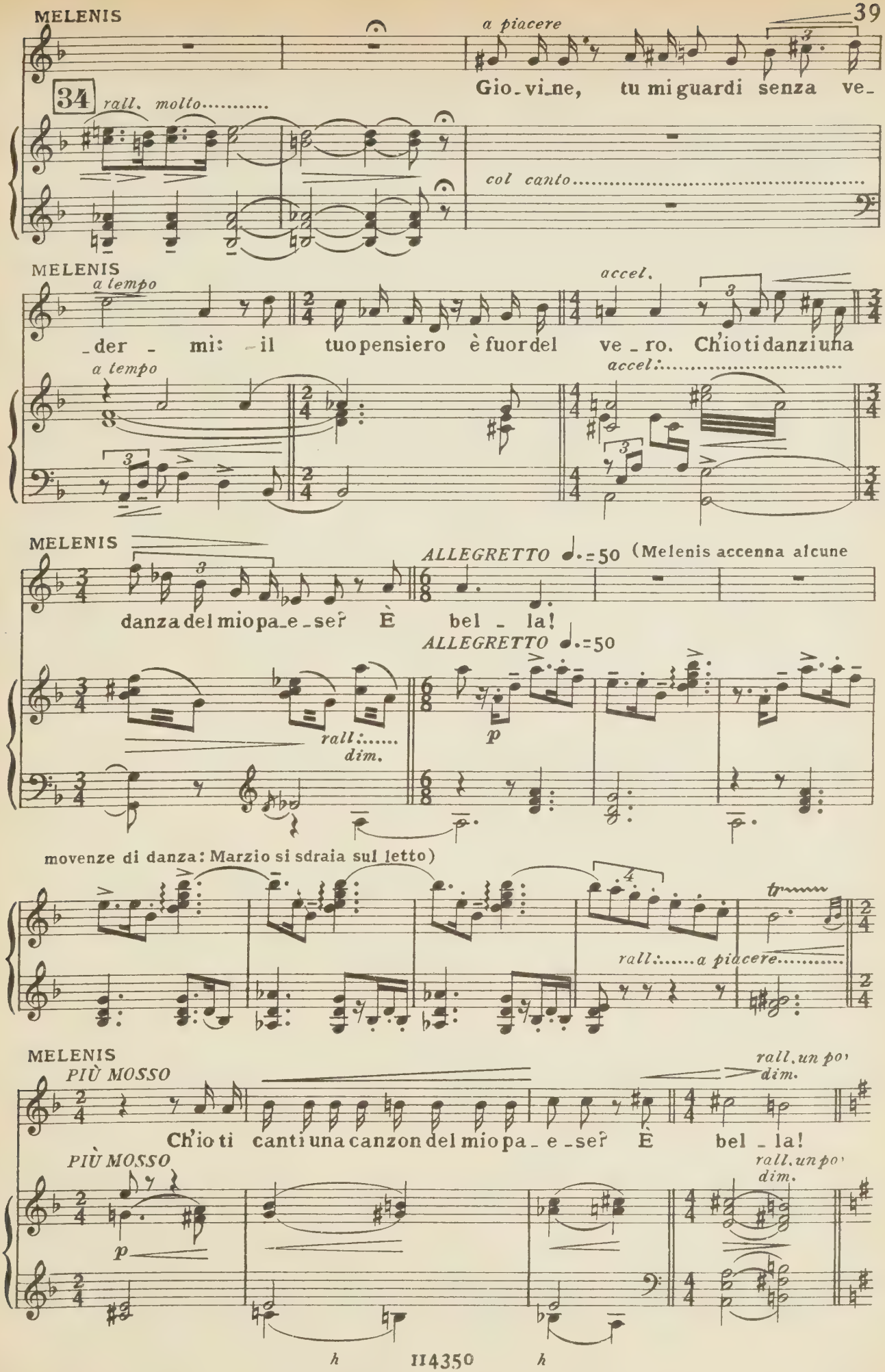

(risata di uomini dall' interno)
Ah! ah! ah! ah! ah!
Ah! ah! ah! ah! ah!
sf
sf
ANDANTE MOSSO ♩ = 72
STAFILA
(rivolta a Marzio che appare sull' uscio)
25
Ve-di? Co-sì! Alla gioia, fratel mi-o, al-la gio-ia, co-
ANDANTE MOSSO ♩ = 72
cres.
p
STAFILA
- sì!.....
MARZIO
Il mio dubbio si av-ve-ra; o sorel-la,
cres.
sf
pp
MARZIO
mi son sbagliato d'uscio... Nè pur qui! nè pur qui!

(Dalla stanza di sinistra appare silenziosa Melenis la bellissima etera. È una giovane greca, da gli occhi languidi e sognanti. Marzio e Stafila proseguono il loro dialogo, senza avvertirla; essa viene a sdraiarsi mollemente sul letto tricliniare, alla destra; la parola, l'aspetto di Marzio hanno fermata la sua attenzione; lo guarderà durante tutta la scena con un interessamento profondo e malinconico)




MARZIO
non piega la cer - vi_ce come un codardo, il for_te!
27
MARZIO
Scrisser gl'id -
pp
espress.
MARZIO
agitandosi
-di-i:..... Do_lo - re? Ri - spon_do: A - mo - re o
sf
f
MARZIO
Mor - - - - te!
a tempo
f
dim:.....
pp

PIÙ MOSSO
STAFILA
E che fa - ra - i, fra - tel - lo? Io te - mo...
MARZIO
28
PIÙ MOSSO
espress.
p
Ah non te -
MARZIO
- mer: ro-mana - men - te sa-prò mo - ri - re! Oh bel - - lo
pp
sf
MARZIO
a tempo
entrar nu-di nel circo, coi muscoli lucenti al so - le, il sol ne-
a tempo
sf
MARZIO
-gli oc-chi e da - van-ti la morte o la vit -
cres:.....
sf
f

MARZIO
-to - ria!
29
p
f
MARZIO
Bel - lo e vi-ril dal mondo..... li-cen - ziar - si e da Au -
3
p
f
MARZIO
gu - sto, e sor - ri - den - - ti,
p
sentito
p
pp
MARZIO
PIÙ MOSSO ANCORA
men-tre nel-le tri - bu - ne Ro - ma fre - - me,
PIÙ MOSSO ANCORA
sf misterioso
dim:.....
MARZIO
cres.
lan - ciar - gli il mo-ri - tu - ri te sa -
cres.


LARGO
MARZIO
- lu - - - - - tant!
E
8
LARGO f
p rall:.....
CANTABILE SOST.to ♩ = 108
MARZIO
forse u-na gio-va - ne don - - na m'a-vrà..... ve-
30
CANTABILE SOST.to ♩ = 108
espressivo
pp
MARZIO
- du - - to: e il vi - so ce-le - rà..... die-tro la
MARZIO
cres.
ma - - no; e il pian - to sol - che - rà.....
cres.

MARZIO
la bian - - ca ma - - no!.. Ah, ch'io la scorga al-
MARZIO
accel:.....
- lo - - ra, e ch'io stramazzi mor - to su la sabbia
accel:.....
dim:.....
cres.
f
MARZIO A TEMPO UN PO' MENO MOSSO
p
cal - - da col suo bel no - - me pian-ta-to tra le
A TEMPO UN PO' MENO MOSSO
dolce espress.
p
MARZIO
rall:.....
lab - - bra, co - me un fio - - - - -
rall:.....

STAFILA
MOSSO ♩=96
MARZIO
Fra - tel - -
- re!
31
MOSSO ♩=96
p
STAFILA
- lo, an - drai tu al Cir - - co? Per mo -
p
STAFILA
- ri - - re?...
MARZIO
Da gla - dia - tor!.....
STAFILA
Ben si - - a! Ma non la mor - - te!... ti at -
MARZIO

STAFILA
(gli prende la mano scrutandone i segni)
-ten - de mi - glior sor - - -te.
(Flauti)
STAFILA
O gla - dia - to - -re, contre fo - glie
STAFILA
gial - - le io ti se - gno le spal - -

STAFILA
_le... e l'A - ver_no è con te!.....
32
f
(Stafila entra nella stanza di sinistra dopo aver abbracciato il fratello)
STAFILA
.....
LARGO ♪ = 96
CORO DI CRISTIANI
Ten.
(lontanissimo)
Do - namiuncuo_re pu - _ro e rinno_
Bassi
Do - namiuncuo_re pu_ _ro e rinno_
LARGO ♪ = 96
ppp misterioso
_vel_la nelmiopet - to l'a - mor del_la giu - sti_ _ _zia:
_vel la nelmiopet - to l'a - mor del_la giu - sti_ _ _zia:

(Marzio va sulla porta del fondo, ascoltando, triste e noiato, il canto dei Cristiani. È scesa la sera)

(Melenis si alza dal letto, si avvicina a Marzio e gli pone una mano
33 SOSTENUTO ♩=50
f
sulla spalla)
MELENIS
p
Sei tri_ste,
MARZIO
(a Melenis, sorpreso)
Che vuoi da me?
sf
rall.
ppp
sf
m.s.
dolce
senlito
MELENIS
MARZIO
gio_vi_ne, e mi fai pe_na...
Per star so_lo
f
Lasciami...
sf
MELENIS
rall.
a tempo
a fissar la tua tri_stezza? Io son Me_le_nis.
3
espress.
ppp
rall.
a tempo
Ped.
*


MELENIS
a piacere
Gio_vi_ne, tu mi guardi senza ve_
34
rall. molto.....
col canto.....
MELENIS
a tempo
_der _ mi: _il tuo pensiero è fuor del ve _ ro. Ch'io ti danzi una
accel.
a tempo
accel:.....
MELENIS
danza del mio pa_e _se? È bel _ la!
ALLEGRETTO ♩.=50 (Melenis accenna alcune
ALLEGRETTO ♩.=50
rall:.....
dim.
p
movenze di danza: Marzio si sdraia sul letto)
rall:.....a piacere.....
MELENIS
PIÙ MOSSO
Ch'io ti canti una canzon del mio pa _ e _se? È bel _ la!
rall. un po'
dim.
PIÙ MOSSO
rall. un po'
dim.
p

CANZONE

MELENIS

LENTO *con grazia, capricciosamente* *rall.*

«Sa - lii suun pe-sco con la sca-la d'o - - -

35 *LENTO*

ppp *sf*

MELENIS

-ro, (e-rano tutti d'oro i miei pen - sie - -ri;).....

ppp *p*

MELENIS *rubato*

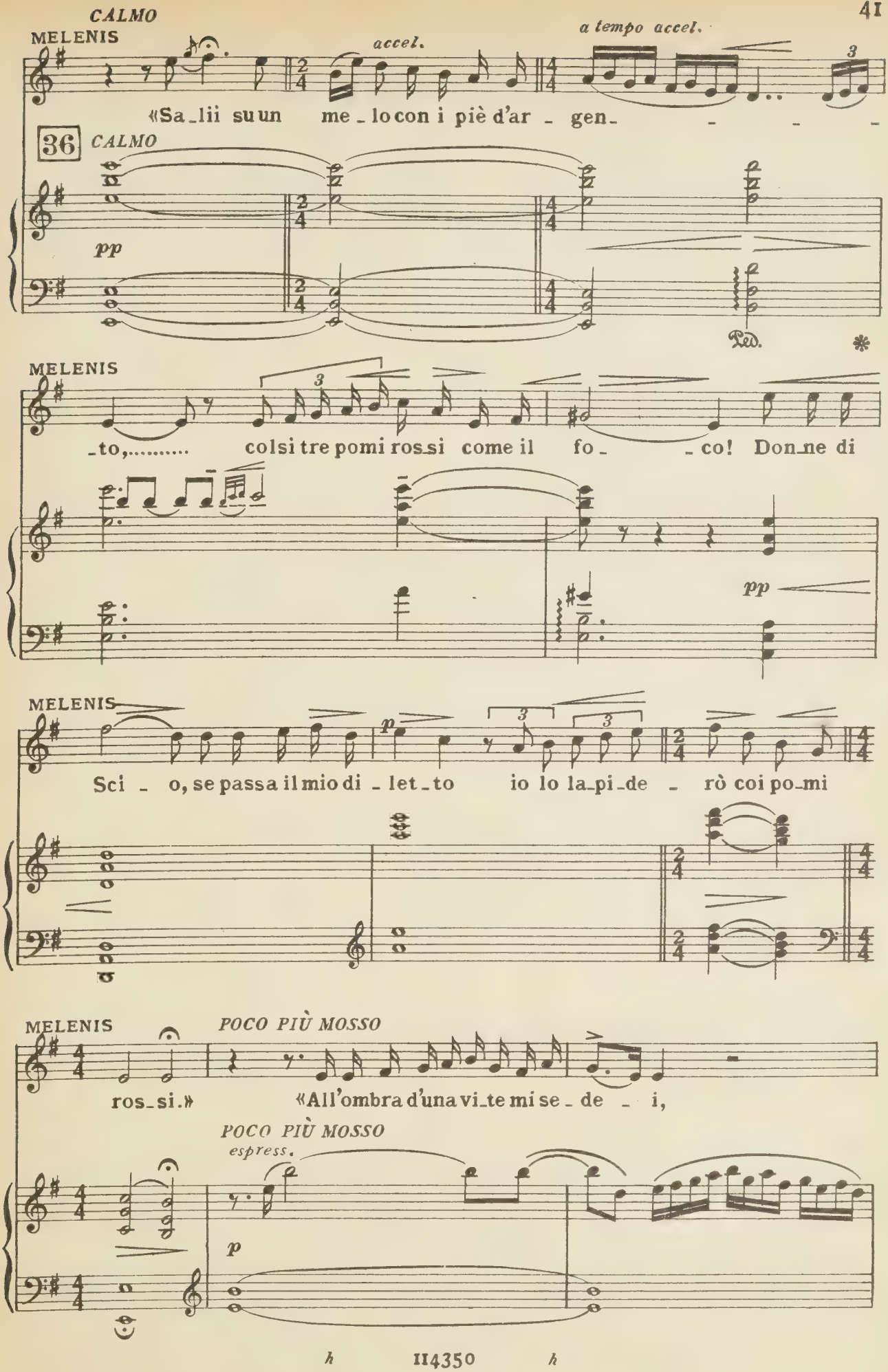
morsi una pesca con i denti bian - - -chi,.....

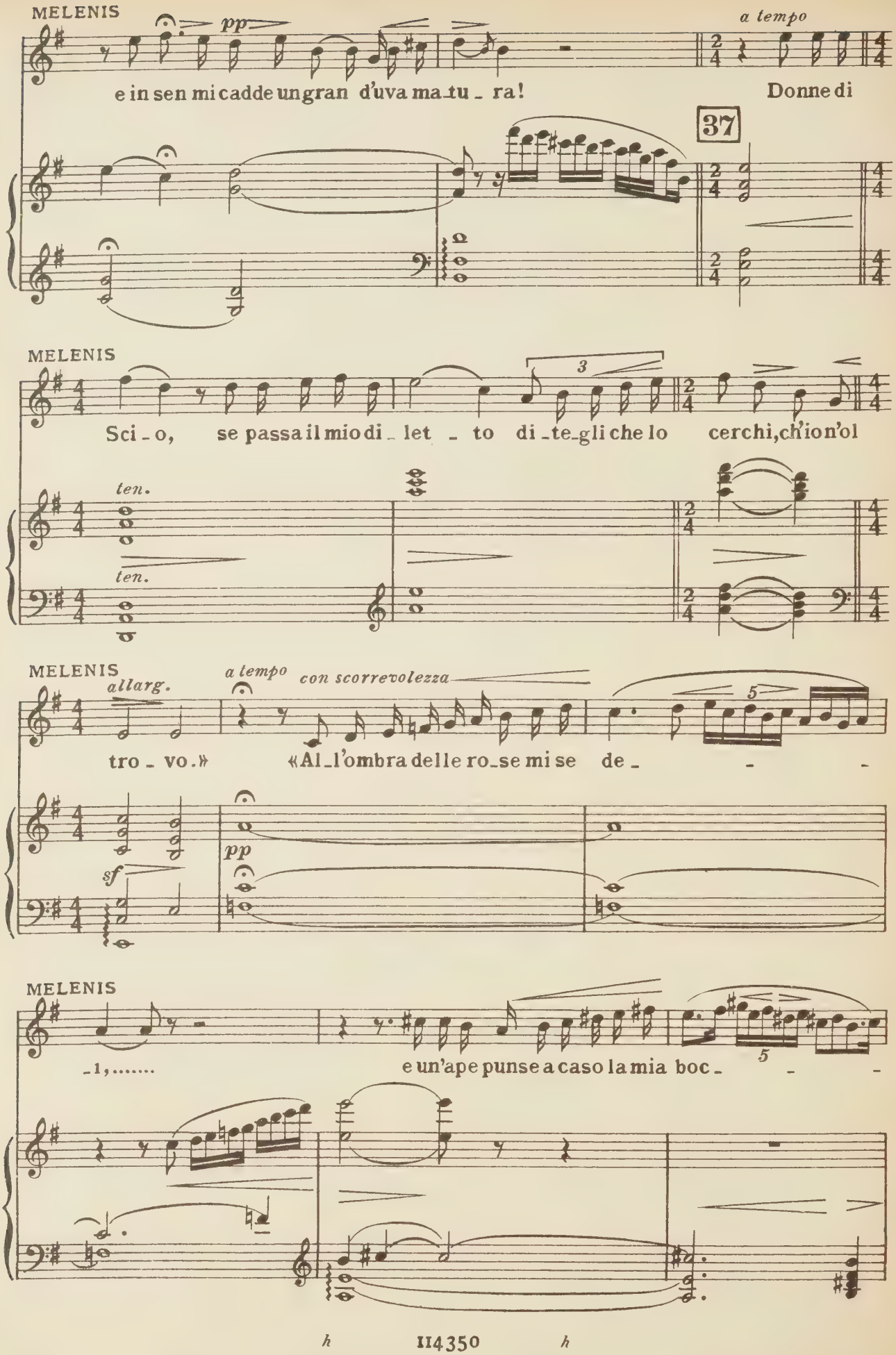
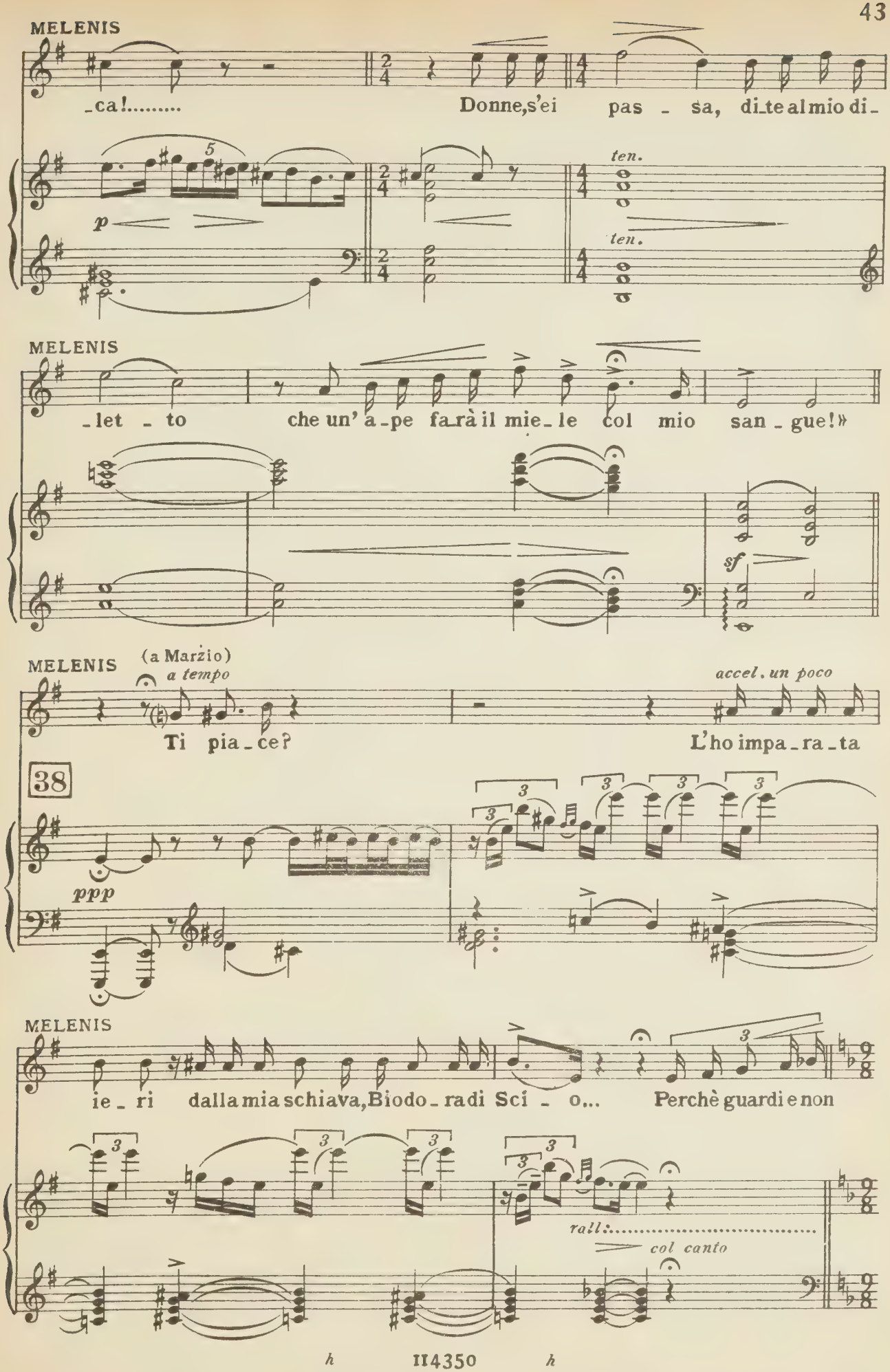
MELENIS

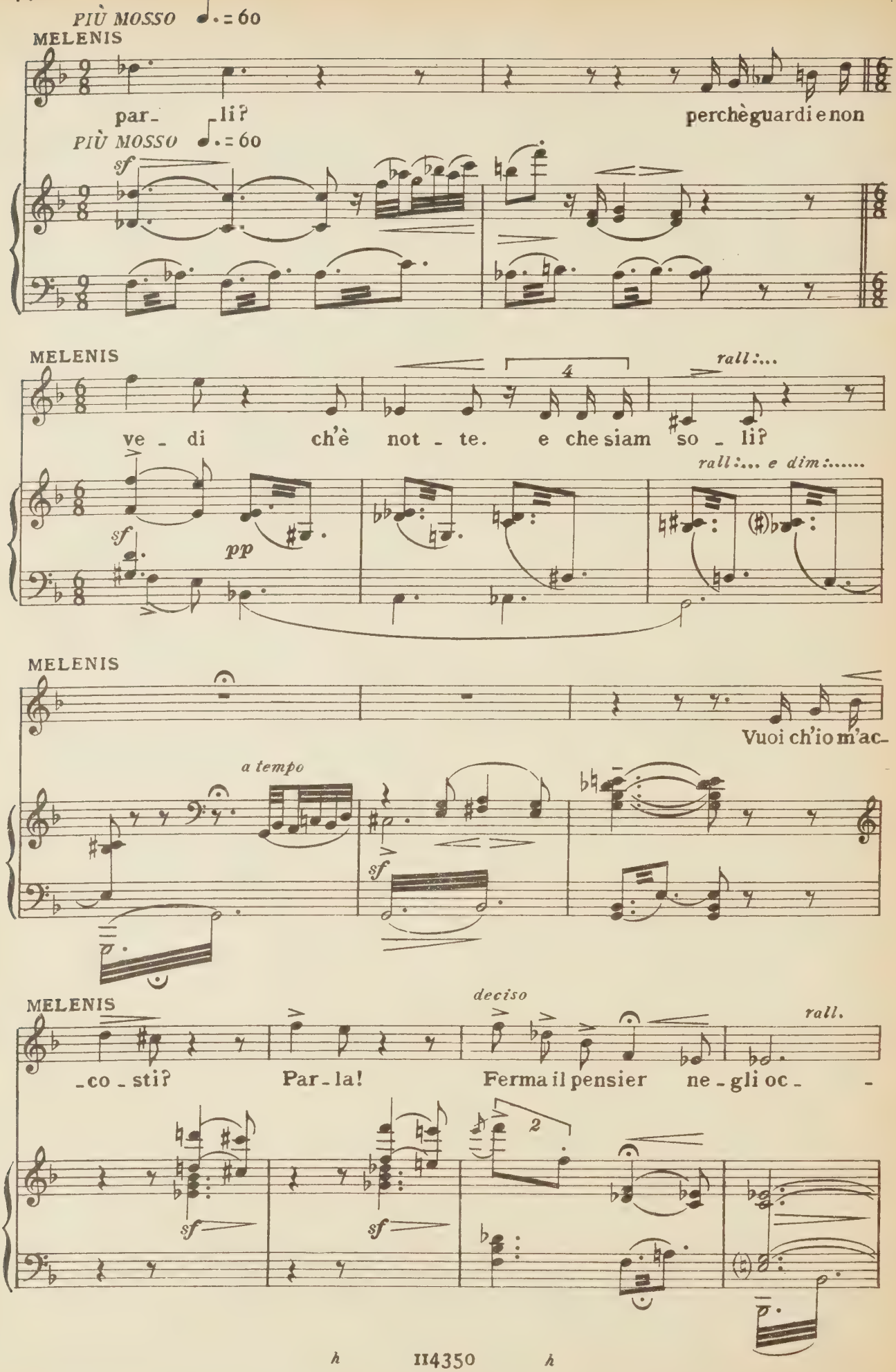
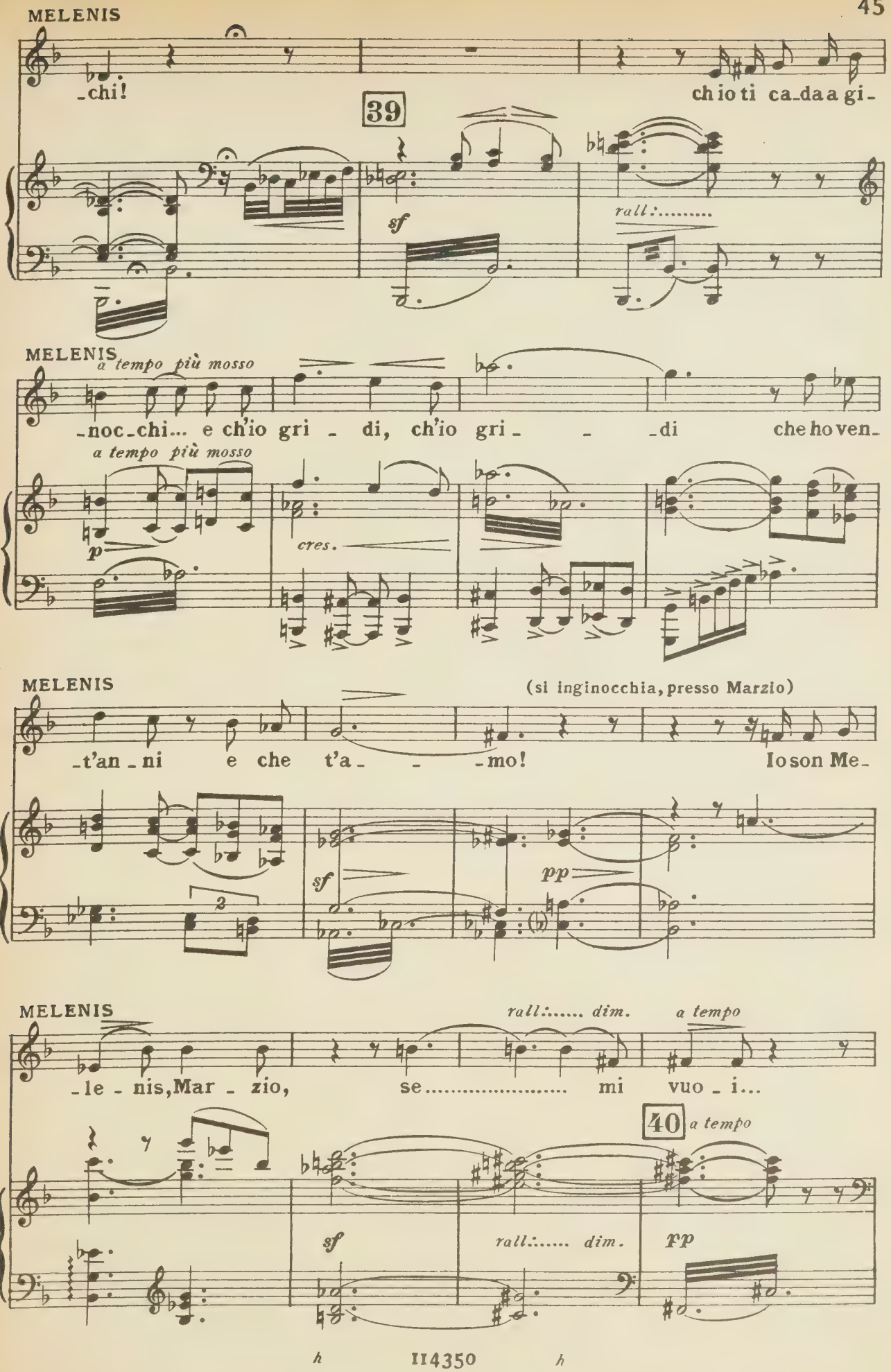
morsi una pesca sino alla mi dol - - -la.»

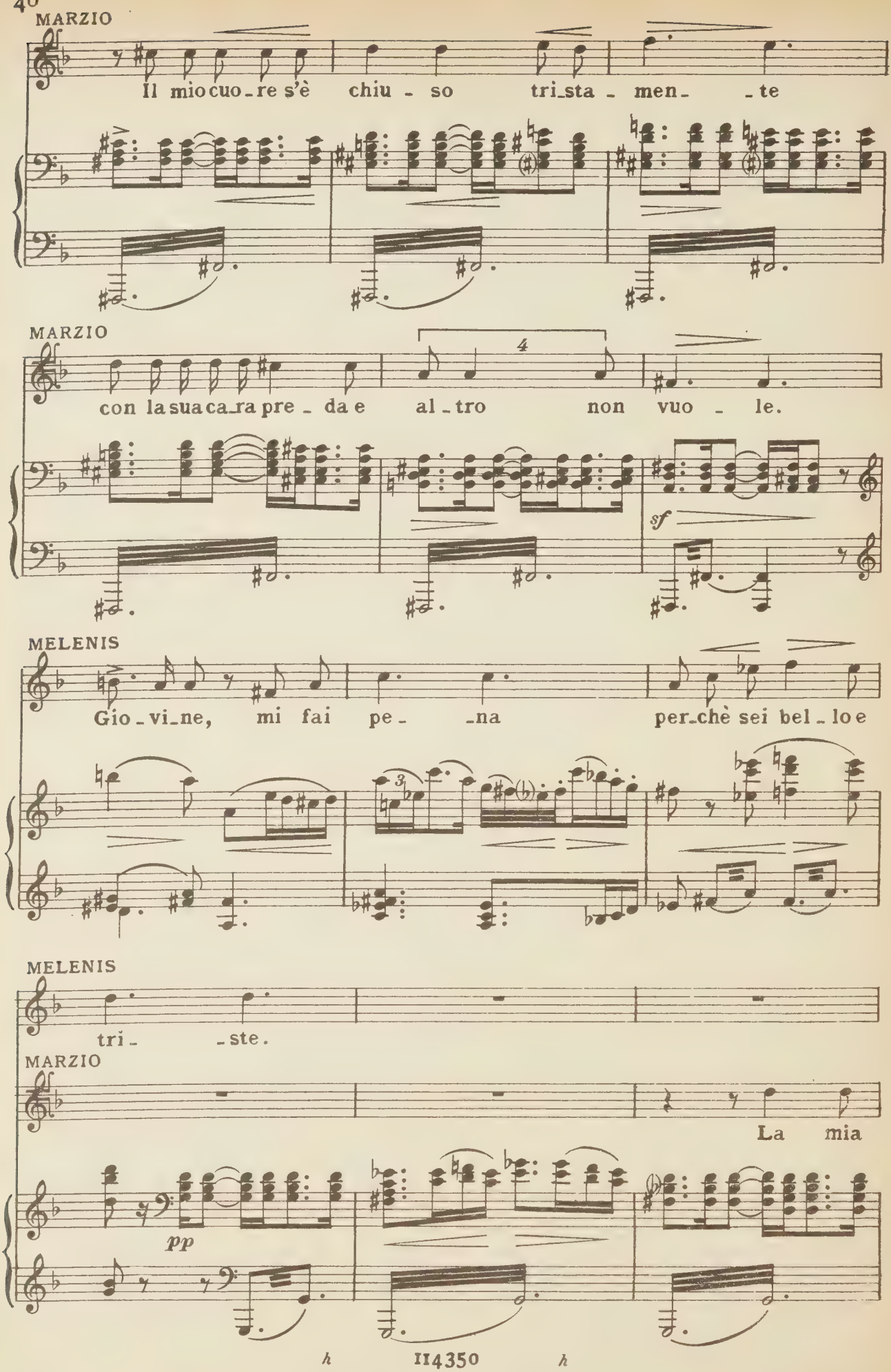
rall......

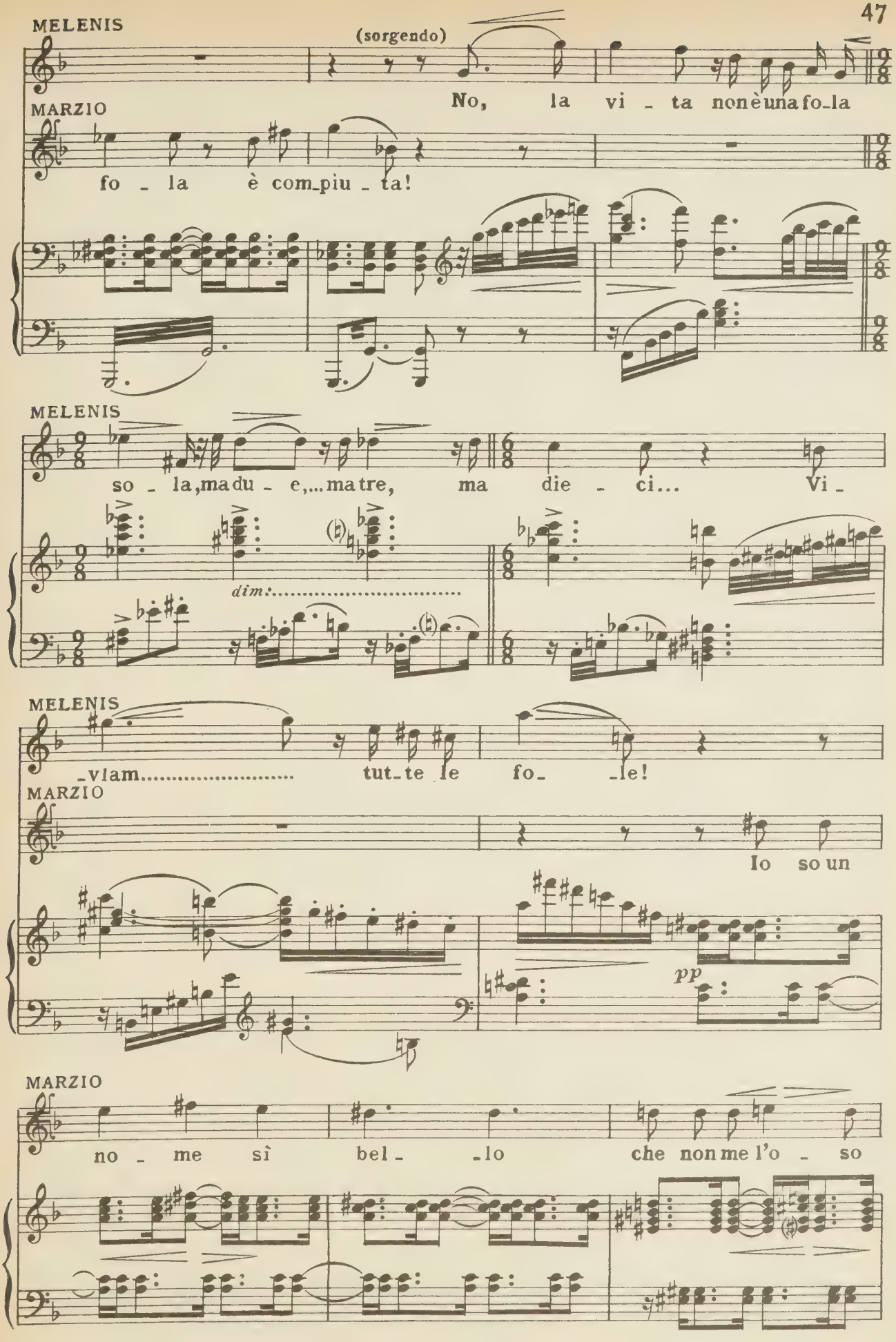
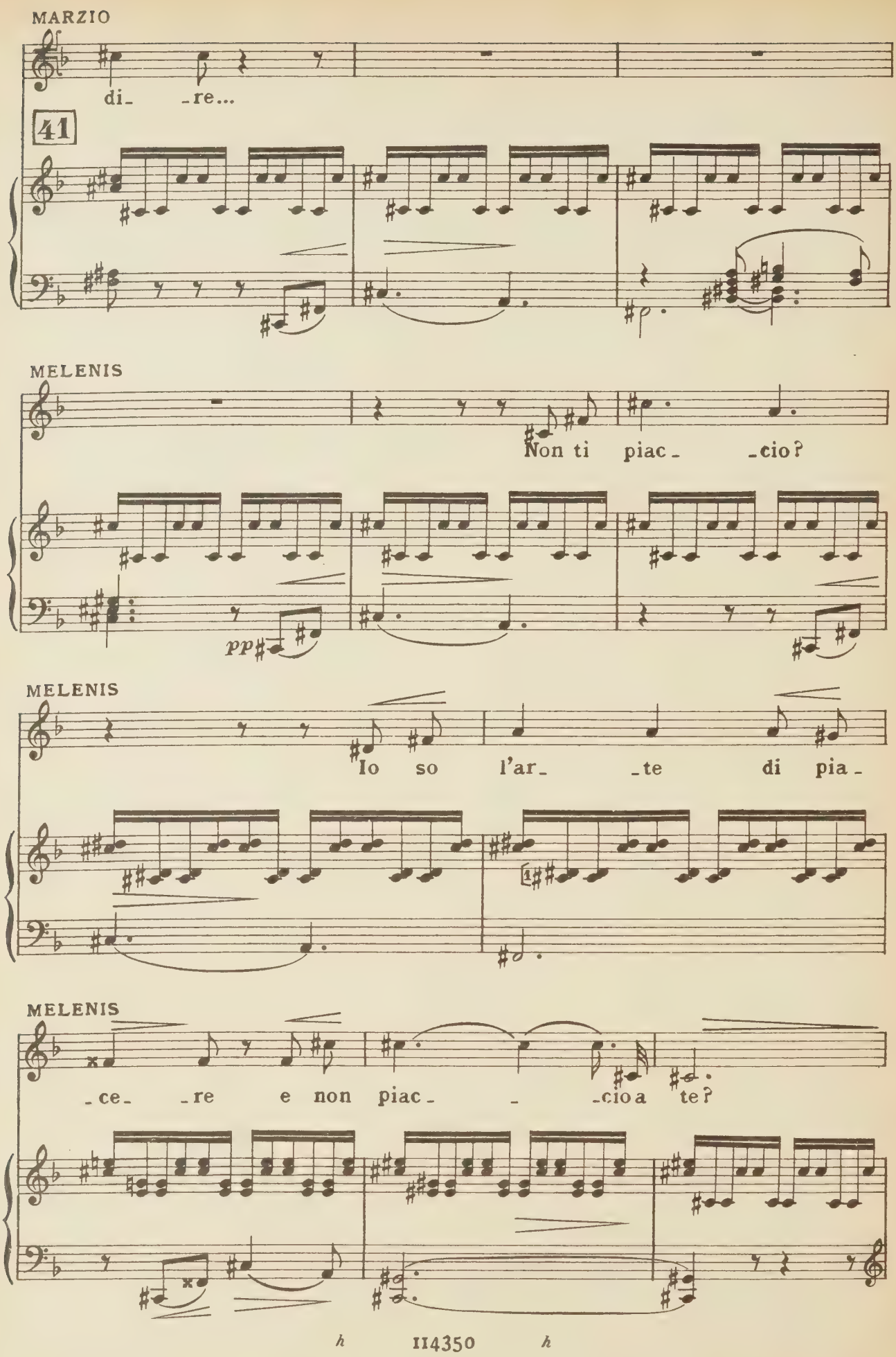
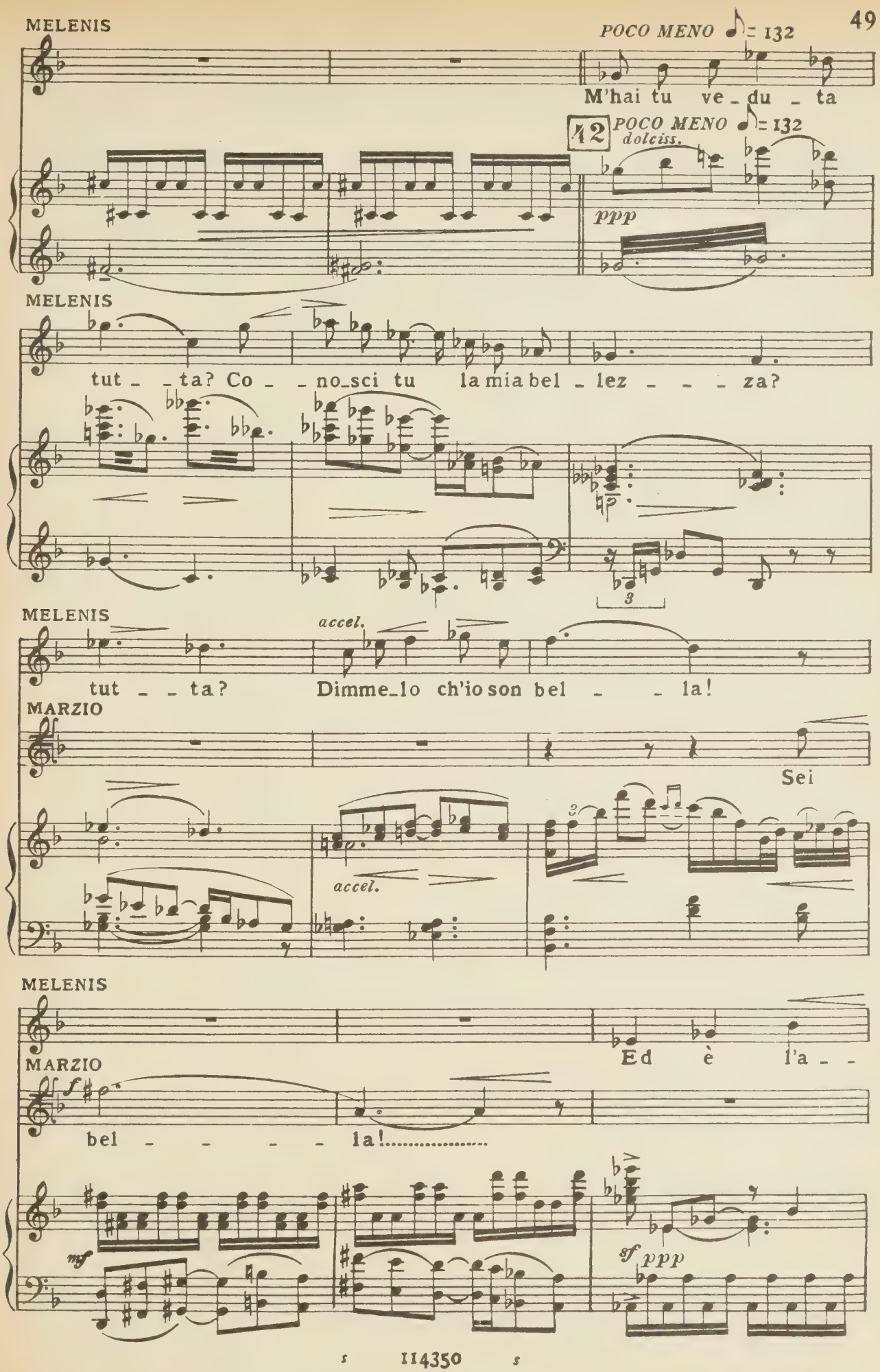
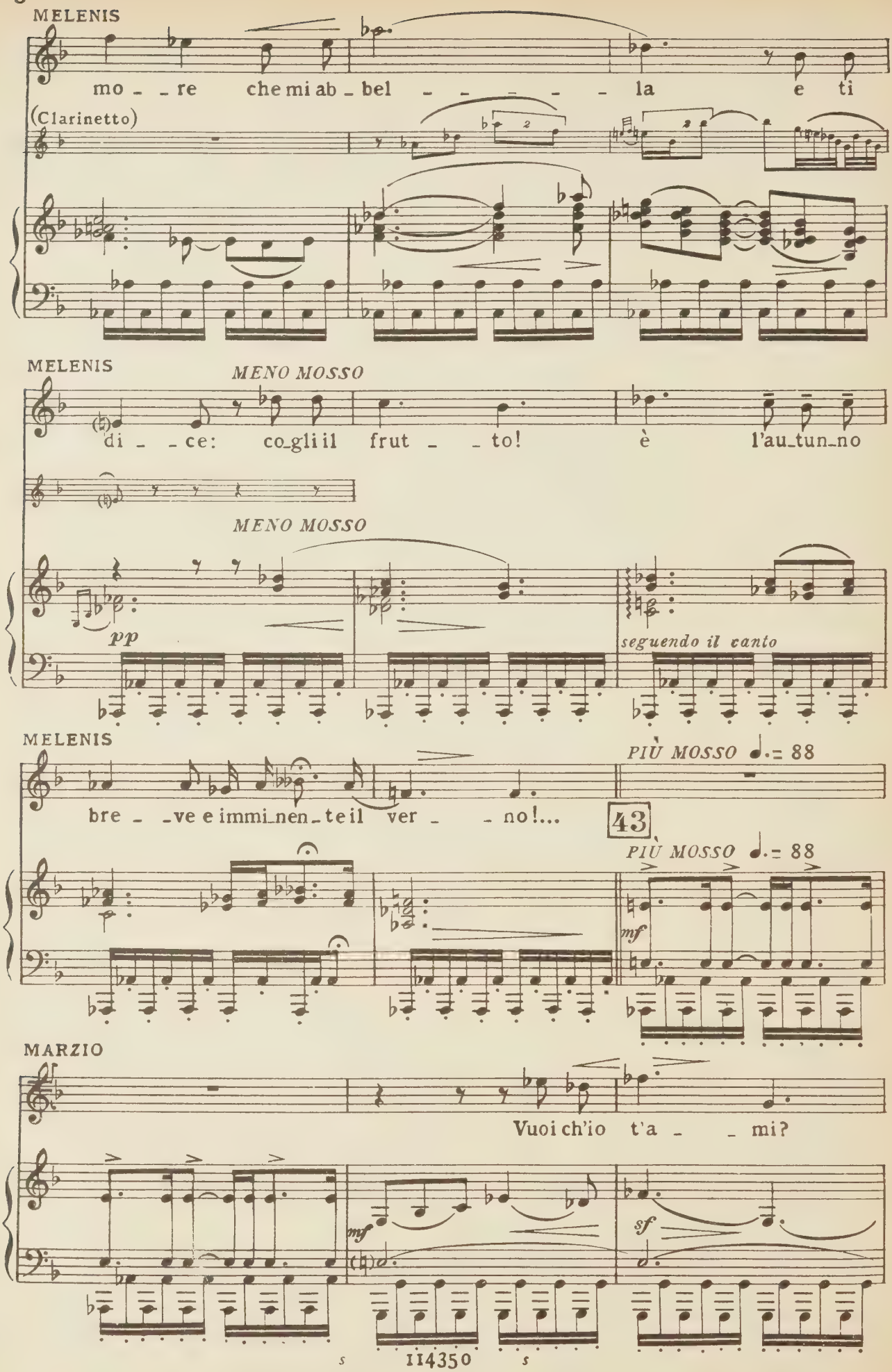
sf *p* *pp*

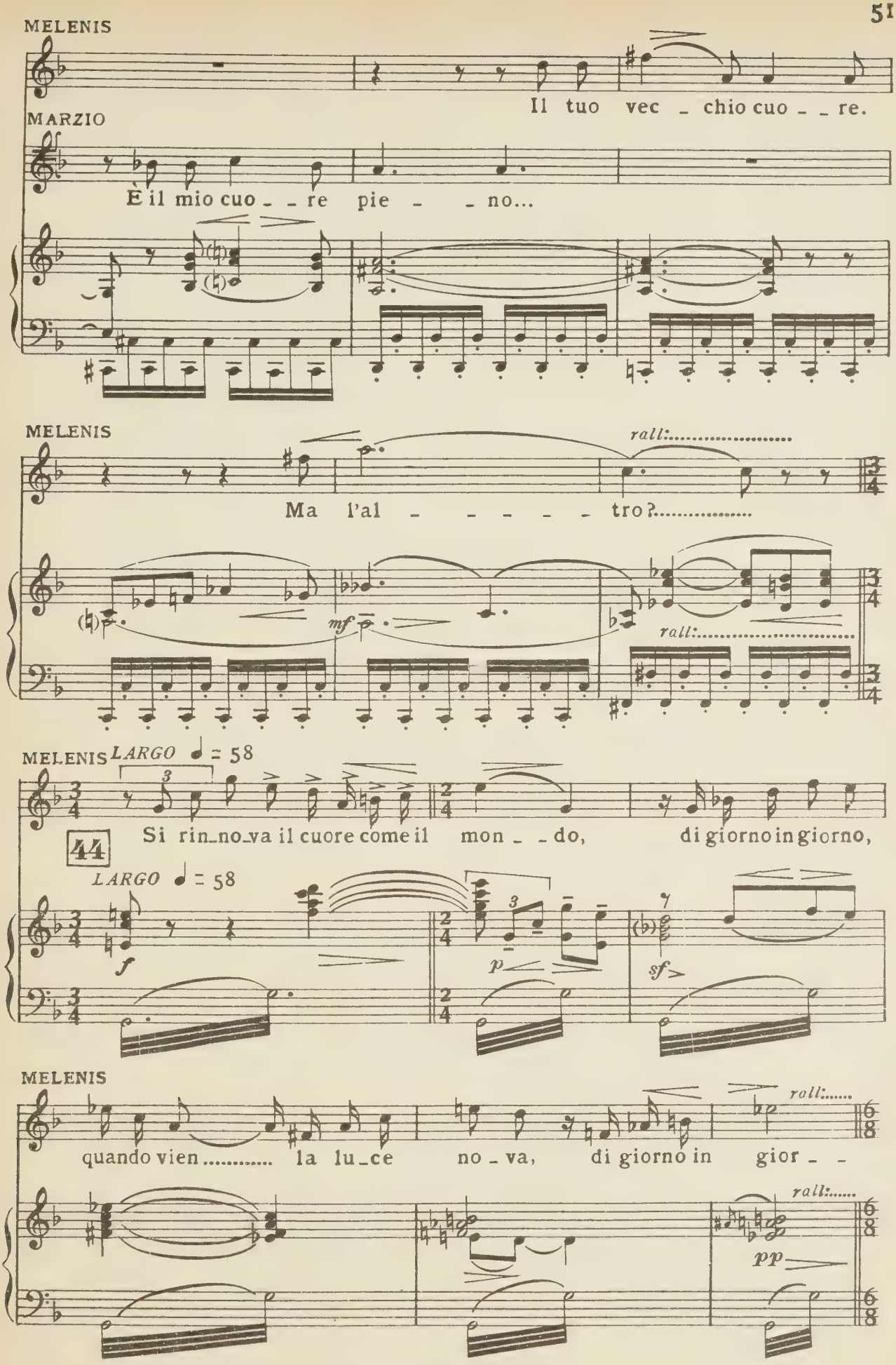
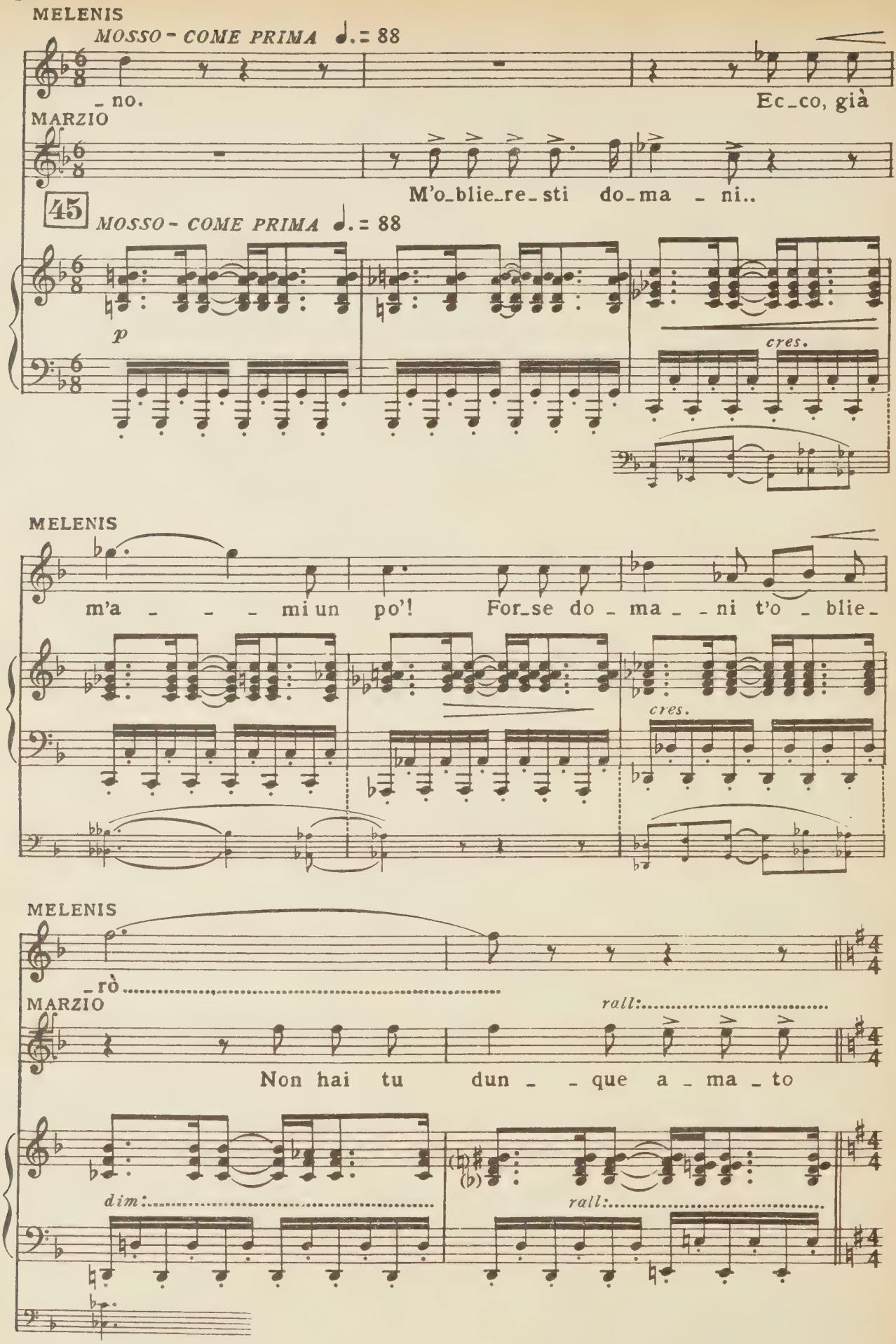

CALMO
MELENIS
accel.
a tempo accel.
«Sa_lii su un me_lo con i piè d'ar_gen_
36
CALMO
pp
Ped.
MELENIS
_to, colsi tre pomi ros_si come il fo_ _co! Don_ne di
pp
MELENIS
Sci_o, se passa il mio di_let_to io lo la_pi_de_rò coi po_mi
p
MELENIS
POCO PIÙ MOSSO
ros_si.»
«All'ombra d'una vi_te mi se_de_i,
POCO PIÙ MOSSO
espress.
p

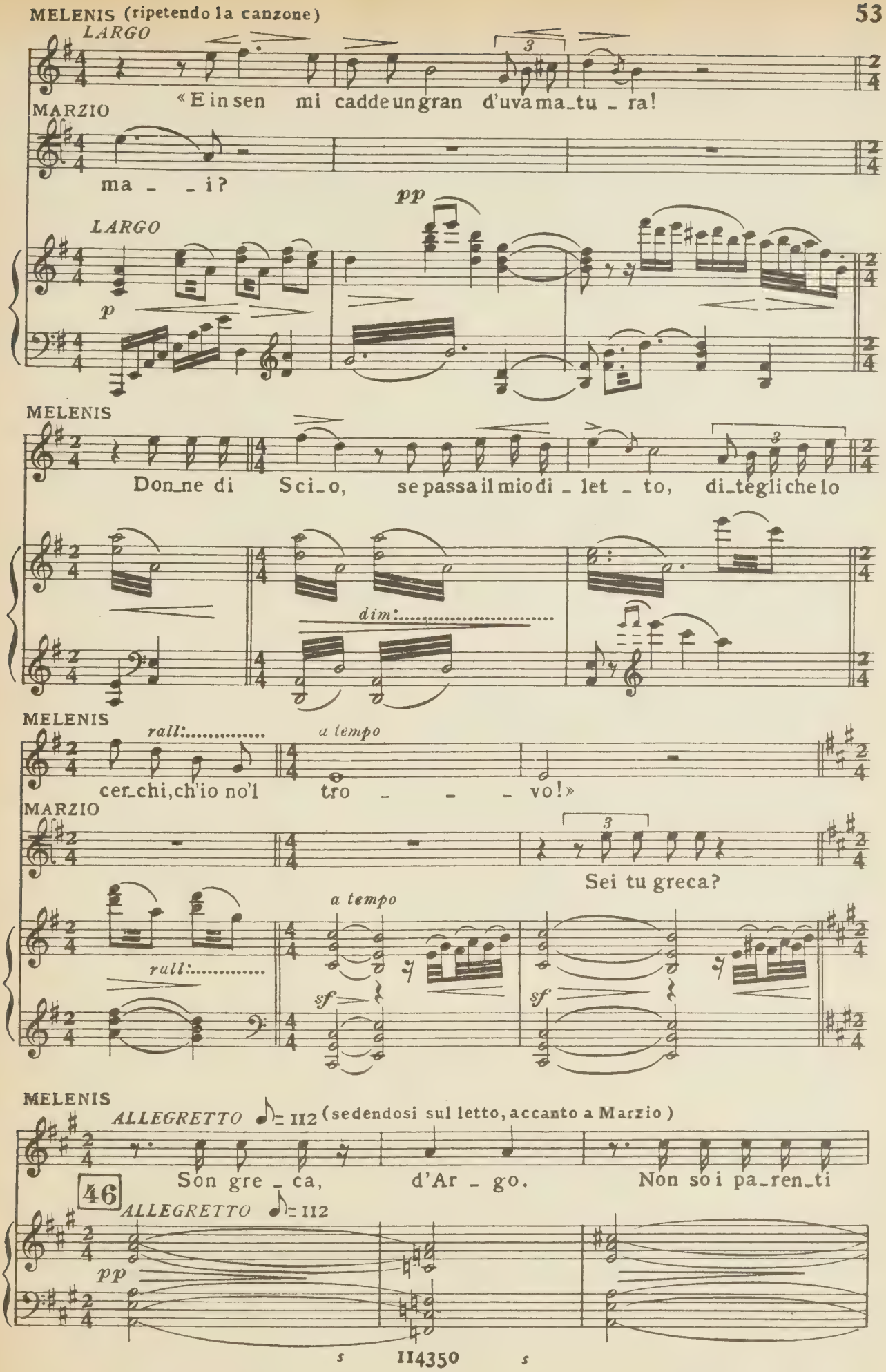

MELENIS
pp
e in sen mi cadde un gran d'uva ma-tu-ra!
a tempo
Donne di
37
MELENIS
Sci-o, se passa il mio di-let-to di-te-gli che lo cerchi, ch'io n'ol
ten.
ten.
MELENIS
allarg.
a tempo
con scorrevolezza
tro-vo.»
«Al-l'ombra delle ro-se mi se de-
sf
pp
MELENIS
-1,.....
e un'ape punse a caso la mia boc-

MELENIS
_ca!.....
Donne,s'ei pas - sa, di_te al mio di_
p
ten.
ten.
MELENIS
_let - to
che un' a_pe fa_rà il mie_le col mio san_gue!»
sf
MELENIS
(a Marzio)
a tempo
Ti pia_ce?
accel. un poco
L'ho impa_ra_ta
38
ppp
MELENIS
ie_ri dalla mia schiava, Biodo_ra di Sci_o... Perchè guardi e non
rall.
col canto

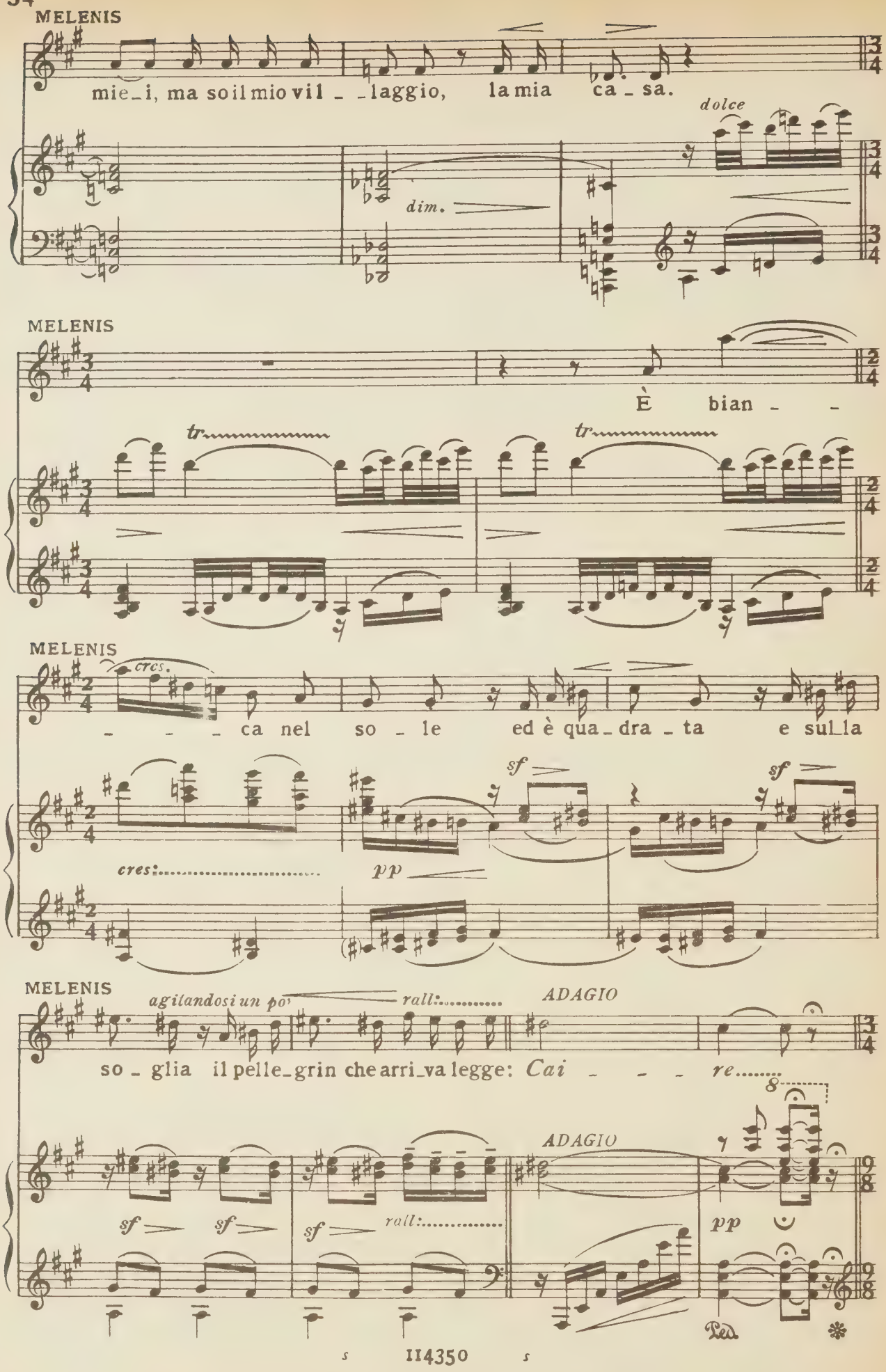

PIÙ MOSSO ♩. = 60
MELENIS
par - li?
perchèguardi e non
PIÙ MOSSO ♩. = 60
sf
MELENIS
ve - di
ch'è not - te.
e che siam so - li?
rall:...
rall:... e dim:.....
sf
pp
MELENIS
Vuoi ch'io m'ac-
a tempo
sf
MELENIS
deciso
rall.
-co - sti?
Par - la!
Ferma il pensier ne - gli oc -
sf
sf

MELENIS
-chi!
chio ti ca-daa gi-
39
sf
rall:.....
MELENIS
a tempo più mosso
-noc-chi... e ch'io gri - di, ch'io gri - - -di che ho ven-
a tempo più mosso
p
cres.
MELENIS
(si inginocchia, presso Marzio)
-t'an-ni e che t'a - - -mo! Io son Me-
sf
pp
2
MELENIS
rall:..... dim.
a tempo
-le - nis, Mar - zio, se..... mi vuo - i...
40
a tempo
sf
rall:..... dim.
pp

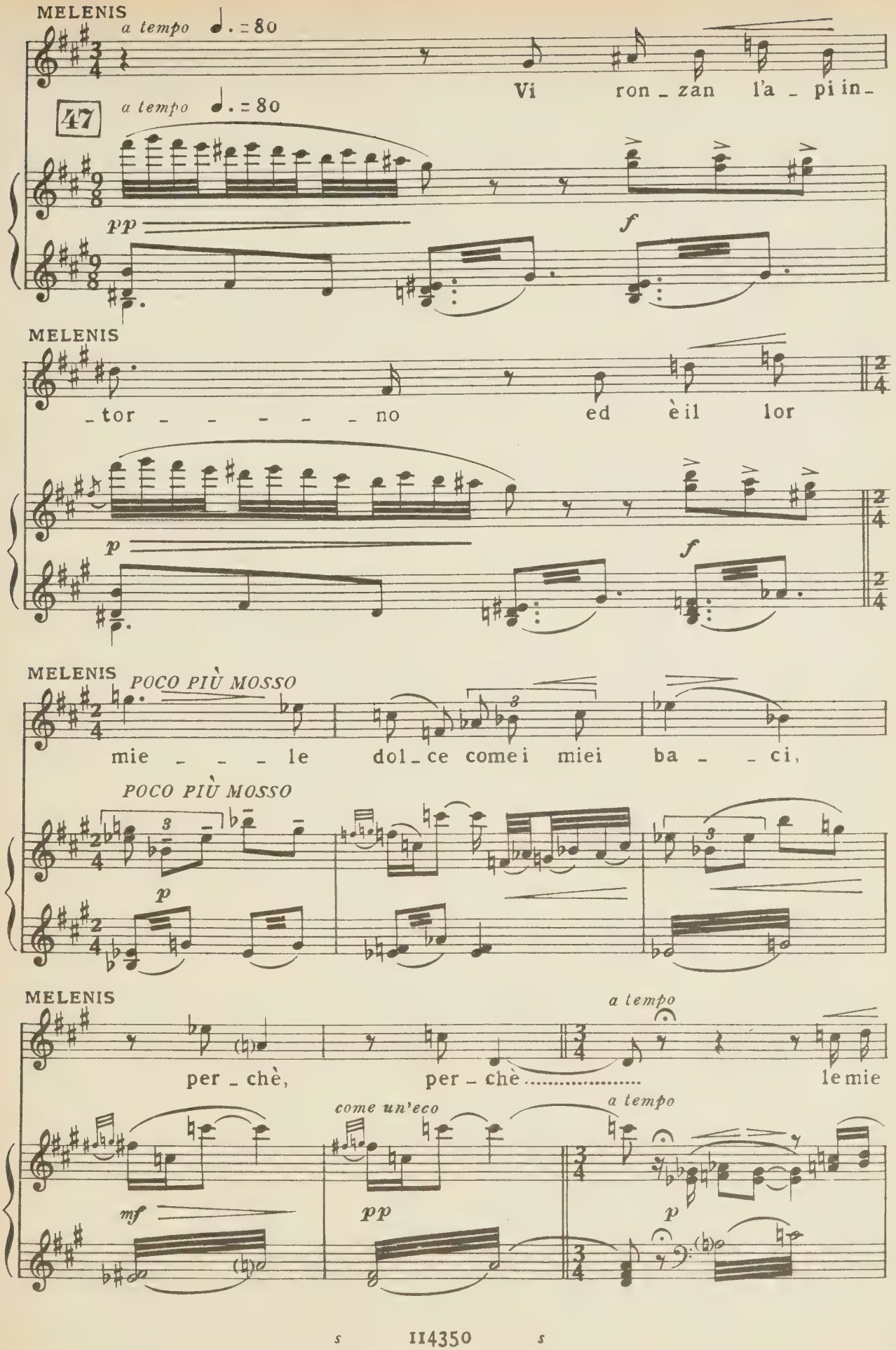

MARZIO
Il mio cuo_re s'è chiu_so tri_sta_men_te
MARZIO
con la sua ca_ra pre_da e al_tro non vuo_le.
sf
MELENIS
Gio_vi_ne, mi fai pe_na per_chè sei bel_lo e
MELENIS
tri_ste.
MARZIO
La mia
pp

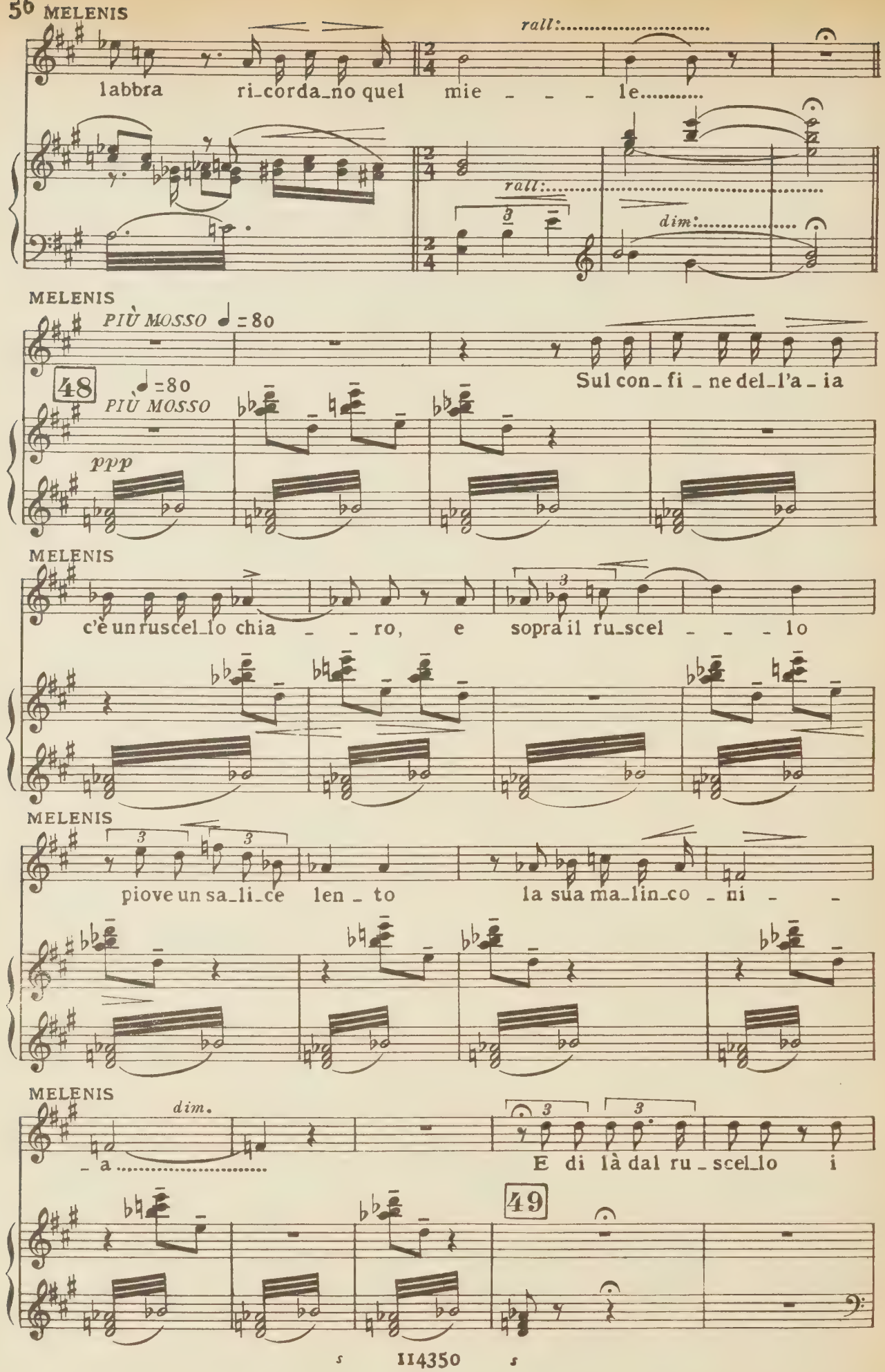
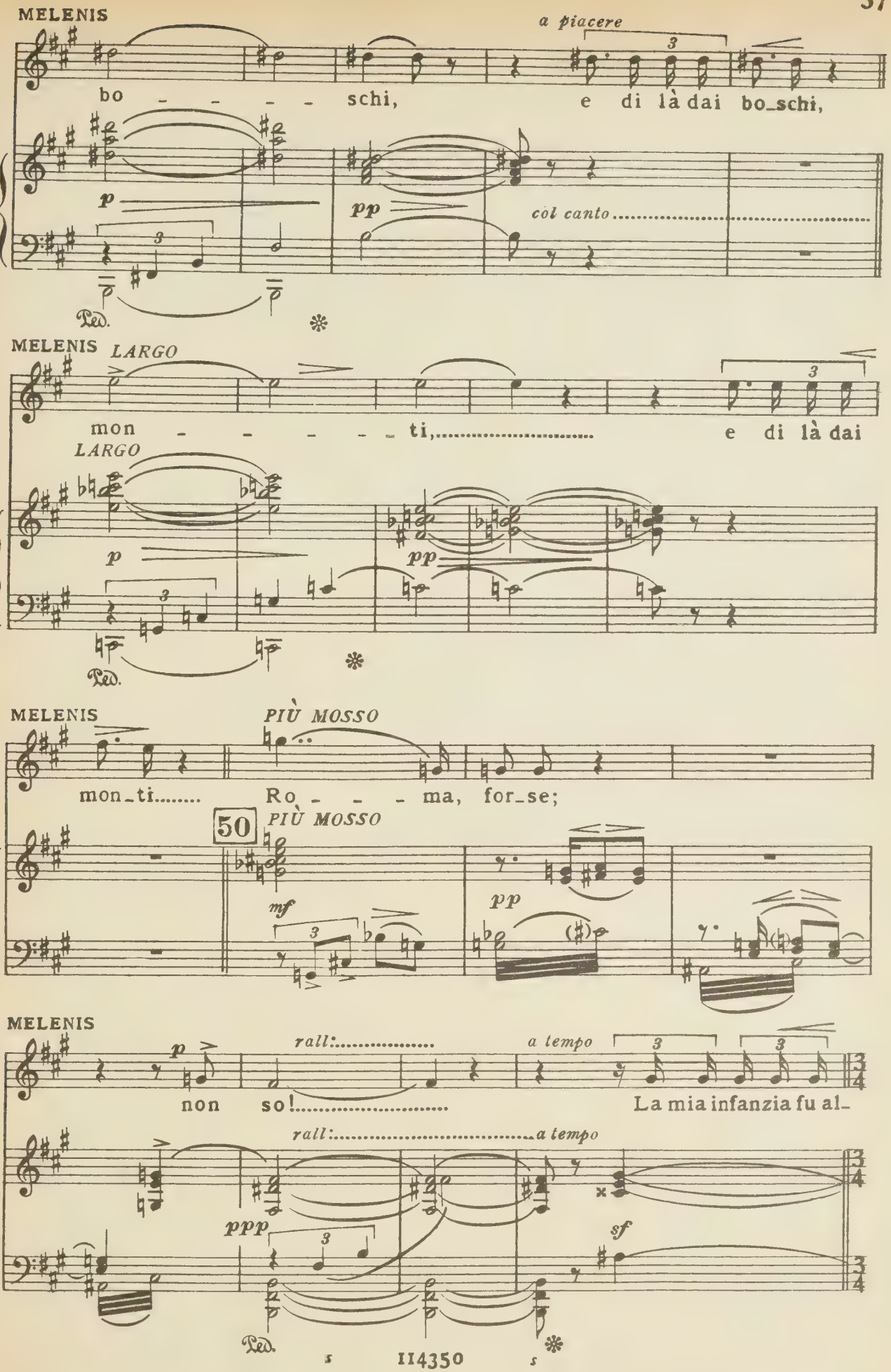

MELENIS
(sorgendo)
No, la vi - ta non è una fo-la
MARZIO
fo - la è com-piu - ta!
MELENIS
so - la, ma du - e,... ma tre, ma die - ci... Vi -
dim.
MELENIS
-vlam..... tut-te le fo- -le!
MARZIO
Io so un
pp
MARZIO
no - me sì bel - -lo che non me l'o - so

MARZIO
di_ _re...
41
MELENIS
Non ti piac_ _cio?
pp
MELENIS
Io so l'ar_ _te di pia_
MELENIS
_ce_ _re e non piac_ _cio a te?

MELENIS
POCO MENO ♪ = 132
M'hai tu ve_du_ta
42
POCO MENO ♪ = 132
dolciss.
ppp
MELENIS
tut_ _ta? Co_ _no_sci tu la mia bel_lez_ _ _za?
3
MELENIS
accel.
tut_ _ta? Dimme_lo ch'io son bel_ _la!
MARZIO
Sei
accel.
MELENIS
Ed è l'a_ _
MARZIO
f
bel_ _ _ _ _la!.....
mf
sf ppp

MELENIS
mo _ _ re che mi ab _ bel _ _ _ _ _ la e ti
(Clarinetto)
MELENIS
MENO MOSSO
di _ _ ce: co_gli il frut _ _ to! è l'au_tun_no
MENO MOSSO
pp
seguendo il canto
MELENIS
PIÙ MOSSO ♩.= 88
bre _ _ve e immi_nen_te il ver _ _ no!...
43
PIÙ MOSSO ♩.= 88
mf
MARZIO
Vuoi ch'io t'a _ _ mi?
mf
sf
s
114350
s

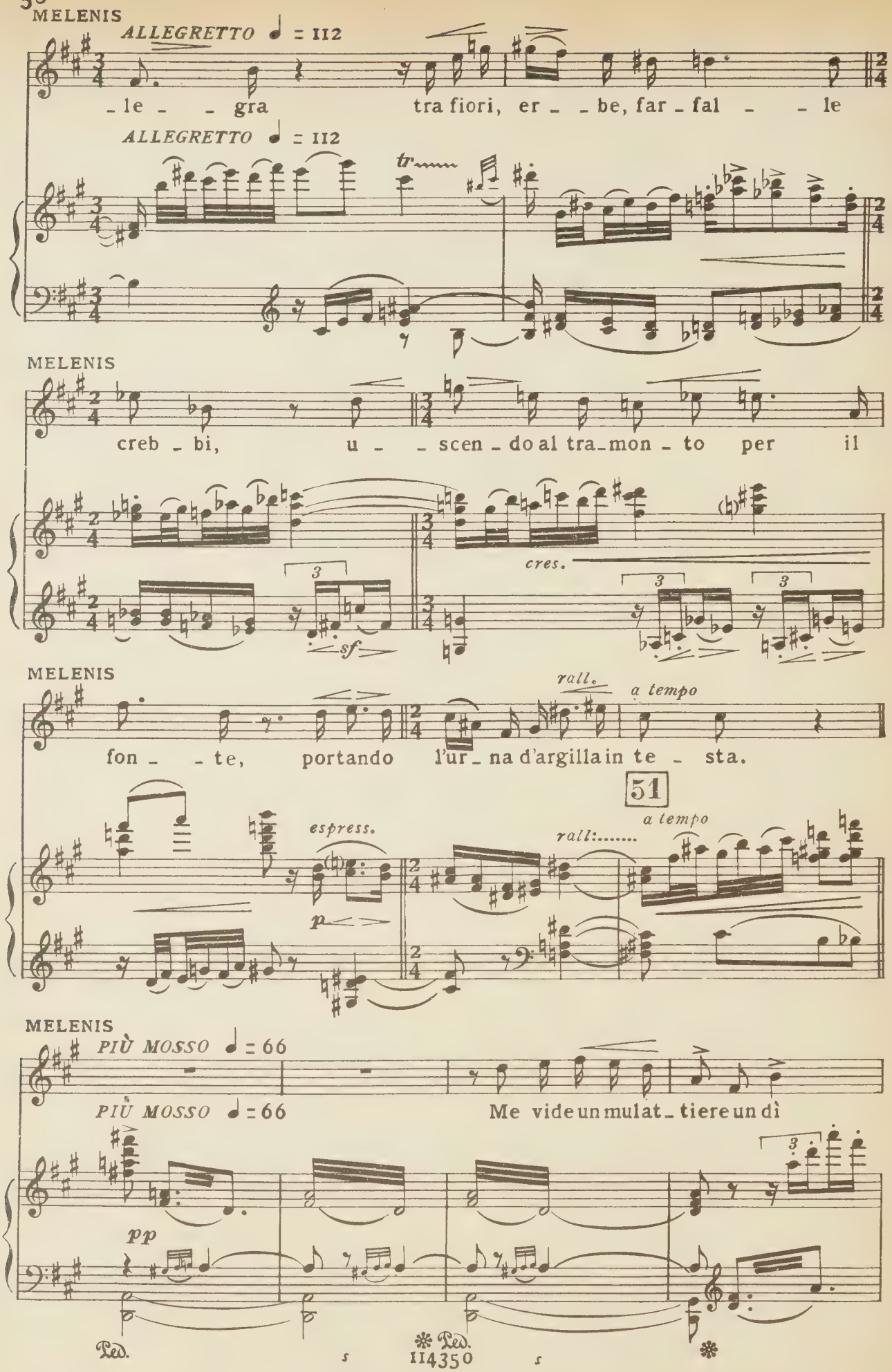

MELENIS
Il tuo vec _ chio cuo _ _ re.
MARZIO
È il mio cuo _ _ re pie _ _ no...
MELENIS
rall:.....
Ma l'al _ _ _ _ _ tro?.....
mf
rall:.....
MELENIS
LARGO ♩ = 58
Si rin_no_va il cuore come il mon _ _ do, di giorno in giorno,
44
LARGO ♩ = 58
f
p
sf
MELENIS
quando vien..... la lu_ce no _ va, di giorno in gior _ _
rall:.....
rall:.....
pp

MELENIS
MOSSO - COME PRIMA ♩. = 88
_ no.
Ec_co, già
MARZIO
M'o_blie_re_sti do_ma _ ni..
45
MOSSO - COME PRIMA ♩. = 88
p
cres.
MELENIS
m'a _ _ _ mi un po'! For_se do _ ma _ _ ni t'o _ blie_
cres.
MELENIS
_ rò
MARZIO
rall:
Non hai tu dun _ _ que a _ ma _ to
dim:
rall:

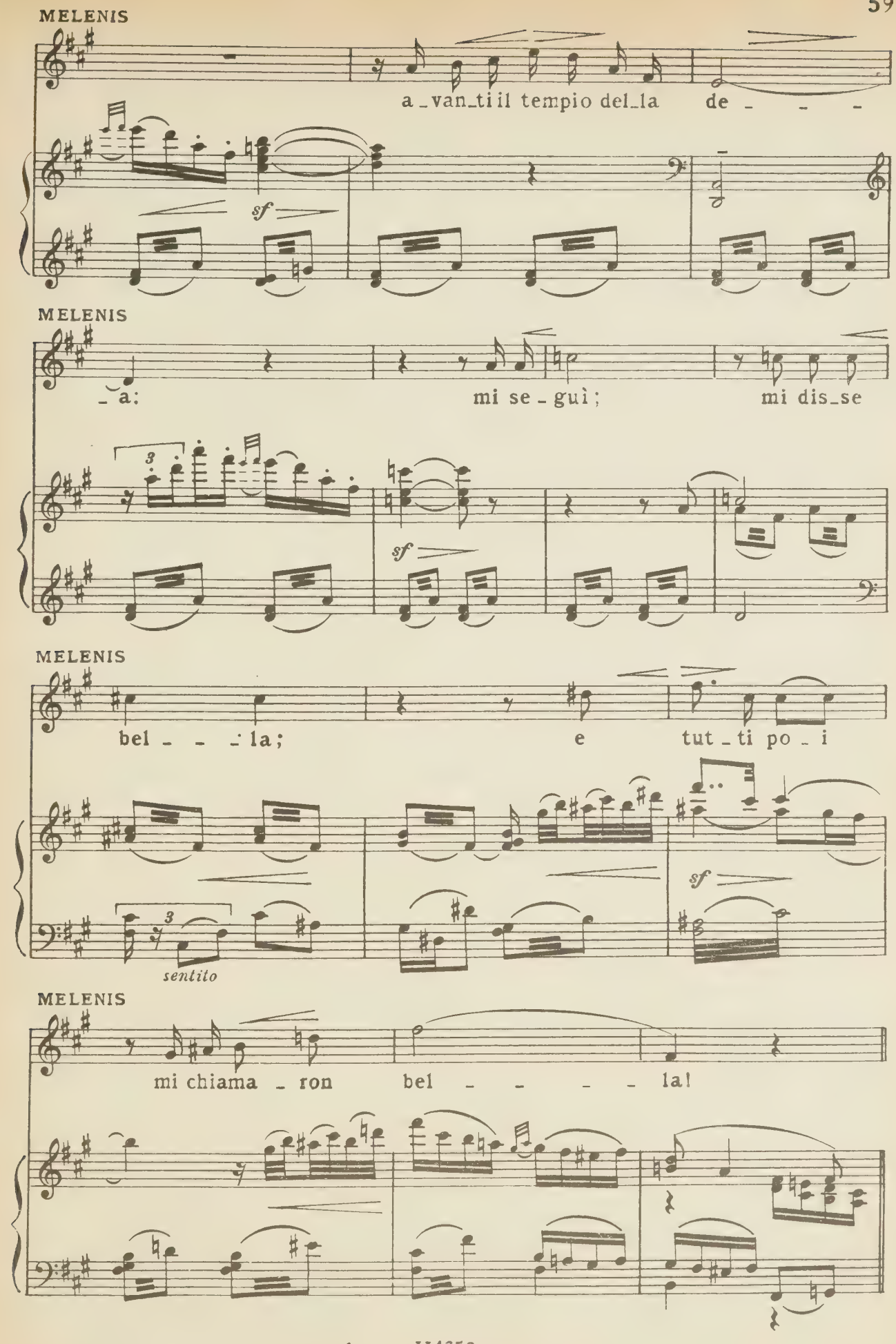

MELENIS (ripetendo la canzone)
LARGO
«E in sen mi cadde un gran d'uva ma_tu _ ra!
MARZIO
ma _ _ i?
pp
LARGO
p
MELENIS
Don_ne di Sci_o, se passa il mio di _ let _ to, di_te gli che lo
dim:
MELENIS
rall:
a tempo
cer_chi, ch'io no'l tro _ _ _ vo!»
MARZIO
Sei tu greca?
a tempo
rall:
sf
sf
MELENIS
ALLEGRETTO ♪= 112 (sedendosi sul letto, accanto a Marzio)
Son gre _ ca, d'Ar _ go. Non so i pa_ren_ti
46
ALLEGRETTO ♪= 112
pp

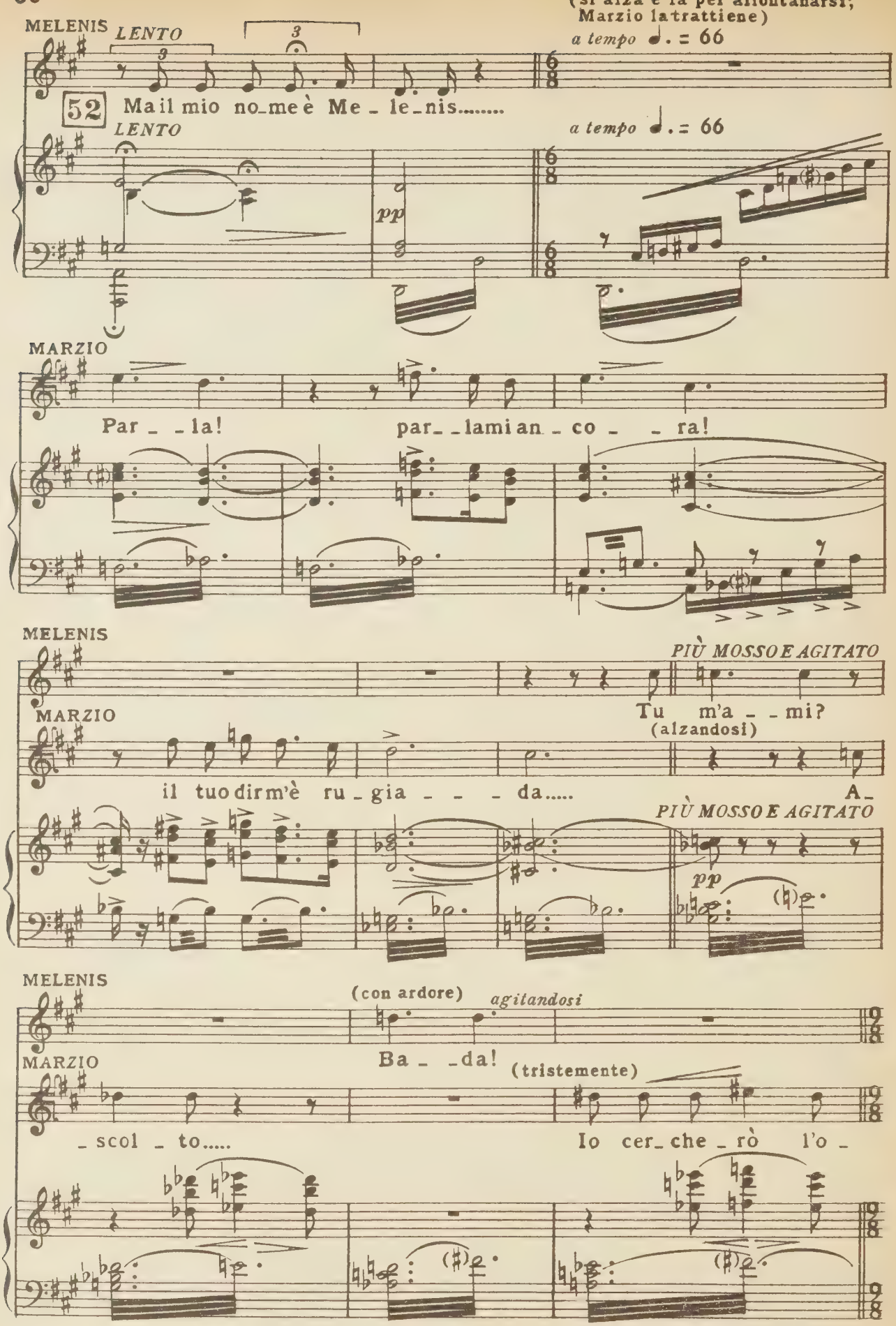

MELENIS
mie_i, ma so il mio vil _ _laggio, la mia ca _ sa.
dolce
dim.
MELENIS
È bian _ _
tr
tr
MELENIS
cres.
_ _ _ ca nel so _ le ed è qua _ dra _ ta e sul_la
cres:
pp
sf
sf
MELENIS
agitandosi un po'
rall:
ADAGIO
so _ glia il pelle_grin che arri_va legge: Cai _ _ _ re.....
8
ADAGIO
sf
sf
sf
rall:
pp
Ped.

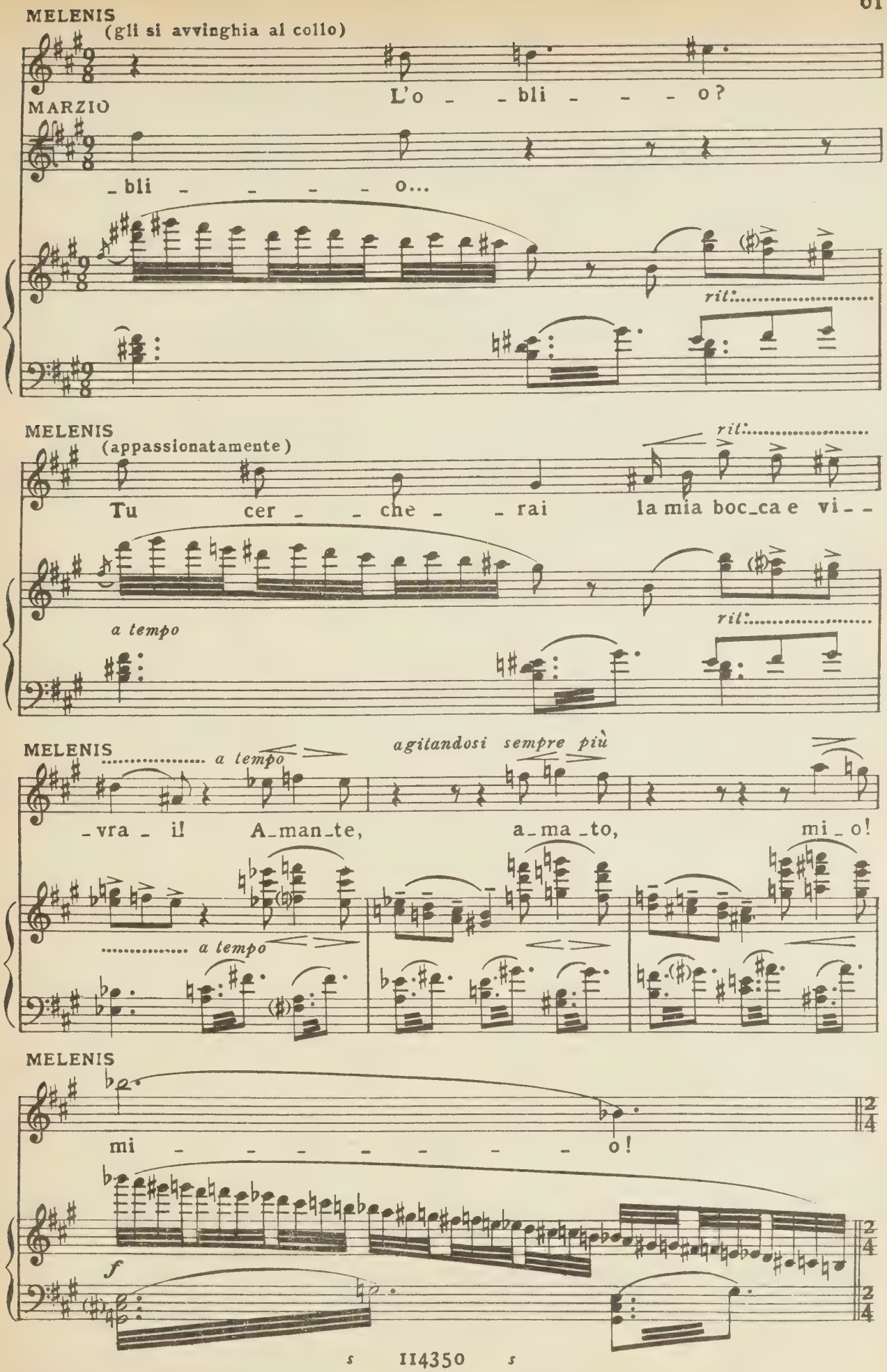

MELENIS
a tempo ♩. = 80
Vi ron _ zan l'a _ pi in _
47
a tempo ♩. = 80
pp
f
MELENIS
_ tor _ _ _ _ _ _ no ed è il lor
p
f
MELENIS
POCO PIÙ MOSSO
mie _ _ _ le dol _ ce come i miei ba _ _ ci,
POCO PIÙ MOSSO
p
MELENIS
a tempo
per _ chè, per _ chè ..... le mie
come un'eco
a tempo
mf
pp
p

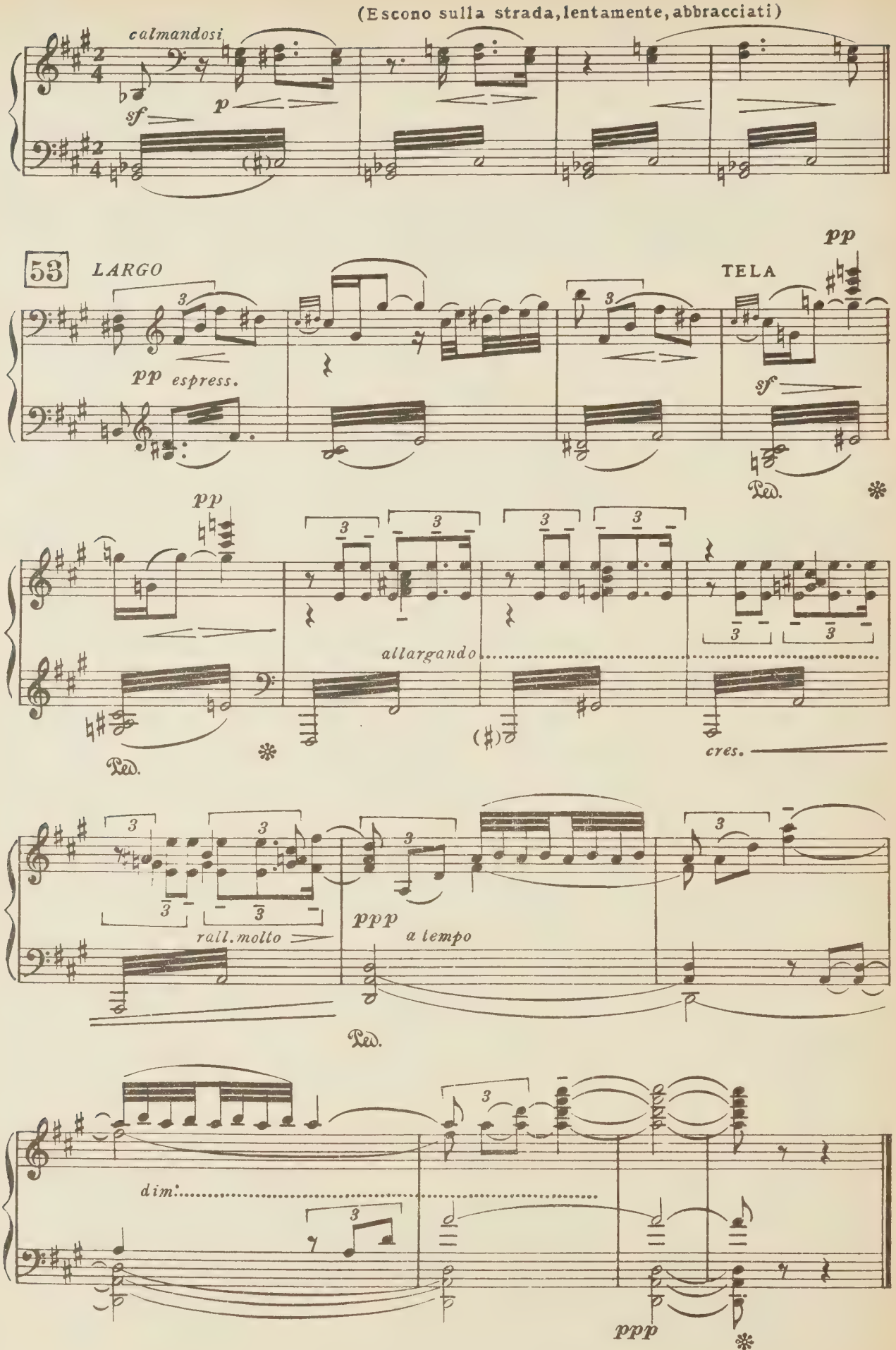

rall:
labbra ri_corda_no quel mie _ _ _ le
rall:
dim:
MELENIS
PIÙ MOSSO ♩=80
Sul con_fi _ ne del_l'a _ ia
48
♩=80
PIÙ MOSSO
ppp
MELENIS
c'è un ruscel_lo chia _ _ ro, e sopra il ru_scel _ _ _ lo
MELENIS
piove un sa_li_ce len _ to la sua ma_lin_co _ ni _ _
MELENIS
dim.
_ a
E di là dal ru _ scel_lo i
49

MELENIS
a piacere
bo - - - - - schi, e di là dai bo_schi,
p
pp
col canto
Ped.
MELENIS LARGO
mon - - - - - - ti, e di là dai
LARGO
p
pp
Ped.
MELENIS
PIÙ MOSSO
mon_ti.....
Ro - - - ma, for_se;
50
PIÙ MOSSO
mf
pp
MELENIS
rall:.....
a tempo
p
non so!.....
La mia infanzia fu al_
rall:.....a tempo
ppp
sf
Ped.


MELENIS
ALLEGRETTO ♩ = 112
le gra tra fiori, er be, far fal le
ALLEGRETTO ♩ = 112
tr
MELENIS
creb bi, u scen do al tra mon to per il
cres.
sf
MELENIS
rall.
a tempo
fon te, portando l'ur na d'argilla in te sta.
51
a tempo
espress.
rall:.....
p
MELENIS
PIÙ MOSSO ♩ = 66
PIÙ MOSSO ♩ = 66
Me vide un mulat tiere un dì
pp
Ped.
Ped.


MELENIS
a_van_ti il tempio del_la de_ _ _
sf
MELENIS
_a: mi se_guì; mi dis_se
3
sf
MELENIS
bel_ _ _ la; e tut_ti po_i
3
sentito
sf
MELENIS
mi chiama_ron bel_ _ _ _ la!

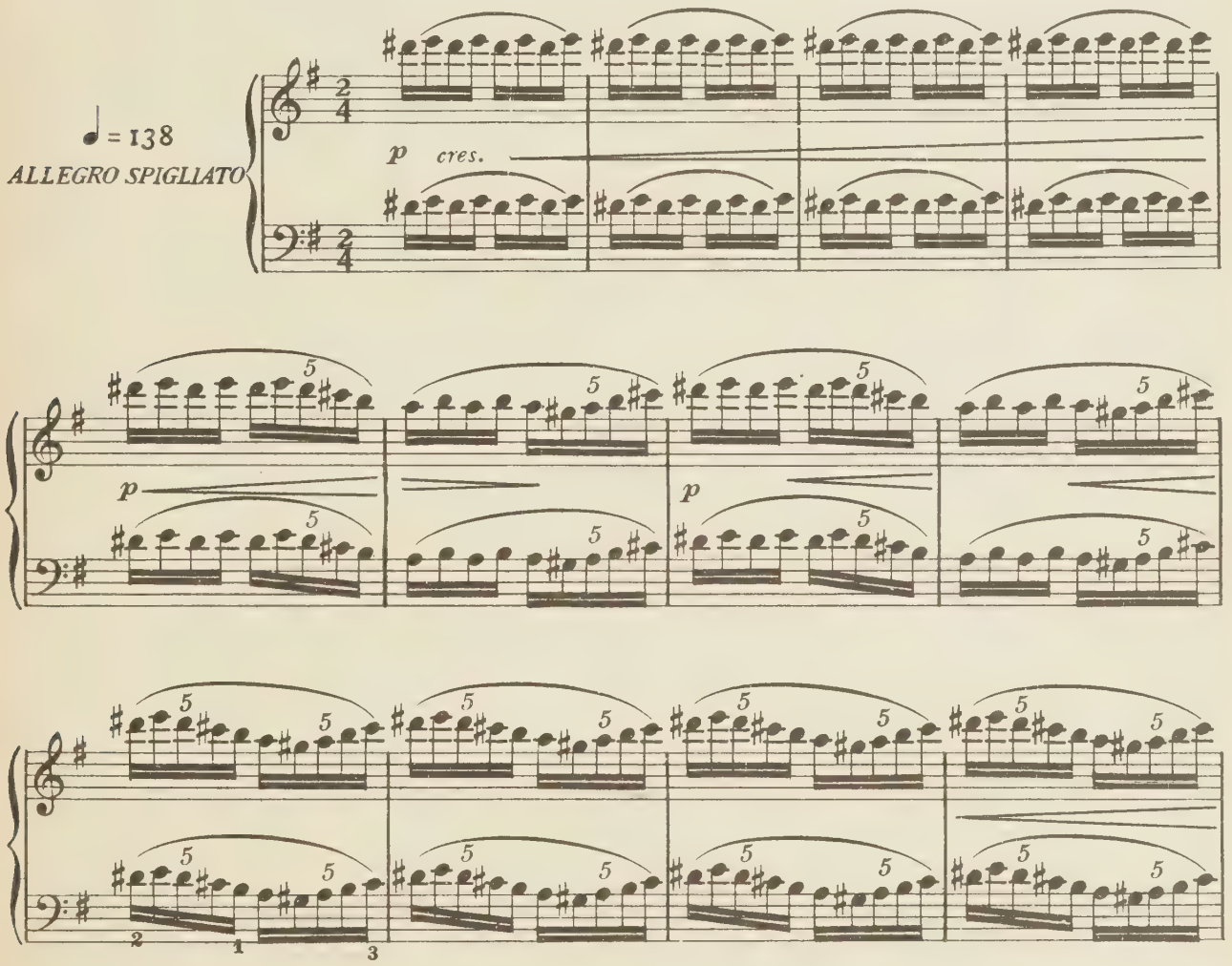
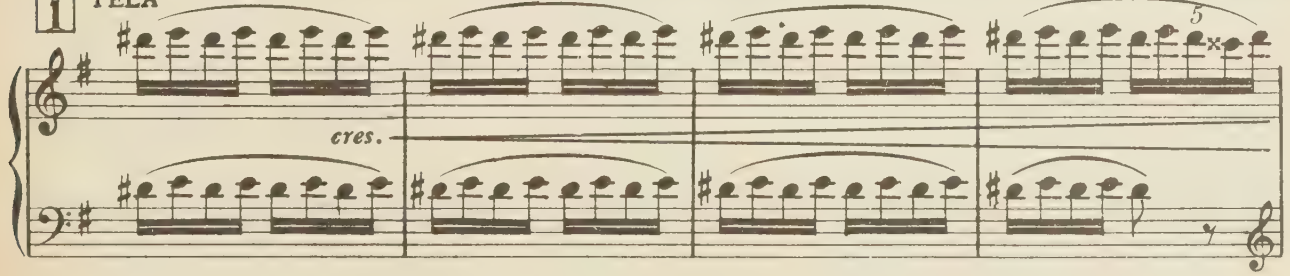

(si alza e fa per allontanarsi; Marzio latrattiene)
MELENIS
LENTO
a tempo ♩. = 66
52
Ma il mio no_me è Me _ le_nis.....
LENTO
pp
a tempo ♩. = 66
MARZIO
Par _ _la!
par_ _lami an _ co _ _ ra!
MELENIS
PIÙ MOSSO E AGITATO
Tu m'a _ _mi?
MARZIO
(alzandosi)
il tuo dir m'è ru _ gia _ _ _ da.....
A_
PIÙ MOSSO E AGITATO
pp
MELENIS
(con ardore)
agitandosi
Ba _ _da!
MARZIO
(tristemente)
_ scol _ to.....
Io cer_ che _ rò l'o _


MELENIS
(gli si avvinghia al collo)
L'o - - bli - - - o?
MARZIO
- bli - - - - o...
rit:
MELENIS
(appassionatamente)
Tu cer - - che - - rai la mia boc-ca e vi- -
rit:
a tempo
rit:
MELENIS
a tempo
agitandosi sempre più
- vra - il A-man-te, a-ma-to, mi-o!
a tempo
MELENIS
mi - - - - - - - o!
f


(Escono sulla strada, lentamente, abbracciati)
calmandosi
sf
p
53
LARGO
pp espress.
TELA
pp
sf
Ped.
pp
allargando
cres.
Ped.
rall. molto
ppp
a tempo
Ped.
dim.
ppp
Fine dell'Atto 1.°

ATTO SECONDO

L' ATRIO DEL CIRCO.

Di faccia un' ampia scala che conduce alle gradinate. A sinistra un arco che mette al piano del Circo. Di faccia all' arco una grande nicchia con una statua d' Augusto; entro la nicchia, rialzato da terra un trono; nella parete di sinistra, verso il fondo, una bassa cancellata che conduce alle prigioni.

1 TELA (Commodo, sul trono, ascolta avido le parole di Cleandro. Guardie pretoriane vigilano intorno)

CLEANDRO

(enumerando)

U_na i _ be _ ra bru _

CLEANDRO

_nis _ si_ma,..... dal col_lo ton _ do e ro _

CLEANDRO

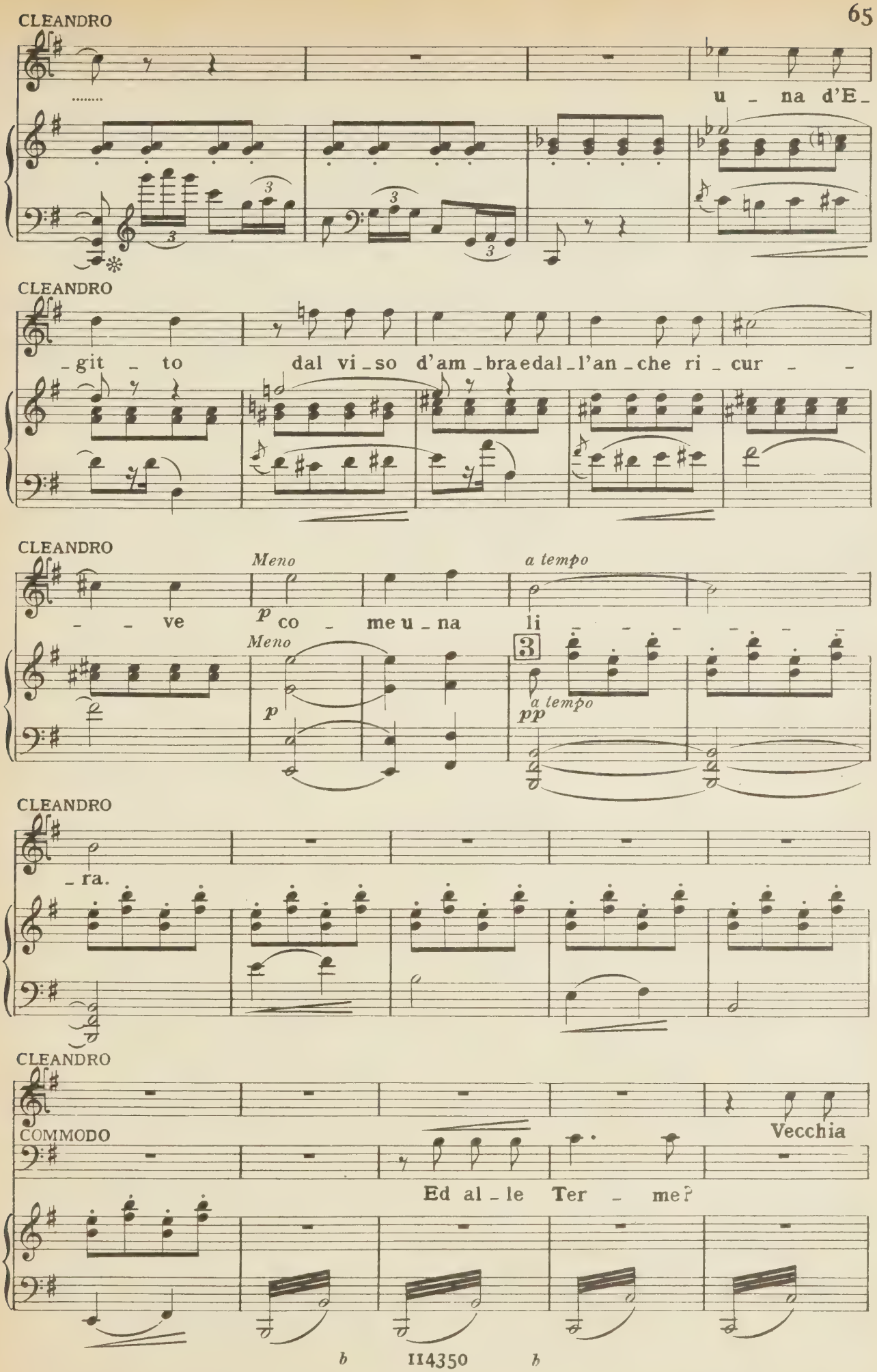
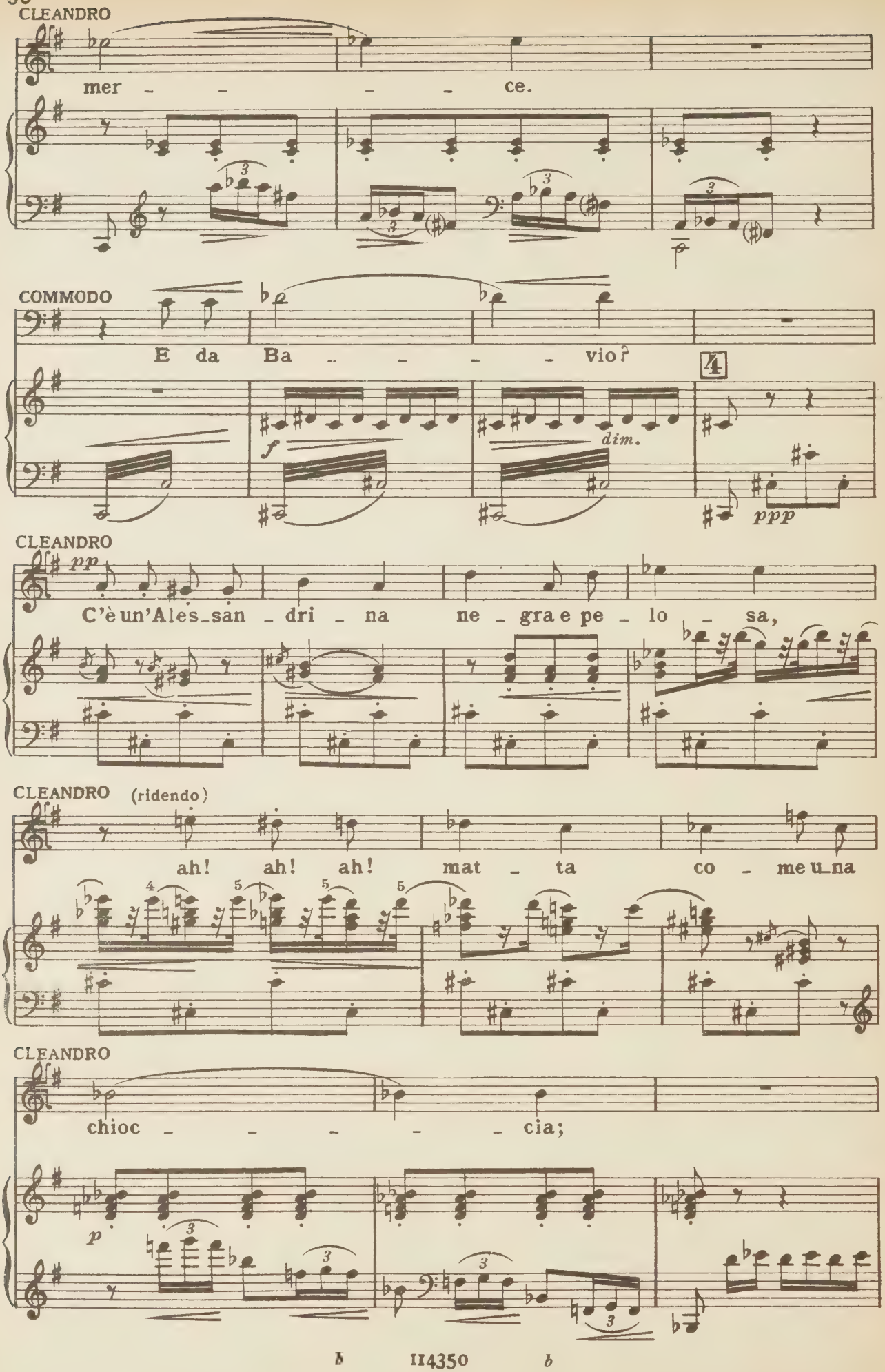
_ bu _ sto;

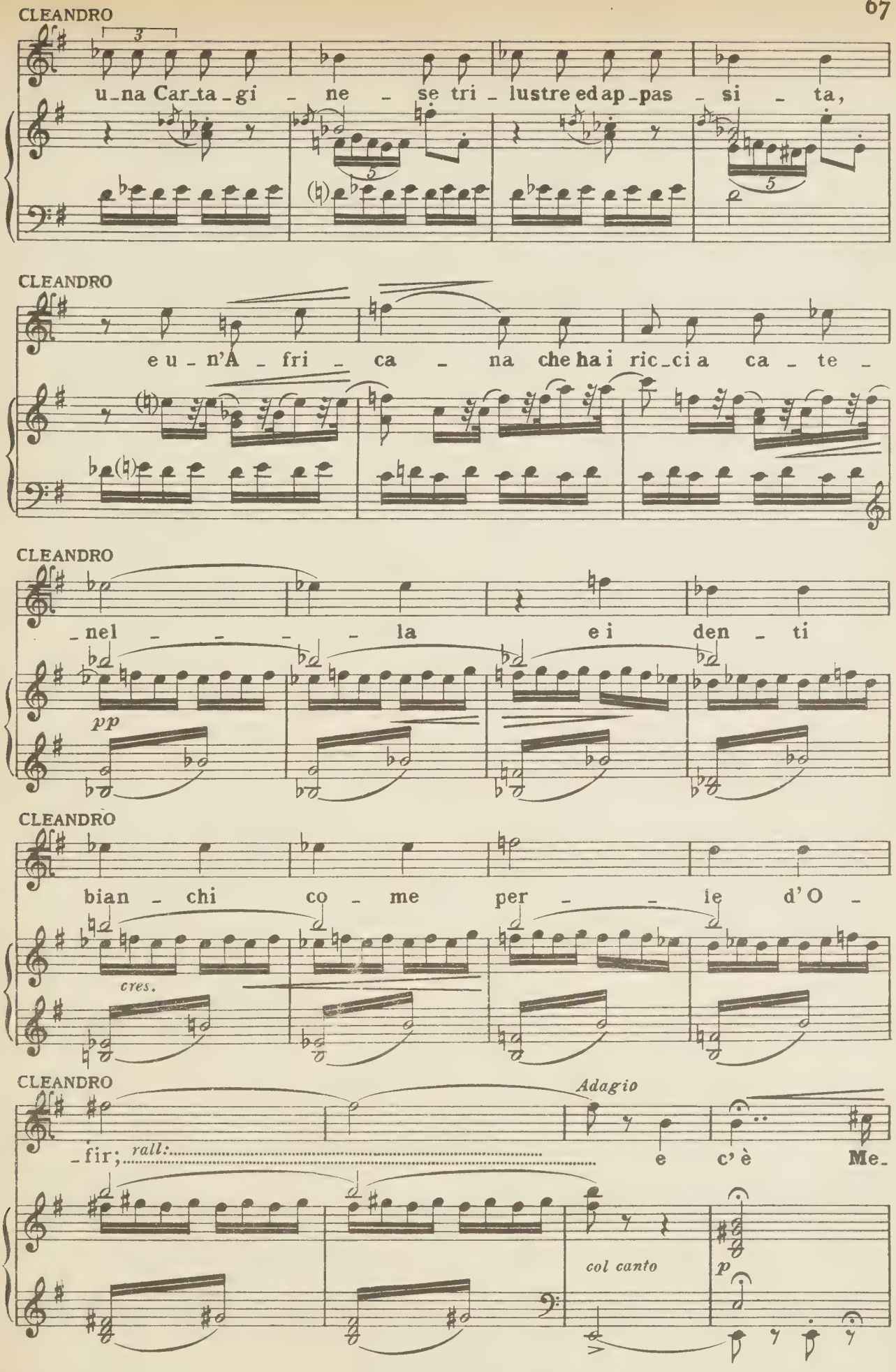
CLEANDRO

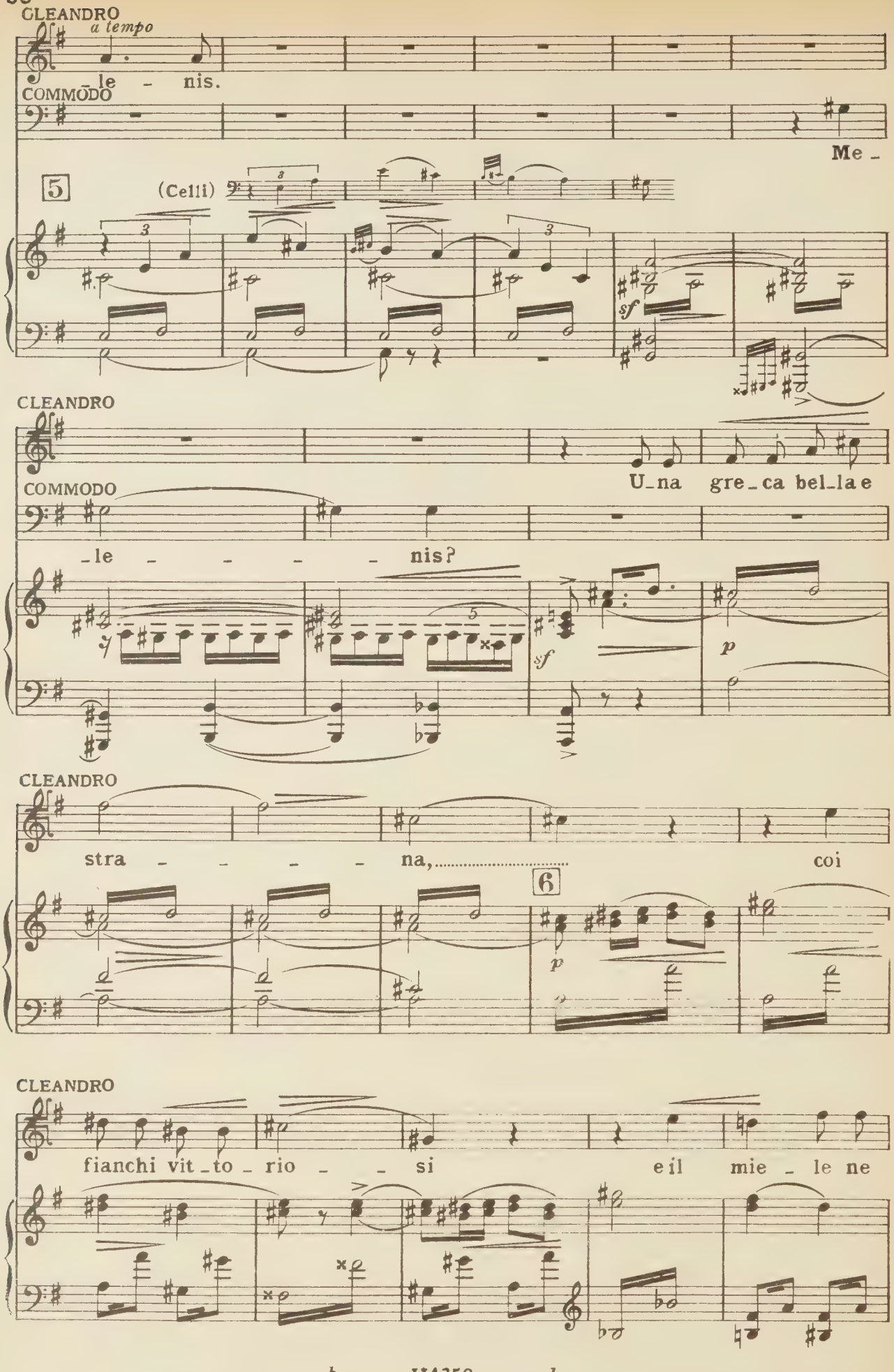
2

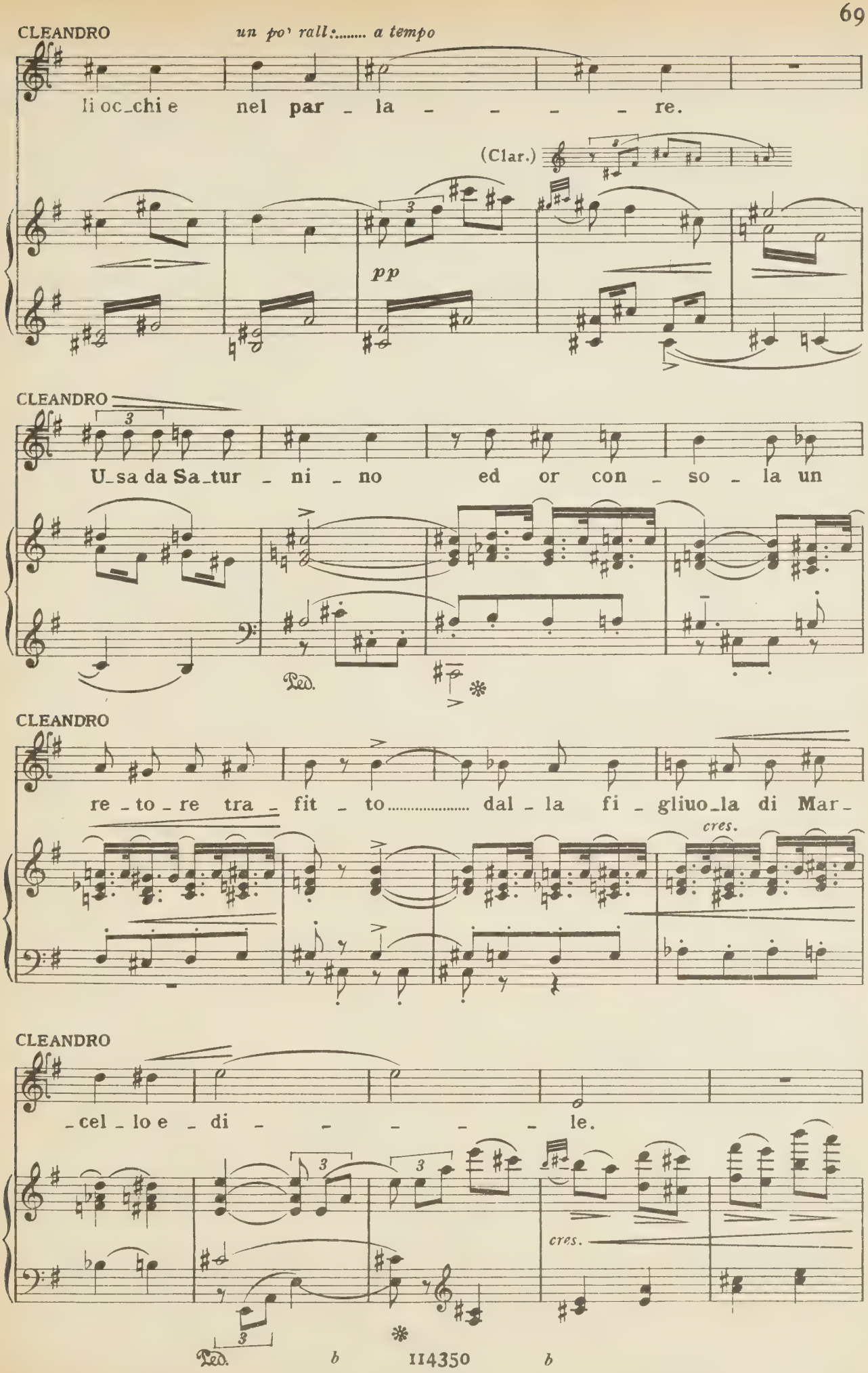
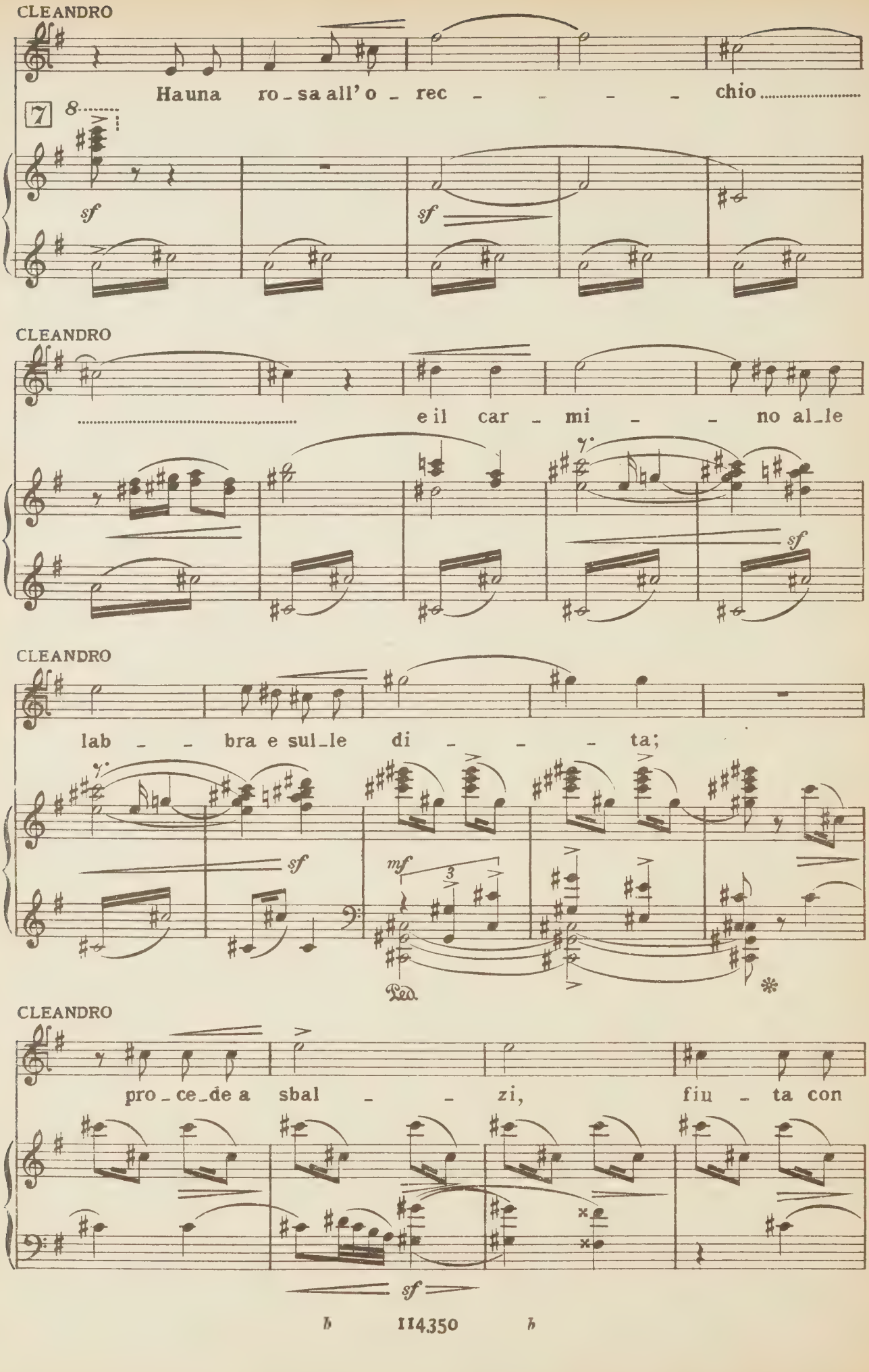
u _ na ger _ ma_na bionda e ma _ gra, con le braccia fra_gi _ li.....

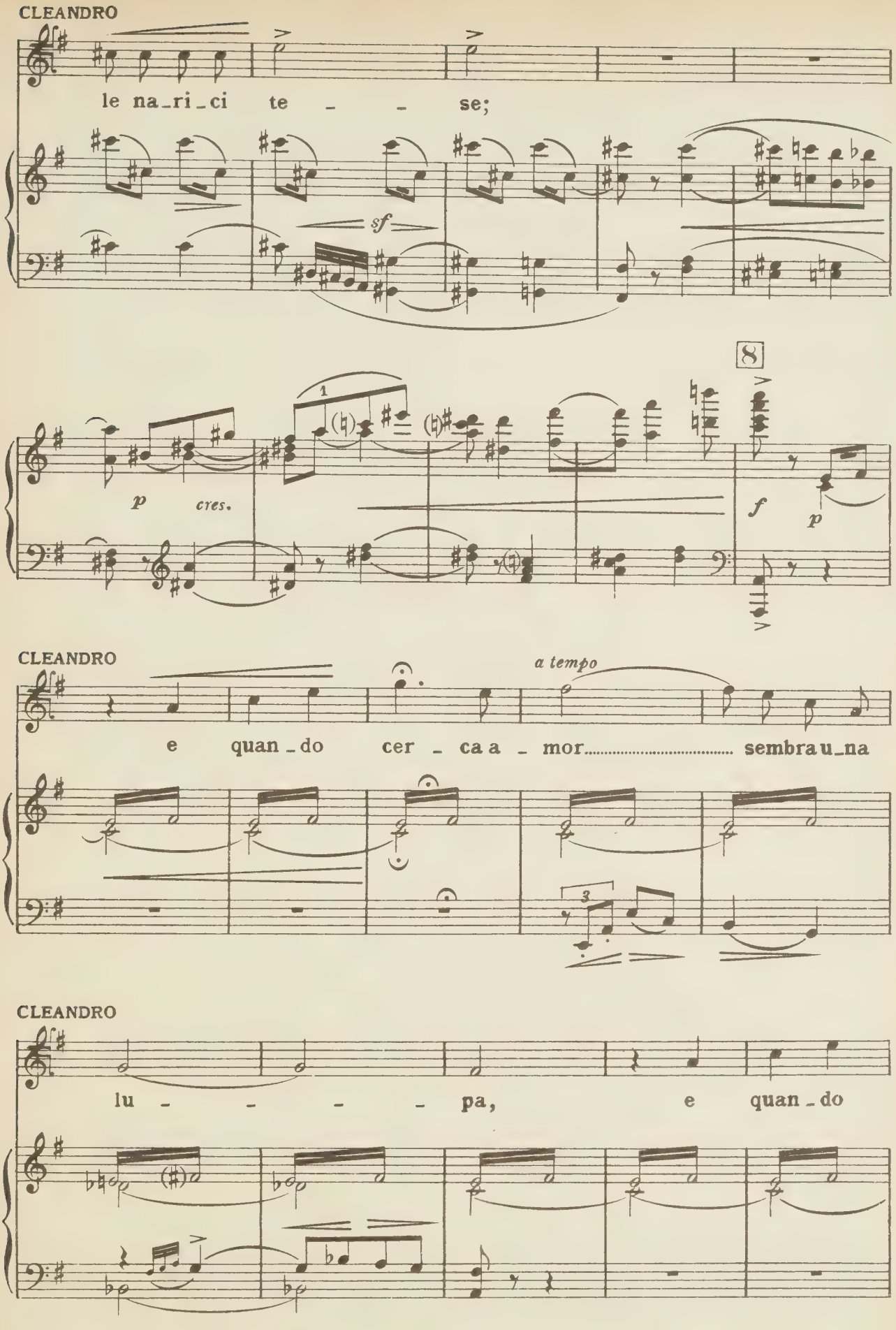
CLEANDRO

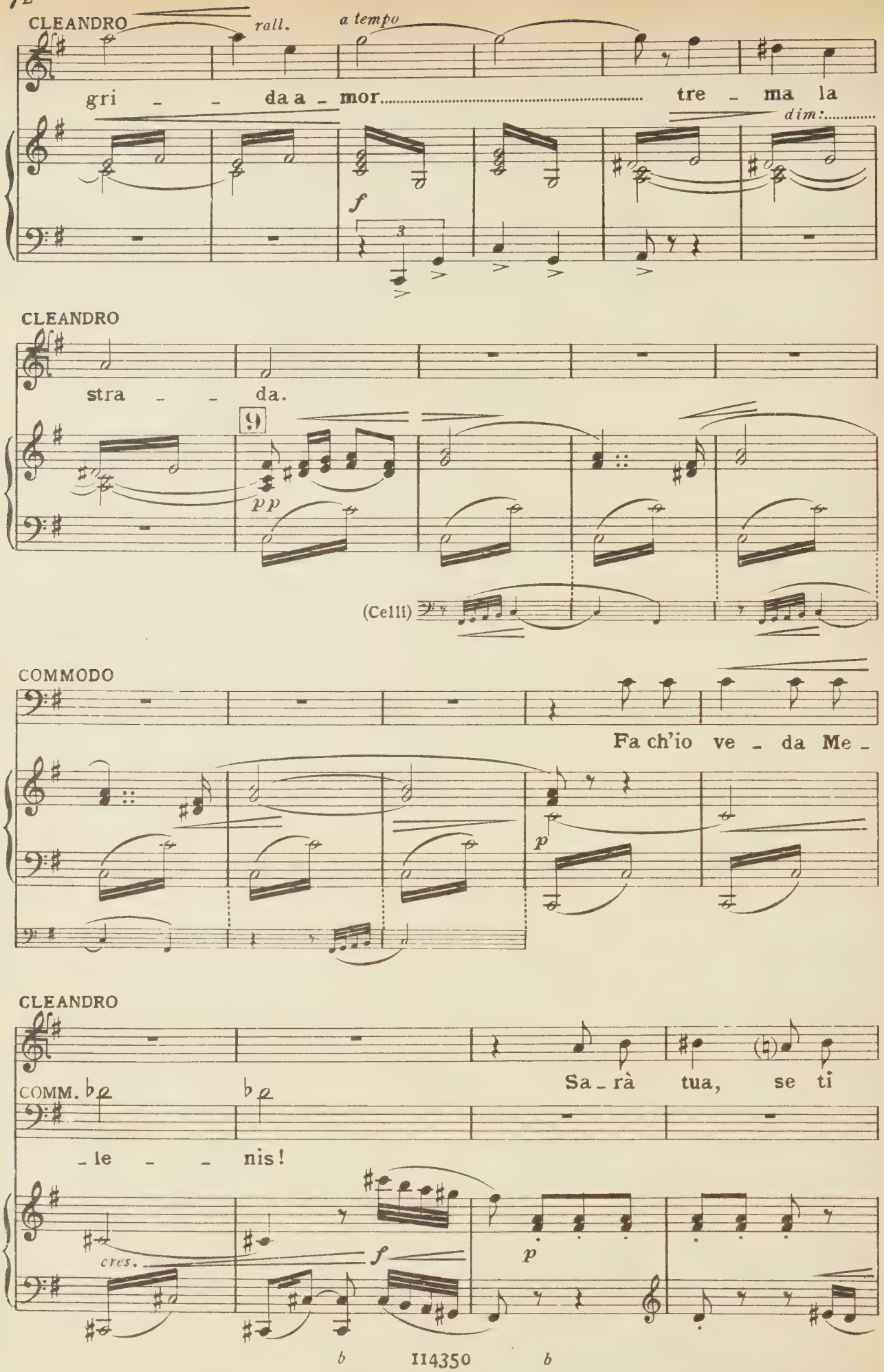
..... e con le bru _ me del nord ne le pu _ pil _ _ le;.....

CLEANDRO
u - na d'E-
CLEANDRO
-git - to dal vi-so d'am-bra e dal-l'an-che ri-cur - -
CLEANDRO
Meno
a tempo
- - ve co - me u - na li - - - - - - -
Meno
a tempo
CLEANDRO
- ra.
CLEANDRO
COMMODO
Vecchia
Ed al - le Ter - me?

CLEANDRO
mer - - - - ce.
COMMODO
E da Ba - - - - vio?
4
f
dim.
ppp
CLEANDRO
pp
C'è un'Ales_san _dri _ na ne _ gra e pe _ lo _ sa,
CLEANDRO (ridendo)
ah! ah! ah! mat _ ta co _ me u_na
CLEANDRO
chioc - - - - - cia;
p


CLEANDRO
u_na Car_ta_gi _ ne _ se tri _ lustre ed ap_pas _ si _ ta,
CLEANDRO
e u _ n'A _ fri _ ca _ na che ha i ric_ci a ca _ te _
CLEANDRO
_nel _ _ _ _ la e i den _ ti
pp
CLEANDRO
bian _ chi co _ me per _ _ le d'O _
cres.
CLEANDRO
Adagio
fir; rall:..... e c'è Me
col canto
p


CLEANDRO
a tempo
le - nis.
COMMODO
Me -
5
(Celli)
sf
CLEANDRO
U-na gre-ca bel-la e
COMMODO
-le - - - - - nis?
sf
p
CLEANDRO
stra - - - - - na,
coi
6
p
CLEANDRO
fianchi vit-to-rio - - si
e il mie-le ne


CLEANDRO
un po' rall:..... a tempo
li oc_chi e nel par _ la _ _ _ _ re.
(Clar.)
pp
CLEANDRO
U_sa da Sa_tur _ ni _ no ed or con _ so _ la un
Ped.
CLEANDRO
re _ to _ re tra _ fit _ to..... dal _ la fi _ gliuo_la di Mar_
cres.
CLEANDRO
_cel _ lo e _ di _ _ _ _ _ le.
cres.
Ped.

CLEANDRO
Ha una ro_sa all' o_rec_ _ _ _ chio
7
8
sf
sf
CLEANDRO
e il car_mi_ _no al_le
sf
CLEANDRO
lab_ _bra e sul_le di_ _ _ta;
sf
mf
3
Ped.
CLEANDRO
pro_ce_de a sbal_ _zi, fiu_ta con
sf


CLEANDRO
le na_ri_ci te _ _ se;
sf
8
p cres.
f
p
CLEANDRO
a tempo
e quan_do cer _ ca a _ mor..... sembra u_na
CLEANDRO
lu _ _ _ _ pa, e quan_do


CLEANDRO
rall.
a tempo
gri - - da a - mor..... tre - ma la
dim:.....
f
CLEANDRO
stra - - da.
pp
(Celli)
COMMODO
Fa ch'io ve - da Me -
p
CLEANDRO
COMM.
Sa - rà tua, se ti
- le - - nis!
cres.
f
p

CLEANDRO

pia - ce..... Sa-rà tua sull'i -

p

CLEANDRO

-stan - - - te. È qui nel

CLEANDRO (Esce dal fondo. Commodo ricade sui guanciali annoiato. Si leva, lontanissimo, un Coro:

cir - co.

a tempo

10

p

f

LO STESSO TEMPO ♩ = 69

sono i Cristiani)

sf *pp*

Sop. 1i e 2i

UN PO' RITENUTO

CORO (lontanissimo)

Tenori

Bassi

p «O fi - - glie di Je - ru - sa - lem,.....

UN PO' RITENUTO

..... io son bru - na ma bel - - -

..... io son bru - na ma bel - - -

..... io son bru - na ma bel - - -

COMMODO (ascoltando, distratto)

Un po' ritenuto

Sem-pre l'u - sa - to me - - tro!

a tempo

- la..... io so - no co - me le

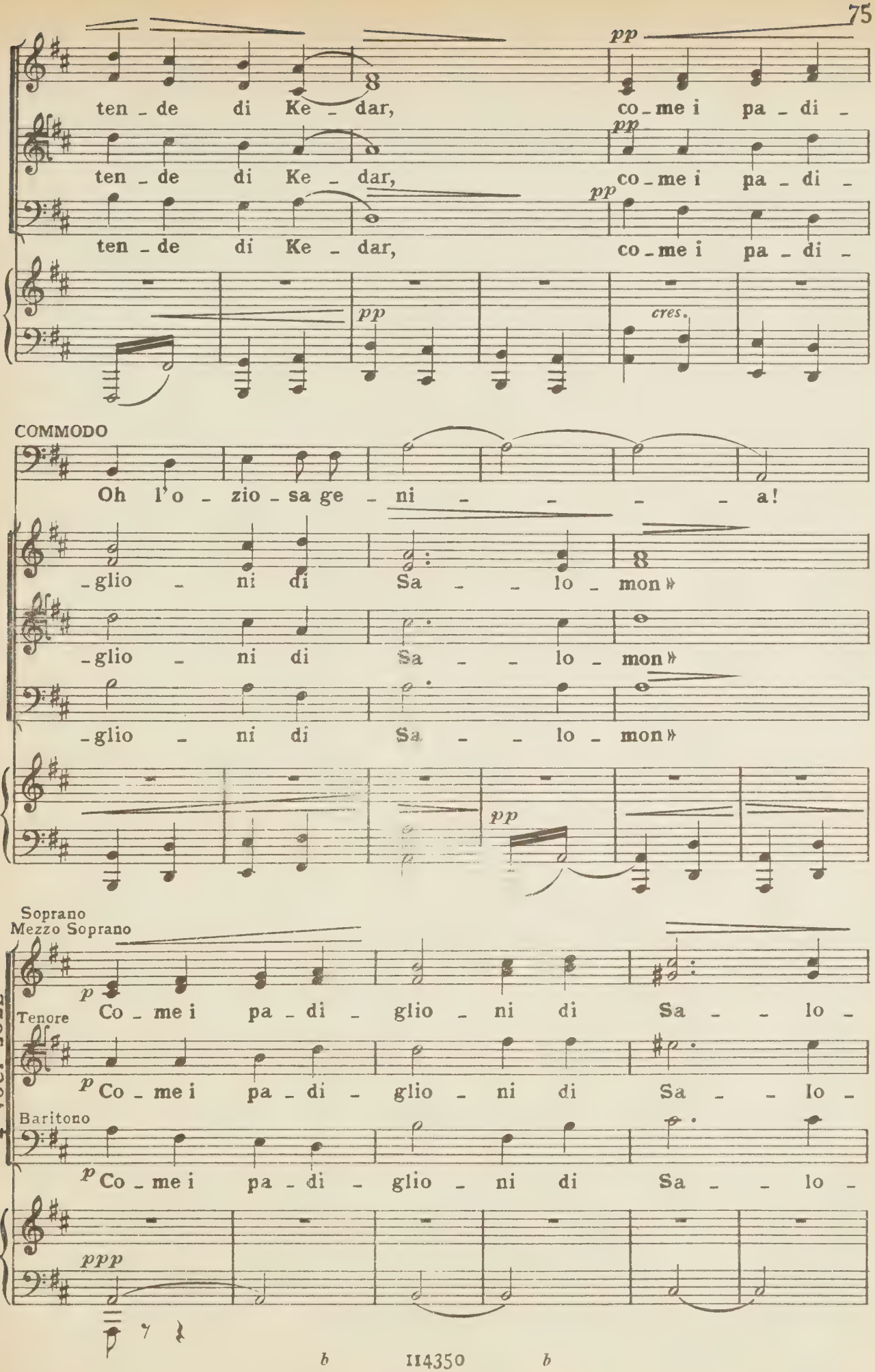
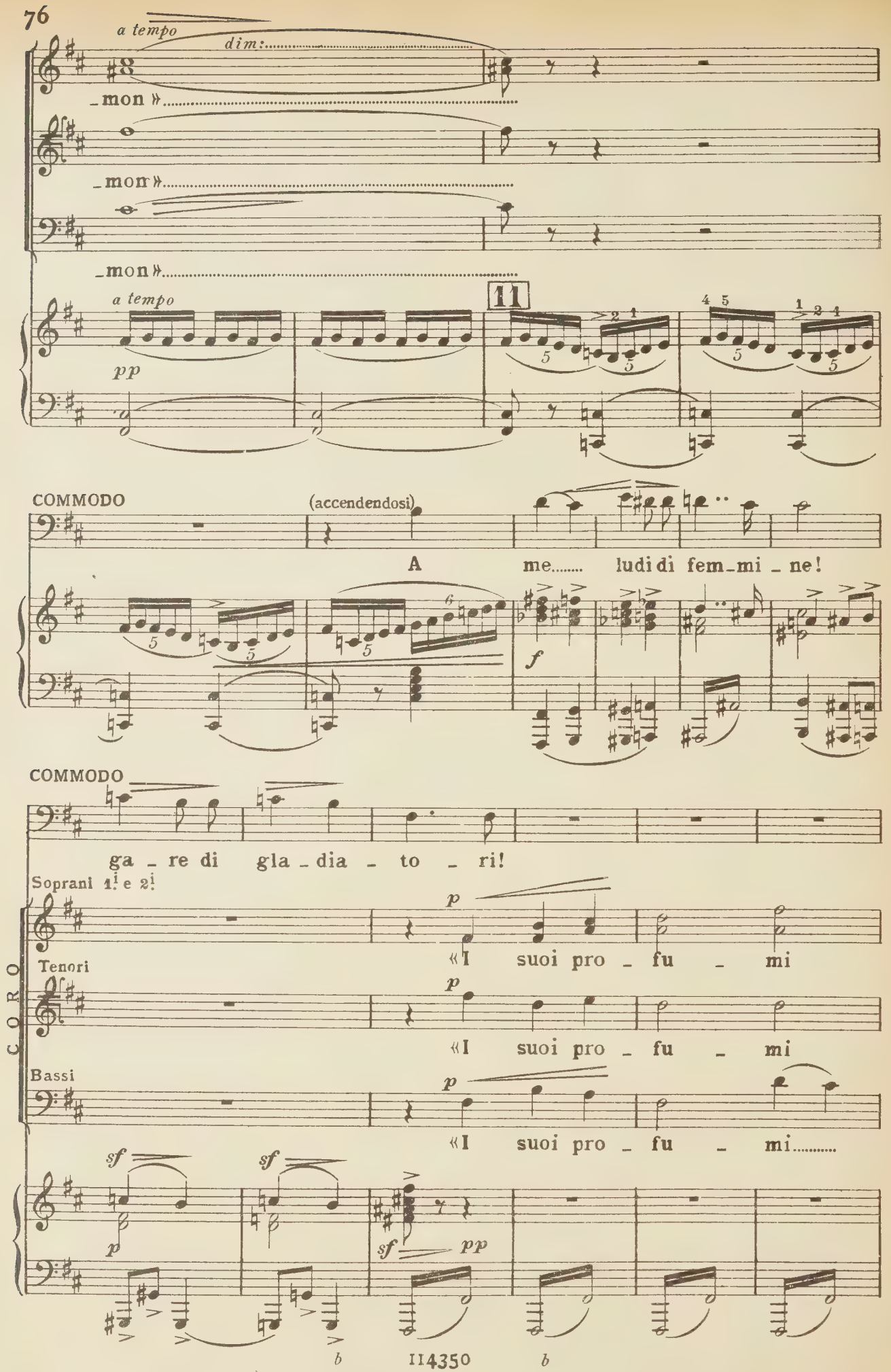
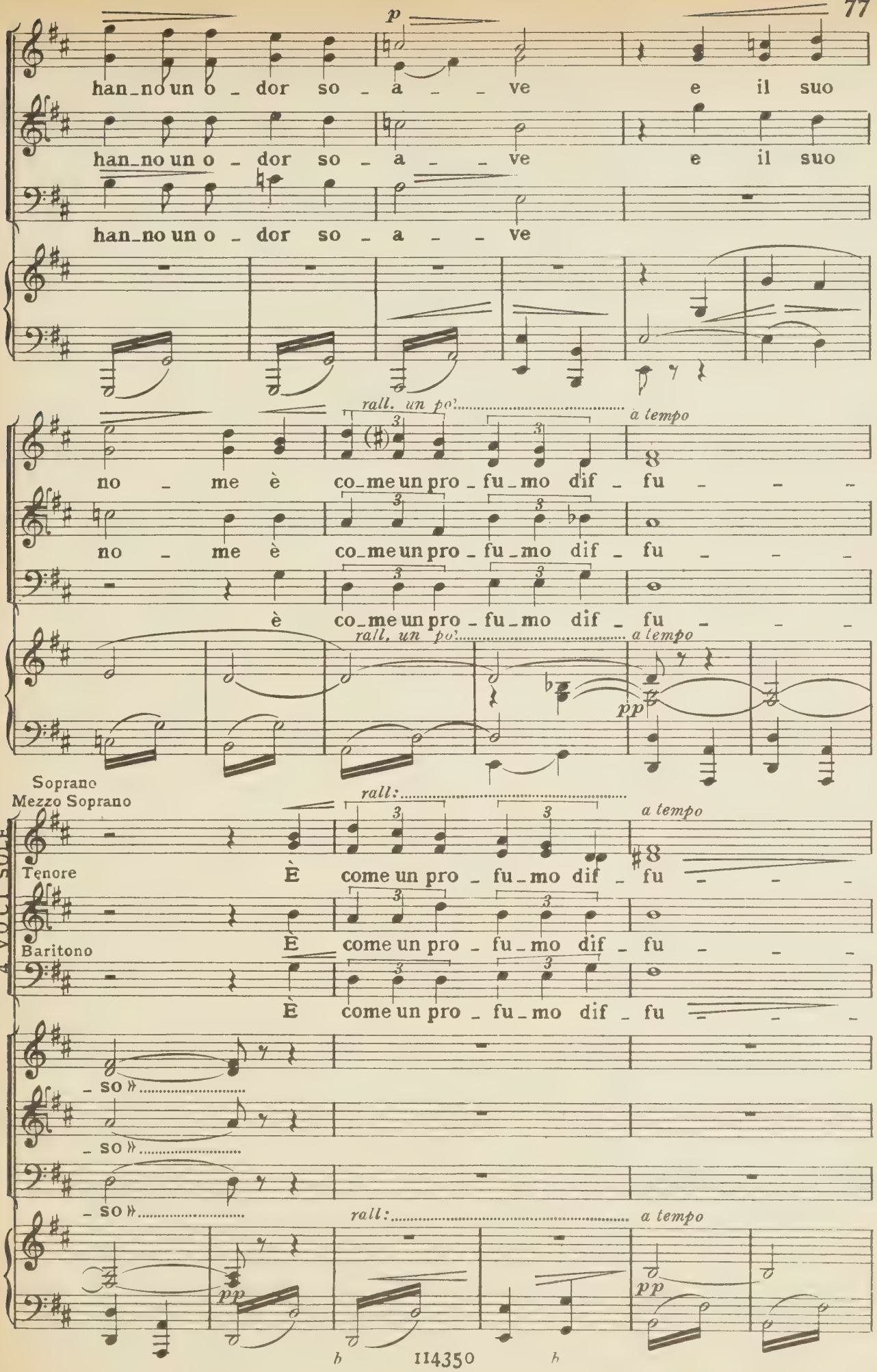
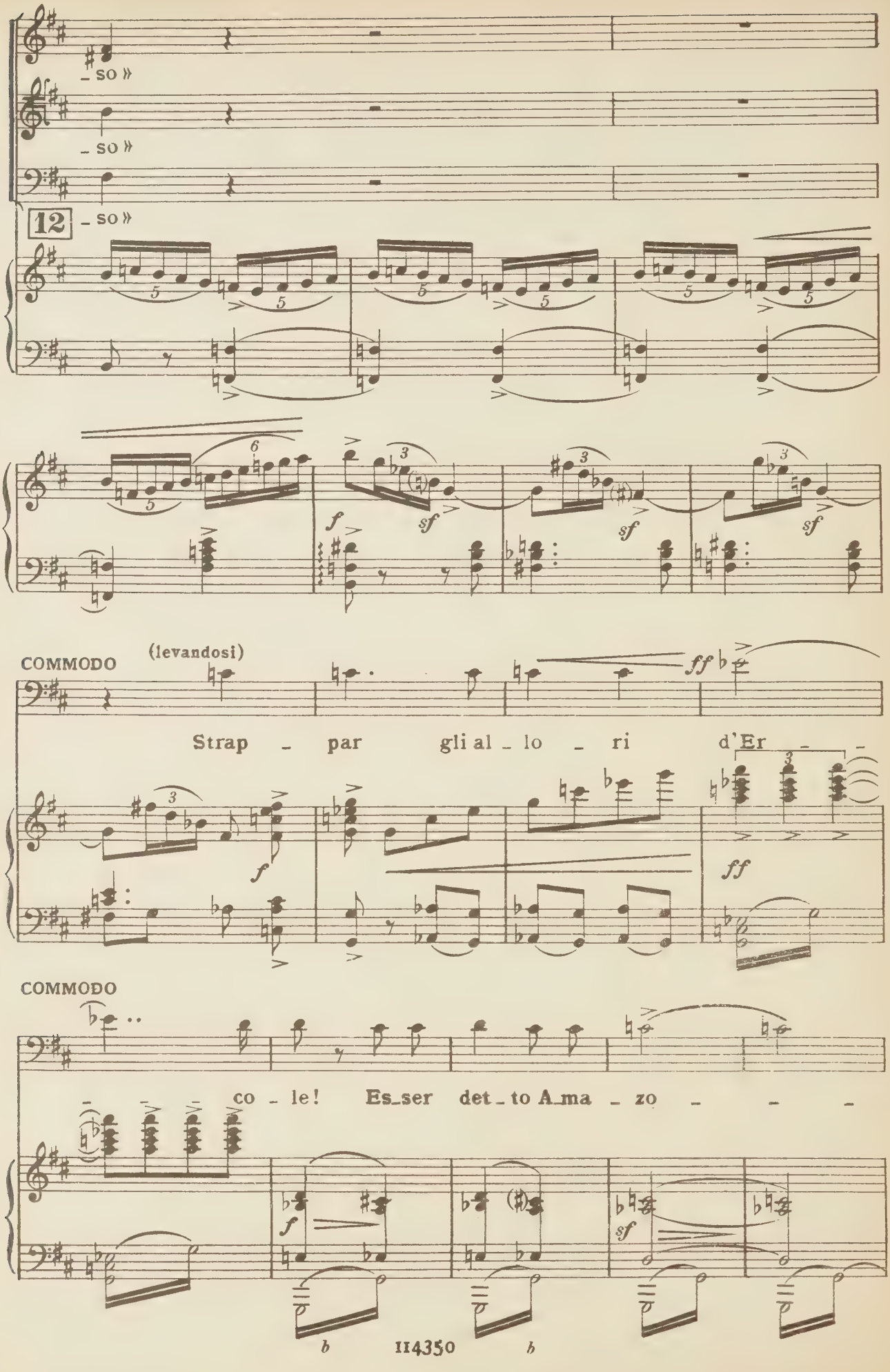
- la..... io so - no co - me le

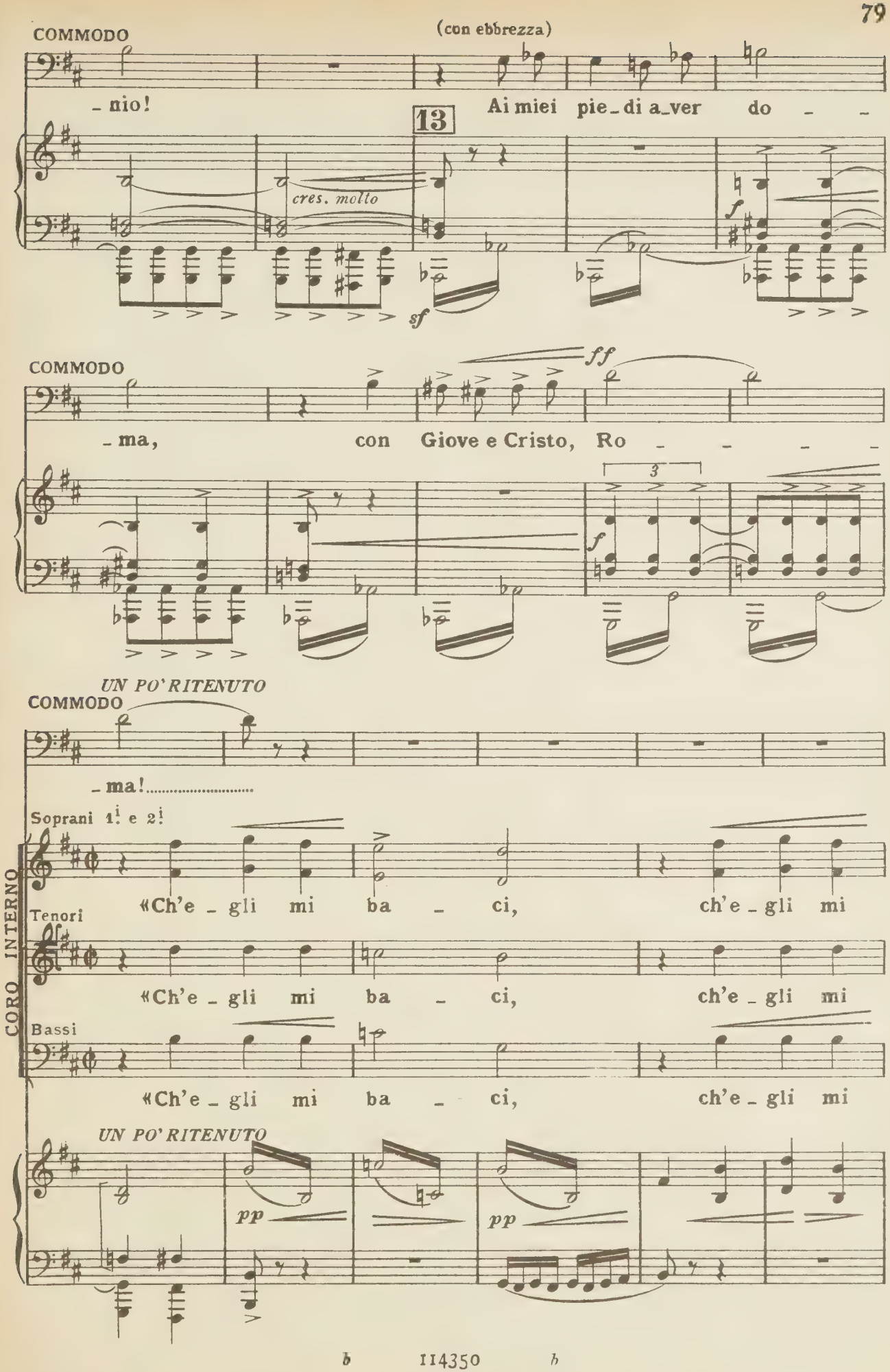
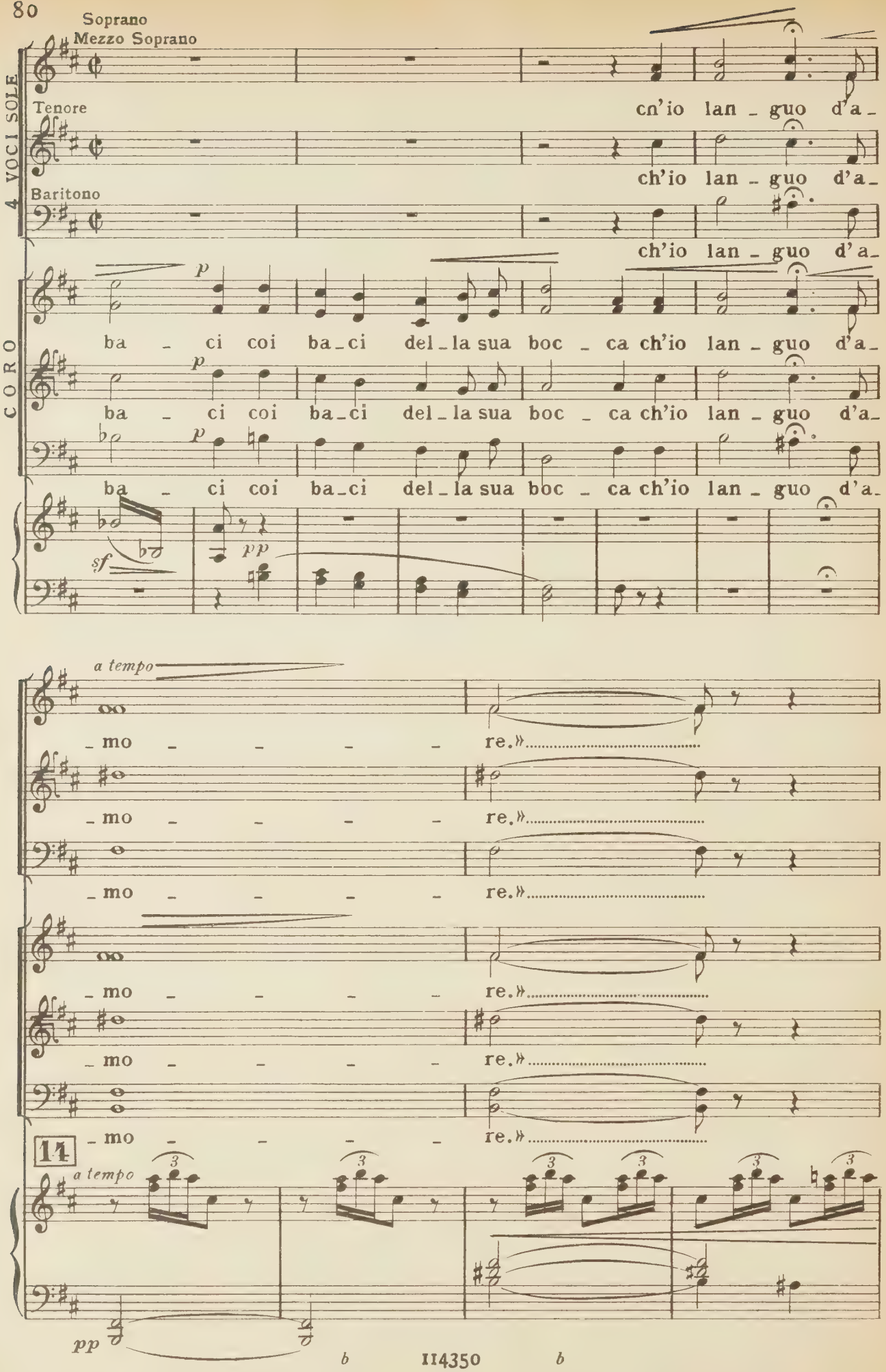
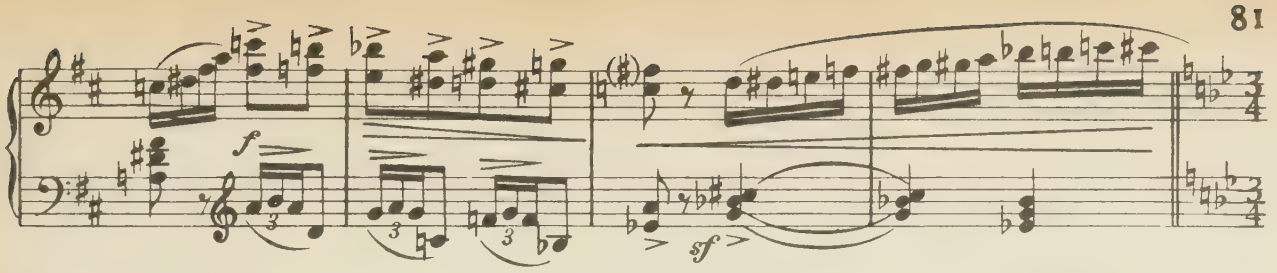
- la..... io so - no co - me le

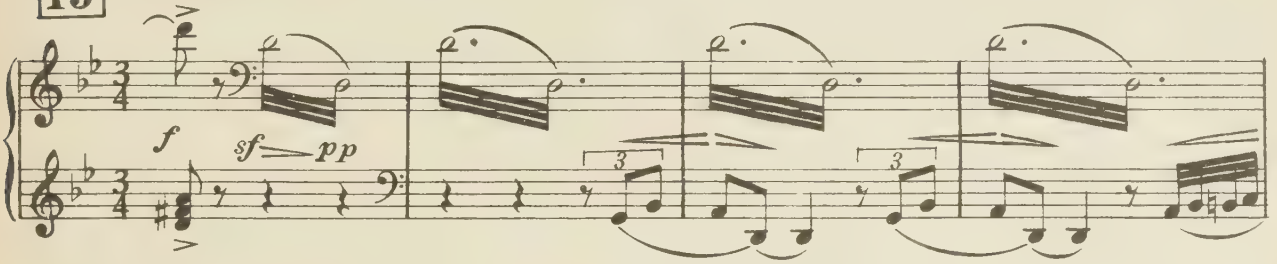
a tempo

Un po' ritenuto

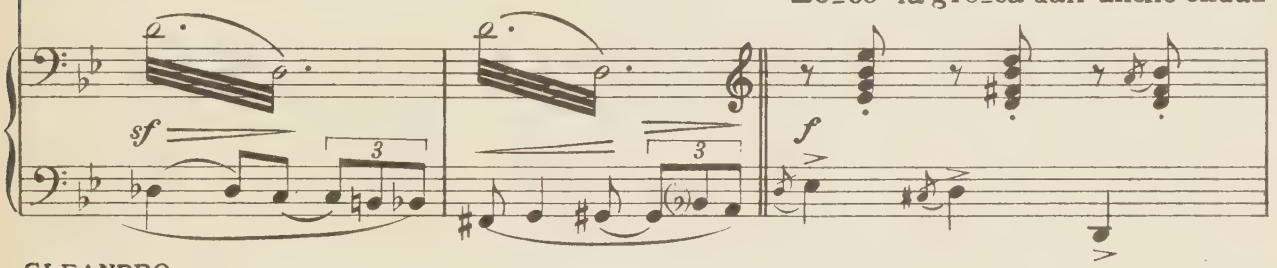
pp


ten - de di Ke - dar,
co - me i pa - di -
pp
cres.
COMMODO
Oh l'o - zio - sa ge - ni - - - - a!
- glio - ni di Sa - - lo - mon»
Soprano
Mezzo Soprano
Co - me i pa - di - glio - ni di Sa - - lo -
Tenore
Baritono
4 VOCI SOLE
ppp

a tempo
dim:
_mon »
_mon »
_mon »
a tempo
pp
11
COMMODO
(accendendosi)
A me..... ludi di fem_mi _ ne!
f
COMMODO
ga _ re di gla _ dia _ to _ ri!
Soprani 1i e 2i
Tenori
Bassi
CORO
«I suoi pro _ fu _ mi
«I suoi pro _ fu _ mi
«I suoi pro _ fu _ mi.....
p
sf
pp

p
han_no un o _ dor so _ a _ _ ve e il suo
han_no un o _ dor so _ a _ _ ve e il suo
han_no un o _ dor so _ a _ _ ve
rall. un po'
a tempo
no _ me è co_me un pro _ fu_mo dif _ fu _ _ _
no _ me è co_me un pro _ fu_mo dif _ fu _ _ _
è co_me un pro _ fu_mo dif _ fu _ _ _
rall. un po'
a tempo
pp
4 VOCI SOLE
Soprano
Mezzo Soprano
Tenore
Baritono
rall:
a tempo
È come un pro _ fu_mo dif _ fu _ _ _
È come un pro _ fu_mo dif _ fu _ _ _
È come un pro _ fu_mo dif _ fu _ _ _
- so »
- so »
- so »
rall:
a tempo
pp
pp

- so »
- so »
12
- so »
COMMODO
(levandosi)
Strap - par gli al - lo - ri d'Er - -
COMMODO
- - - co - le! Es_ser det_to A_ma - zo - - -


COMMODO
(con ebbrezza)
- nio!
Ai miei pie - di a - ver do - -
13
cres. molto
f
sf
COMMODO
ff
- ma,
con Giove e Cristo, Ro - - - -
3
f
UN PO' RITENUTO
COMMODO
- ma!.....
Soprani 1i e 2i
«Ch'e - gli mi ba - ci, ch'e - gli mi
Tenori
«Ch'e - gli mi ba - ci, ch'e - gli mi
Bassi
«Ch'e - gli mi ba - ci, ch'e - gli mi
CORO INTERNO
UN PO' RITENUTO
pp
pp

Soprano
Mezzo Soprano
4 VOCI SOLE
Tenore
Baritono
CORO
cn'io lan - guo d'a -
ch'io lan - guo d'a -
ch'io lan - guo d'a -
p
ba - ci coi ba - ci del - la sua boc - ca ch'io lan - guo d'a -
ba - ci coi ba - ci del - la sua boc - ca ch'io lan - guo d'a -
ba - ci coi ba - ci del - la sua boc - ca ch'io lan - guo d'a -
sf
pp
a tempo
- mo - - - - re.»
14
a tempo
pp

(L' Imperatore è sceso dal palco e va incontro a Cleandro, che ritorna con Melenis, riluttante,

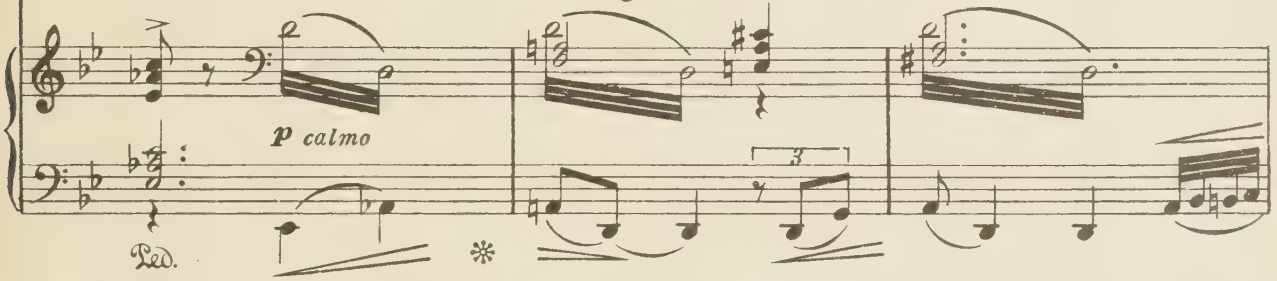
15 *ANDANTE GIUSTO* ♩=60

CLEANDRO (piangente) (offrendola a Commodo con gesto d'intenditore)

PIÙ MOSSO E DECISO

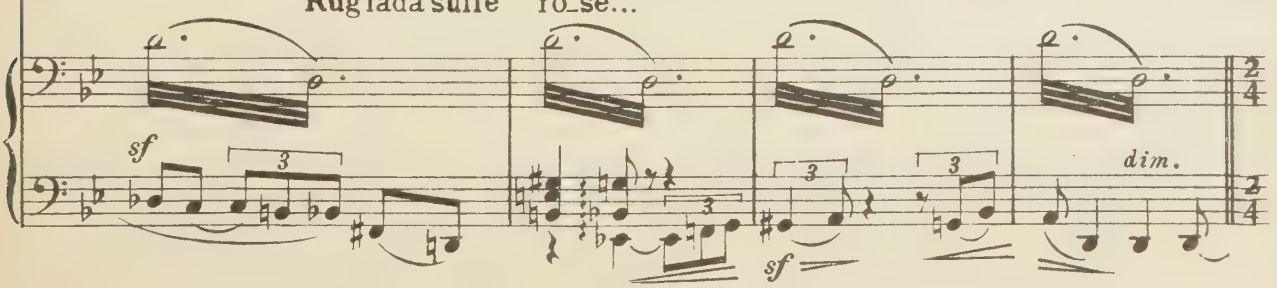
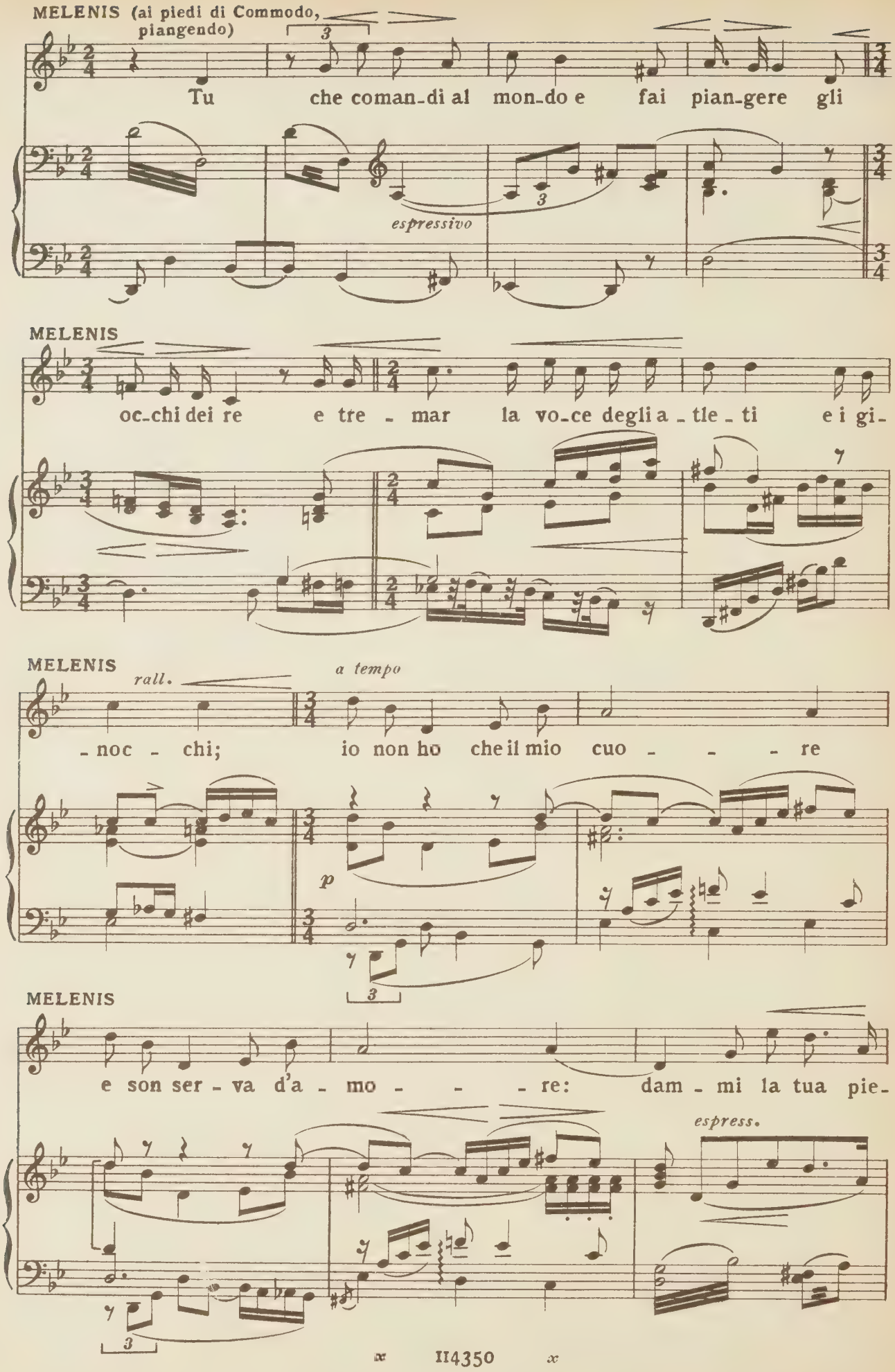
Ec_co la gre_ca dall' anche ondu_

CLEANDRO *a tempo*

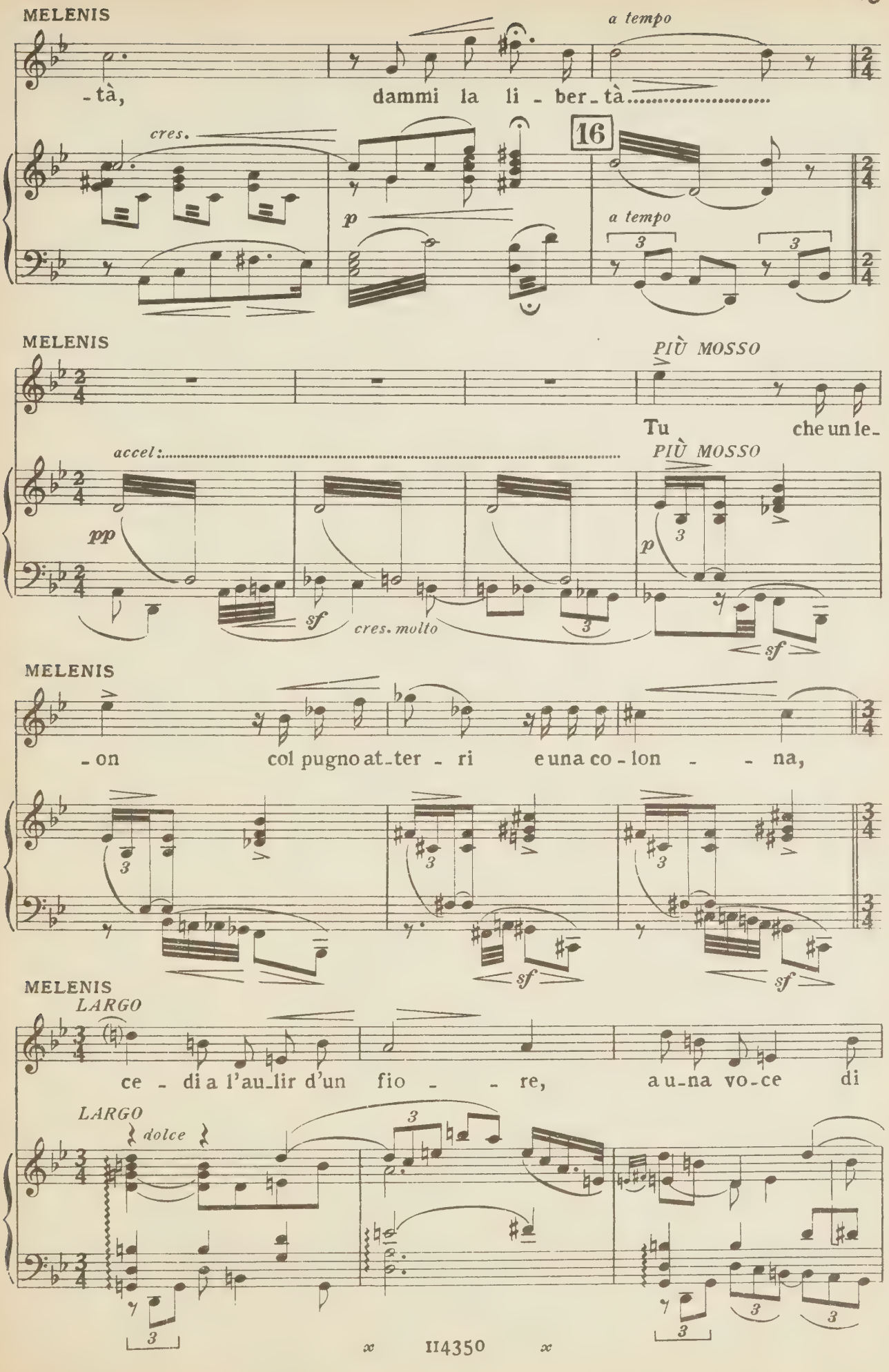
_Io _ se!...

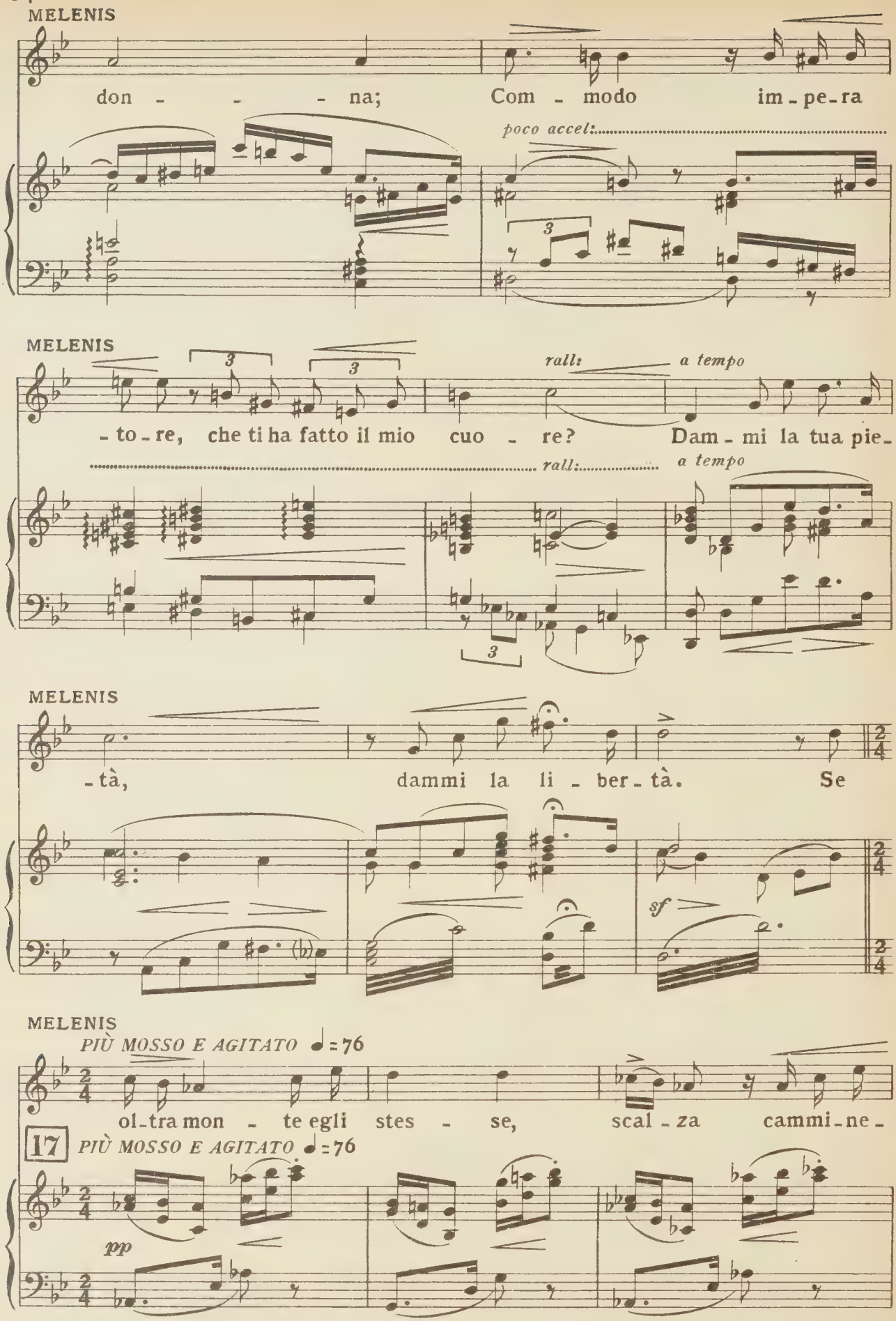
COMMODO (carezzandola)

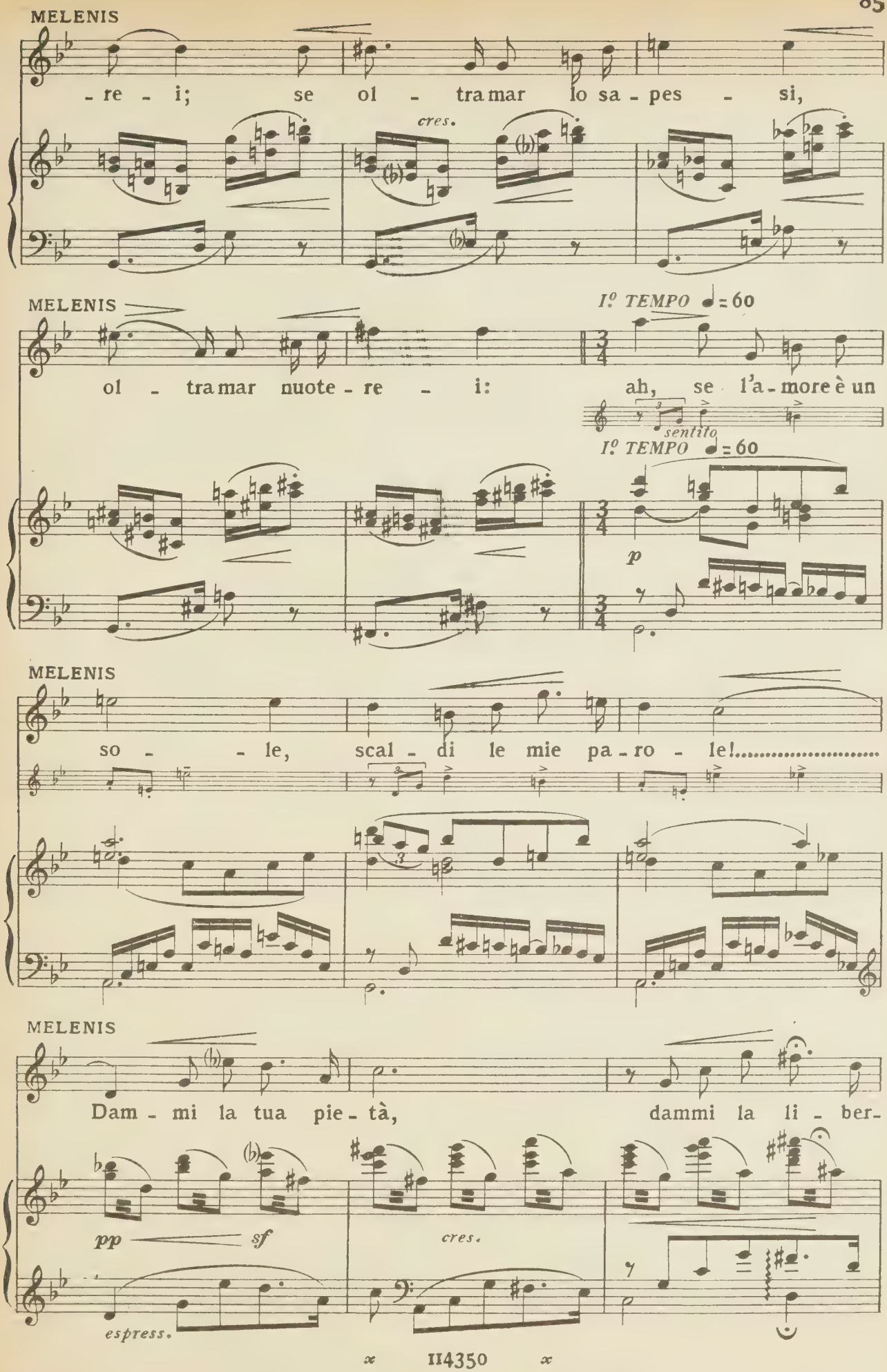
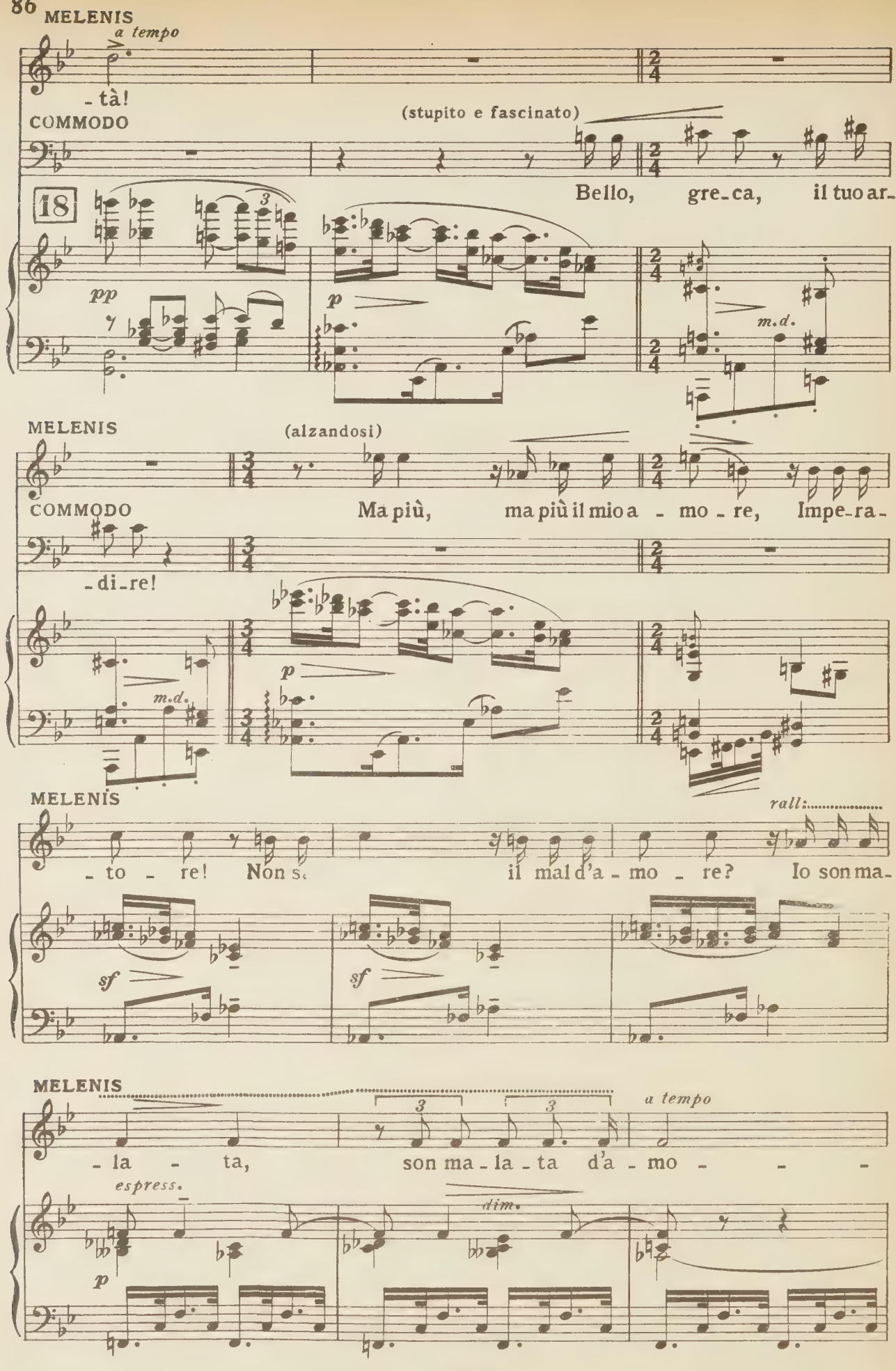
In la _ grime? Di gio _ ia?

CLEANDRO (con affettazione)

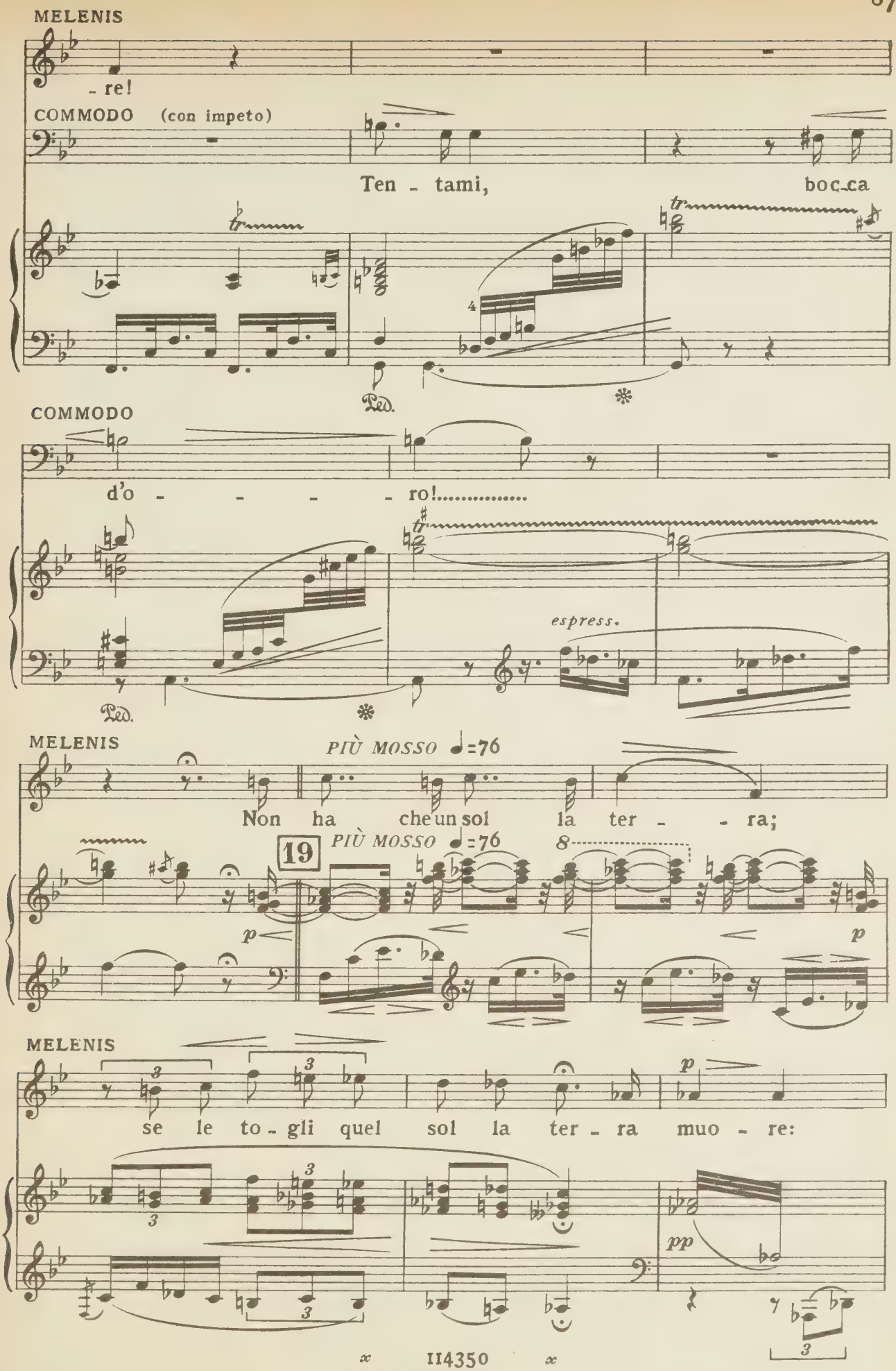
Rugiada sulle ro_se...

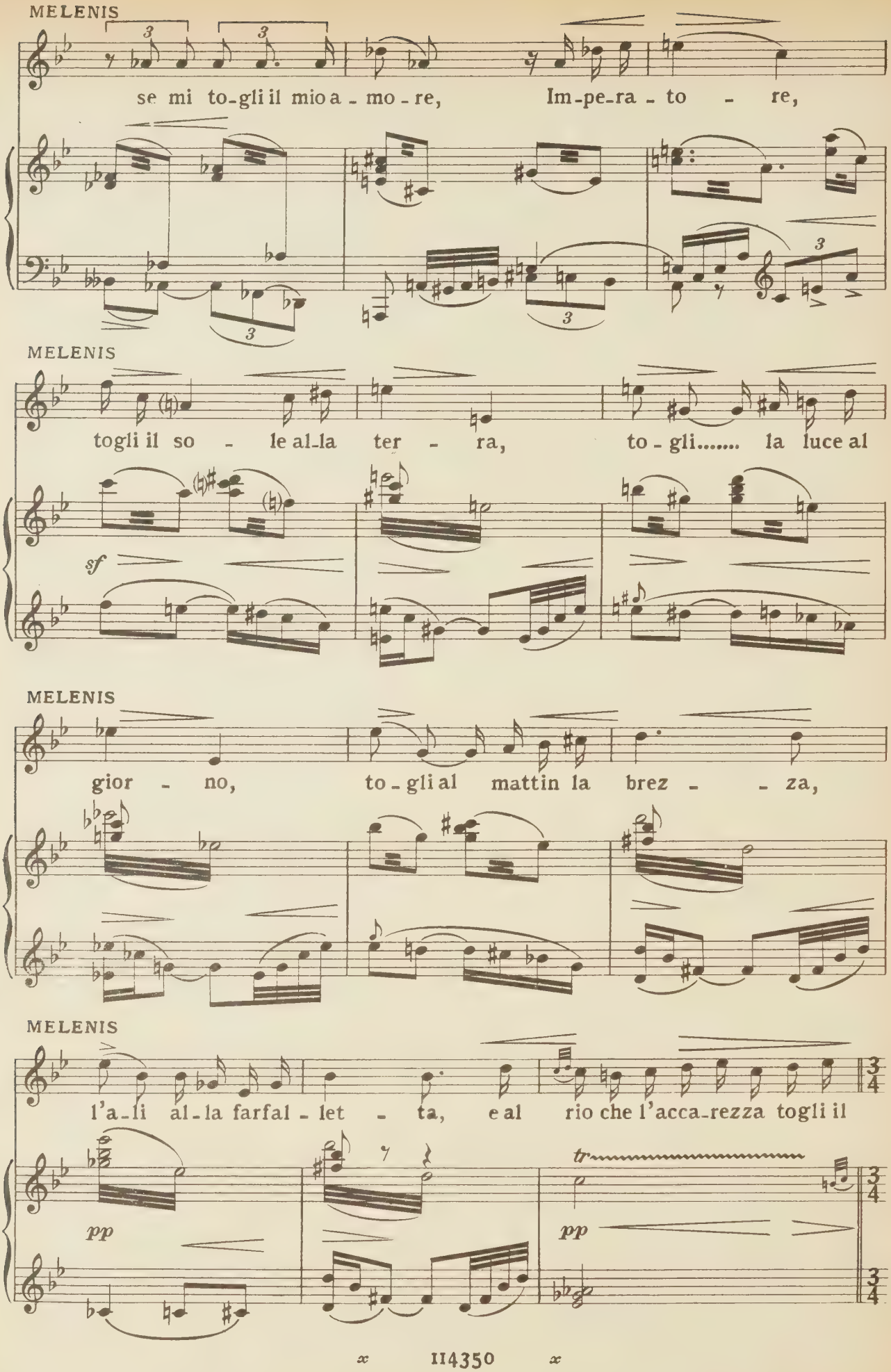
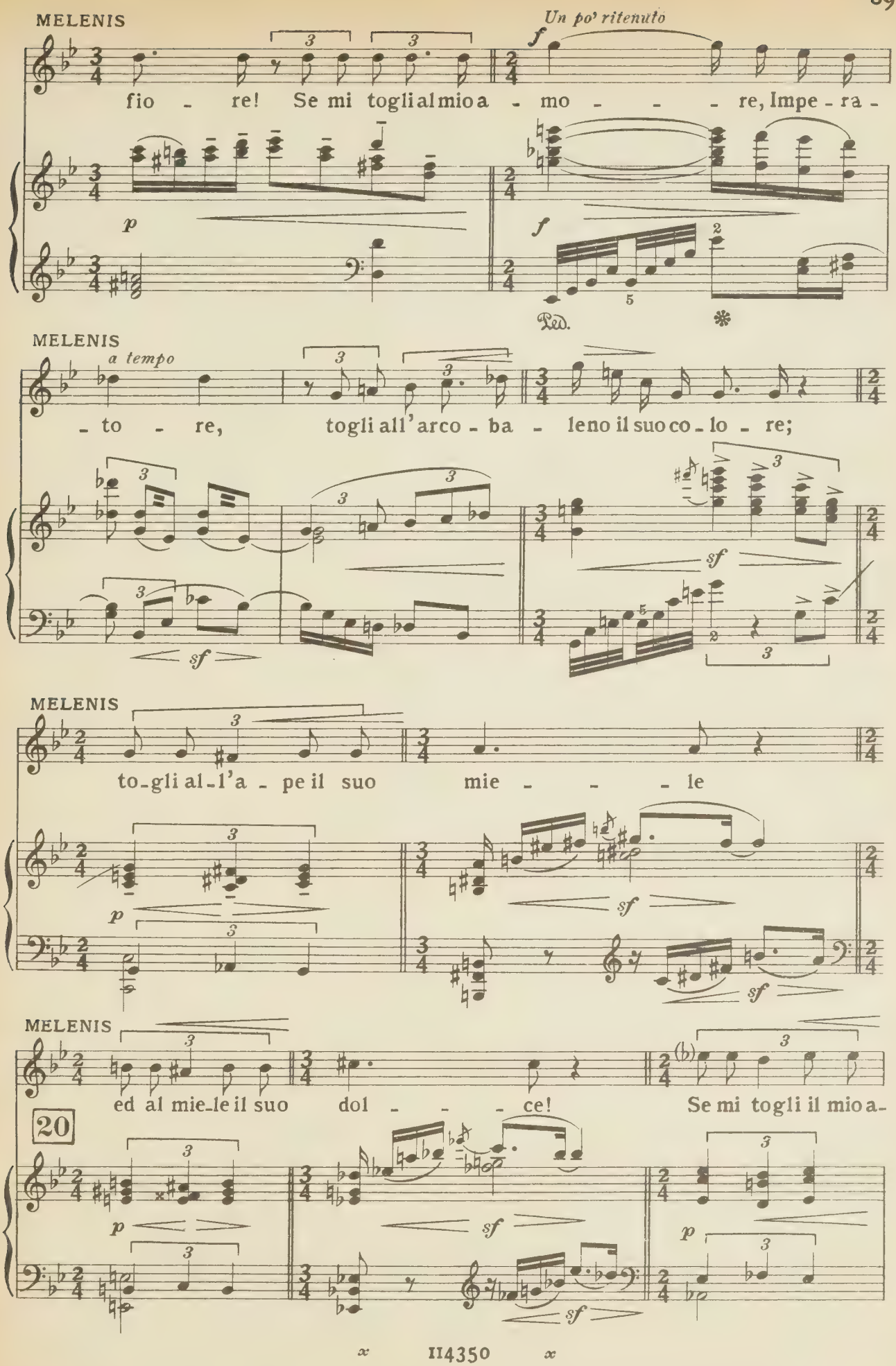
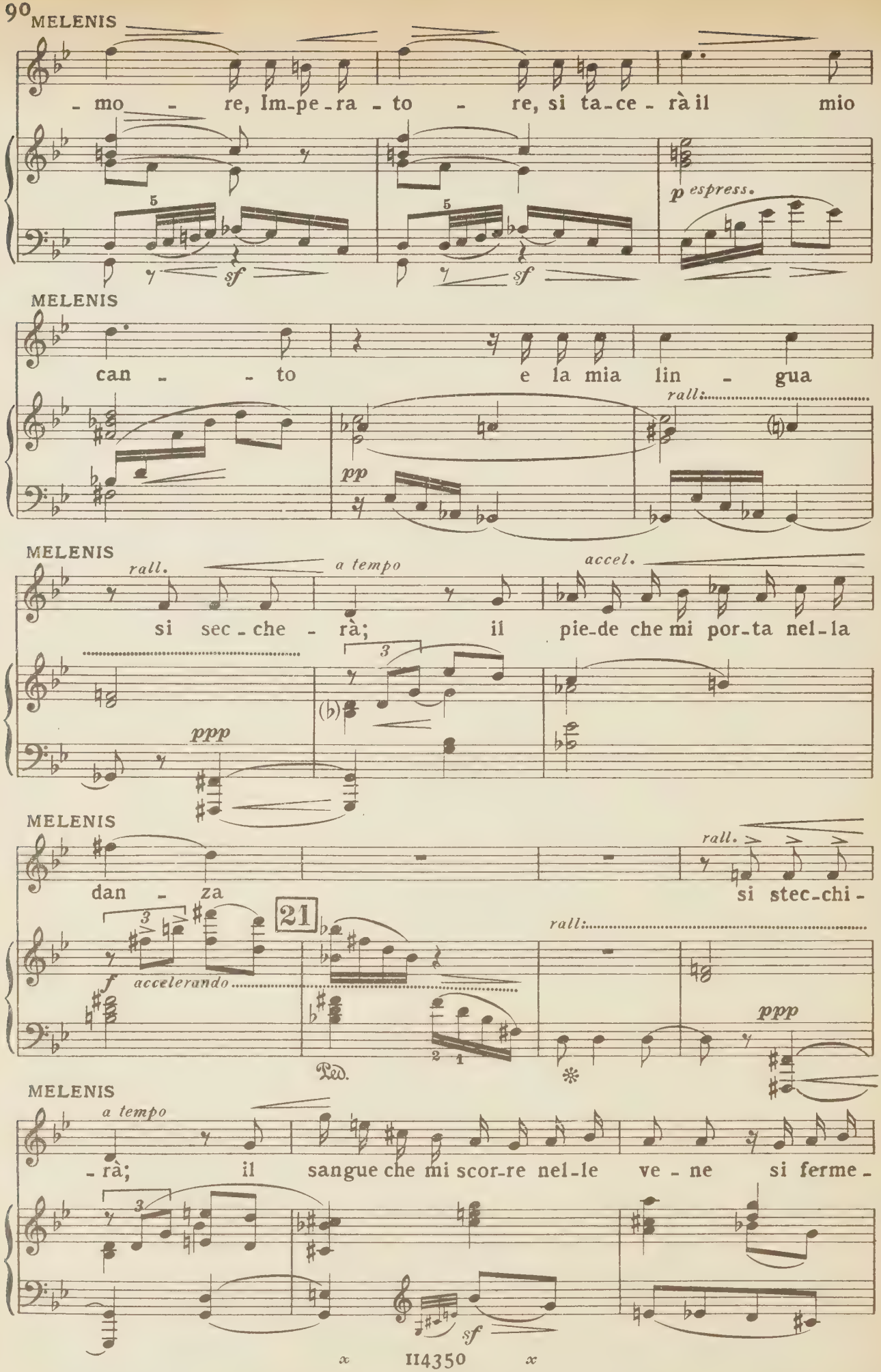
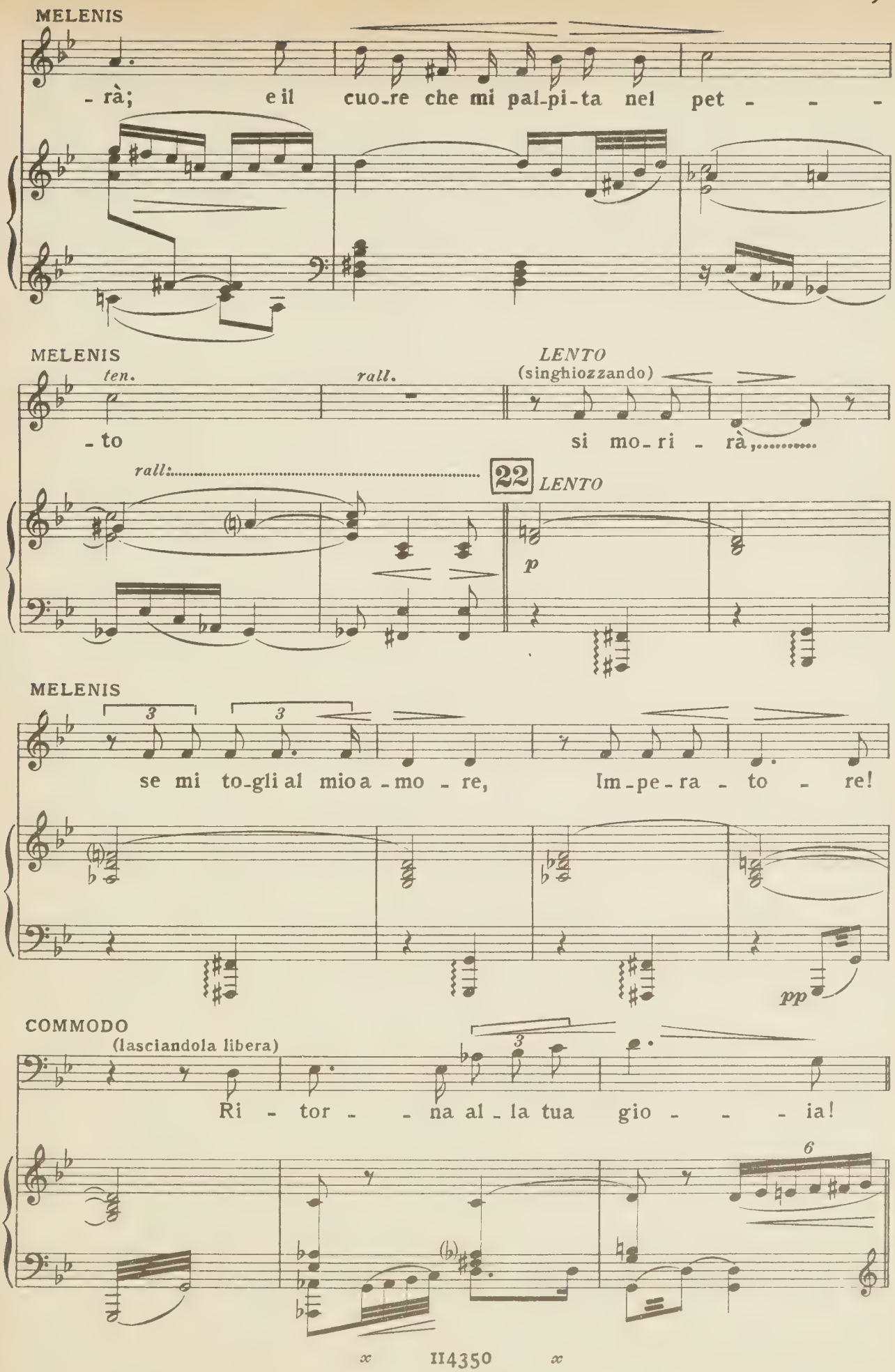


MELENIS (ai piedi di Commodo, piangendo)
Tu che coman-di al mon-do e fai pian-gere gli
espressivo
MELENIS
oc-chi dei re e tre - mar la vo-ce degli a - tle - ti e i gi-
MELENIS
rall.
a tempo
- noc - chi; io non ho che il mio cuo - - - re
p
MELENIS
e son ser - va d'a - mo - - - re: dam - mi la tua pie-
espress.

MELENIS
-tà,
dammi la li - ber - tà
a tempo
cres.
p
16
a tempo
MELENIS
PIÙ MOSSO
Tu
che un le-
accel:
PIÙ MOSSO
pp
sf
cres. molto
p
sf
MELENIS
-on
col pugno at-ter - ri
e una co - lon - - na,
sf
sf
MELENIS
LARGO
ce - di a l'au-lir d'un
fio - - re,
a u-na vo-ce
di
LARGO
dolce
3
3
3


MELENIS
don - - - na; Com - modo im - pe - ra
poco accel:
MELENIS
- to - re, che ti ha fatto il mio cuo - re? Dam - mi la tua pie -
rall:
a tempo
rall:
a tempo
MELENIS
- tà, dammi la li - ber - tà. Se
sf
MELENIS
PIÙ MOSSO E AGITATO ♩ = 76
ol - tra mon - te egli stes - se, scal - za cammi - ne -
17
PIÙ MOSSO E AGITATO ♩ = 76
pp


MELENIS
- re - i; se ol - tra mar lo sa - pes - si,
cres.
MELENIS
ol - tra mar nuote - re - i:
I° TEMPO ♩= 60
ah, se l'a - more è un
sentito
I° TEMPO ♩= 60
p
MELENIS
so - - le, scal - di le mie pa - ro - le!.....
MELENIS
Dam - mi la tua pie - tà, dammi la li - ber-
pp
sf
cres.
espress.

MELENIS
a tempo
- tà!
COMMODO
(stupito e fascinato)
Bello, gre-ca, il tuo ar-
18
pp
p
m.d.
MELENIS
(alzandosi)
COMMODO
Ma più, ma più il mio a - mo - re, Impe-ra-
- di-re!
p
m.d.
MELENIS
rall:.....
- to - re! Non s. il mal d'a - mo - re? Io son ma-
sf
sf
MELENIS
- la - ta, son ma - la - ta d'a - mo - - -
a tempo
espress.
dim.
p


MELENIS
- re!
COMMODO (con impeto)
Ten - tami, boc-ca
Ped.
COMMODO
d'o - - - - ro!.....
espress.
Ped.
MELENIS
PIÙ MOSSO ♩=76
Non ha che un sol la ter - - ra;
19
PIÙ MOSSO ♩=76
8
p
p
MELENIS
se le to - gli quel sol la ter - ra muo - re:
p
pp
3


MELENIS
se mi to-gli il mio a - mo - re, Im-pe-ra - to - re,
MELENIS
togli il so - le al-la ter - ra, to - gli..... la luce al
sf
MELENIS
gior - no, to - gli al mattin la brez - - za,
MELENIS
l'a-li al-la farfal - let - ta, e al rio che l'acca-rezza togli il
pp
tr
pp

MELENIS
Un po' ritenuto
fio - re! Se mi togli al mio a - mo - - - re, Impe - ra -
MELENIS
a tempo
- to - re, togli all'arco - ba - leno il suo co - lo - re;
MELENIS
to - gli al - l'a - pe il suo mie - - - le
MELENIS
ed al mie - le il suo dol - - - ce! Se mi togli il mio a -
20

MELENIS
- mo - re, Im-pe-ra - to - re, si ta-ce - rà il mio
p espress.
MELENIS
can - - to e la mia lin - gua
rall.
pp
MELENIS
rall.
a tempo
accel.
si sec - che - rà; il pie-de che mi por-ta nel-la
ppp
MELENIS
dan - za
rall.
si stec-chi -
21
accelerando
rall.
ppp
Ped.
MELENIS
a tempo
- rà; il sangue che mi scor-re nel-le ve - ne si ferme -
sf

MELENIS
- rà; e il cuo-re che mi pal-pi-ta nel pet - - -
MELENIS
ten.
rall.
LENTO
(singhiozzando)
- to si mo-ri - rà,.....
rall:.....
22
LENTO
p
MELENIS
3
3
se mi to-gli al mio a-mo - re, Im-pe-ra - to - re!
pp
COMMODO
(lasciandola libera)
3
Ri - tor - - na al-la tua gio - - - ia!
6

MELENIS (si china a baciare la mano all' Imperatore)

PIÙ MOSSO ♩=96

Ah!..... Vor-rei pian-gere an-

23 *PIÙ MOSSO* ♩=96

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *p*

MELENIS

-co-ra!... O-gni anno due co-lom-be

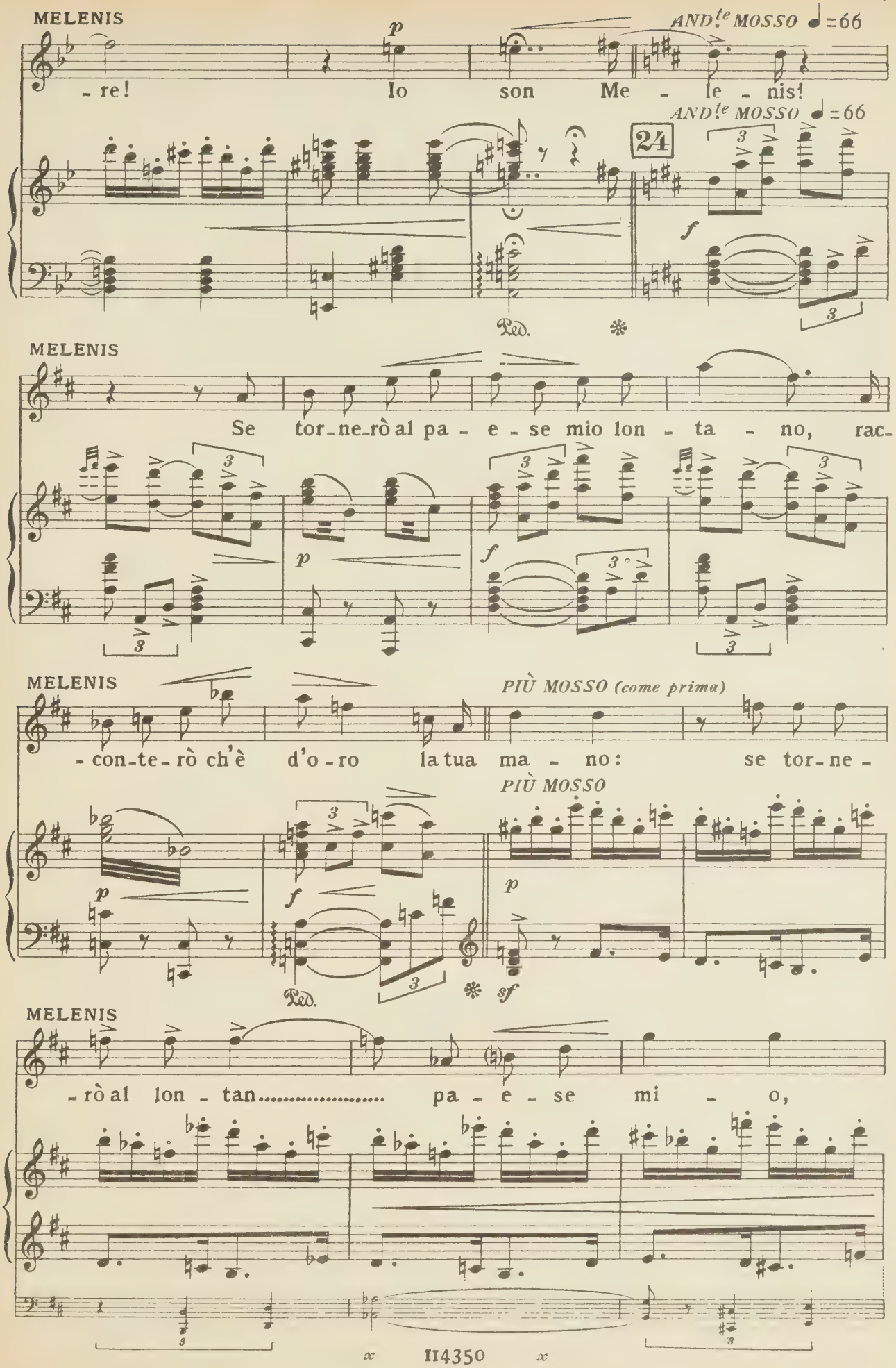
cres.

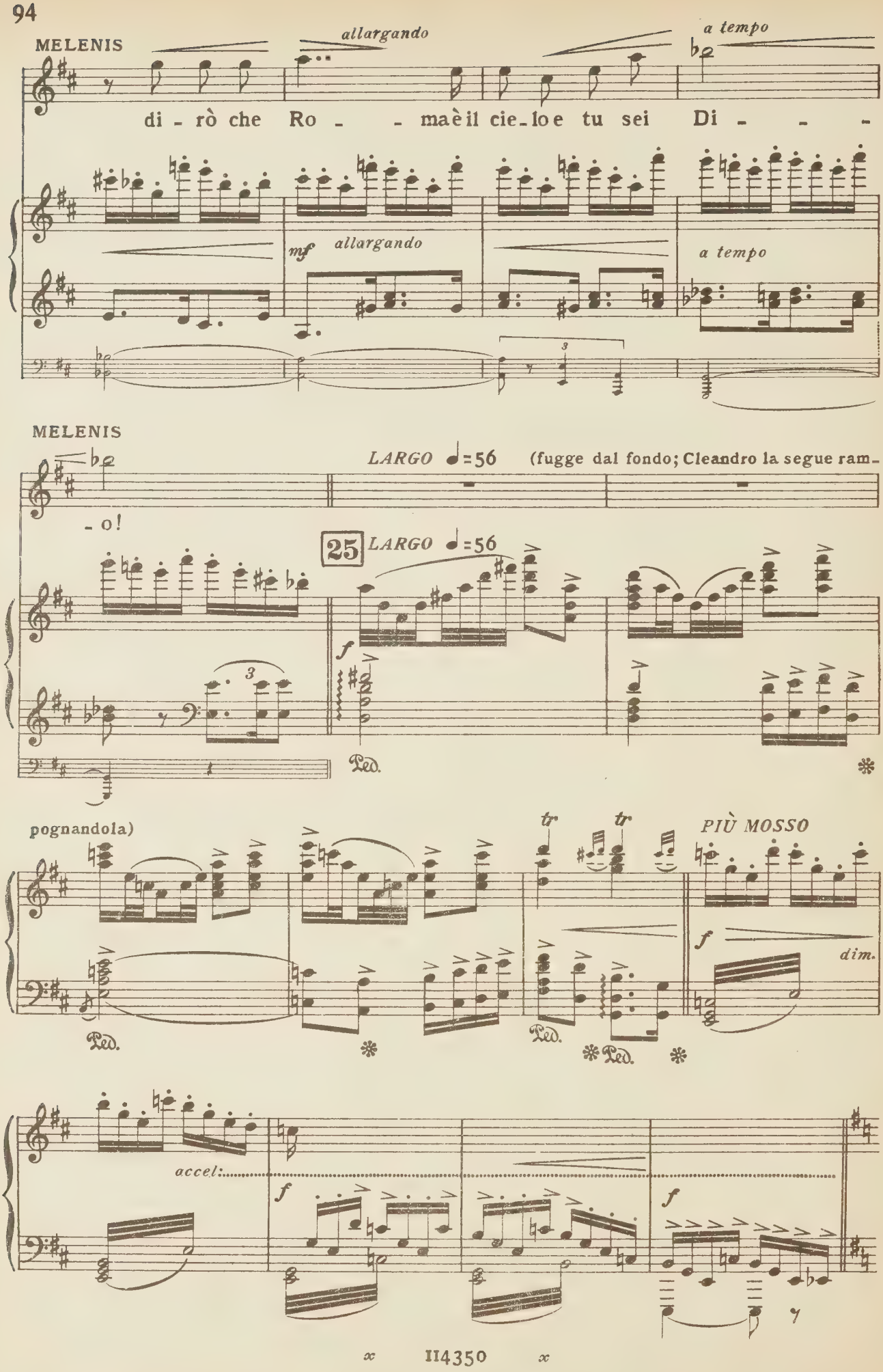
MELENIS

por-te-rò al tuo al-ta-re; o-gni dì la tua

f *mf* *p*

MELENIS

por-ta pas-serò a sa-lu-ta-

MELENIS
- re! Io son Me - le - nis!
AND.te MOSSO ♩=66
24
AND.te MOSSO ♩=66
MELENIS
Se tor-ne-rò al pa - e - se mio lon - ta - no, rac-
MELENIS
- con-te-rò ch'è d'o-ro la tua ma - no: se tor-ne-
PIÙ MOSSO (come prima)
PIÙ MOSSO
MELENIS
- rò al lon - tan..... pa - e - se mi - o,


MELENIS
allargando
a tempo
di - rò che Ro - - maè il cie-lo e tu sei Di - - -
mf allargando
a tempo
MELENIS
LARGO ♩=56 (fugge dal fondo; Cleandro la segue ram-
- o!
25 LARGO ♩=56
f
Ped.
pognandola)
tr tr
PIÙ MOSSO
f
dim.
Ped.
Ped.
Ped.
accel:
f
f

VOCI DAL CIRCO

Sop. *PIÙ MOSSO* ♩ = 84

Ten. (urlato)

Ro-ma! Ro-ma! L'Im - pe-ra - to - re! Commodo! Ro - ma! Ro - ma!

Baritoni e Bassi

I - o! L'Impe-ra-

26 *PIÙ MOSSO* ♩ = 84

sf pp

f

Ah! .....

Ro - ma! Ro - ma! L'Im - pe - ra - to-re!

- to - - re!..... I - o! I - o! I - o!

pp

f

Ro - - - ma!

Ro - - - ma!

Ro - - - ma!

Ro - - - ma!

Ro - ma!.....

1

rall:.....

cres.

LO STESSO TEMPO ♩ = 84

CLEANDRO (dalla scalea nel fondo)

Com - - mo_do!

27 *LO STESSO TEMPO* ♩ = 84

CLEANDRO *a piacere ben declamato*

È Roma in gio_co con_tro la Tra_cia e il pub_bli_co t'in_

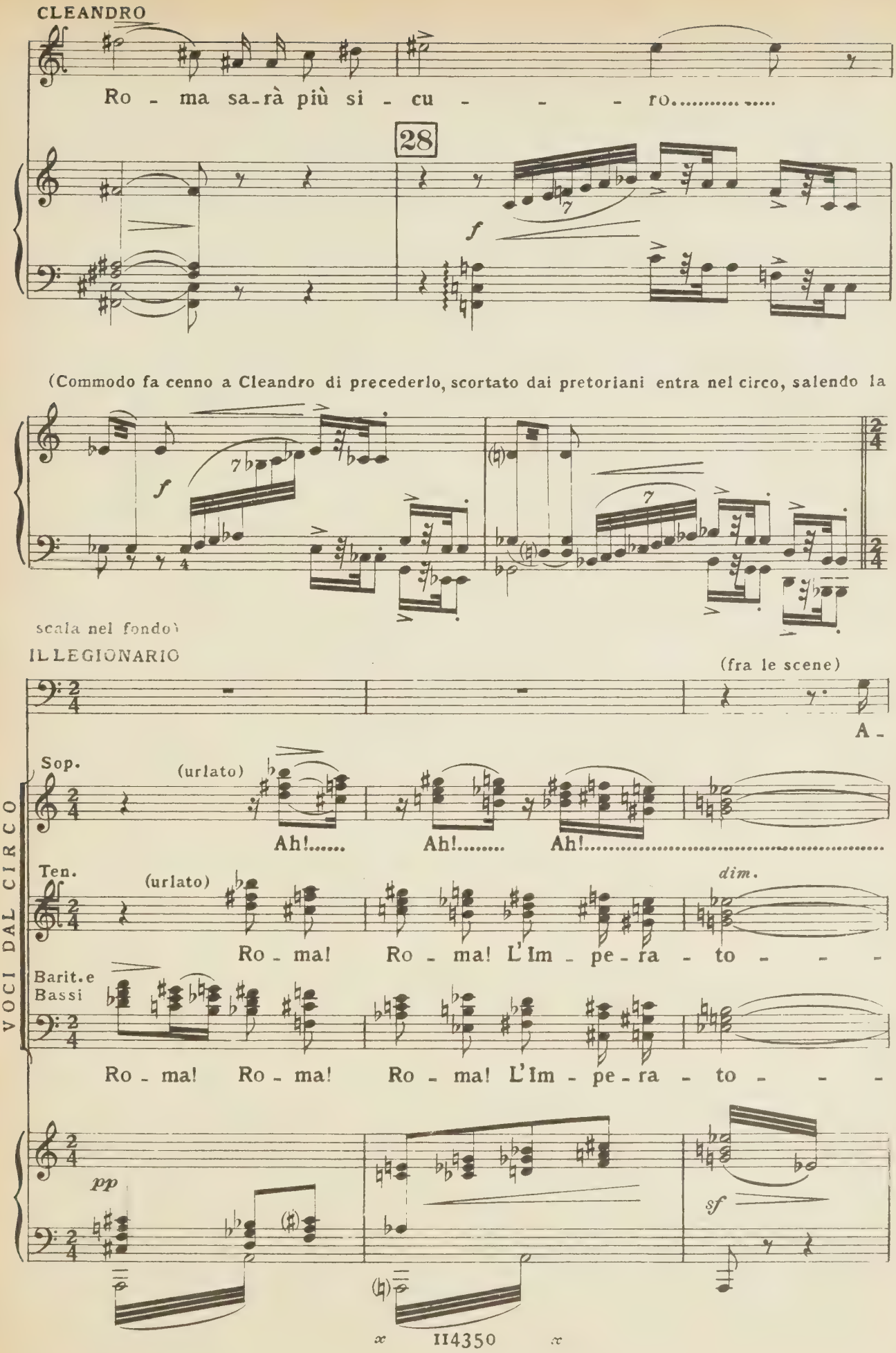
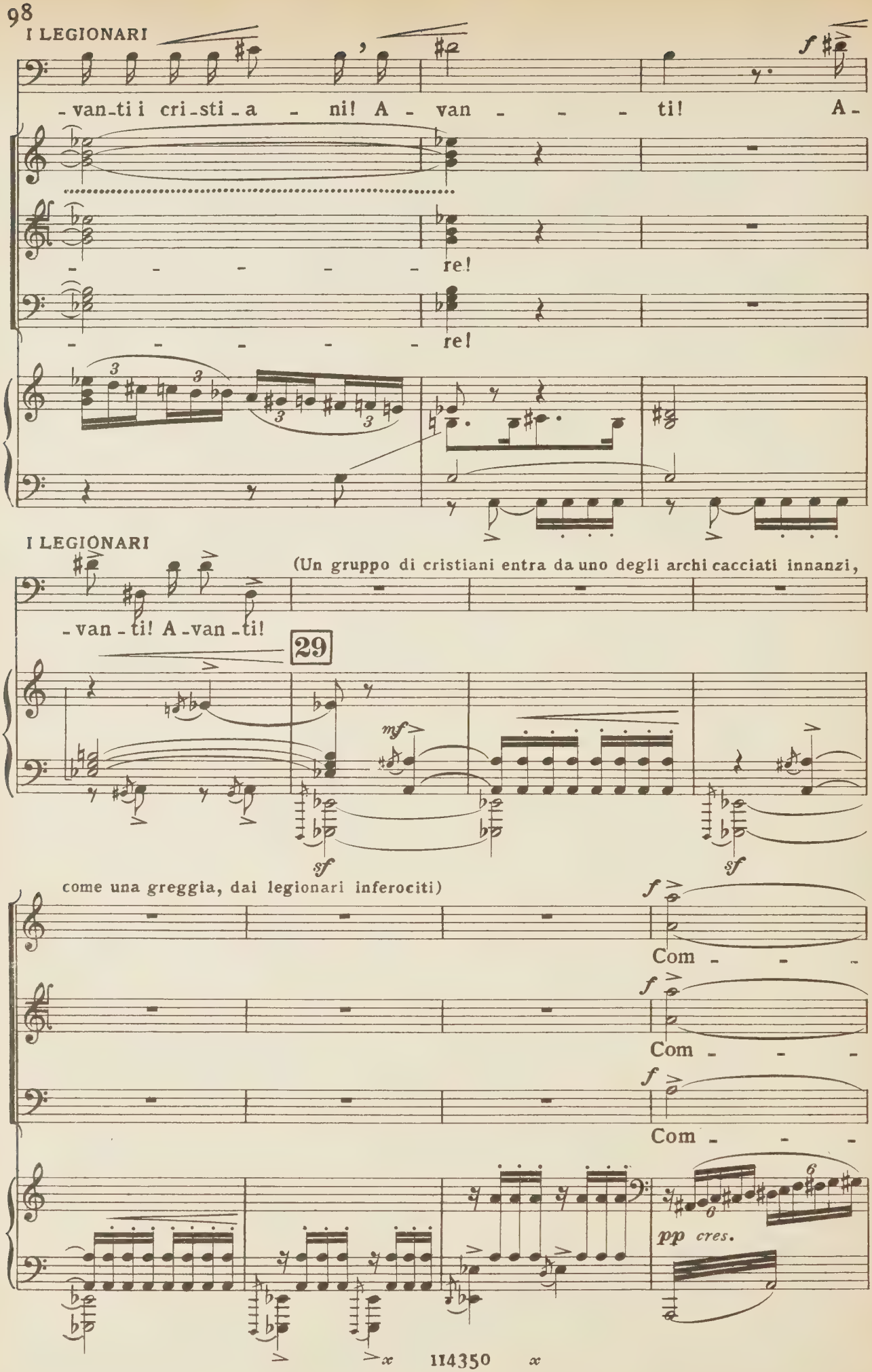
CLEANDRO

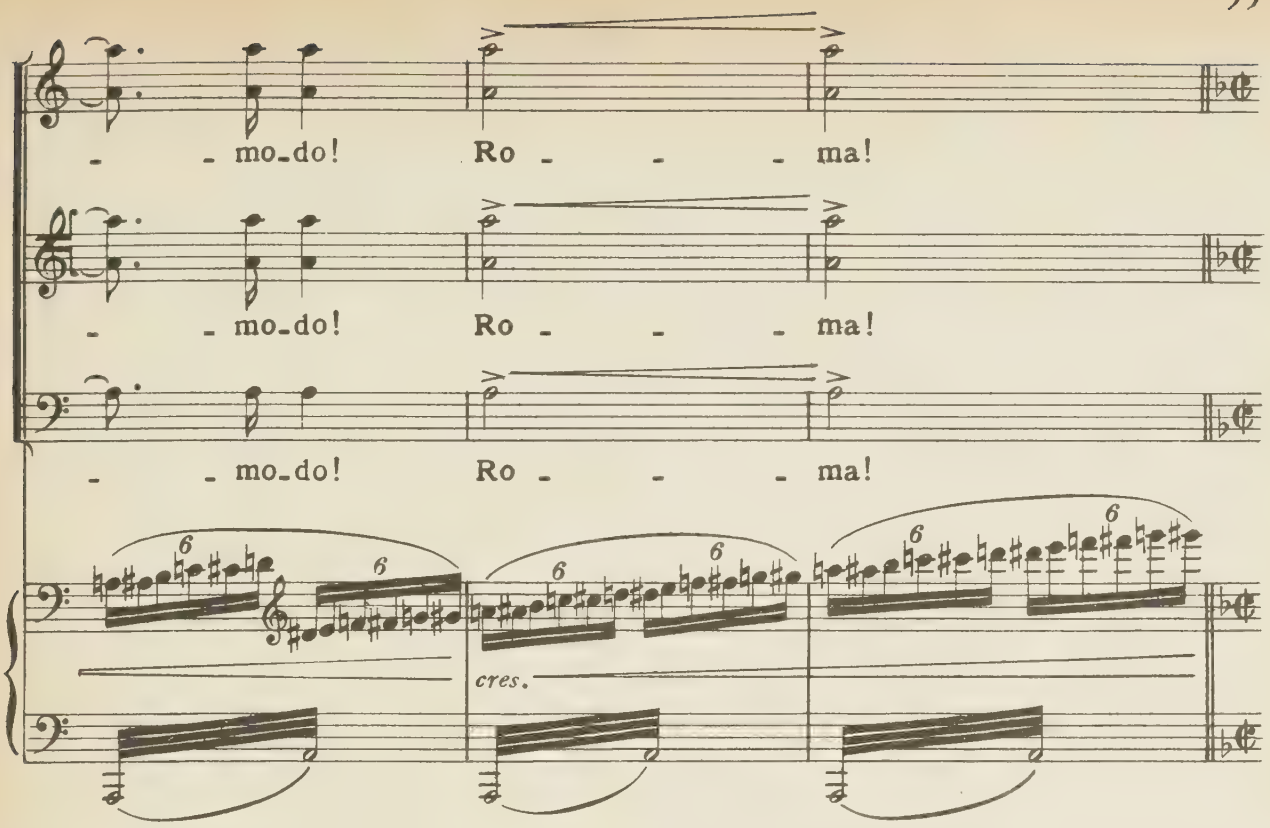
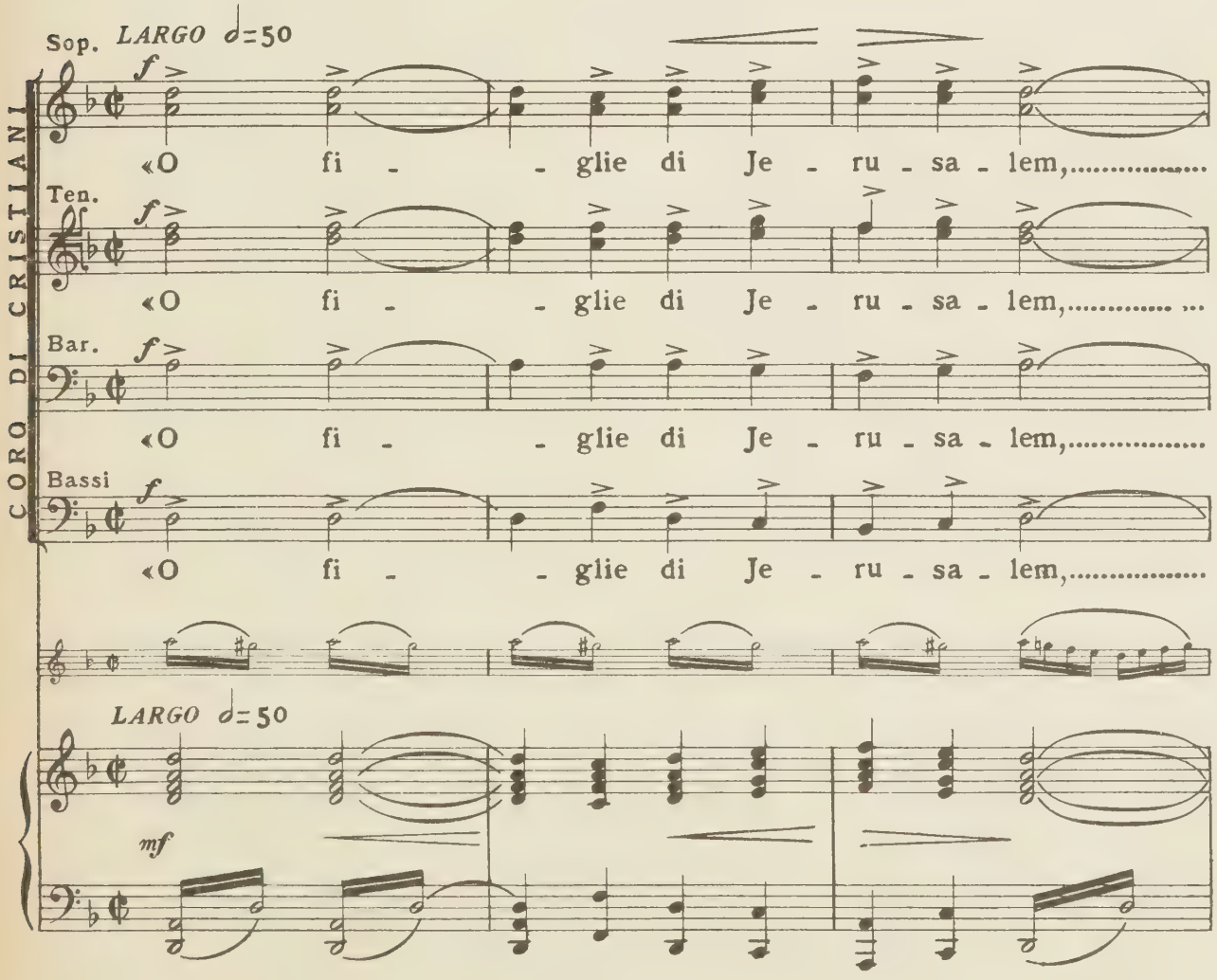
_vo_ca! È gio_vane il campione

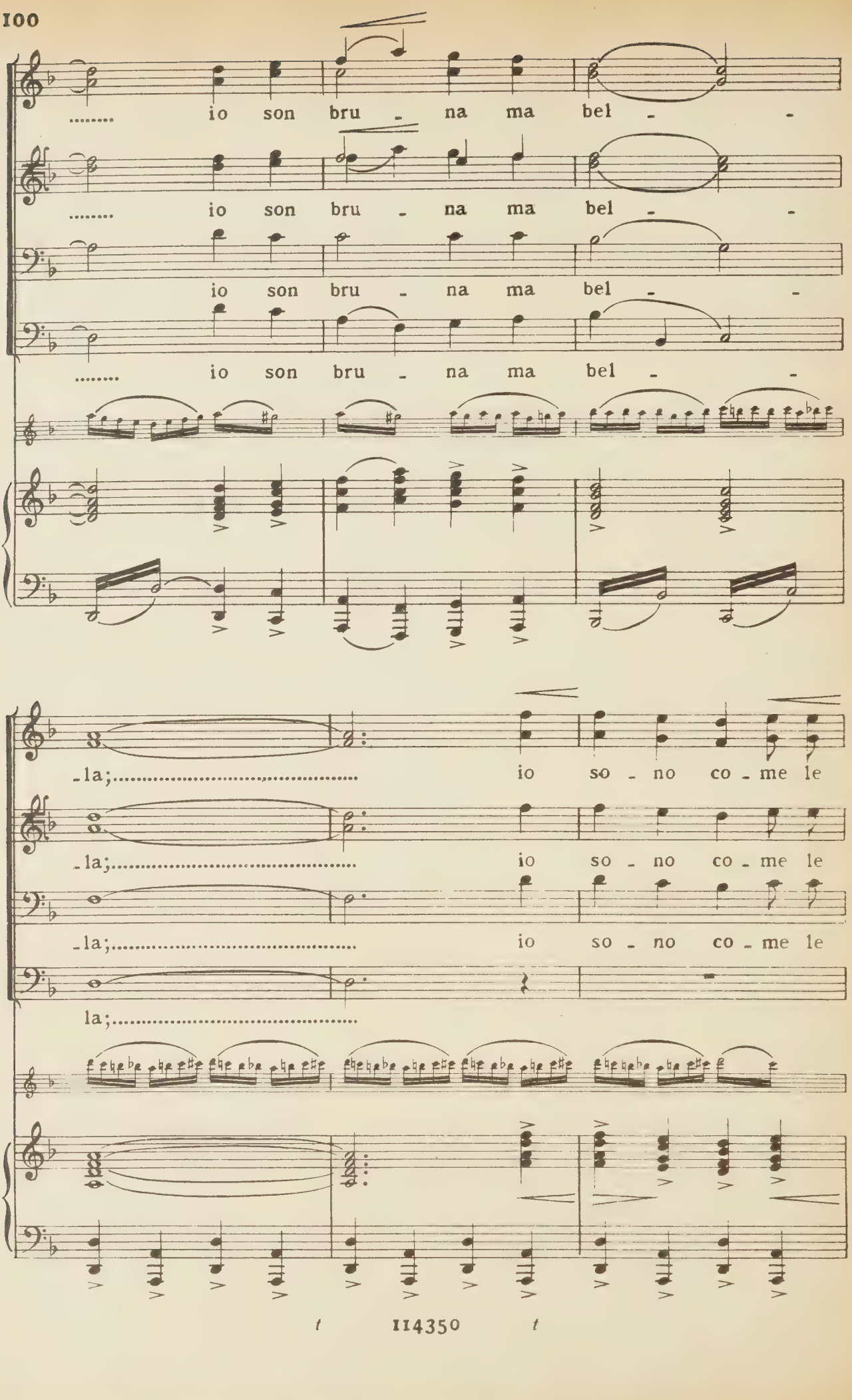
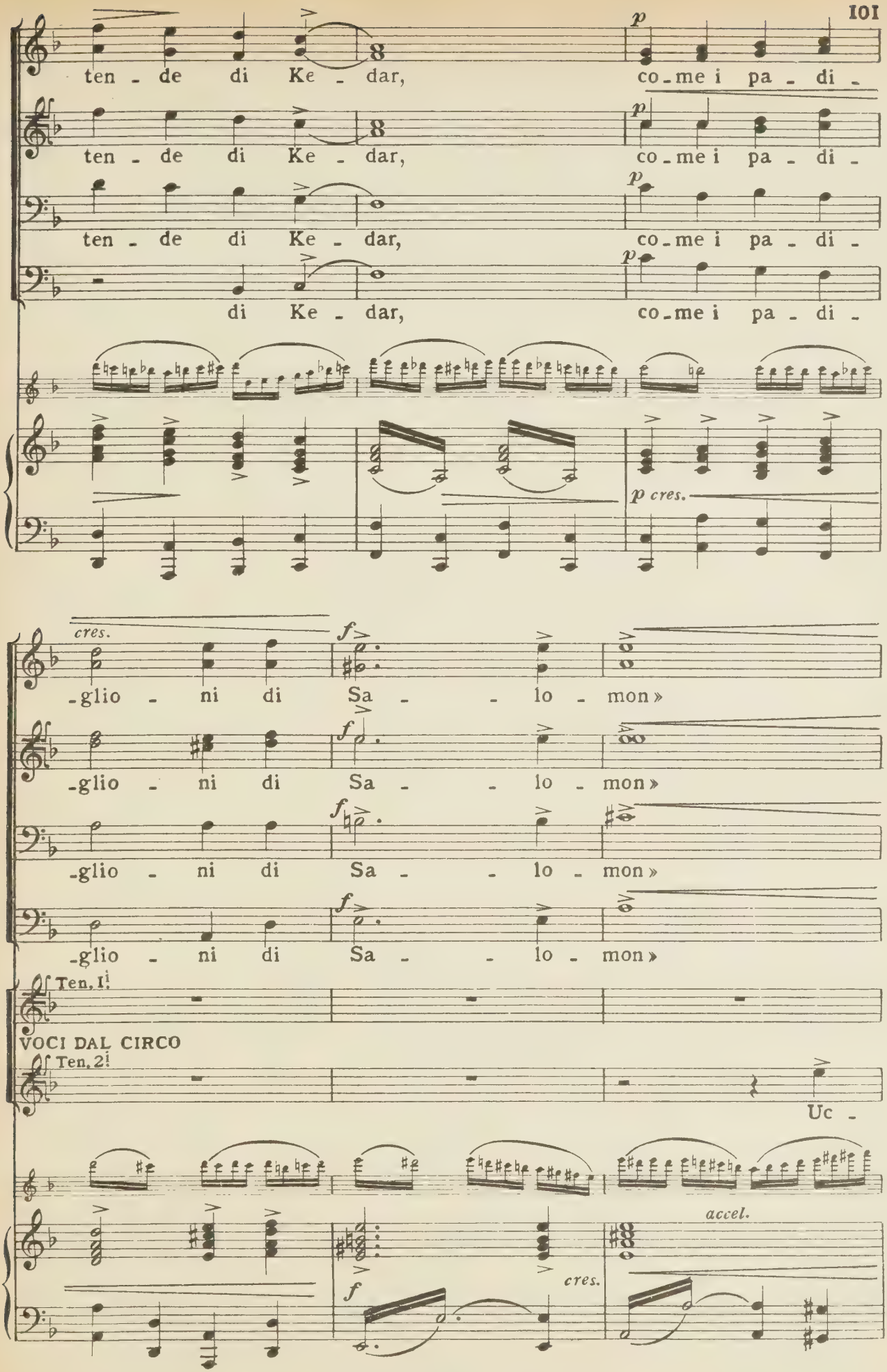
a tempo

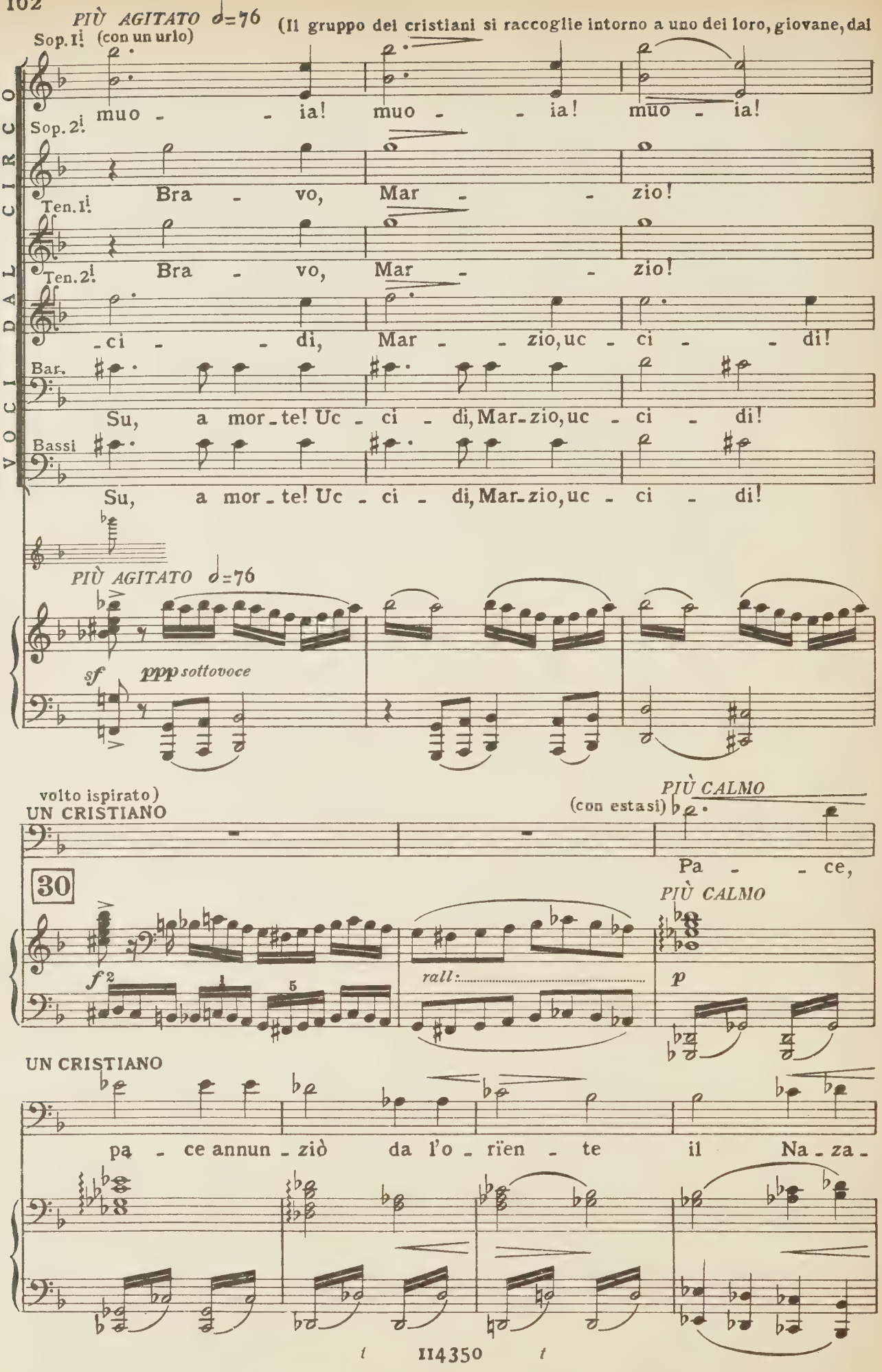
CLEANDRO

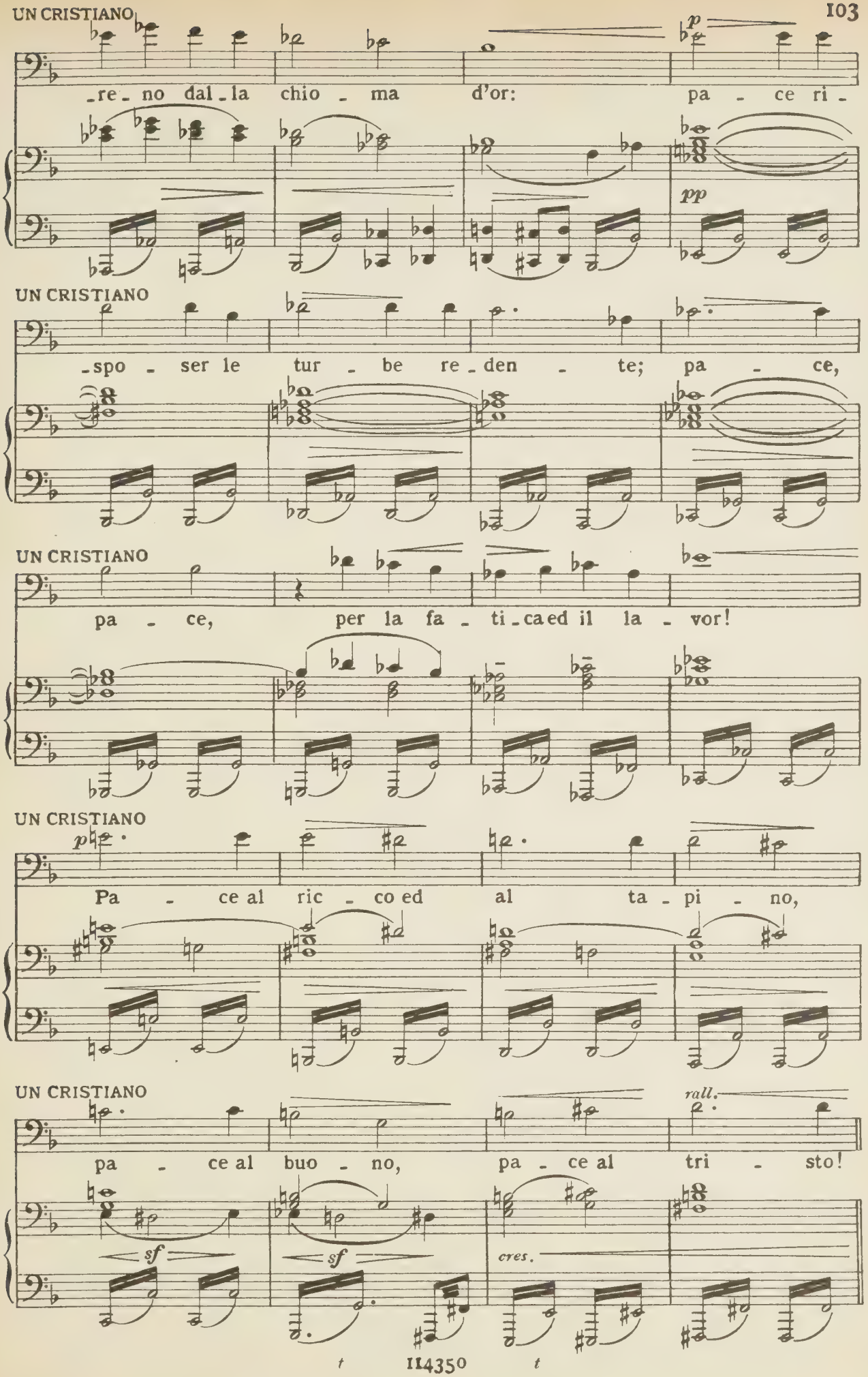
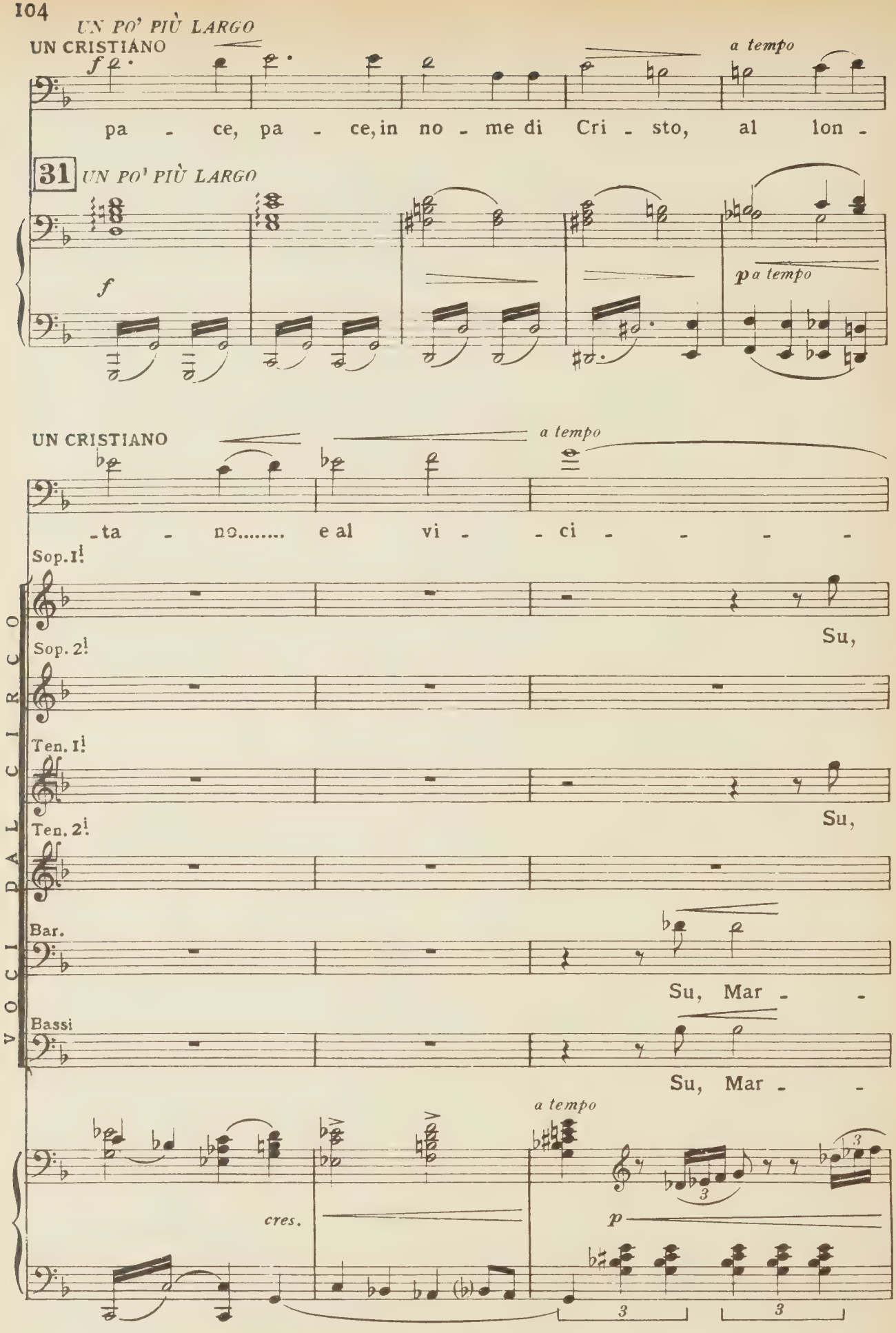
nostro ed è saldo il tra_ce! Ma, se Commodo guar_da, l'onor di

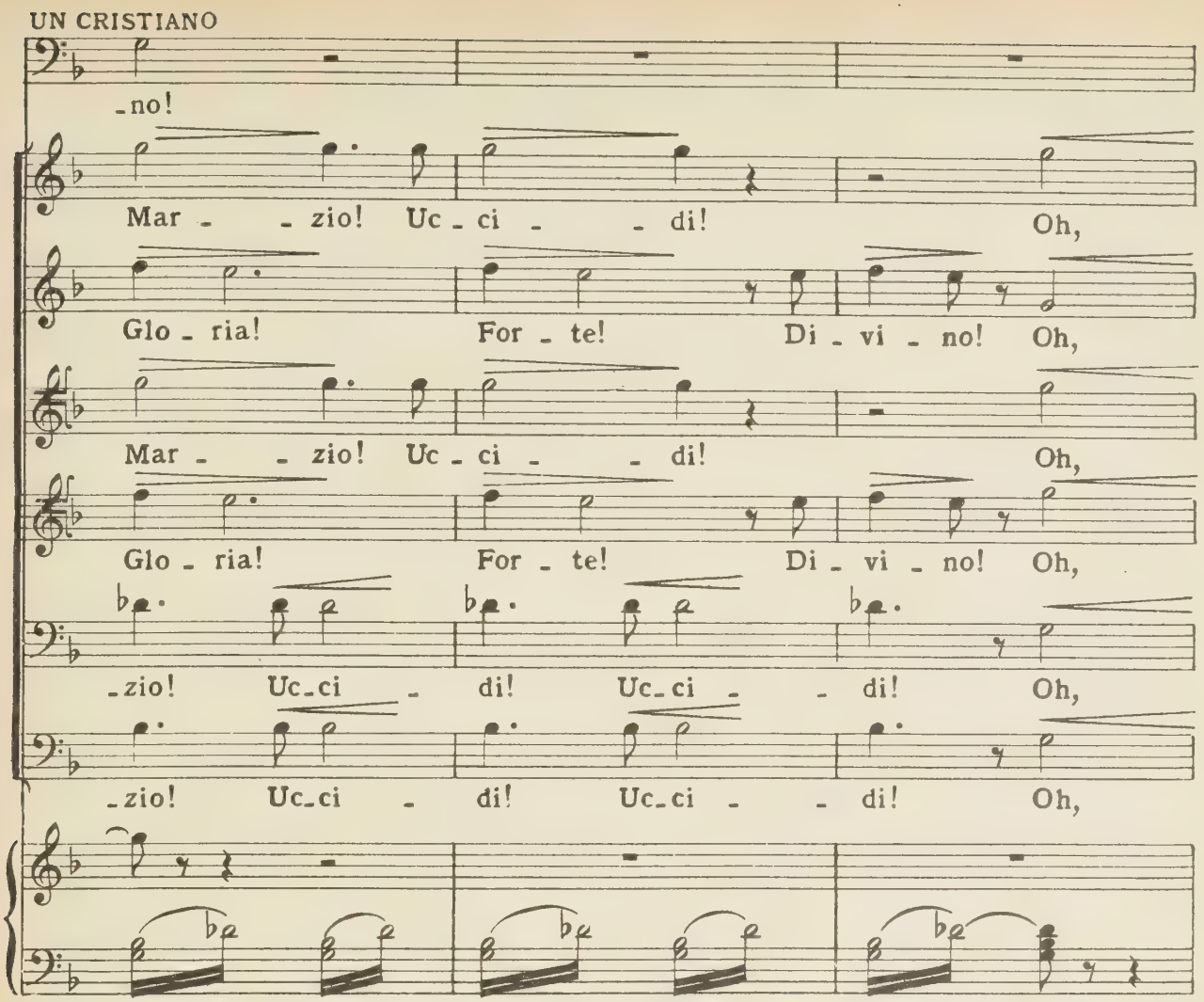

CLEANDRO
Ro - ma sa-rà più si - cu - - - - ro.....
28
(Commodo fa cenno a Cleandro di precederlo, scortato dai pretoriani entra nel circo, salendo la
scala nel fondo)
IL LEGIONARIO
(fra le scene)
A -
VOCI DAL CIRCO
Sop.
(urlato)
Ah!..... Ah!..... Ah!.....
Ten.
(urlato)
dim.
Ro - ma! Ro - ma! L'Im - pe - ra - to - - -
Barit.e Bassi
Ro - ma! Ro - ma! Ro - ma! L'Im - pe - ra - to - - -
pp
sf
x 114350 x

I LEGIONARI
-van-ti i cri-sti-a - ni! A - van - - - ti! A-
- - - - - re!
- - - - - re!
I LEGIONARI
(Un gruppo di cristiani entra da uno degli archi cacciati innanzi,
-van-ti! A-van-ti!
29
mf
sf
sf
come una greggia, dai legionari inferociti)
f
Com - - -
f
Com - - -
f
Com - - -
pp cres.

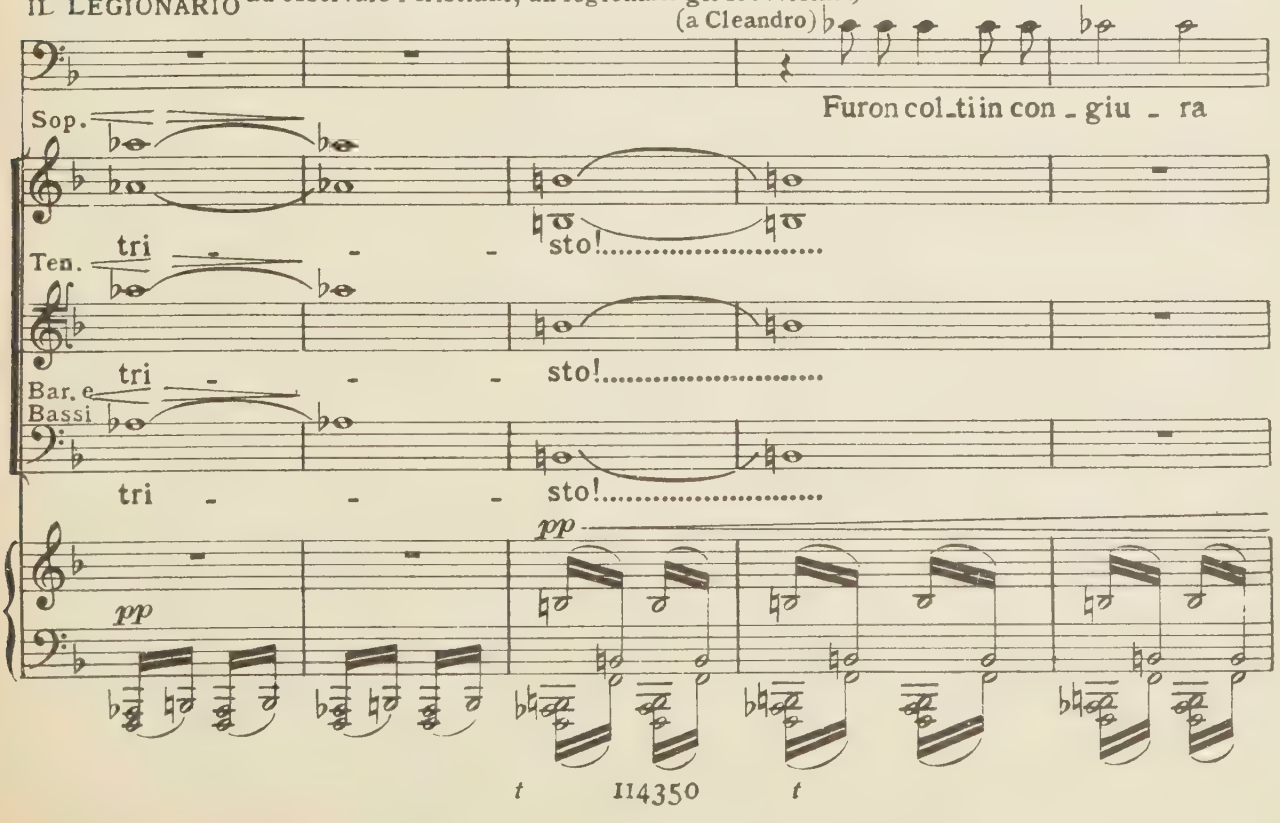

- - mo-do! Ro - - - ma!
- - mo-do! Ro - - - ma!
- - mo-do! Ro - - - ma!
cres.

CORO DI CRISTIANI
Sop. LARGO ♩=50
f
«O fi - - glie di Je - ru - sa - lem,.....
Ten.
f
«O fi - - glie di Je - ru - sa - lem,.....
Bar.
f
«O fi - - glie di Je - ru - sa - lem,.....
Bassi
f
«O fi - - glie di Je - ru - sa - lem,.....
LARGO ♩=50
mf


..... io son bru - na ma bel - -
..... io son bru - na ma bel - -
io son bru - na ma bel - -
..... io son bru - na ma bel - -
- la; ..... io so - no co - me le
- la; ..... io so - no co - me le
- la; ..... io so - no co - me le
la; .....

ten - de di Ke - dar, co-me i pa - di -
ten - de di Ke - dar, co-me i pa - di -
ten - de di Ke - dar, co-me i pa - di -
di Ke - dar, co-me i pa - di -
p
p
p
p
p cres.
cres.
f
-glio - ni di Sa - - lo - mon»
-glio - ni di Sa - - lo - mon»
-glio - ni di Sa - - lo - mon»
-glio - ni di Sa - - lo - mon»
Ten. I.
VOCI DAL CIRCO
Ten. 2.
Uc -
accel.
cres.


PIÙ AGITATO ♩=76
(Il gruppo dei cristiani si raccoglie intorno a uno dei loro, giovane, dal
VOCI DAL CIRCO
Sop. 1.i (con un urlo)
muo - - ia! muo - - ia! muo - ia!
Sop. 2.i
Bra - vo, Mar - - zio!
Ten. 1.i
Bra - vo, Mar - - zio!
Ten. 2.i
- ci - - di, Mar - - zio, uc - ci - - di!
Bar.
Su, a mor - te! Uc - ci - di, Mar - zio, uc - ci - di!
Bassi
Su, a mor - te! Uc - ci - di, Mar - zio, uc - ci - di!
PIÙ AGITATO ♩=76
sf
ppp sottovoce
volto ispirato)
UN CRISTIANO
(con estasi)
PIÙ CALMO
Pa - - ce,
30
PIÙ CALMO
f
rall:
p
UN CRISTIANO
pa - ce annun - ziò da l'o - rïen - te il Na - za -


UN CRISTIANO
-re- no dal-la chio - ma d'or: pa - ce ri -
p
pp
UN CRISTIANO
-spo - ser le tur - be re-den - te; pa - ce,
UN CRISTIANO
pa - ce, per la fa - ti-ca ed il la - vor!
UN CRISTIANO
p
Pa - ce al ric - co ed al ta - pi - no,
UN CRISTIANO
rall.
pa - ce al buo - no, pa - ce al tri - sto!
sf
sf
cres.

UN PO' PIÙ LARGO
UN CRISTIANO
a tempo
pa - ce, pa - ce, in no - me di Cri - sto, al lon -
31 UN PO' PIÙ LARGO
a tempo
UN CRISTIANO
a tempo
-ta - no..... e al vi - - ci - - - -
VOCI DAL CIRCO
Sop. I.
Su,
Sop. 2.
Ten. I.
Su,
Ten. 2.
Bar.
Su, Mar - -
Bassi
Su, Mar - -
a tempo
cres.
p



(Dalla scala appare ancora Cleandro; si sofferma ad osservare i cristiani; un legionario gli si avvicina.)

IL LEGIONARIO

vicino al tempio di Gio - ve.

UN CRISTIANO

(assorto nella visione di sangue)

Morte sul

Mor_te a Mi_ra - -

Mor_te a Mi_ra - -

Mor_te a Mi_ra - -

32

f *sf* *p*

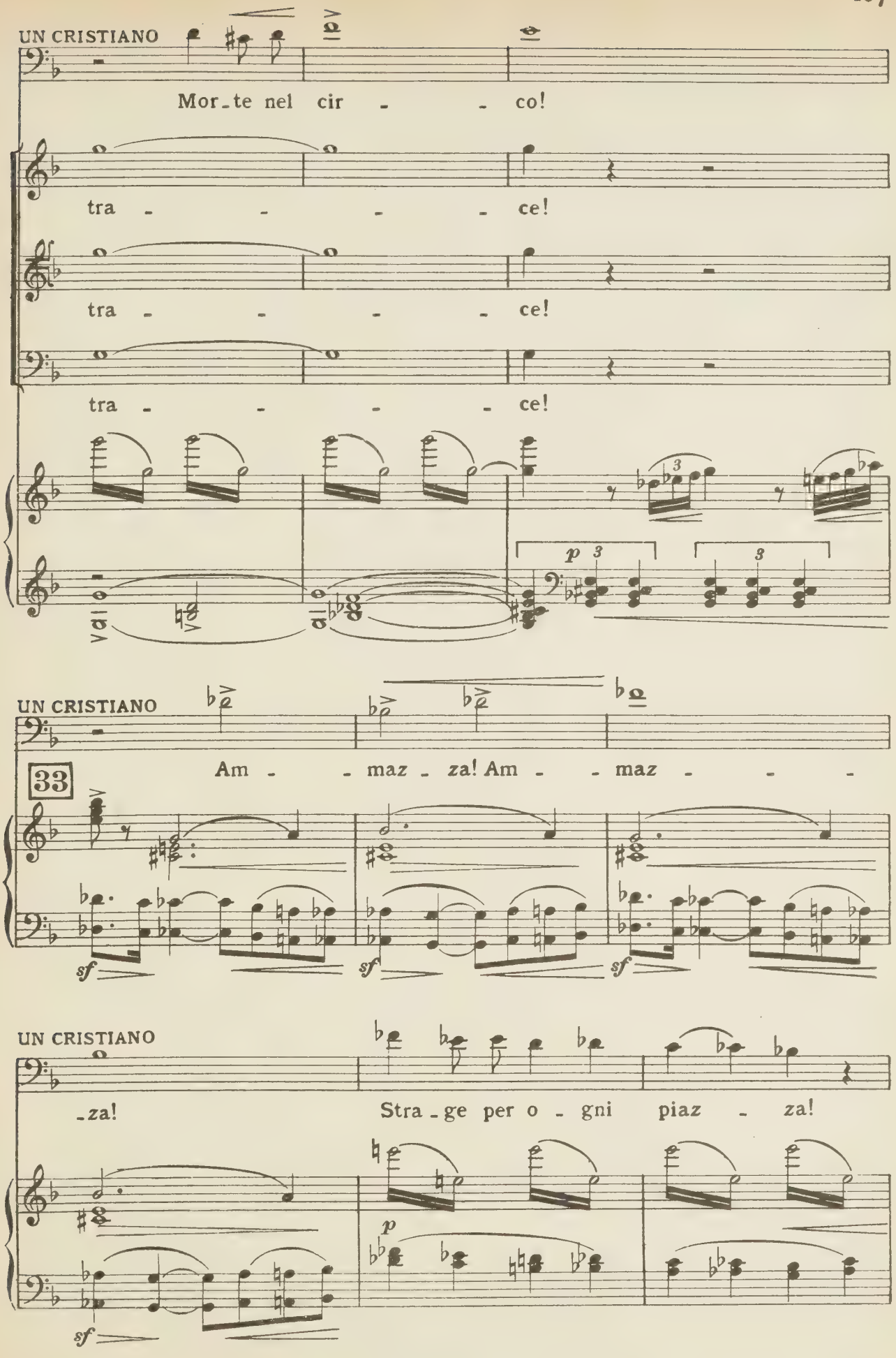
UN CRISTIANO

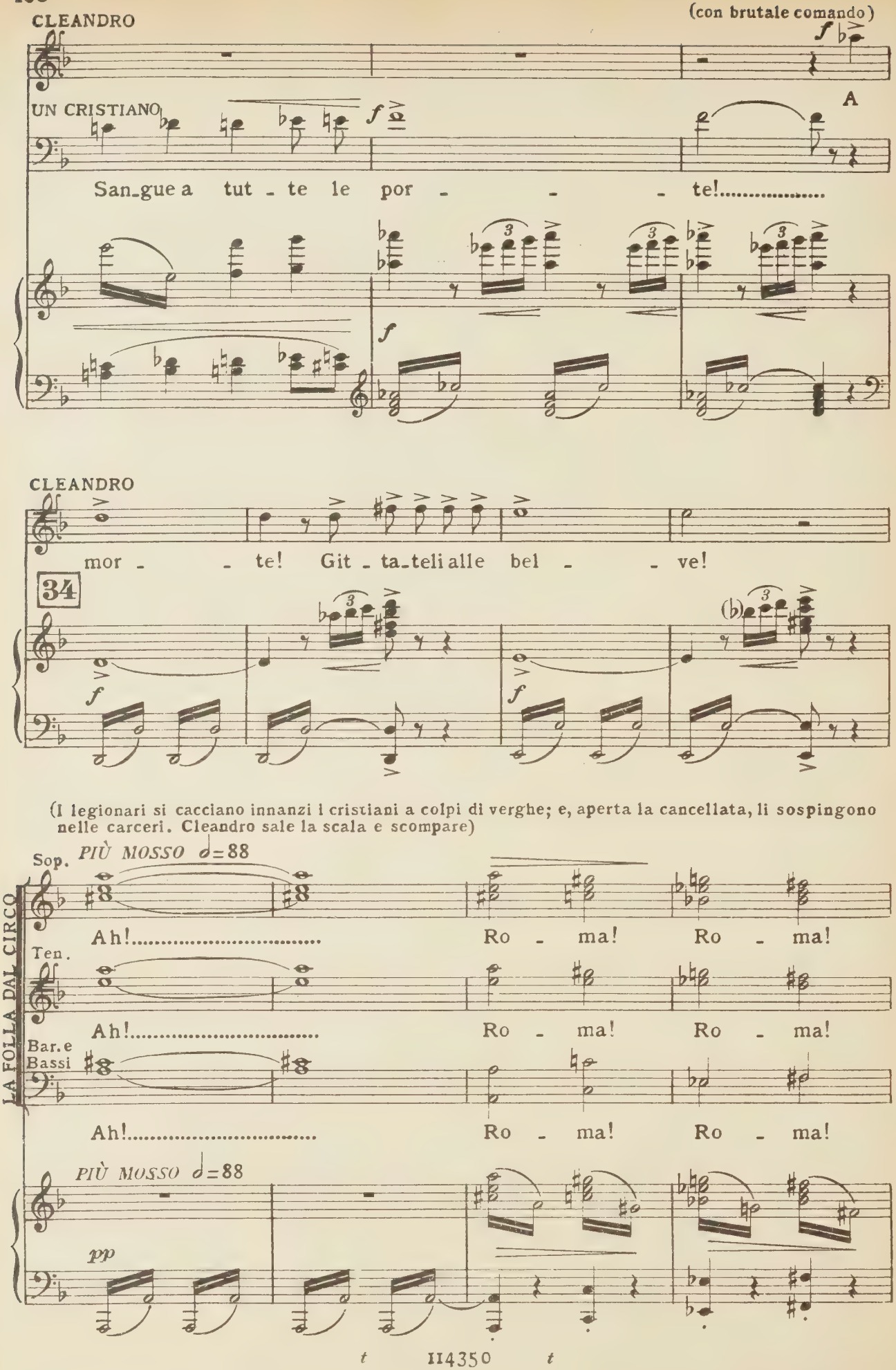
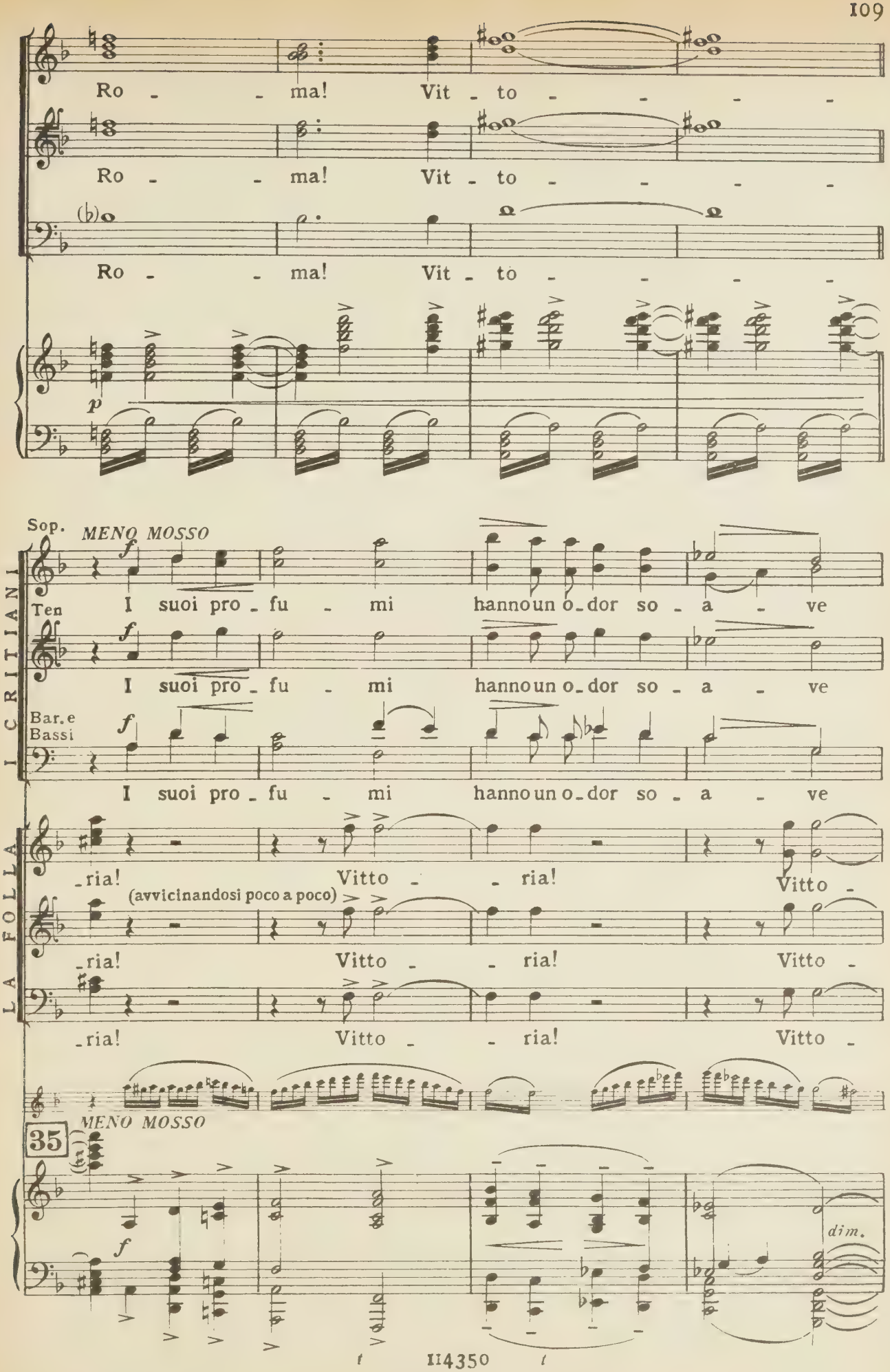
cam - - po!.....

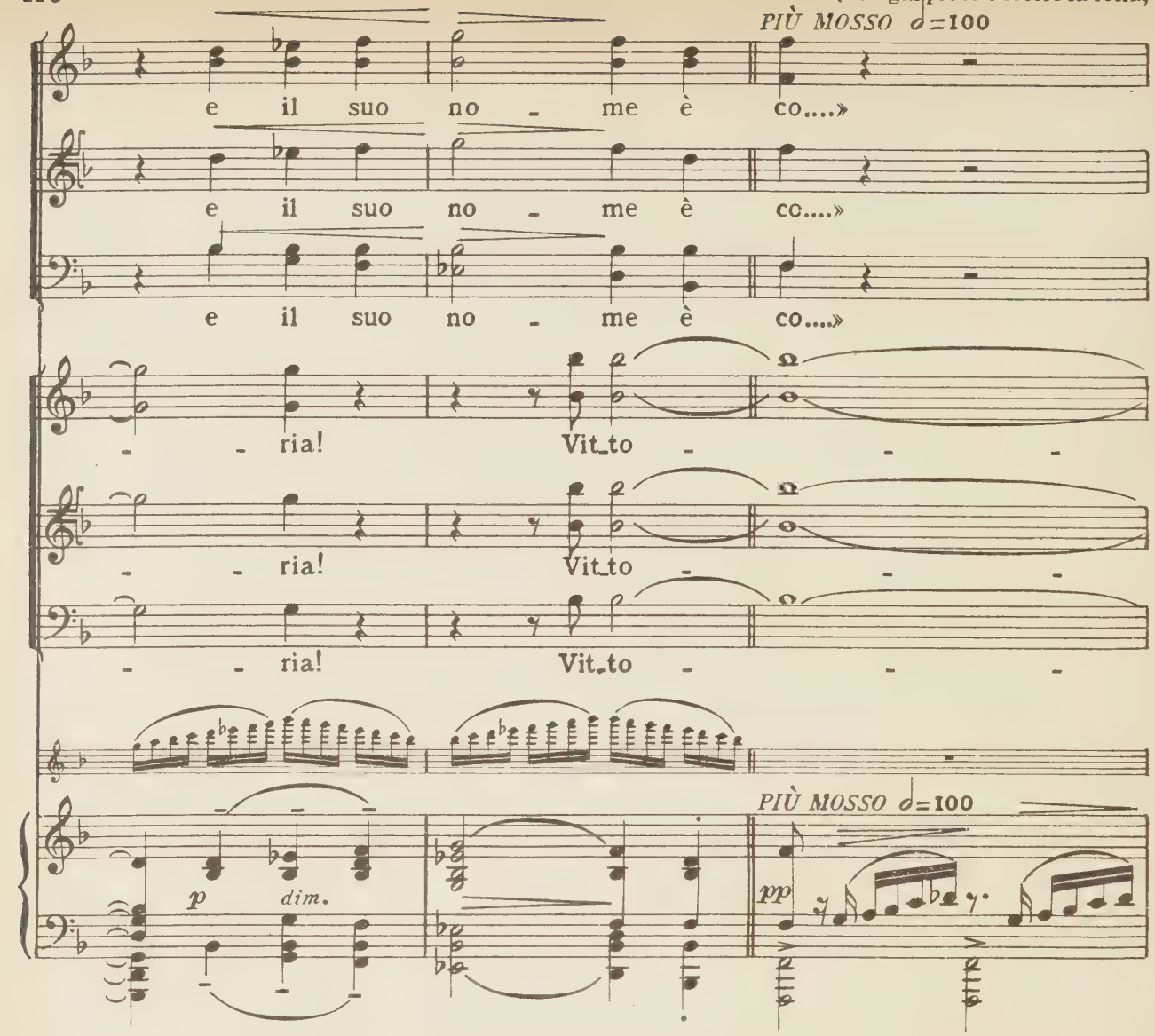
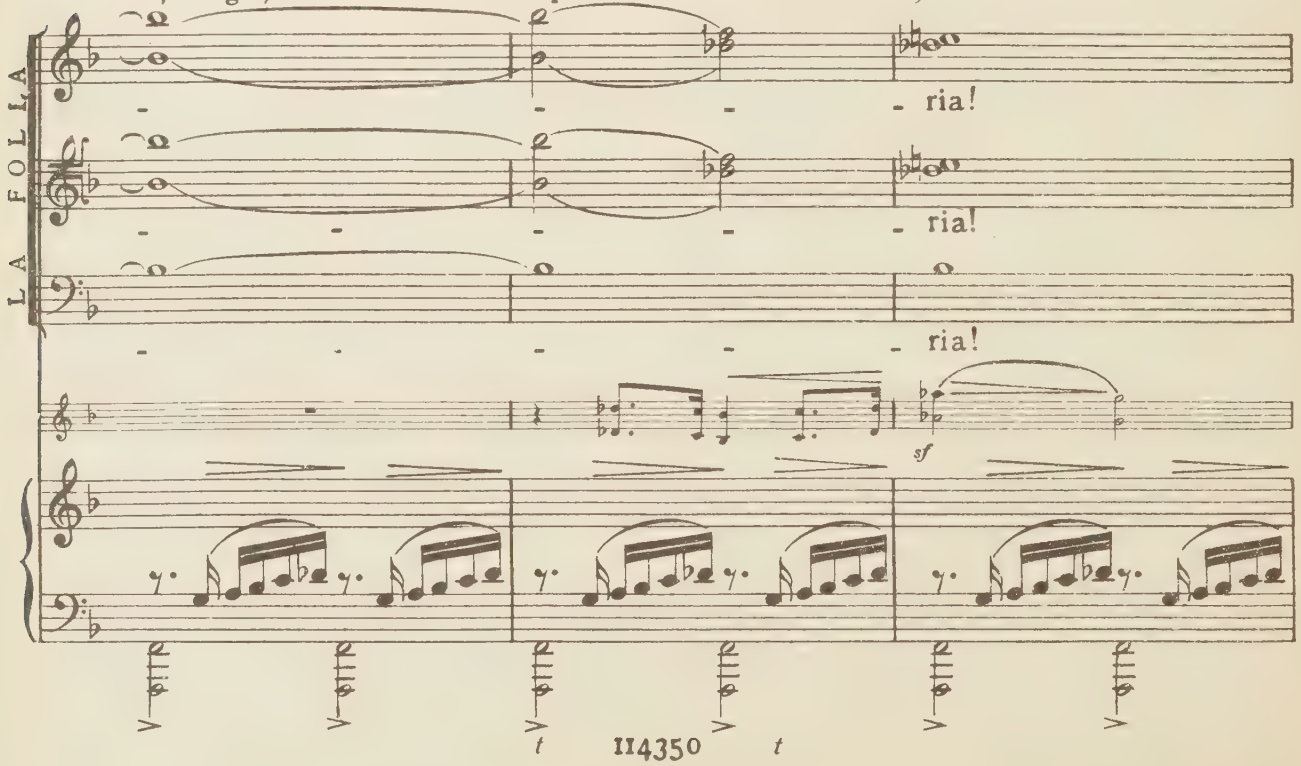
- - - ce! Mor - te al

- - - ce! Mor - te al

- - - ce! Mor - te al

p *fp*

UN CRISTIANO
Mor_te nel cir - - co!
tra - - - - ce!
tra - - - - ce!
tra - - - - ce!
p
UN CRISTIANO
33
Am - - maz - za! Am - - maz - - -
sf
sf
sf
UN CRISTIANO
_za!
Stra_ge per o - gni piaz - za!
sf
p


CLEANDRO
(con brutale comando)
f
UN CRISTIANO
f
A
San_gue a tut - te le por - - - te!.....
f
CLEANDRO
mor - - te! Git - ta_teli alle bel - - ve!
34
f
f
(I legionari si cacciano innanzi i cristiani a colpi di verghe; e, aperta la cancellata, li sospingono nelle carceri. Cleandro sale la scala e scompare)
LA FOLLA DAL CIRCO
Sop.
PIÙ MOSSO ♩=88
Ah!..... Ro - ma! Ro - ma!
Ten.
Ah!..... Ro - ma! Ro - ma!
Bar.e Bassi
Ah!..... Ro - ma! Ro - ma!
PIÙ MOSSO ♩=88
pp

Ro - - ma! Vit - to - - - -
Ro - - ma! Vit - to - - - -
Ro - - ma! Vit - to - - - -
p
I CRITIANI
Sop.
MENO MOSSO
f
I suoi pro - fu - mi hanno un o - dor so - a - ve
Ten
I suoi pro - fu - mi hanno un o - dor so - a - ve
Bar. e Bassi
I suoi pro - fu - mi hanno un o - dor so - a - ve
LA FOLLA
- ria! Vitto - - ria! Vitto -
(avvicinandosi poco a poco)
- ria! Vitto - - ria! Vitto -
- ria! Vitto - - ria! Vitto -
MENO MOSSO
35
f
dim.

(Da ogni parte accorre la folla,

si addensa, si agita e si accalca verso l'arco di sinistra. Sono cortigiane, atleti, mimi, legionarii, bestiarii, aurighi, donne e fanciulli della plebe. Fra la folla è Melenis.)

LA FOLLA

Sop.1i

Sop.2i

Mar - - zio!.....

Ten.1i

Ten.2i

Mar - - zio!.....

Bar. e Bassi

Mar - - -

Mar - zio!

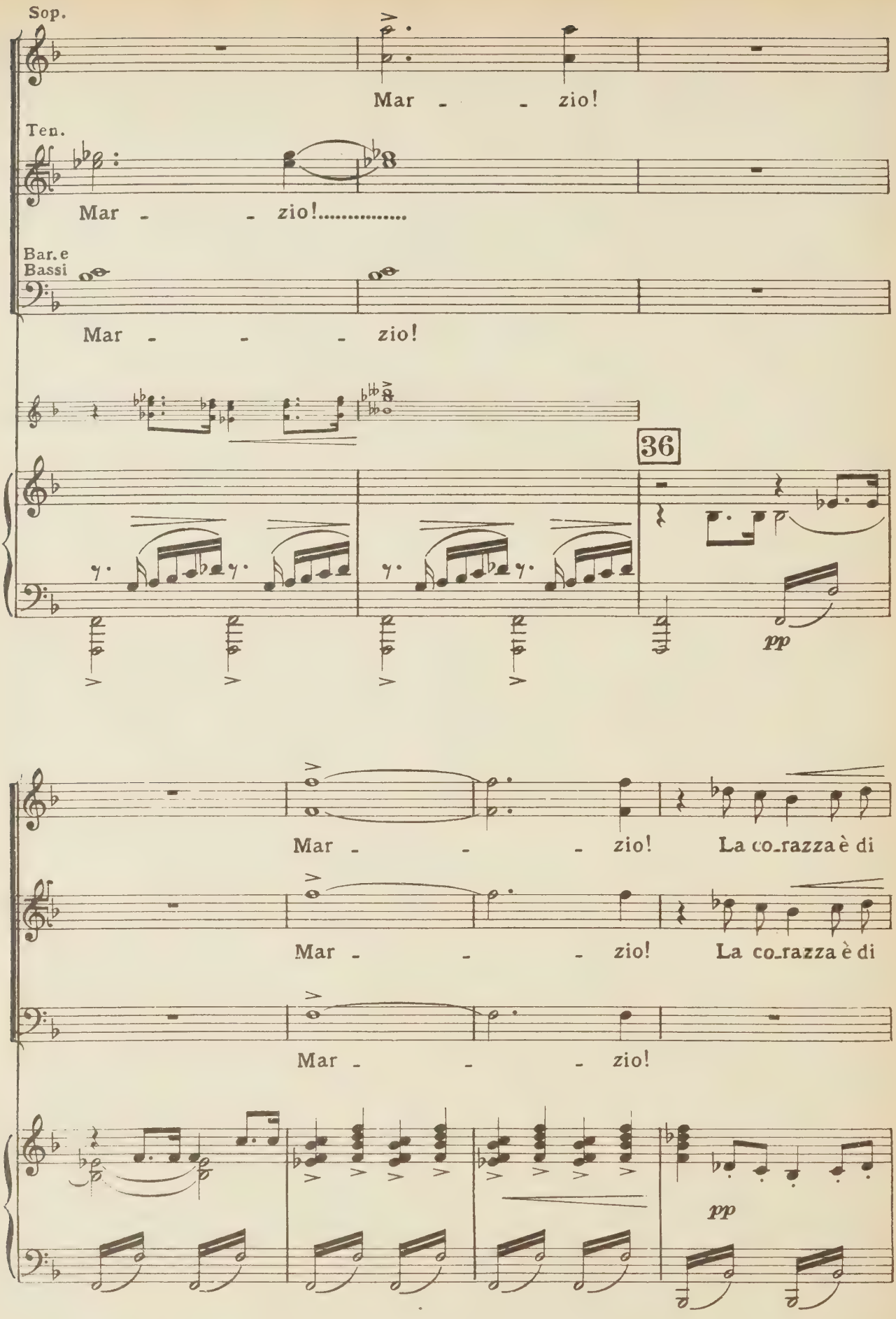
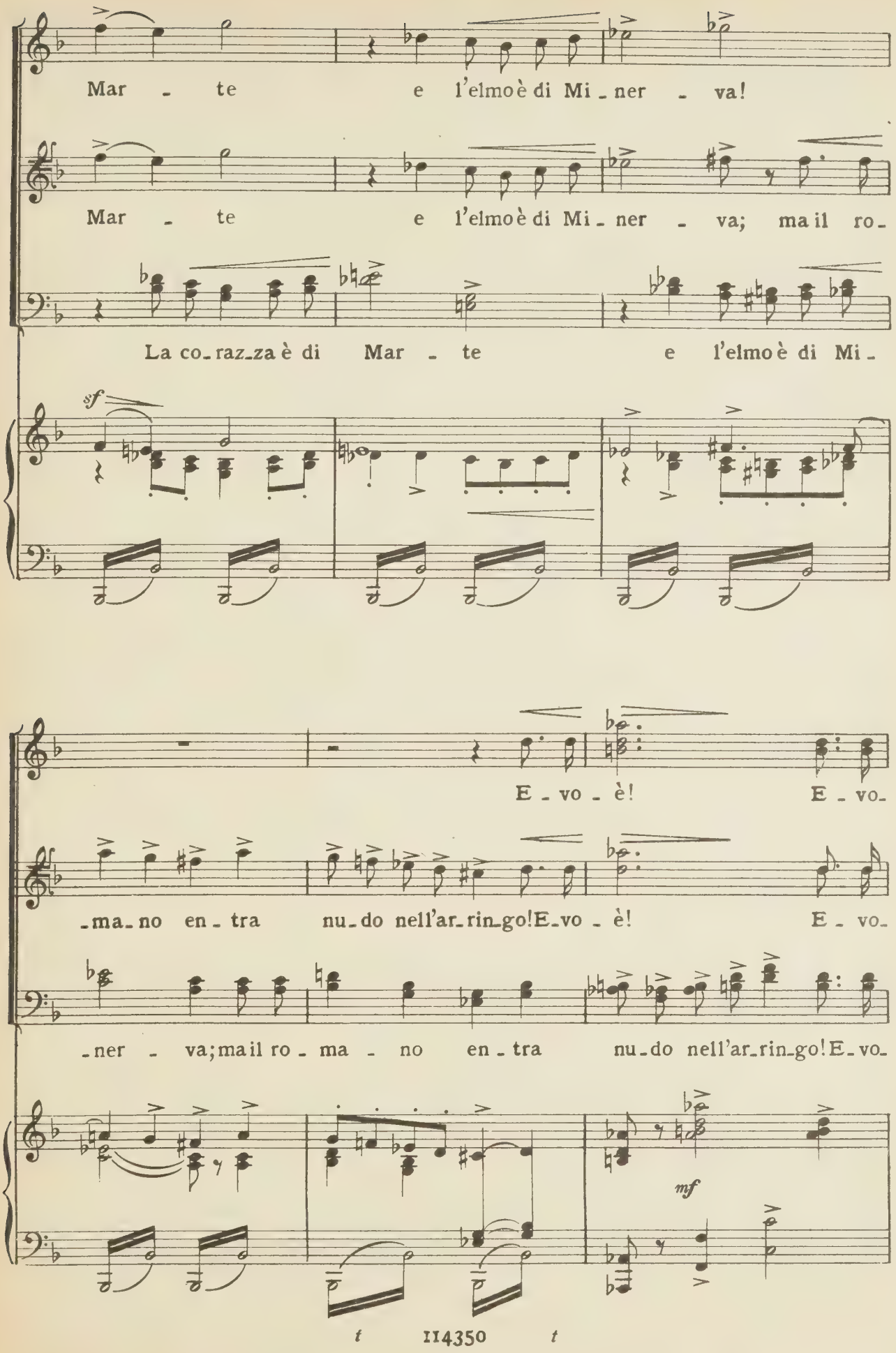
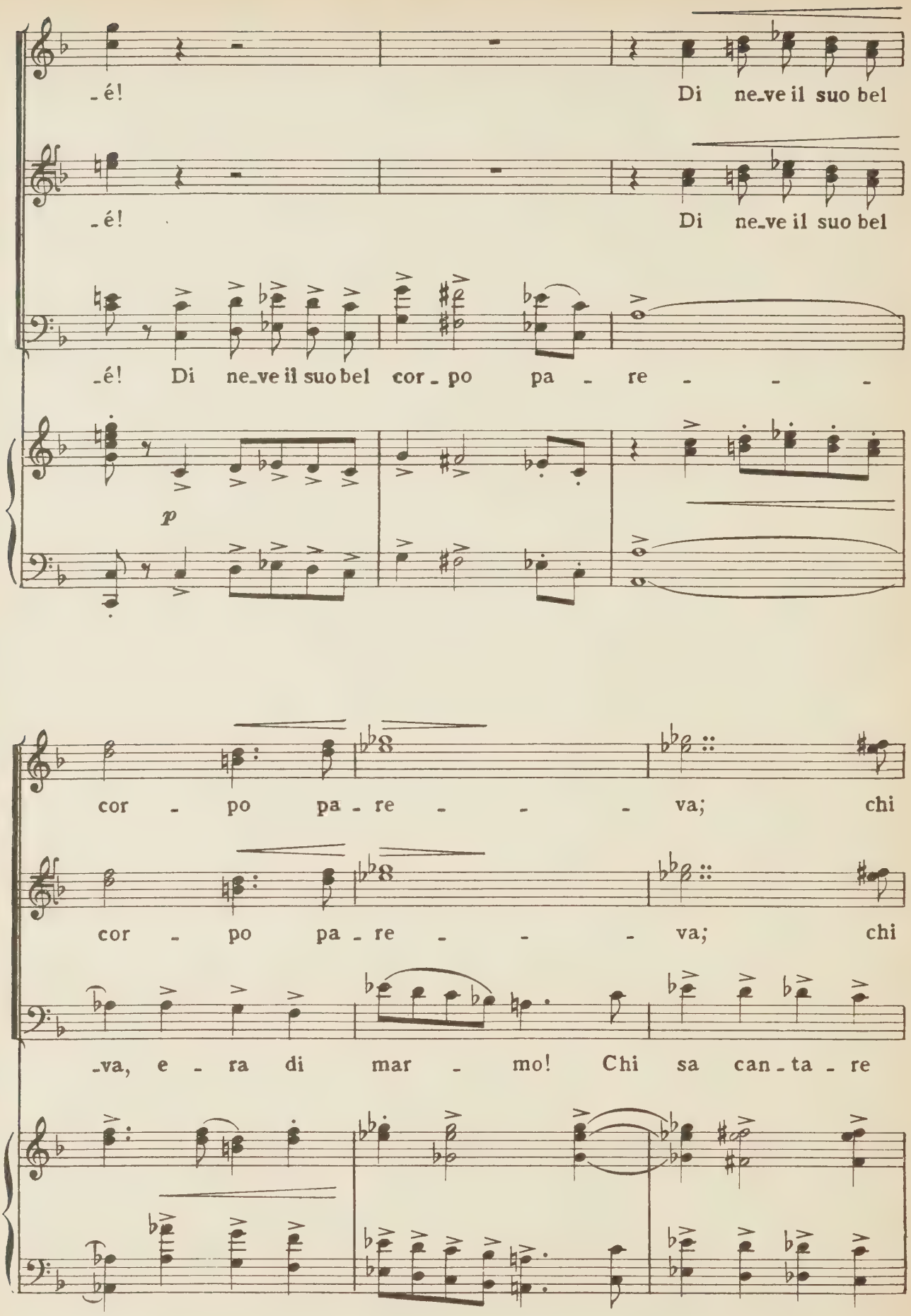
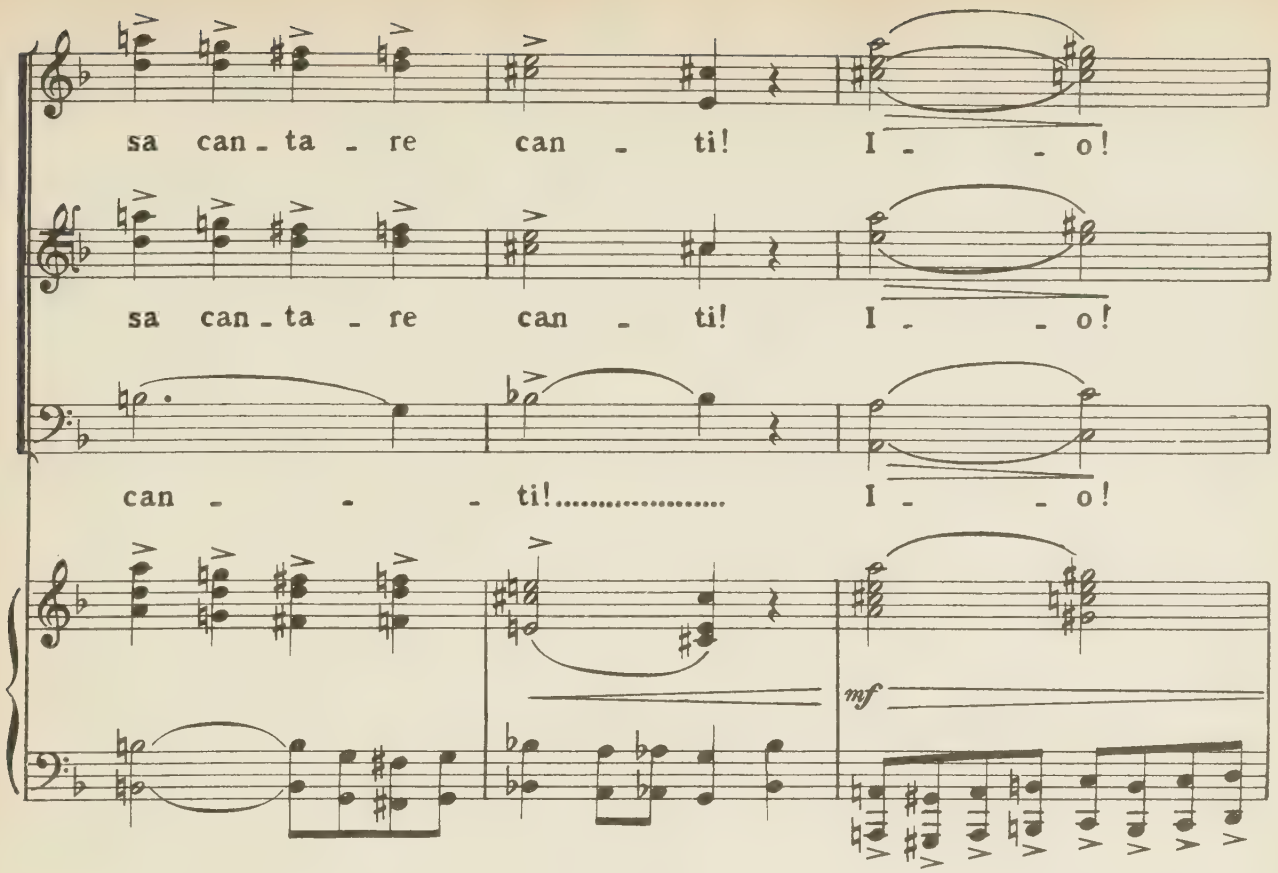
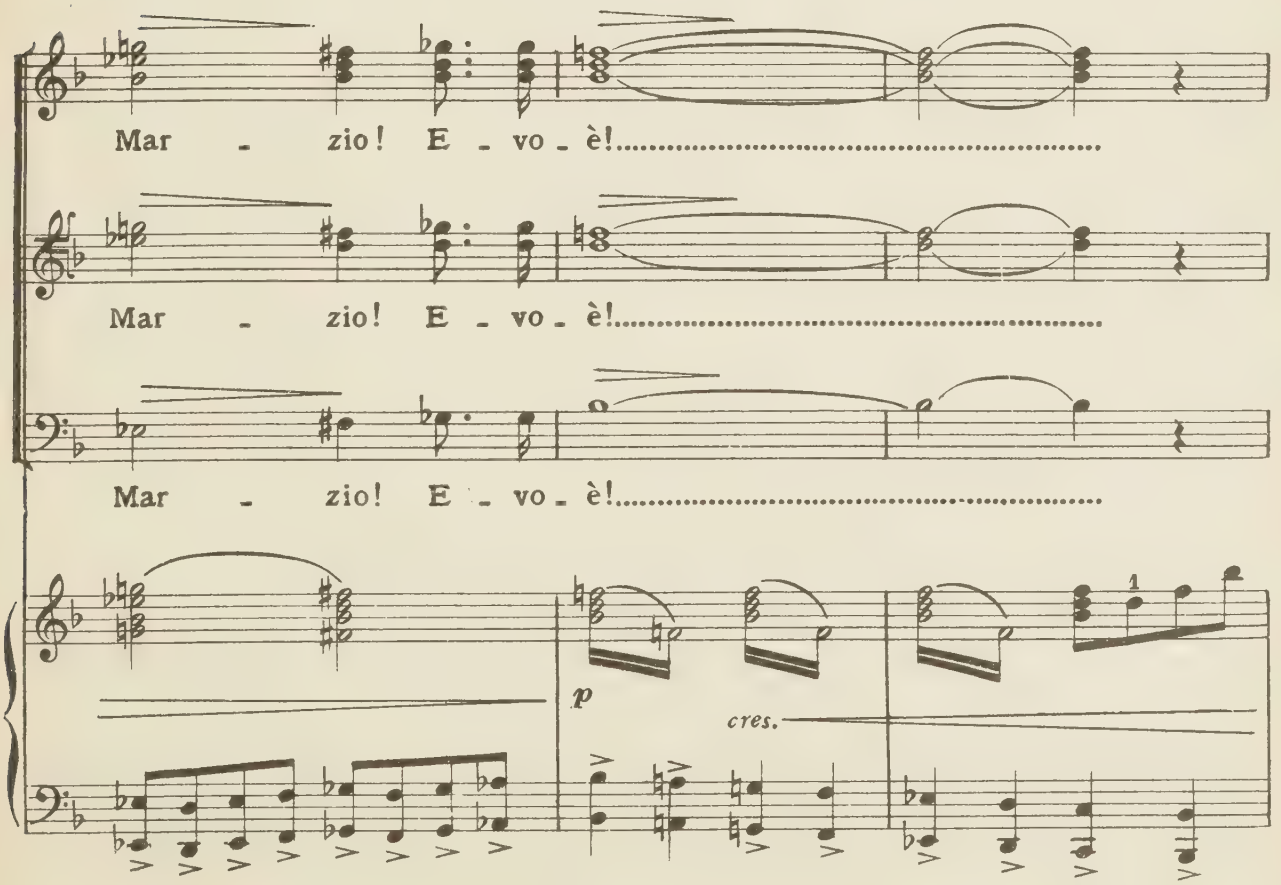
.....

Mar - zio!

.....

-zio!

sf


Sop.
Mar - - zio!
Ten.
Mar - - zio!.....
Bar.e Bassi
Mar - - - zio!
36
pp
Mar - - - zio! La co_razza è di
Mar - - - zio! La co_razza è di
Mar - - - zio!
pp

Mar - te e l'elmo è di Mi - ner - va!
Mar - te e l'elmo è di Mi - ner - va; ma il ro -
La co - raz - za è di Mar - te e l'elmo è di Mi -
sf
E - vo - è! E - vo -
- ma - no en - tra nu - do nell'ar - rin - go! E - vo - è! E - vo -
- ner - va; ma il ro - ma - no en - tra nu - do nell'ar - rin - go! E - vo -
mf

-é! Di ne-ve il suo bel
-é! Di ne-ve il suo bel
-é! Di ne-ve il suo bel cor-po pa - re - - -
p
cor - po pa - re - - - va; chi
cor - po pa - re - - - va; chi
-va, e - ra di mar - mo! Chi sa can-ta - re

sa can - ta - re can - ti! I - - o!
sa can - ta - re can - ti! I - - o!
can - - - ti!..... I - - o!
mf

Mar - zio! E - vo - è!.....
Mar - zio! E - vo - è!.....
Mar - zio! E - vo - è!.....
p
cres.

PIÙ MOSSO ANCORA

Soprani 1i

Soprani 2i

Tenori 1i

Tenori 2i

Bassi e Barni

f

E - vo - è!

37 *PIÙ MOSSO ANCORA*

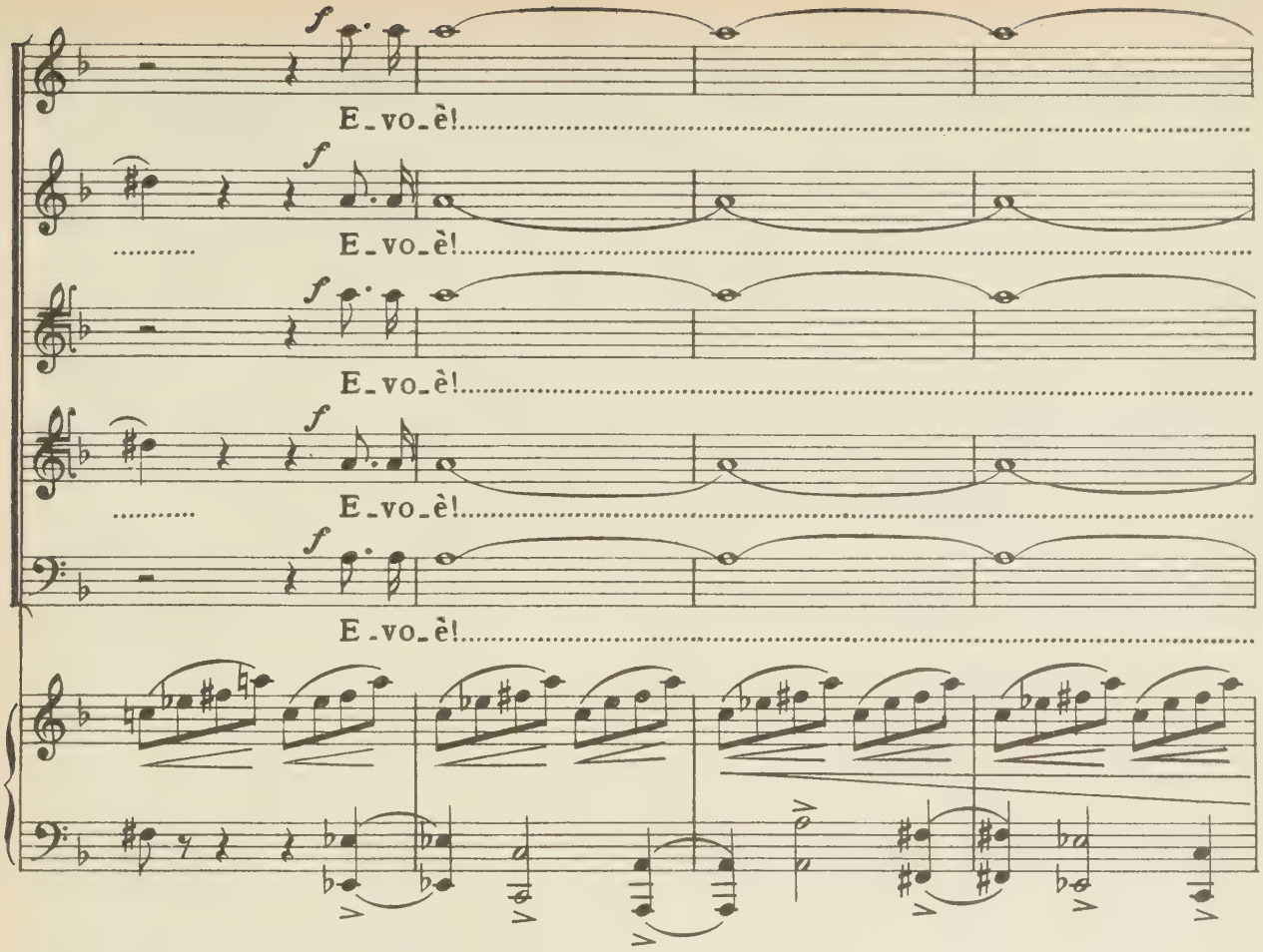
p

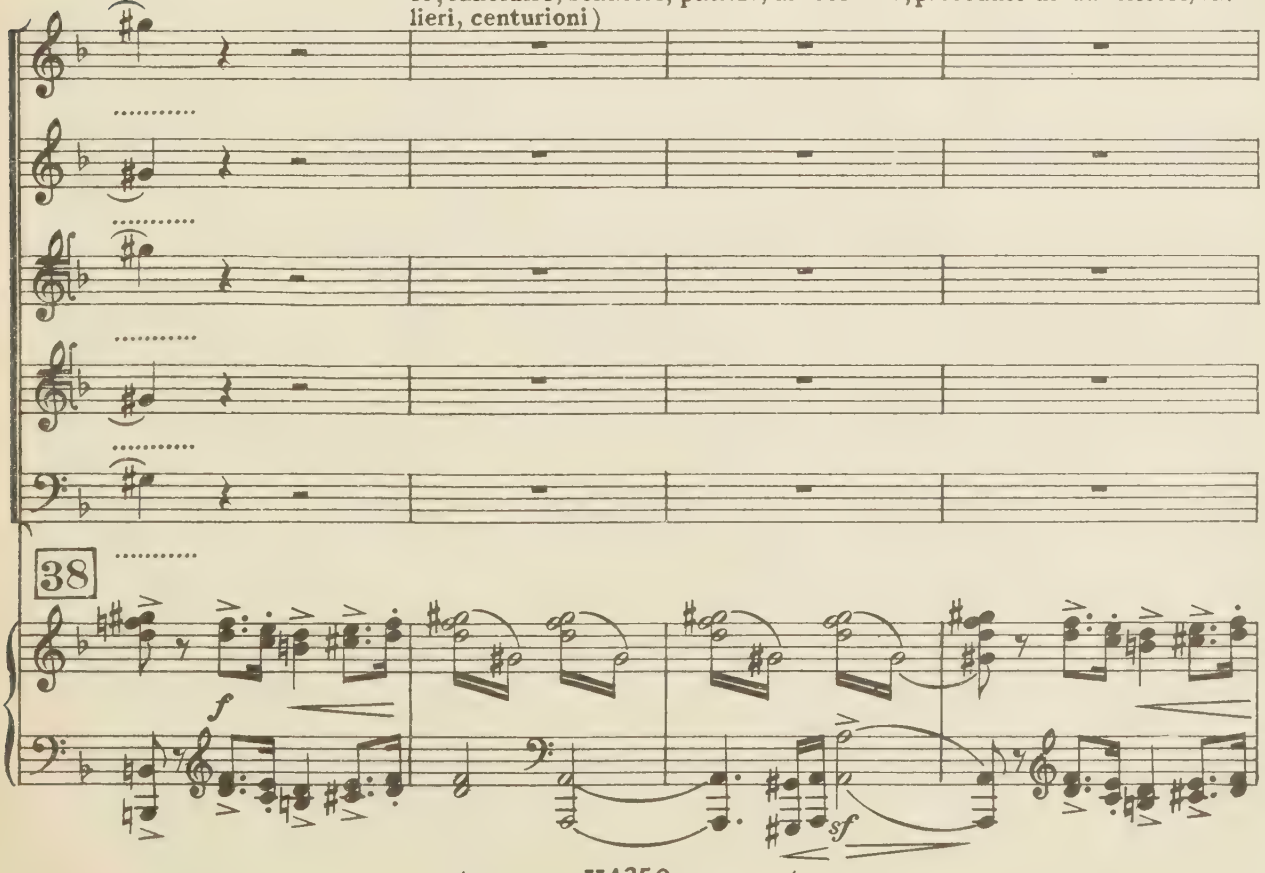
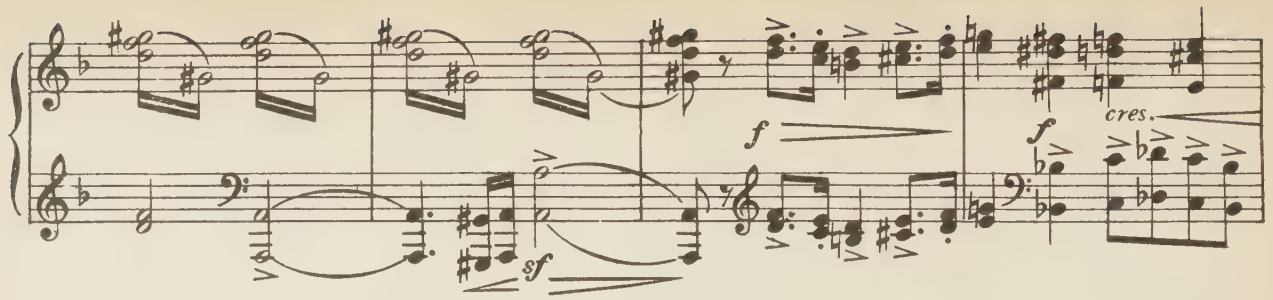
f

E - vo - è!

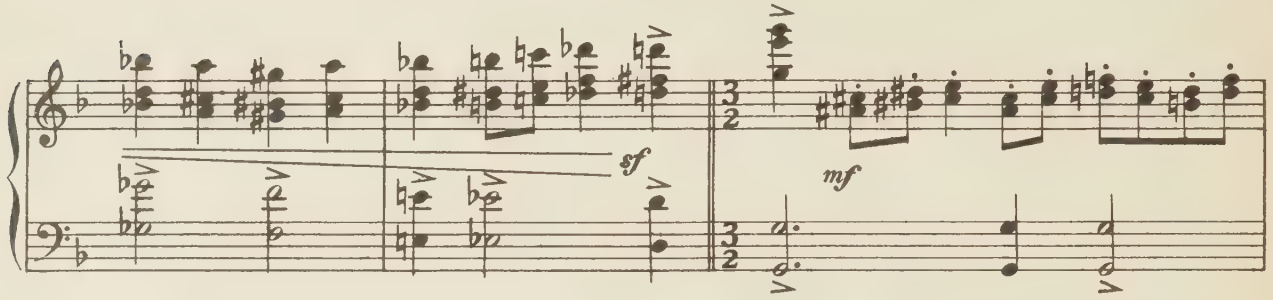
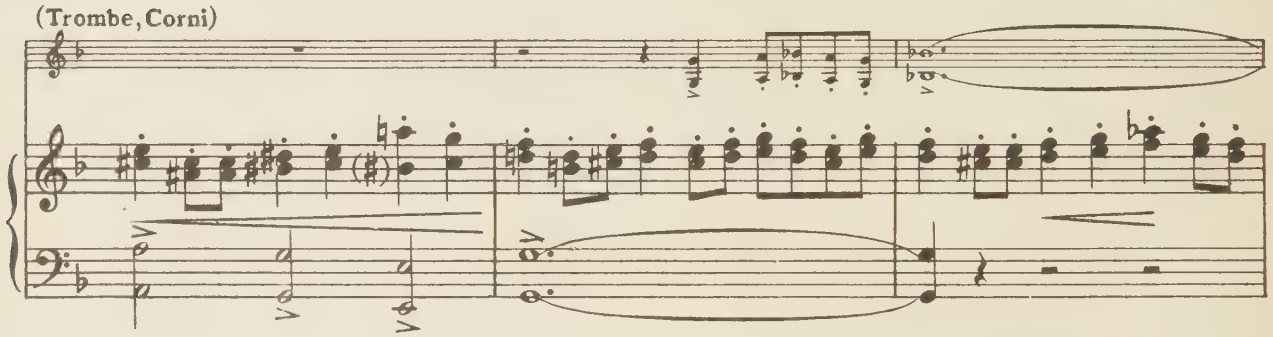
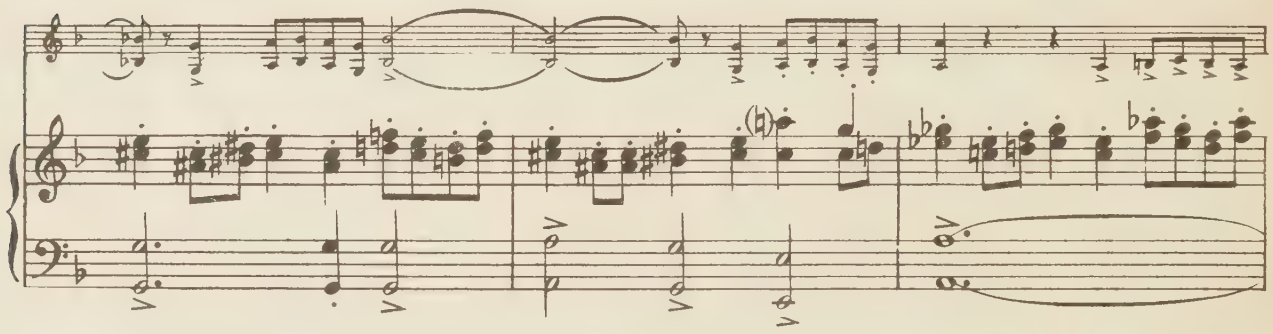
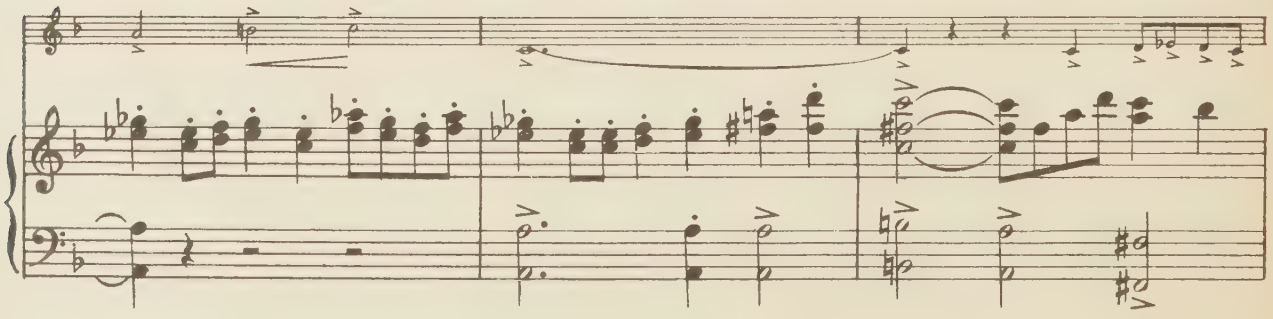
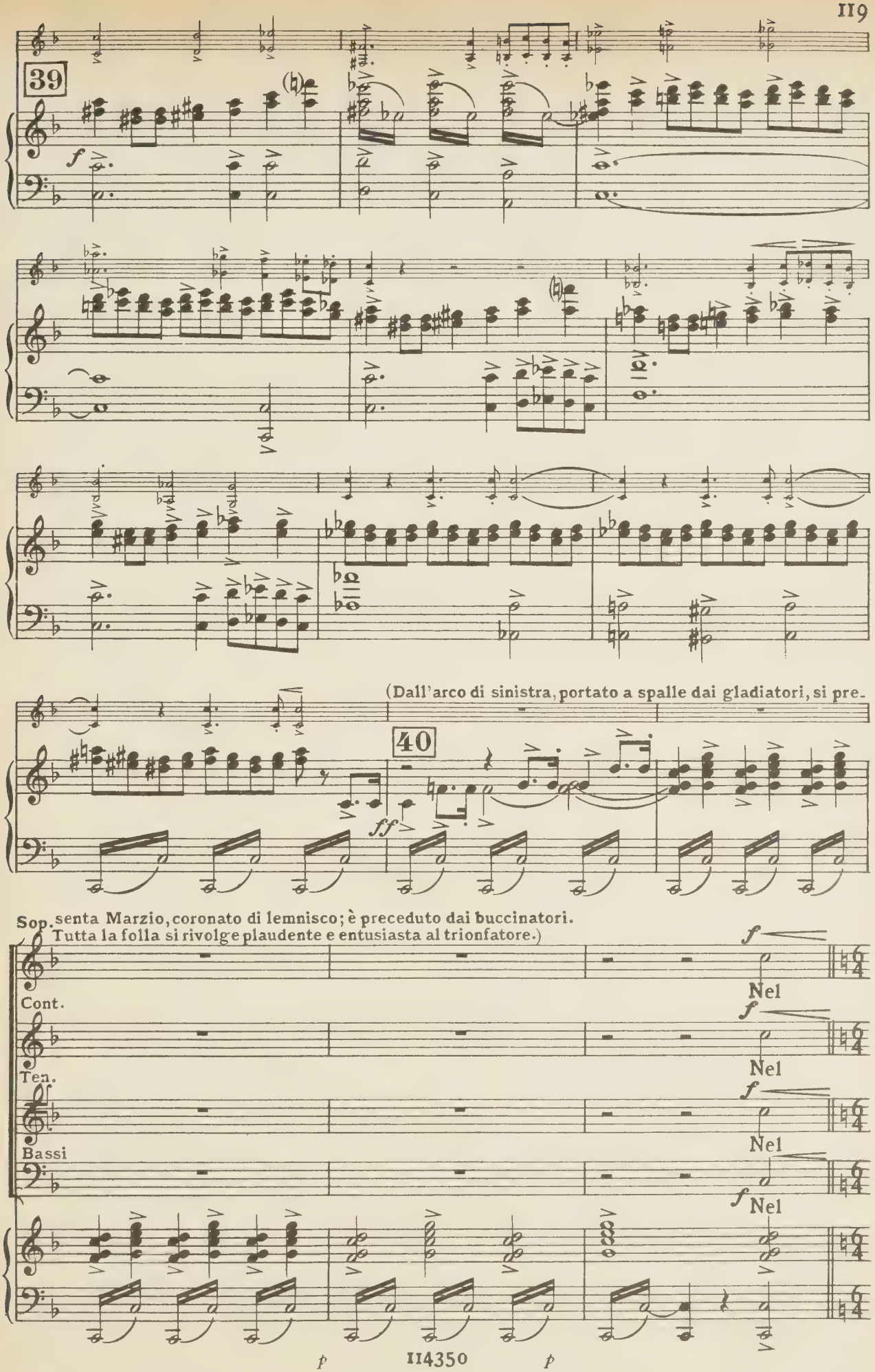
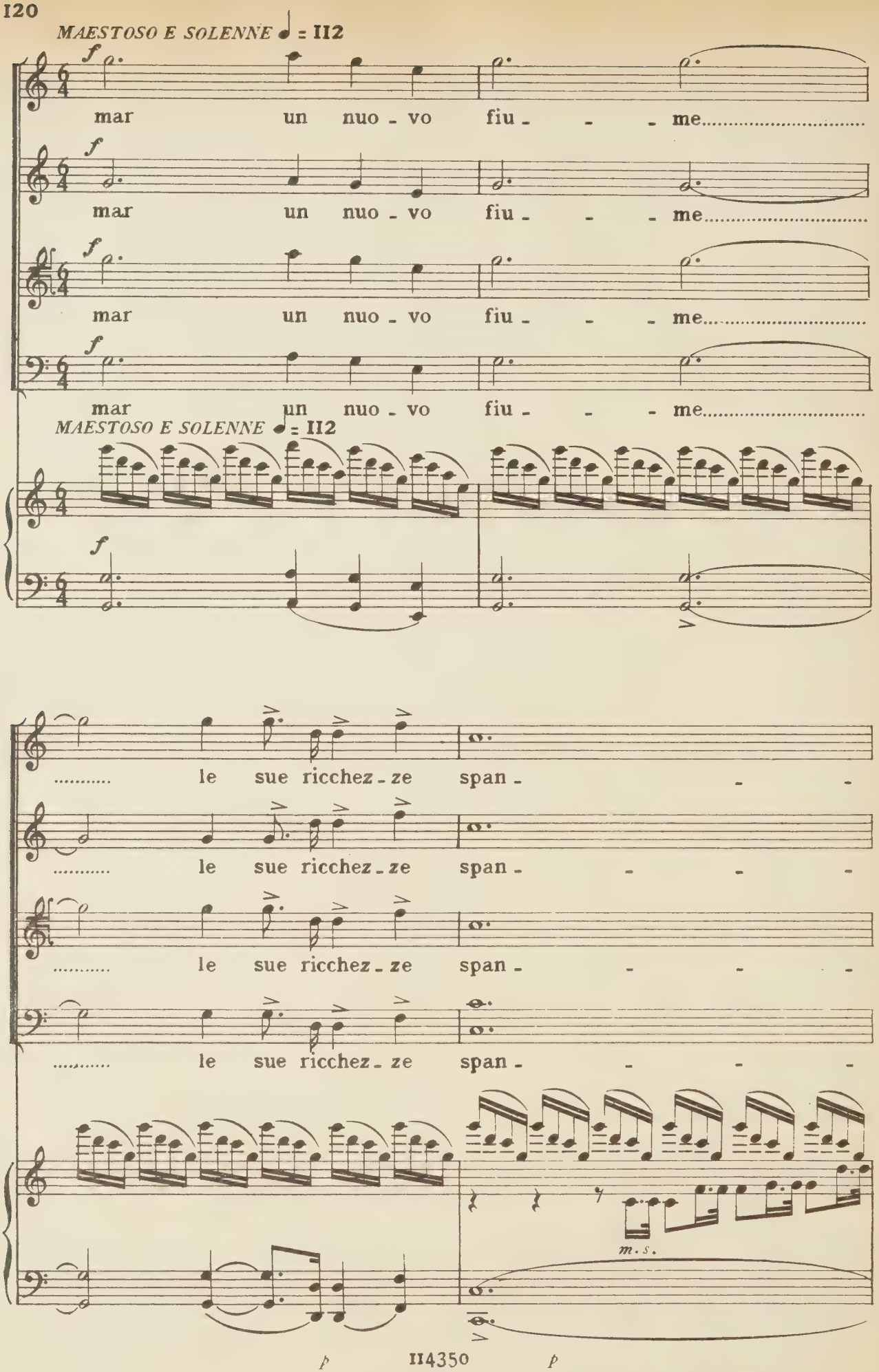
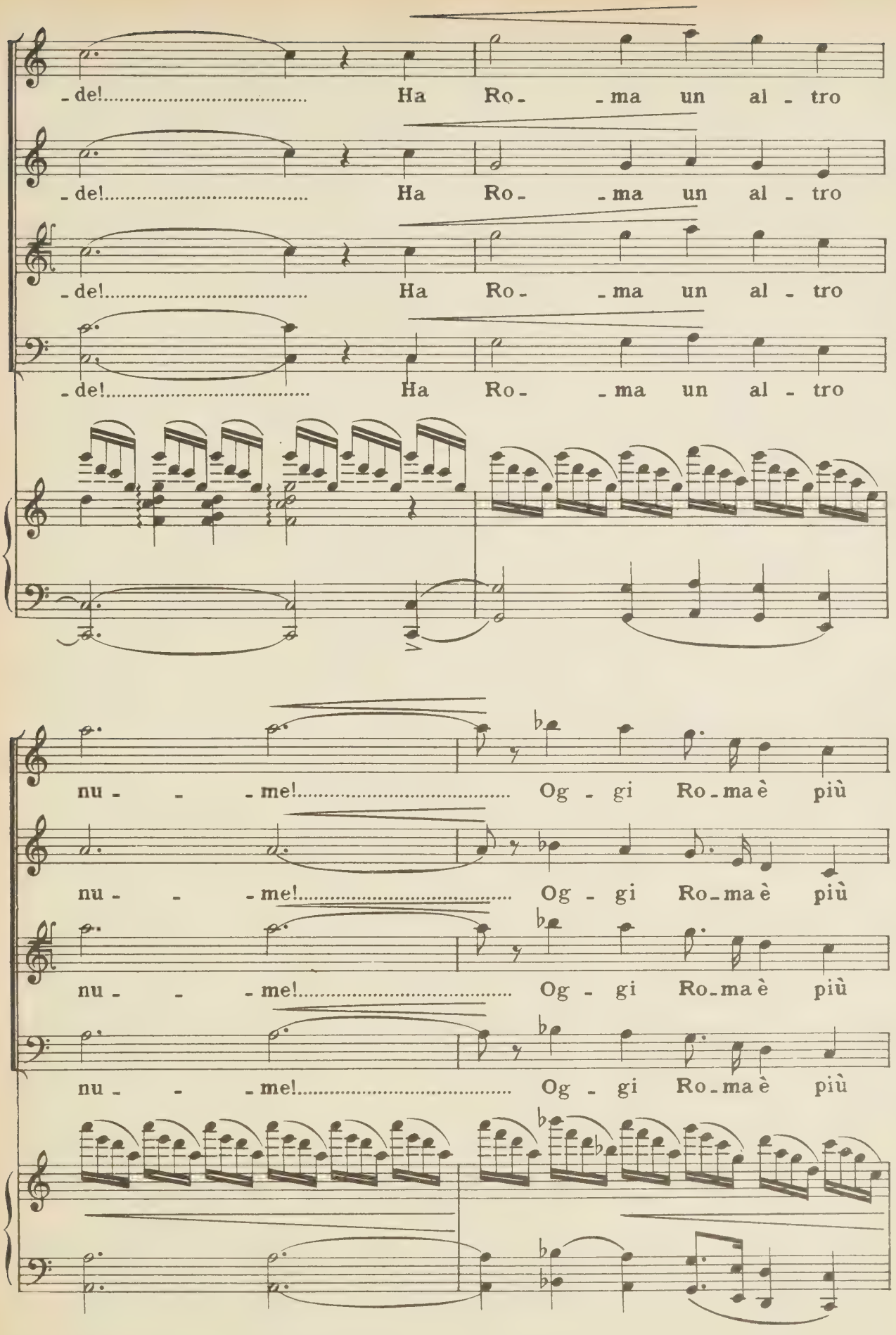
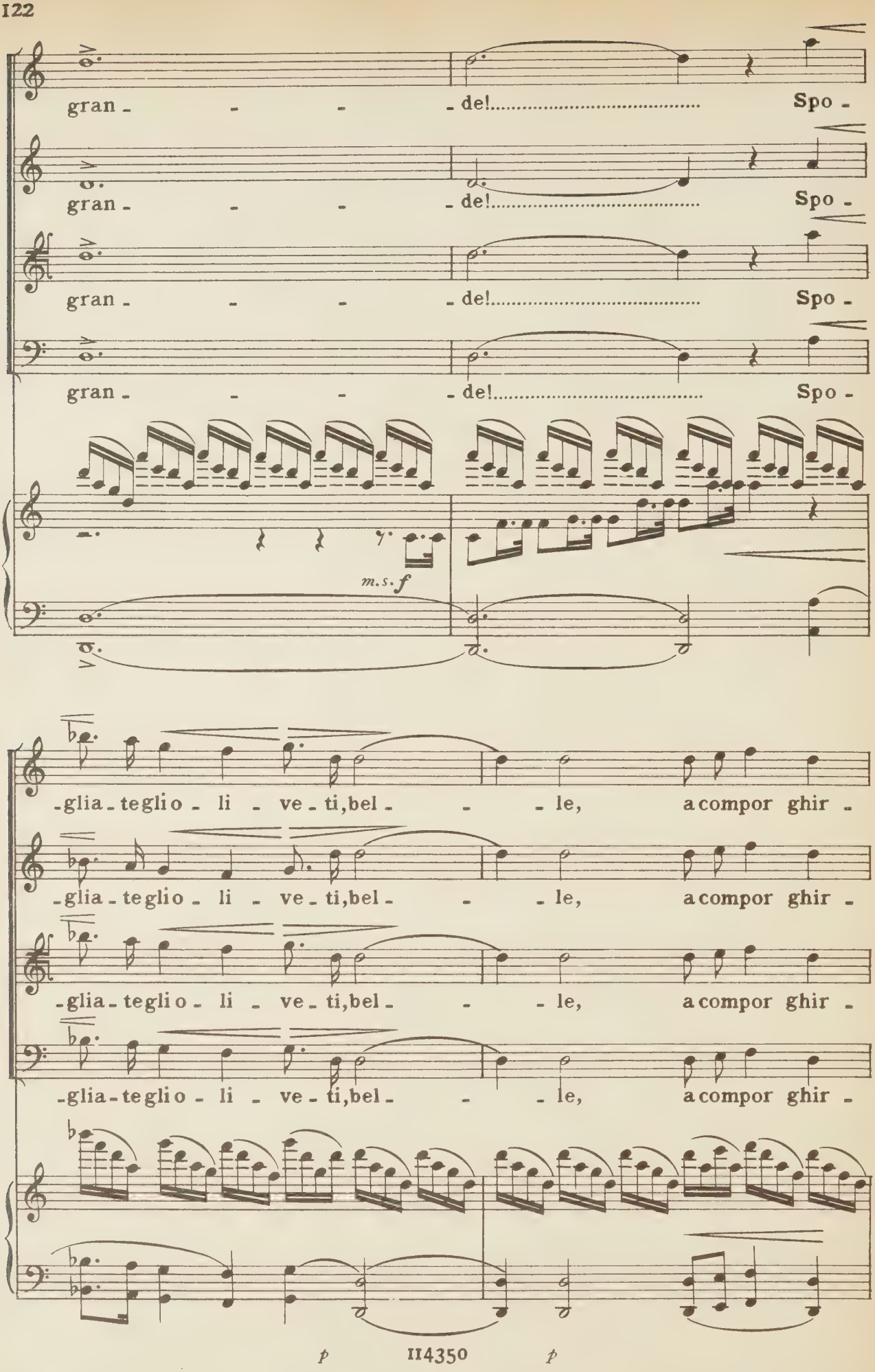
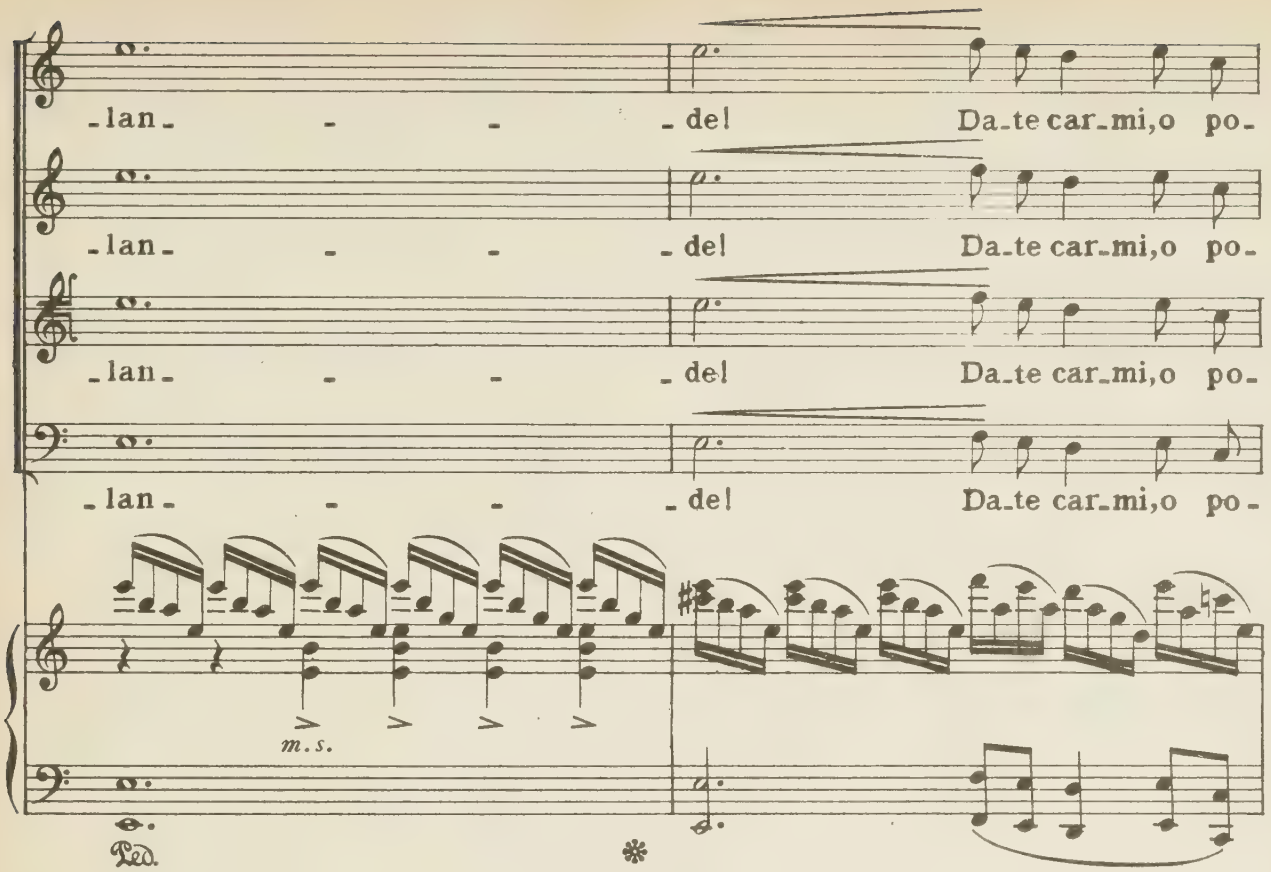
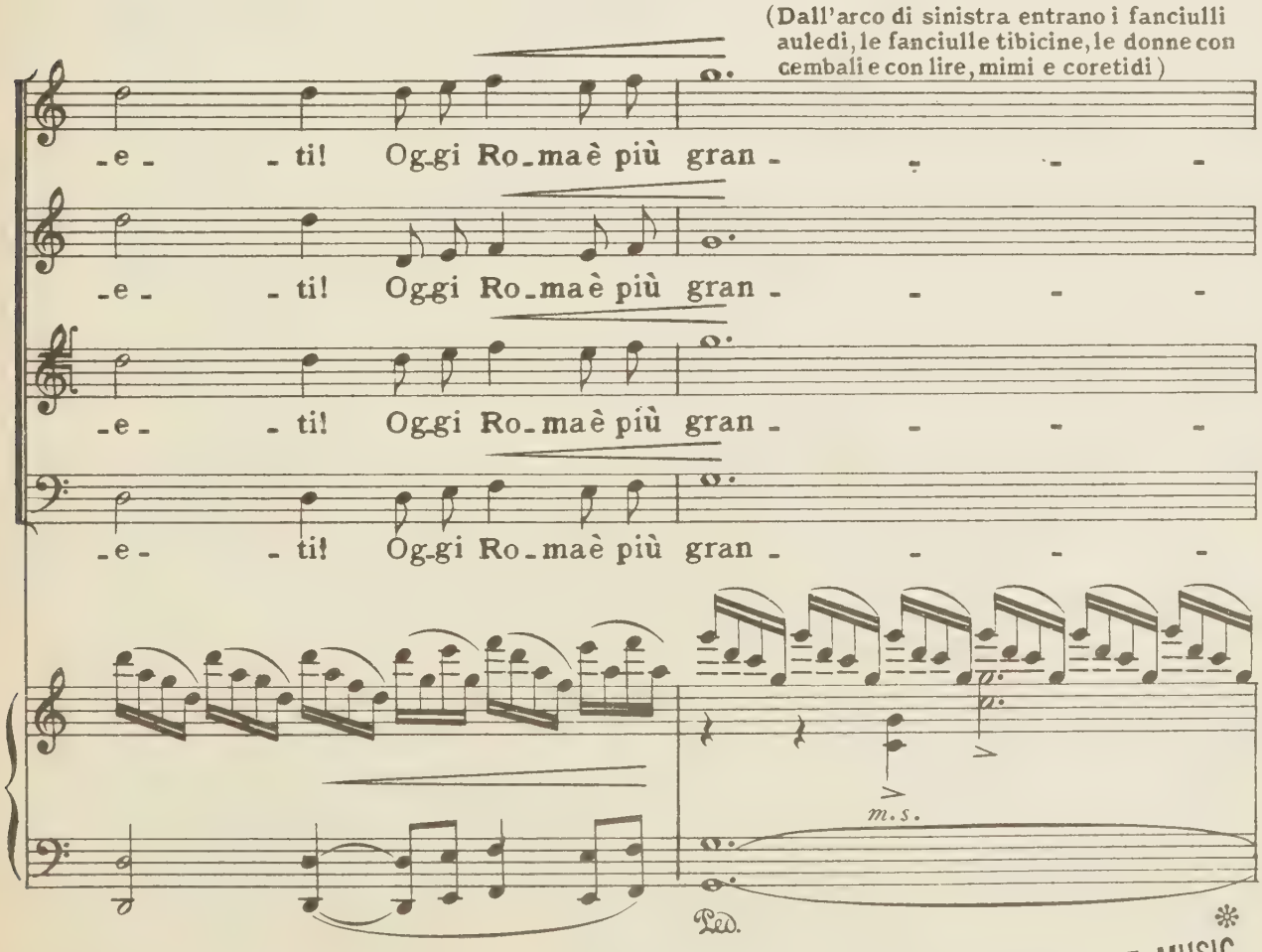
f

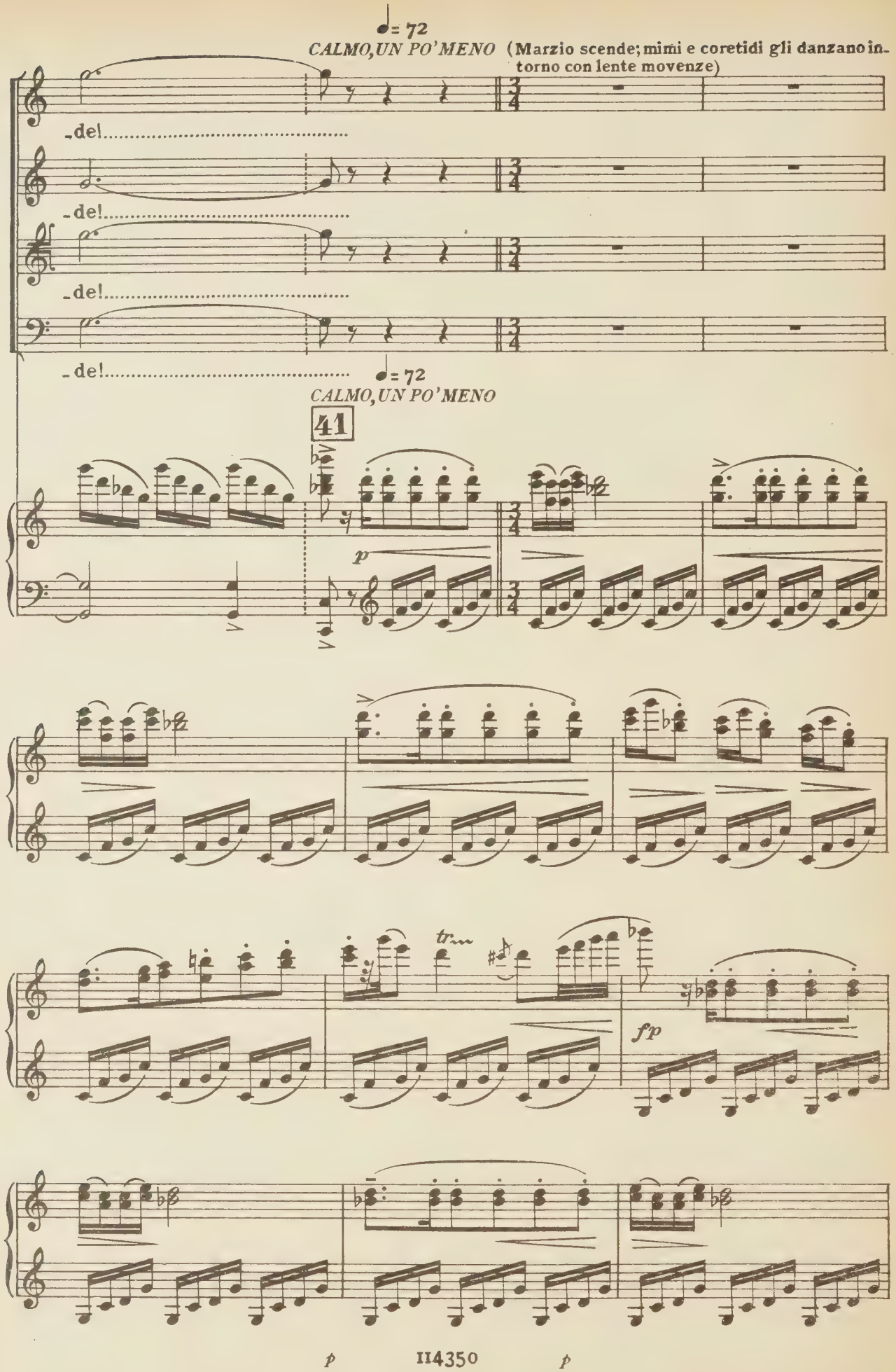
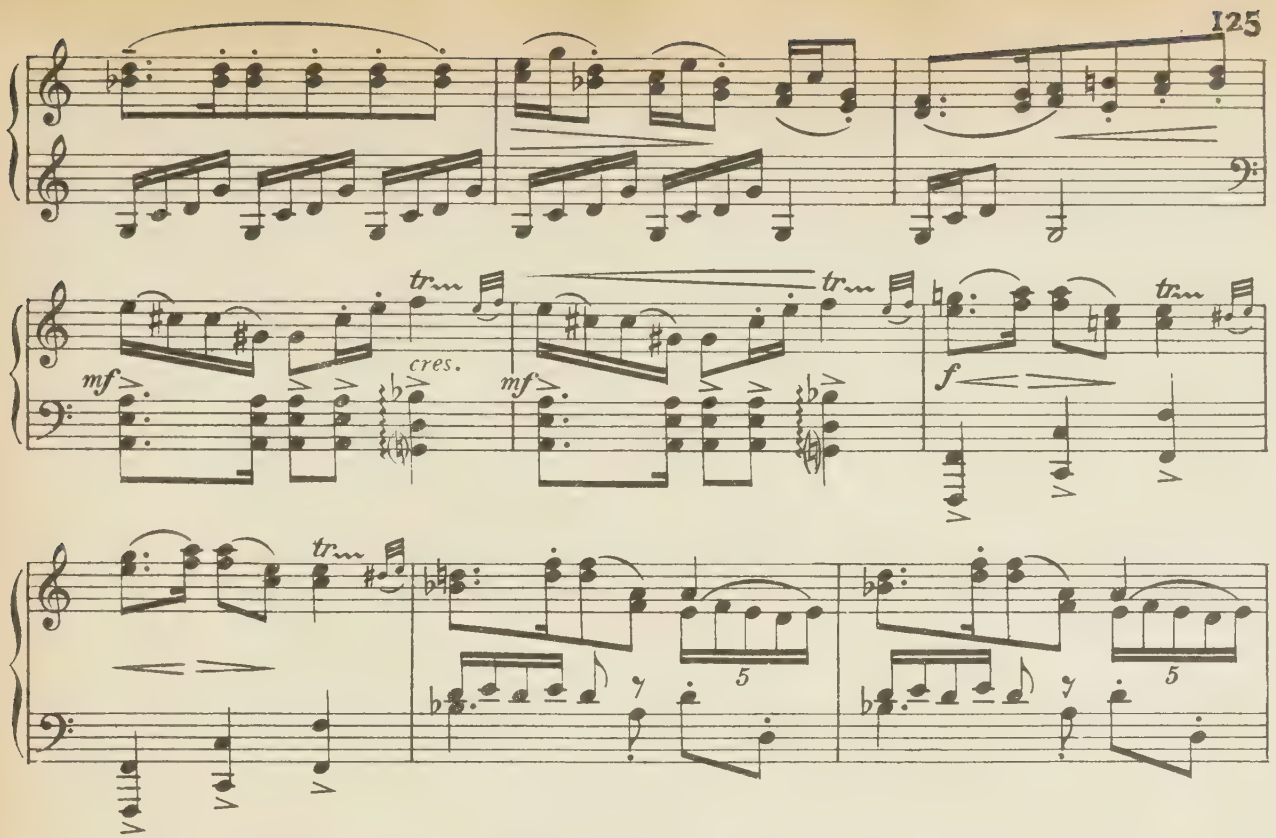
E - vo - è!

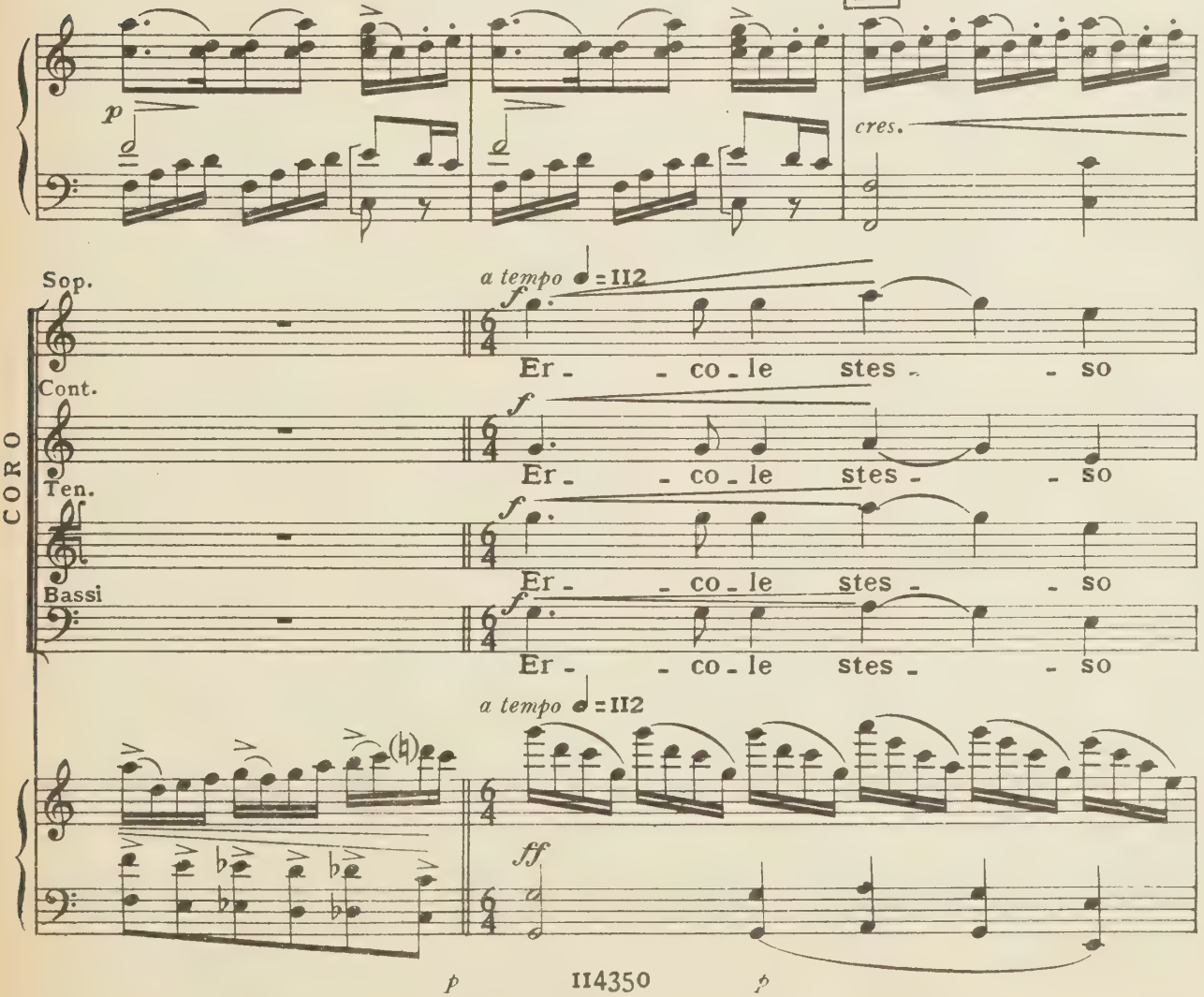
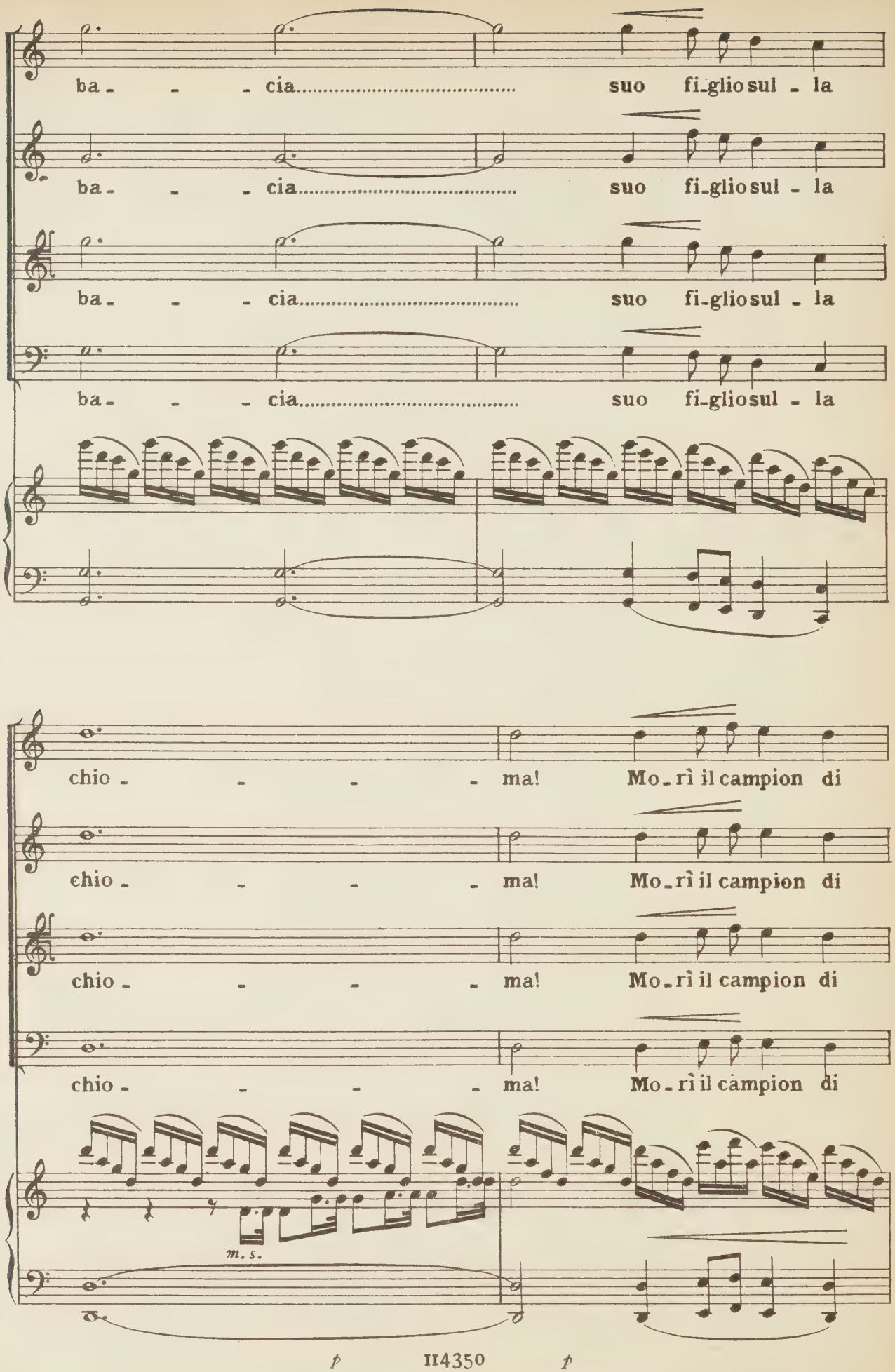
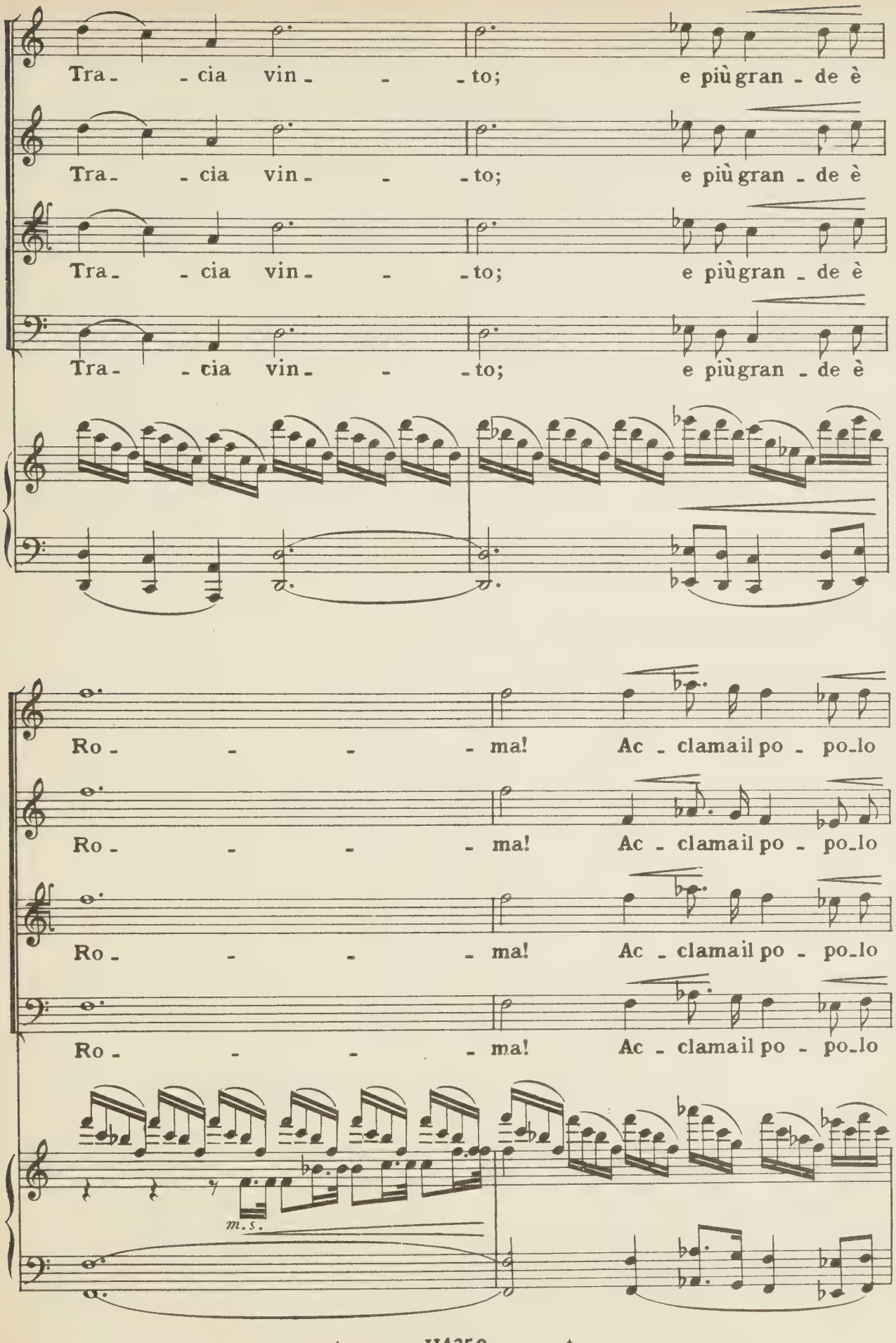
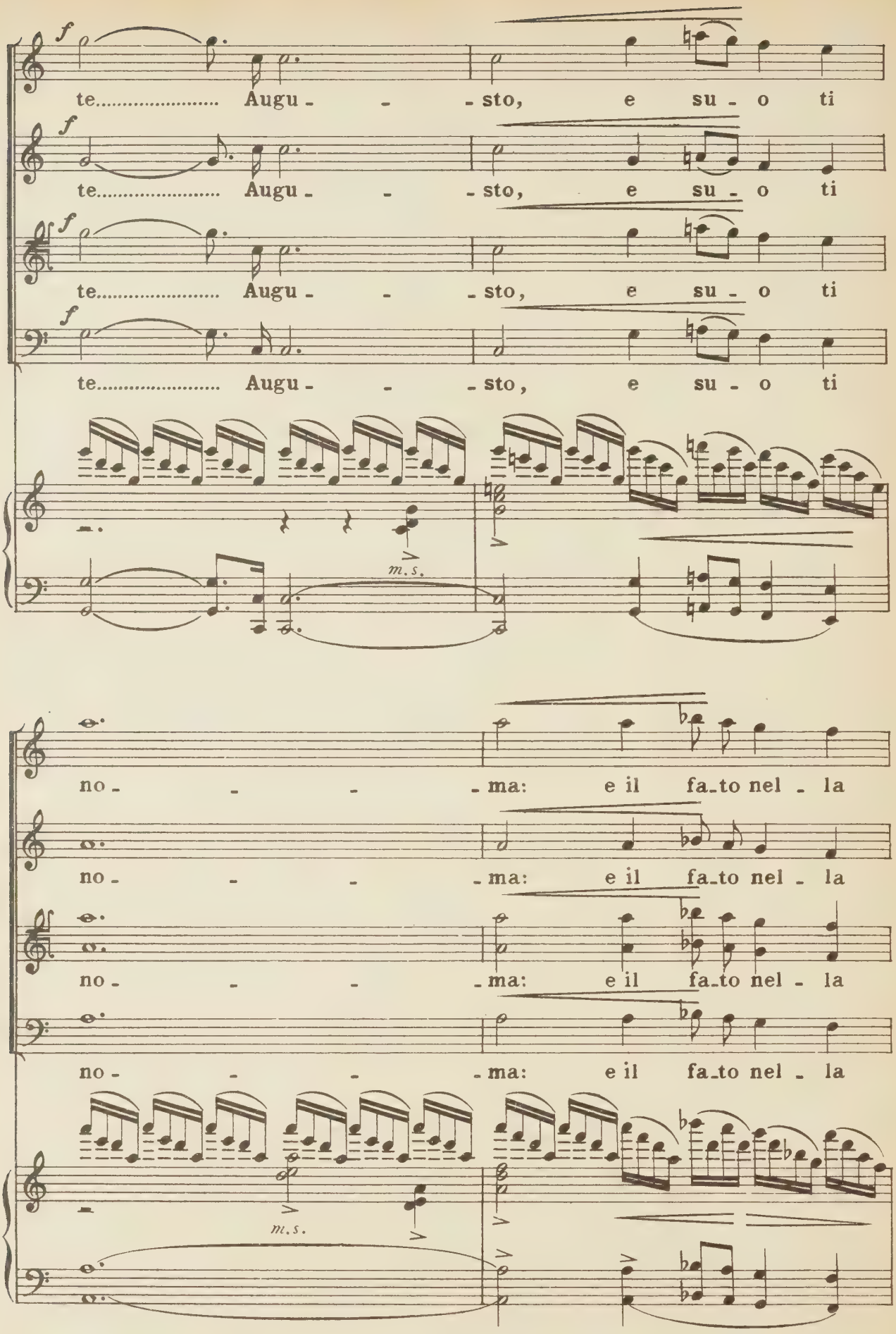
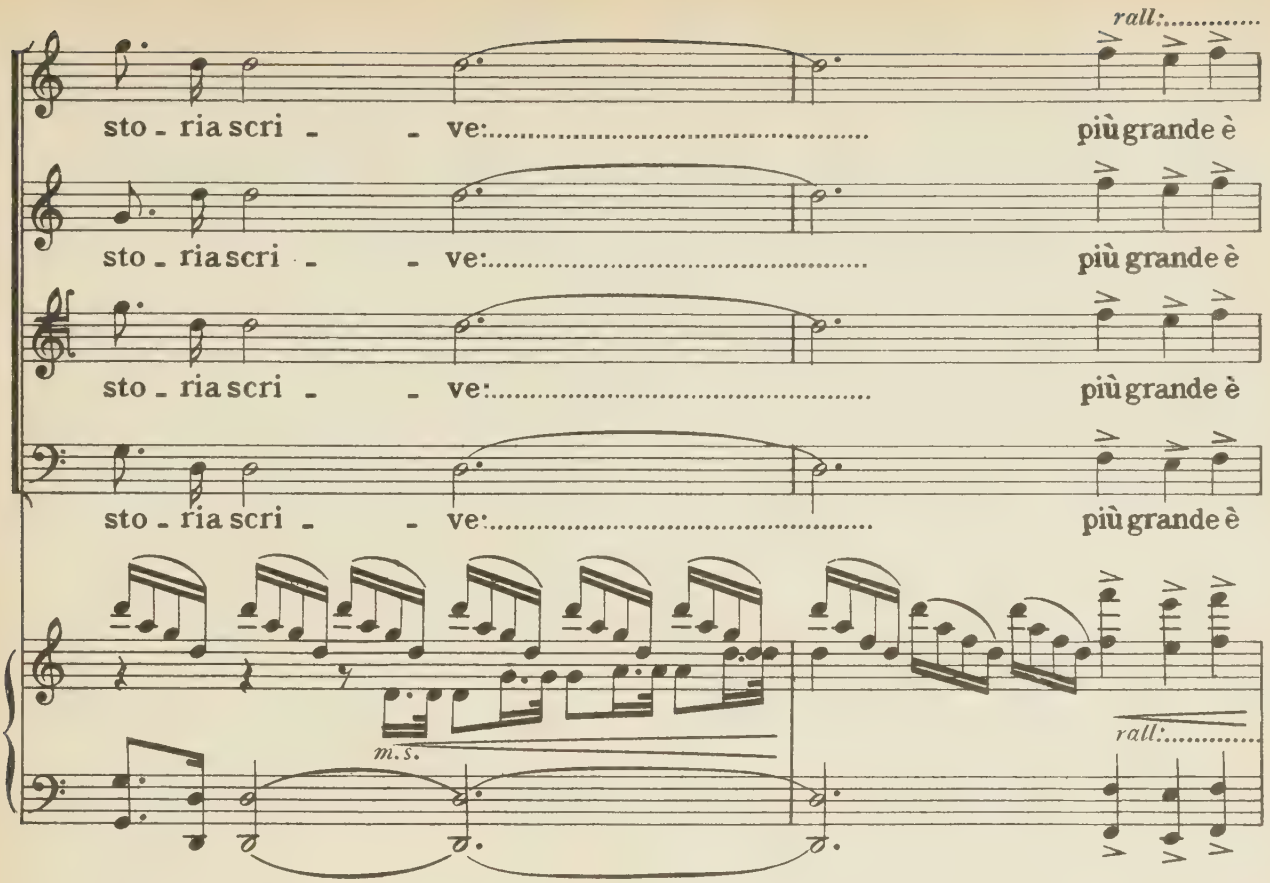
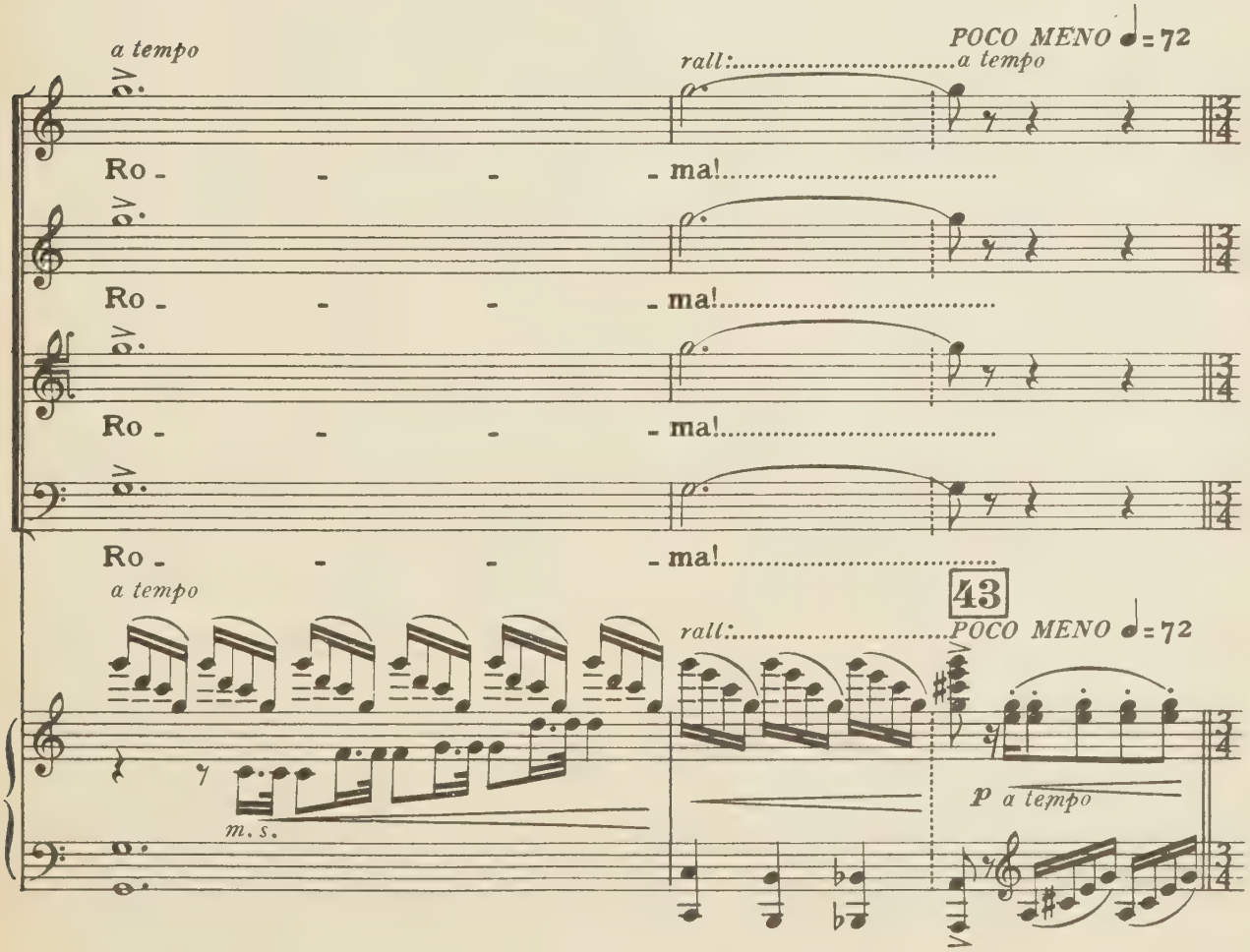
p 114350 *p*

(Altra folla accorre dalla scala e dagli archi nel fondo; matrone, ancelle, fanciulle, senatori, patrizi, un console, preceduto da due littori, cavalieri, centurioni)

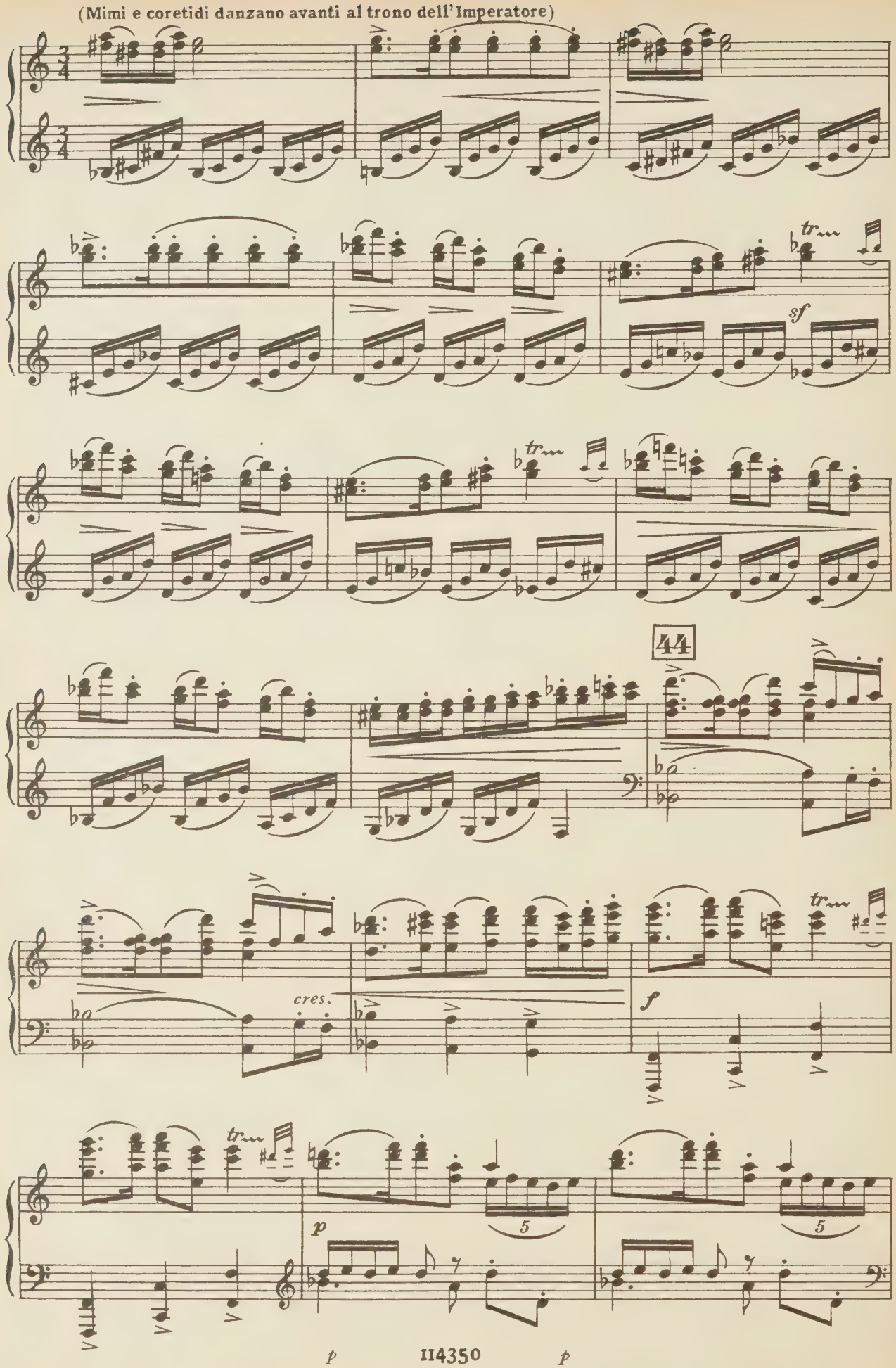


f
sf
f
cres.


sf
mf

(Trombe, Corni)

39
40
(Dall'arco di sinistra, portato a spalle dai gladiatori, si pre-
senta Marzio, coronato di lemnisco; è preceduto dai buccinatori.
Tutta la folla si rivolge plaudente e entusiasta al trionfatore.)
Sop.
Cont.
Ten.
Bassi
Nel
Nel
Nel
Nel

MAESTOSO E SOLENNE ♩ = 112
f
mar un nuo - vo fiu - - - me
mar un nuo - vo fiu - - - me
mar un nuo - vo fiu - - - me
mar un nuo - vo fiu - - - me
MAESTOSO E SOLENNE ♩ = 112
f
le sue ricchez - ze span - - -
le sue ricchez - ze span - - - -
le sue ricchez - ze span - - - -
le sue ricchez - ze span - - - -
m. s.
p
p

-de! Ha Ro- -ma un al - tro
-de! Ha Ro- -ma un al - tro
-de! Ha Ro- -ma un al - tro
-de! Ha Ro- -ma un al - tro
nu- - -me! Og - gi Ro-ma è più
nu- - -me! Og - gi Ro-ma è più
nu- - -me! Og - gi Ro-ma è più
nu- - -me! Og - gi Ro-ma è più
p
114350
p

gran - - - - de!..... Spo -
gran - - - - de!..... Spo -
gran - - - - de!..... Spo -
gran - - - - de!..... Spo -
m.s.f
-glia - teglio - li - ve - ti, bel - - - le, a compor ghir -
-glia - teglio - li - ve - ti, bel - - - le, a compor ghir -
-glia - teglio - li - ve - ti, bel - - - le, a compor ghir -
-glia - teglio - li - ve - ti, bel - - - le, a compor ghir -
p
114350
p



FACULTY OF MUSIC
UNIVERSITY OF TORONTO

♩= 72
CALMO, UN PO' MENO
(Marzio scende; mimi e coretidi gli danzano intorno con lente movenze)
-de!
-de!
-de!
-de!
♩= 72
CALMO, UN PO' MENO
41
p
tr
fp
p
p

(Dalla scala appare Commodo, preceduto dai littori e seguito da pretoriani, tribuni, edili, cavalieri, matrone, fanciulle, patrizie; il corteggio procede verso il trono ove siede l'Imperatore: la folla lo acclama. Nel corteggio sono Marcello, edile, e sua figlia Marcella)

42

ba - - - cia..... suo fi-glio sul - la
ba - - - cia..... suo fi-glio sul - la
ba - - - cia..... suo fi-glio sul - la
ba - - - cia..... suo fi-glio sul - la
chio - - - - ma! Mo-rì il campion di
chio - - - - ma! Mo-rì il campion di
chio - - - - ma! Mo-rì il campion di
chio - - - - ma! Mo-rì il campion di
m. s.

Tra - - cia vin - - - to; e più gran - de è
Tra - - cia vin - - - to; e più gran - de è
Tra - - cia vin - - - to; e più gran - de è
Tra - - cia vin - - - to; e più gran - de è
Ro - - - - ma! Ac - clama il po - po_lo
Ro - - - - ma! Ac - clama il po - po_lo
Ro - - - - ma! Ac - clama il po - po_lo
Ro - - - - ma! Ac - clama il po - po_lo
m.s.

te..... Augu - - - sto, e su - o ti
te..... Augu - - - sto, e su - o ti
te..... Augu - - - sto, e su - o ti
te..... Augu - - - sto, e su - o ti
m.s.
no - - - - ma: e il fa_to nel - la
no - - - - ma: e il fa_to nel - la
no - - - - ma: e il fa_to nel - la
no - - - - ma: e il fa_to nel - la
m.s.

rall:
sto - ria scri - - ve:
più grande è
sto - ria scri - - ve:
più grande è
sto - ria scri - - ve:
più grande è
sto - ria scri - - ve:
più grande è
m.s.
rall:

a tempo
rall:
a tempo
POCO MENO ♩= 72
Ro - - - - ma!
Ro - - - - ma!
Ro - - - - ma!
Ro - - - - ma!
a tempo
m.s.
rall:
43
POCO MENO ♩= 72
p a tempo

(Mimi e coretidi danzano avanti al trono dell'Imperatore)

45

cres.

f cres.

CORO

Sop. f Glo - - - - - ria!

Ten. f Glo - - - - - ria!

Bassi f Glo - - - - - ria!

(Buccine sulla scena)

f

MODERATO ♩= 76

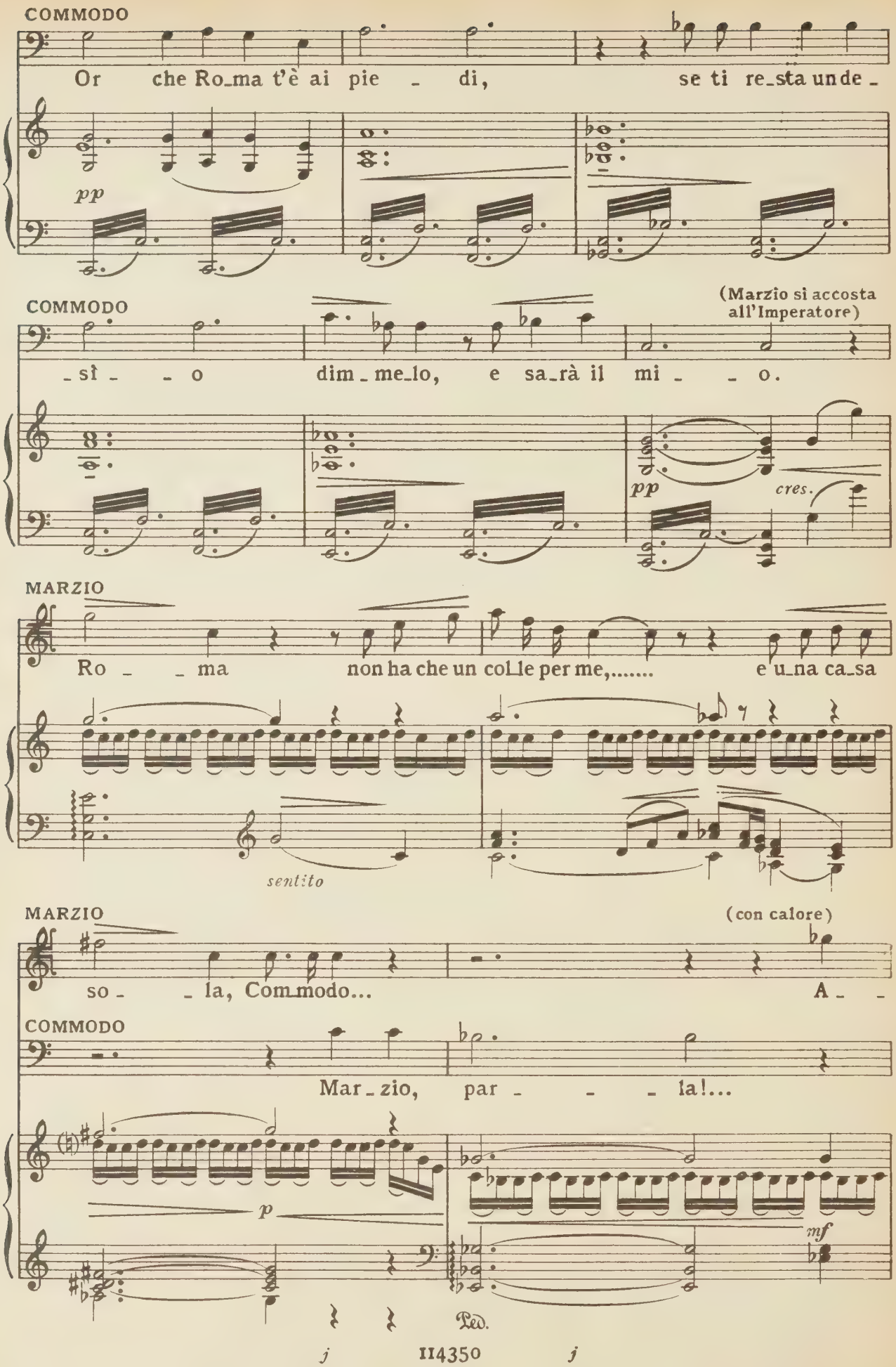
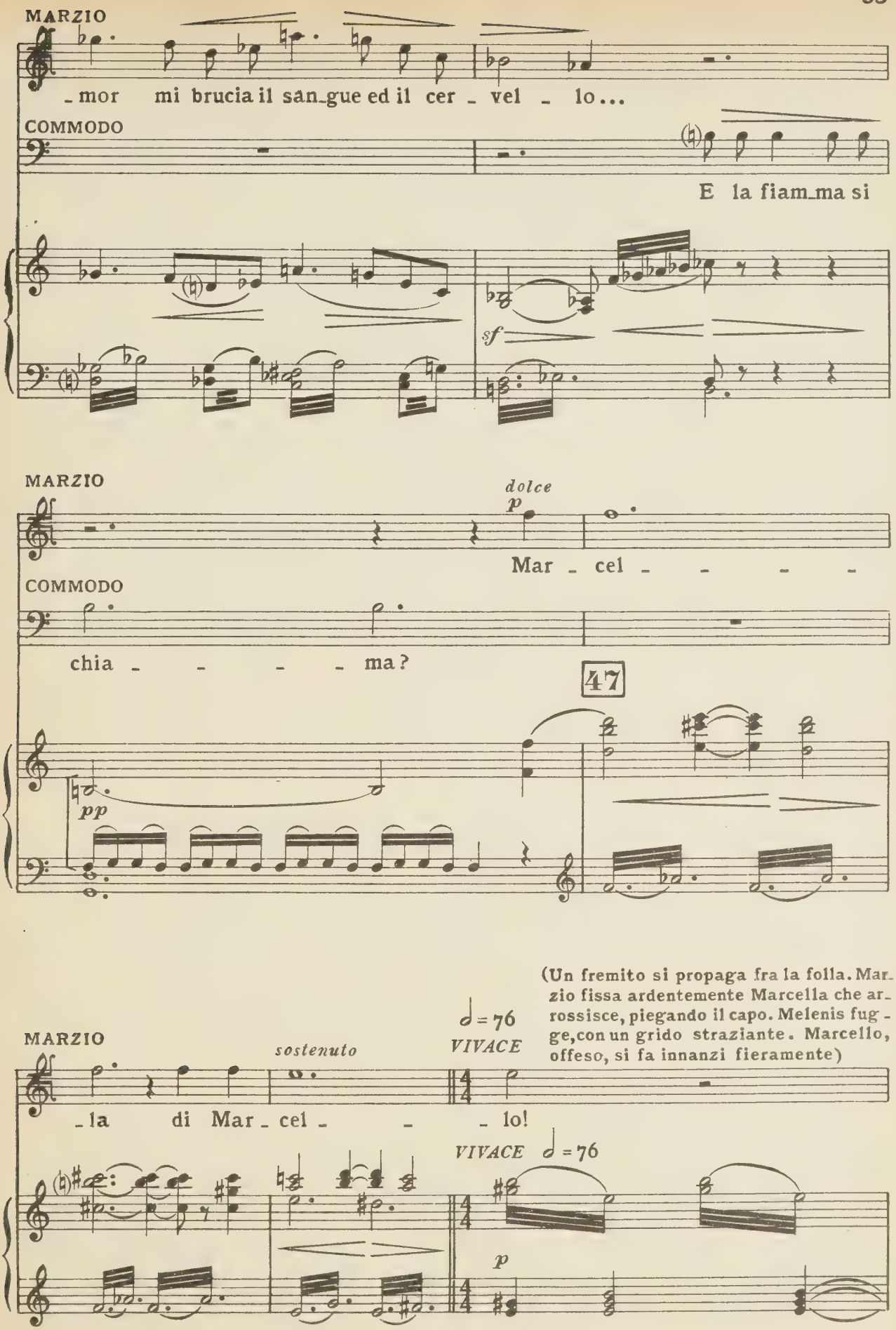
(Commodo chiama a sè Marzio, con fraterno gesto di confidenza)

dim.

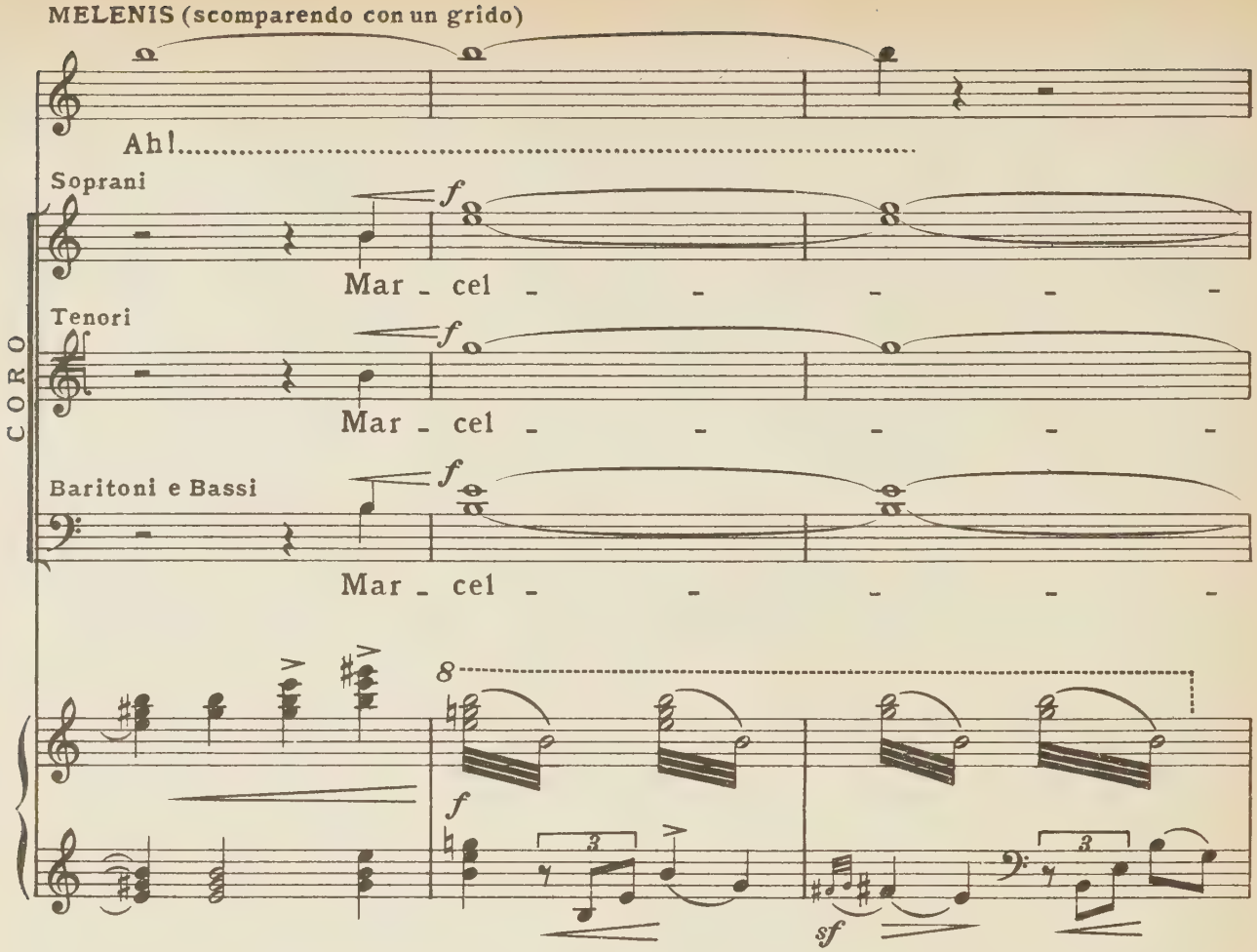
46 MODERATO ♩= 76

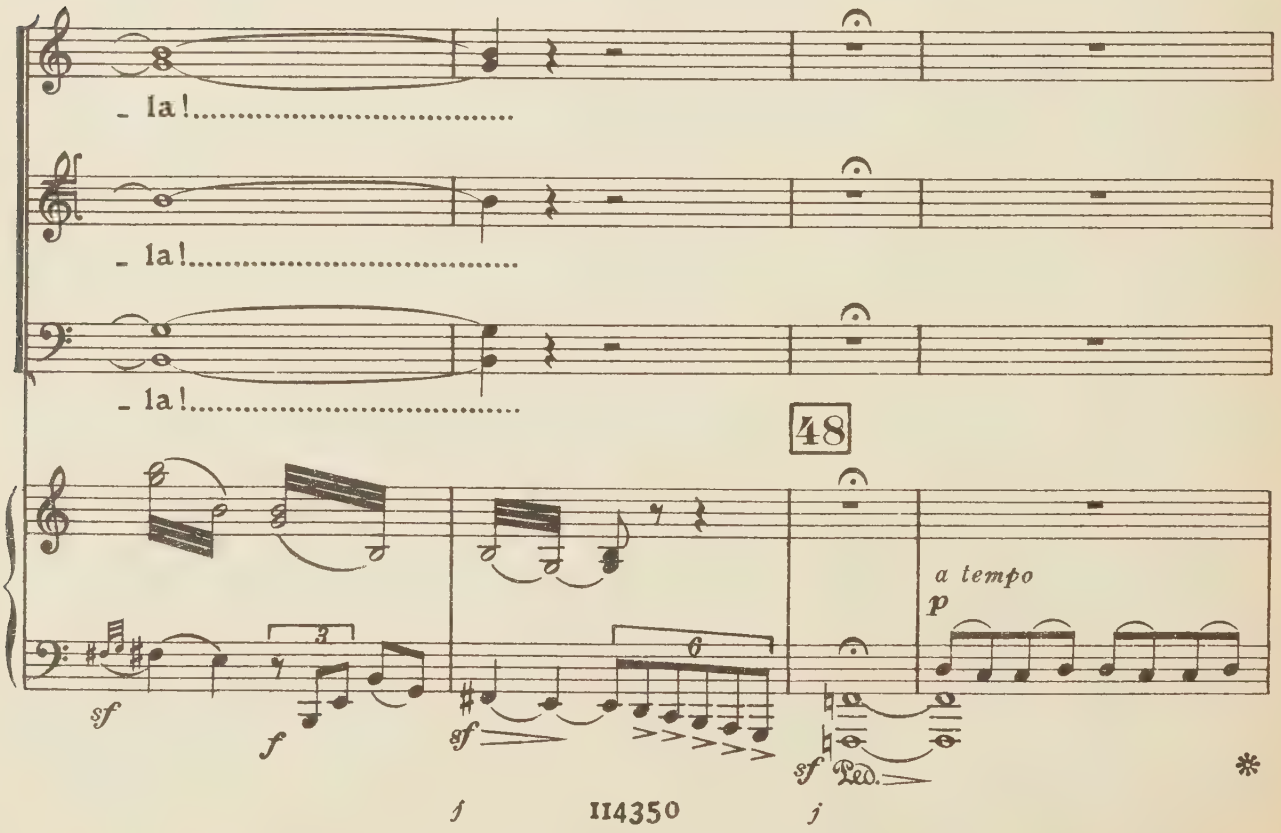
p

Ped.


COMMODO
Or che Ro_ma t'è ai pie _ di, se ti re_sta unde _
pp
COMMODO
(Marzio si accosta all'Imperatore)
_sì _ _ o dim_me_lo, e sa_rà il mi _ _ o.
pp
cres.
MARZIO
Ro _ _ ma non ha che un col_le per me,..... e u_na ca_sa
sentito
MARZIO
(con calore)
so _ _ la, Com_modo... A _ _
COMMODO
Mar_zio, par _ _ _ la!...
p
mf
Ped.

MARZIO
_mor mi brucia il san_gue ed il cer _ vel _ lo...
COMMODO
E la fiam_ma si
sf
MARZIO
dolce
p
Mar _ cel _ _ _ _
COMMODO
chia _ _ _ _ ma?
47
pp
(Un fremito si propaga fra la folla. Mar_zio fissa ardentemente Marcella che ar_rossisce, piegando il capo. Melenis fug_ge, con un grido straziante. Marcello, offeso, si fa innanzi fieramente)
MARZIO
sostenuto
♩ = 76
VIVACE
_la di Mar _ cel _ _ _ lo!
VIVACE ♩ = 76
p

MELENIS (scomparendo con un grido)





(osserva Marcello con un ghigno di irrisione)

COMMODO

Un gla_dia_tor può a _ ma _ re la fi _ glia di Mar _

Più mosso e agitato

MARCELLO (con impeto)

Ma _ i! ma _ i!

(fissa Marcello con occhio torvo; l'edile ubbidisce)

COMMODO

_cel _ _ lo!

Più mosso e agitato

Guar_dami, e_di _ le!

COMMODO

LENTO E GRAVE ♩=56

49 LENTO E GRAVE ♩=56

A quando queste

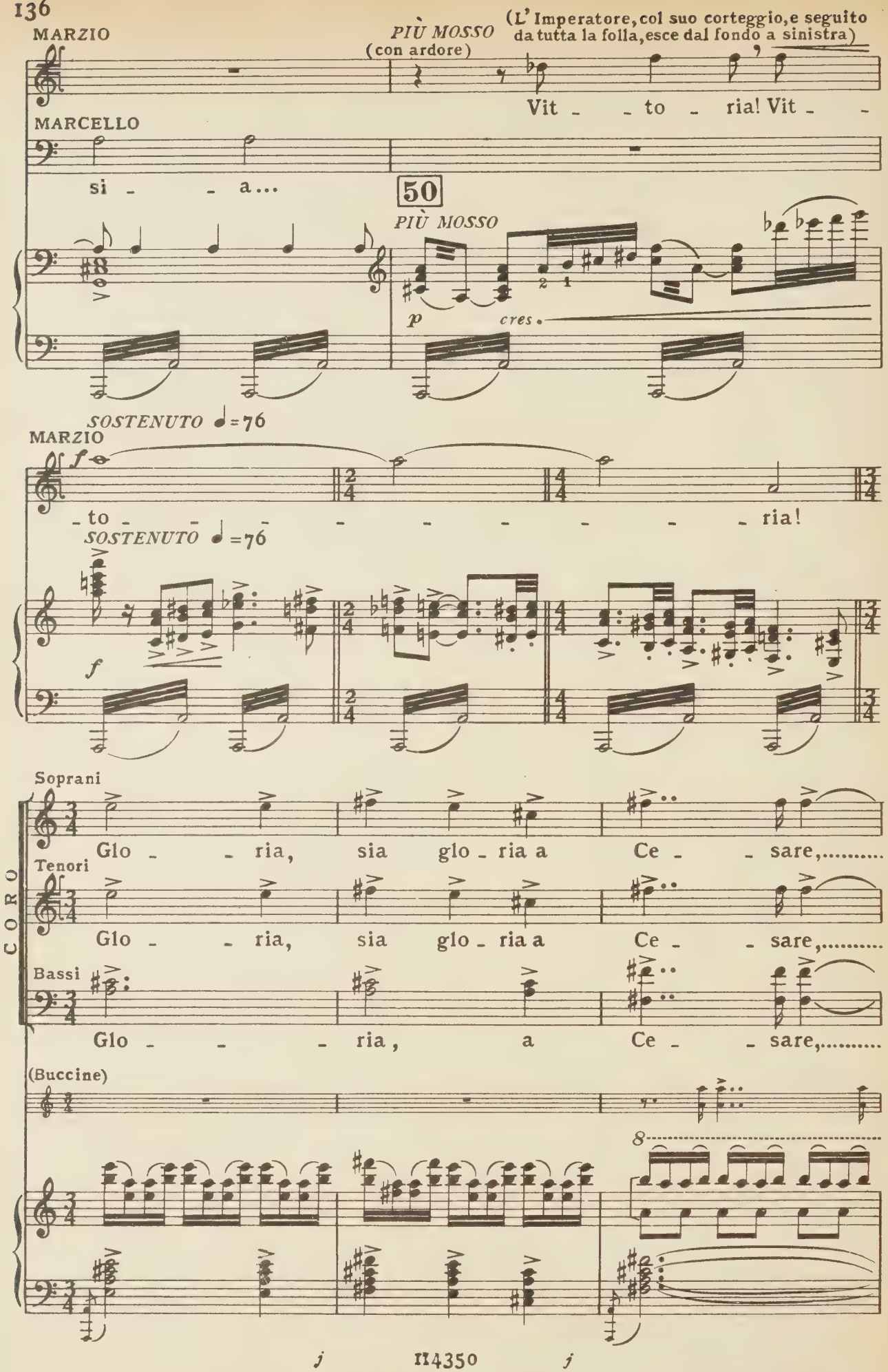
MARCELLO (atterrito, servilmente)

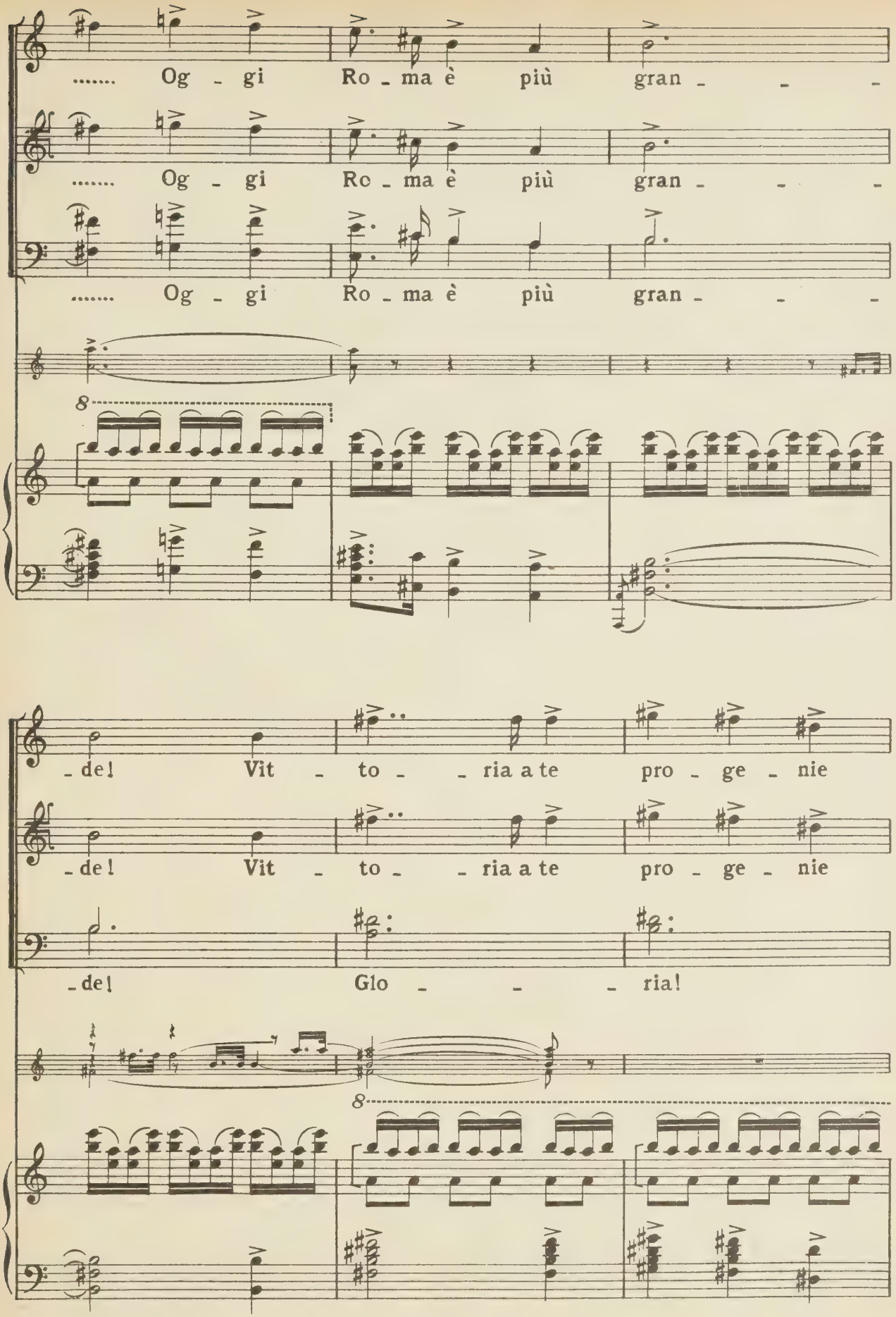
Anche do _ ma _ ni...

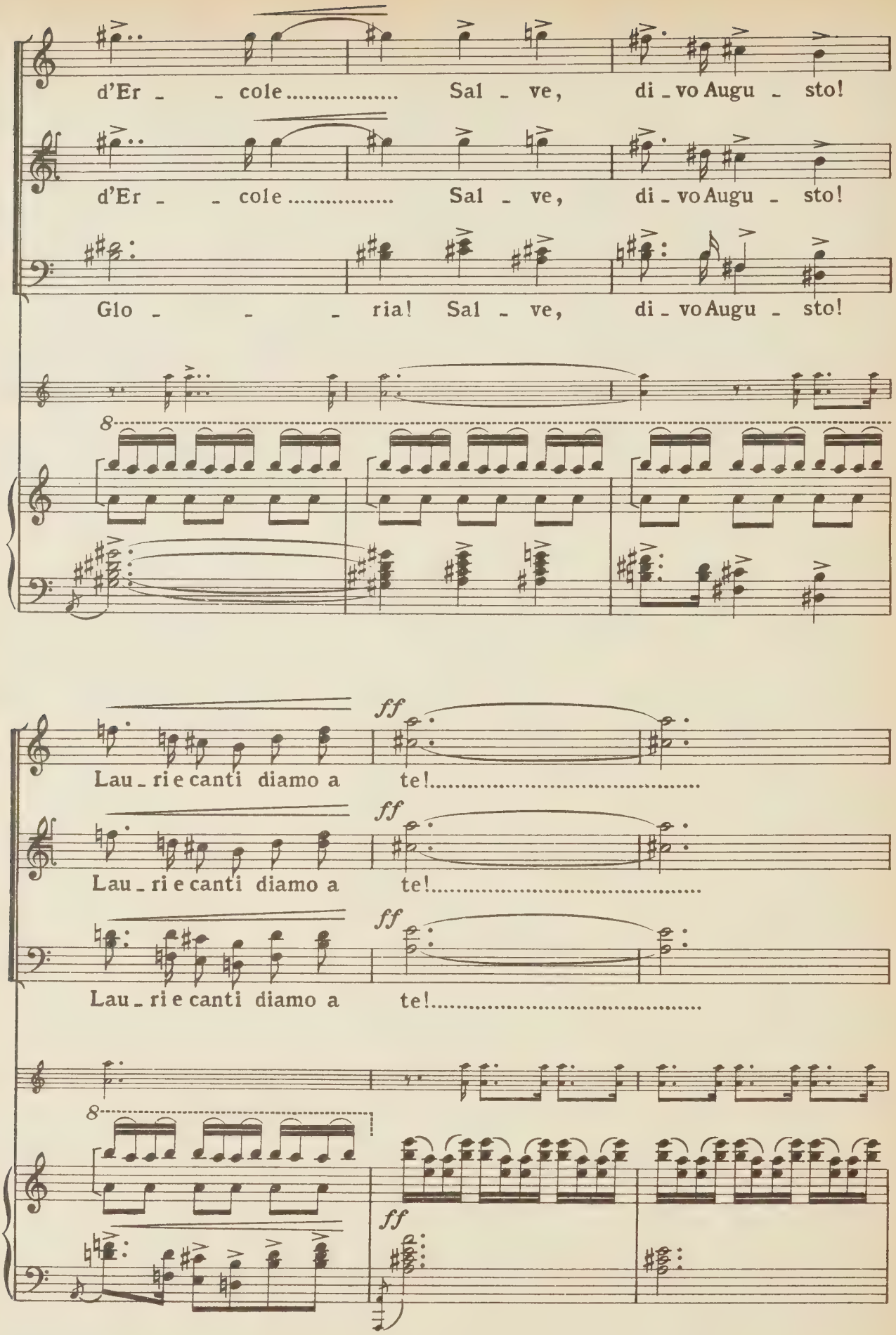
...E

COMMODO

noz _ ze?...

E si_a do _ ma _ ni!

MARZIO
PIÙ MOSSO
(con ardore)
(L' Imperatore, col suo corteggio, e seguito da tutta la folla, esce dal fondo a sinistra)
Vit - - to - ria! Vit - -
MARCELLO
si - - a...
50
PIÙ MOSSO
p
cres.
SOSTENUTO ♩=76
MARZIO
f
- to - - - - - - - - ria!
SOSTENUTO ♩=76
f
CORO
Soprani
Glo - - ria, sia glo - ria a Ce - - sare,.....
Tenori
Glo - - ria, sia glo - ria a Ce - - sare,.....
Bassi
Glo - - - ria, a Ce - - sare,.....
(Buccine)
8
j
II4350
j


..... Og - gi Ro - ma è più gran - - -
..... Og - gi Ro - ma è più gran - - -
..... Og - gi Ro - ma è più gran - - -
8
- de! Vit - to - - ria a te pro - ge - nie
- de! Vit - to - - ria a te pro - ge - nie
- de! Glo - - - ria!
8


d'Er - - cole..... Sal - ve, di - vo Augu - sto!
d'Er - - cole..... Sal - ve, di - vo Augu - sto!
Glo - - - ria! Sal - ve, di - vo Augu - sto!
8
Lau - ri e canti diamo a te!.....
Lau - ri e canti diamo a te!.....
Lau - ri e canti diamo a te!.....
ff
8
ff

(Marcella sta per uscire allorchè Marzio la ferma con un gesto di preghiera)

Glo - - - ria!.....

Glo - - - ria!.....

Glo - - - ria!.....

f

MARZIO

SEMPRE LO STESSO MOV.to

O chia - ra stel - - la del mio cie - - lo, Mar -

SEMPRE LO STESSO MOV.to

sf *sf*

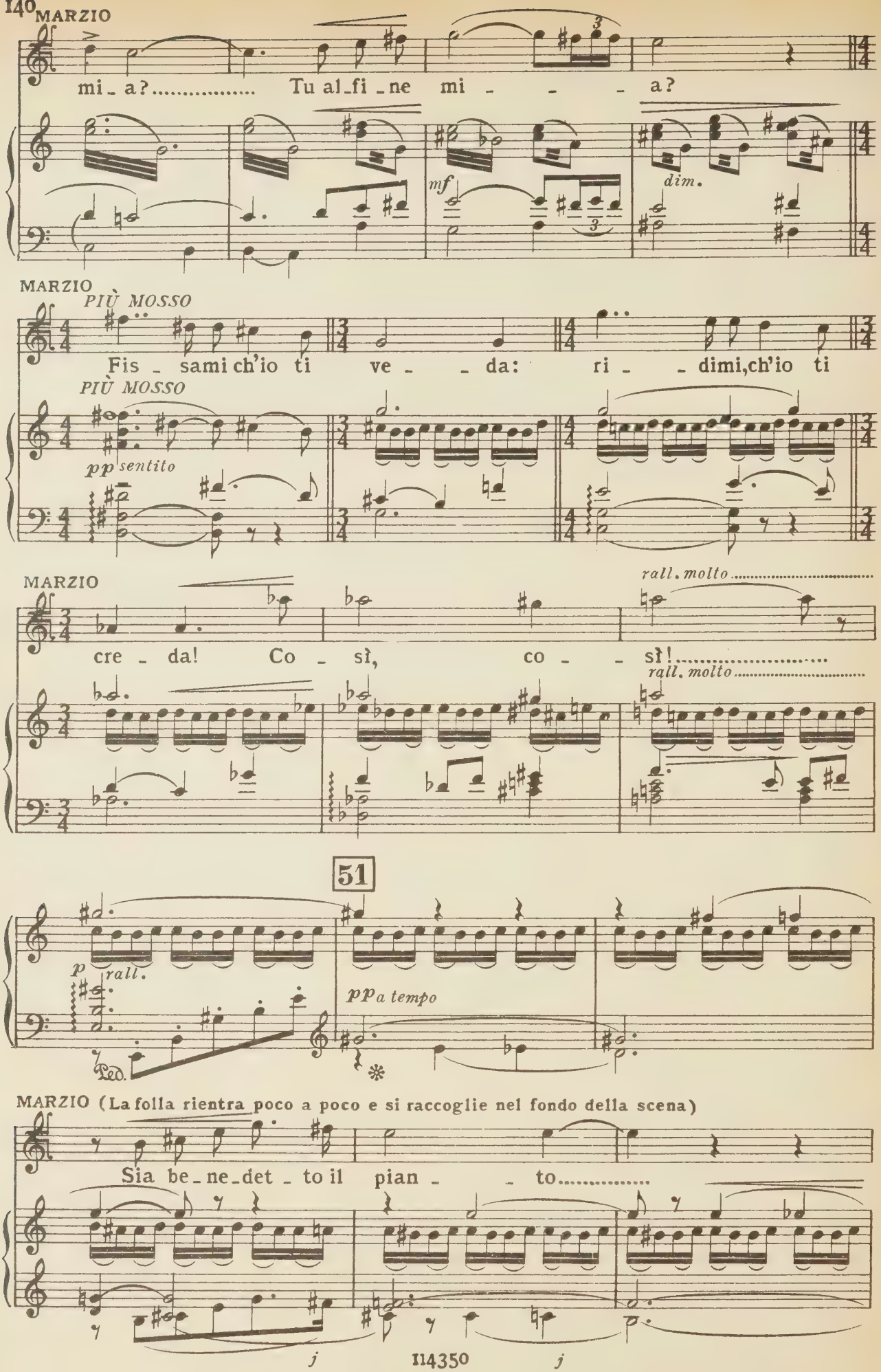
MARZIO

- cel - - - la! so - gno

MARZIO

dol - - ce d'a - mor! Tu

sf

ben sentito

MARZIO
mi_a? Tu al_fi_ne mi_a?
mf
dim.
MARZIO
PIÙ MOSSO
Fis_sami ch'io ti ve_da: ri_dimi,ch'io ti
PIÙ MOSSO
pp sentito
MARZIO
rall. molto
cre_da! Co_sì, co_sì!
rall. molto
51
p rall.
pp a tempo
Ped.
MARZIO (La folla rientra poco a poco e si raccoglie nel fondo della scena)
Sia be_ne_det_to il pian_to

MARZIO

delle mie not_ti a _ ma _ _ re, se alla mia donna un can _ to d'a_

allarg. f allarg. pp f

MARZIO

_mor posso in_nal _ za _ _ _ _ re..... Bene_det _ ta la

accel:..... rall: a tempo

MARZIO

vi _ ta mi _ a sconso _ la_ta e bel _ _ la,

sf sf sf

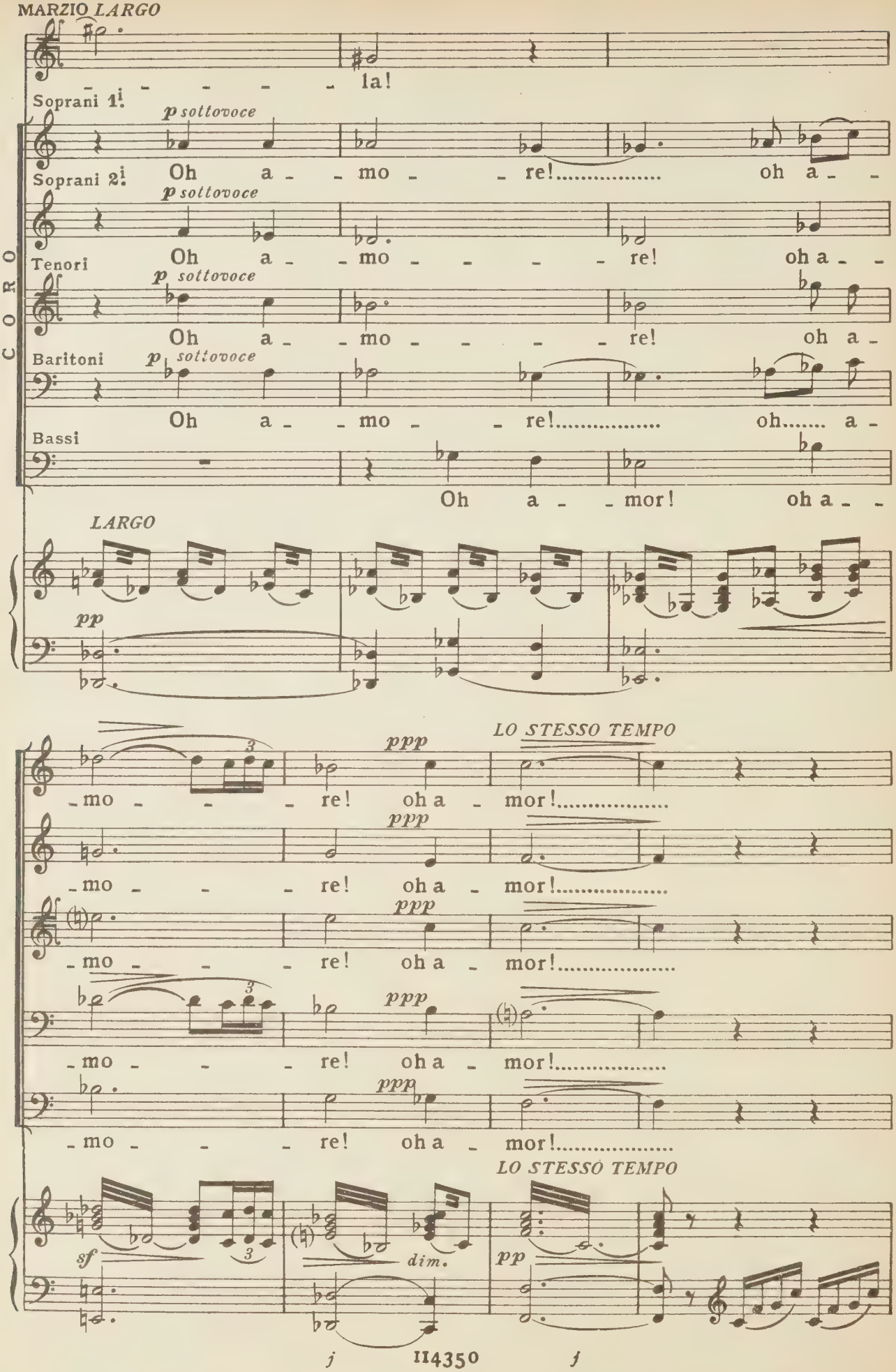
MARZIO

se tre_mante ai suoi ba _ ci mi in _ vi _ ta Mar _ cel _ _

cres:..... rall:..... 52 cres. rall:..... allargando

sf Ped. * Ped. *

(Marzio abbraccia Marcella)

MARZIO *LARGO*

MELENIS (I mimi e le coretidi intrecciano una danza intorno a Marzio e a Marcella. Marzio, (lontanissimo)

Don - ne, s'ei

CORO DI DONNE

Soprani

sottovoce

Contralti

Vie - ni, I - me - - - ne!.....

sottovoce

Vie - ni, I - me - - - ne!.....

8

p

udendo la voce di Melenis, si turba e si scioglie dall'abbraccio)

MELENIS

pas - - - - - - sa,.....

.....

.....

ppp

p

MELENIS

di - te al mio di - let - - - - - to

Vien!

Vien!.....

Vien!

Vien!.....

8

pp

pp

MELENIS

che un' a - pe fa - rà il mie - le col mio san - - -

8

sempre pp

MELENIS

(Le danzatrici cingono di fiori gli amanti; il coro ri-

- - - - - - gue!...

Su, spoglia_te gli u - li - ve - ti, bel - -

Su, spoglia_te gli u - li - ve - ti, bel - -

53

dolce

prende l'inno trionfale)

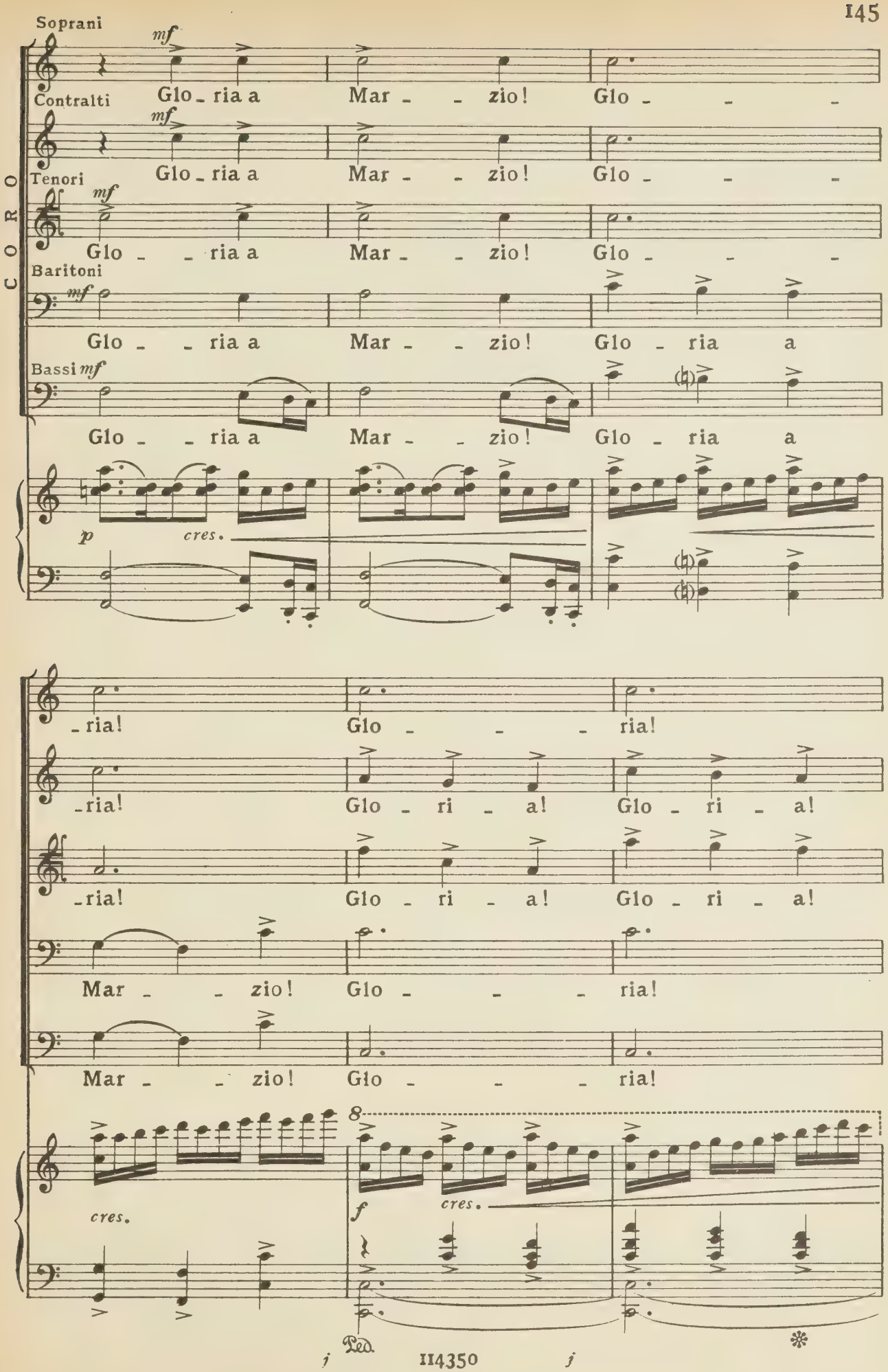
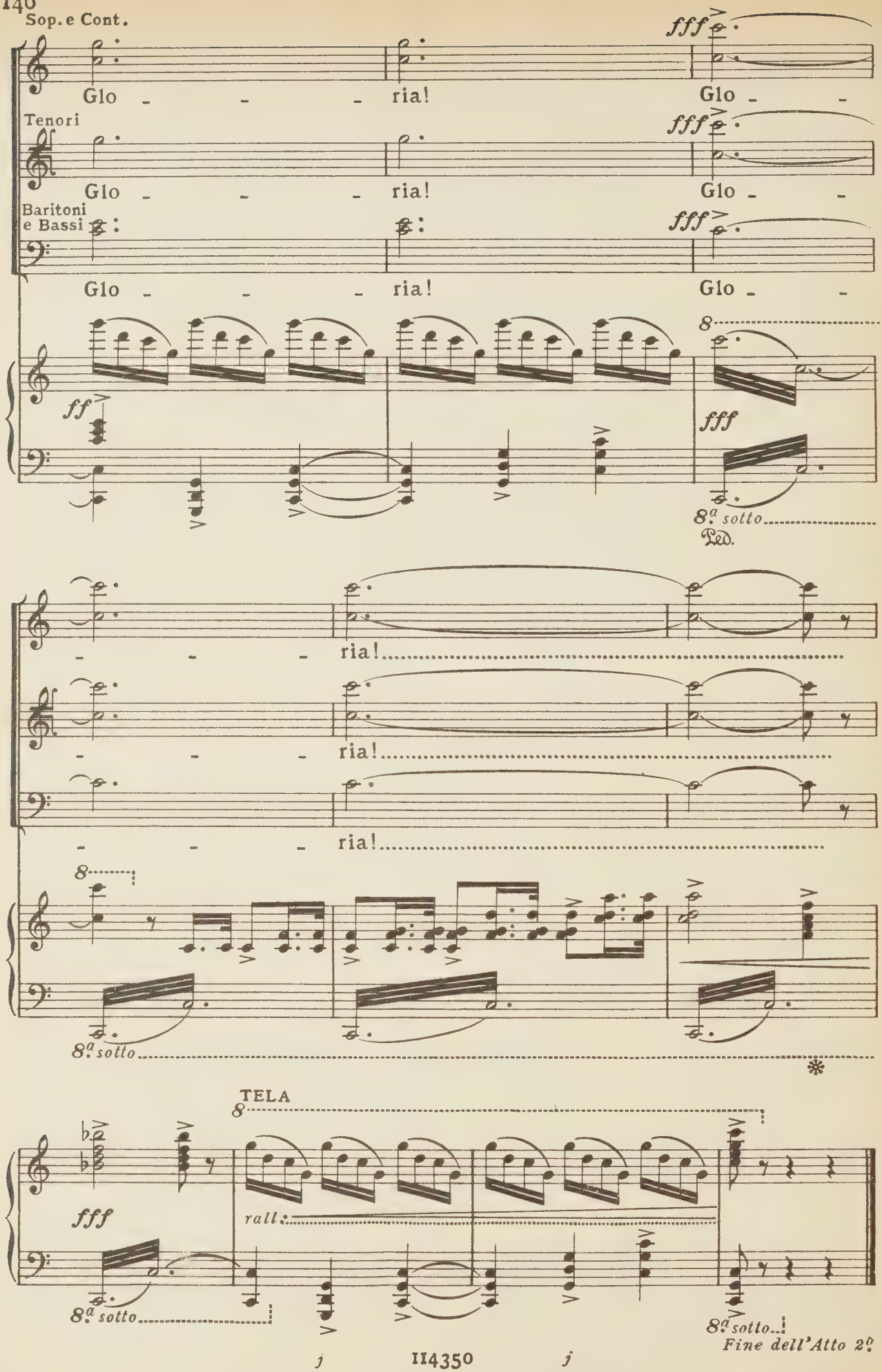
- le, a com - por ghir_lan - - - de!

- le, a com - por ghir_lan - - - de!

Da - te car_mi, o po - e - - ti, da_te car - mi.

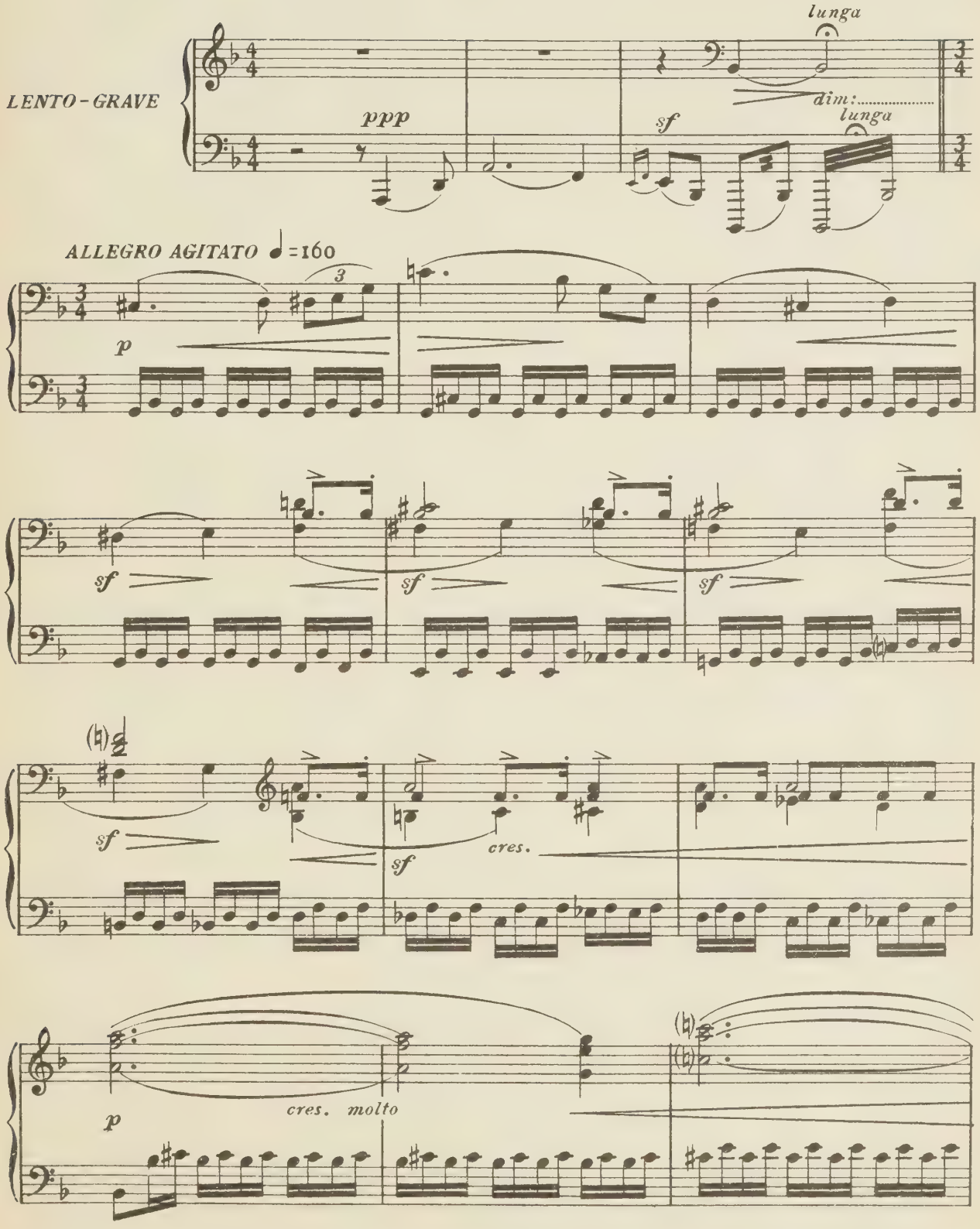
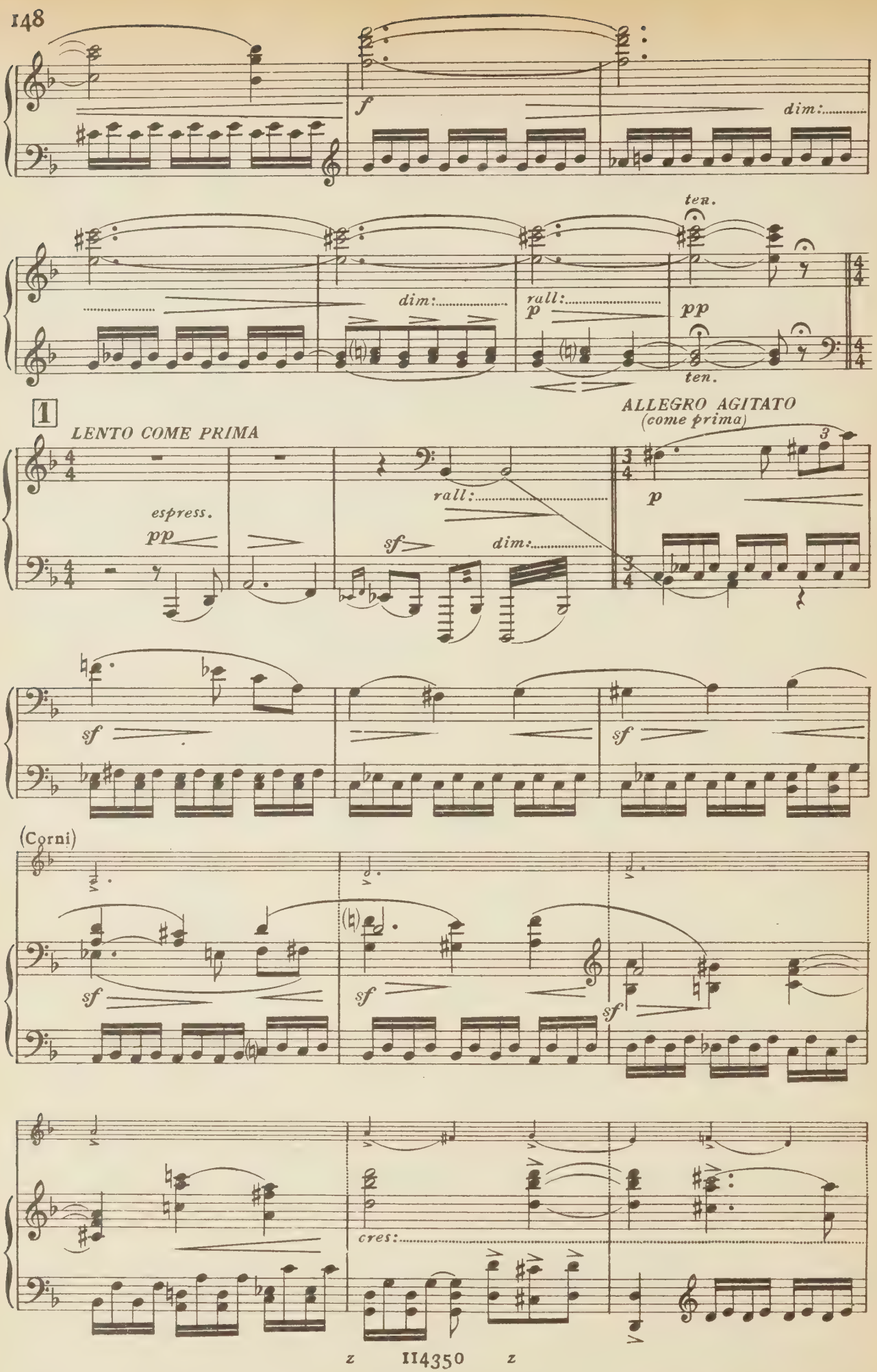
Da - te car_mi, o po - e - - ti, da_te car - mi.

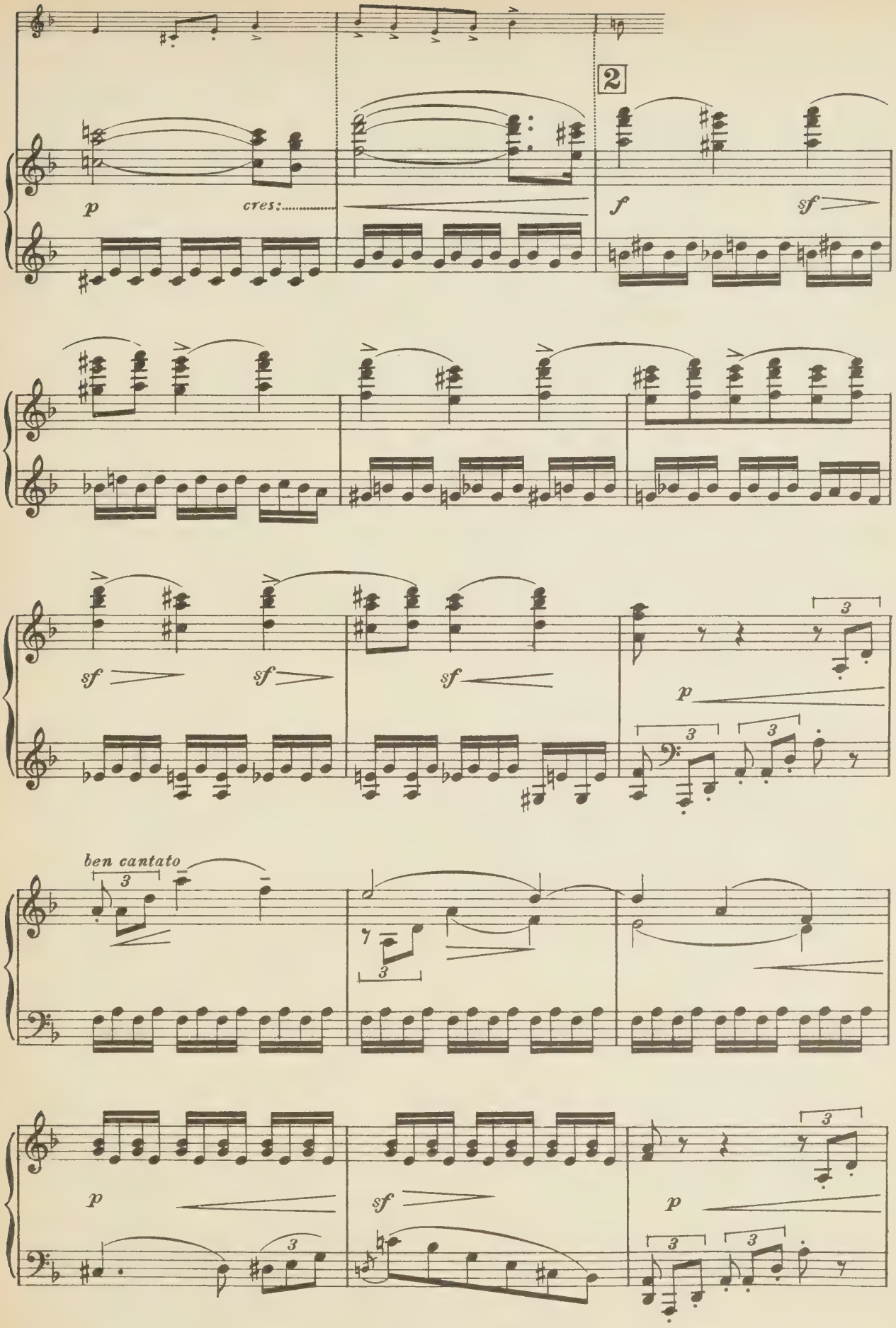
tr

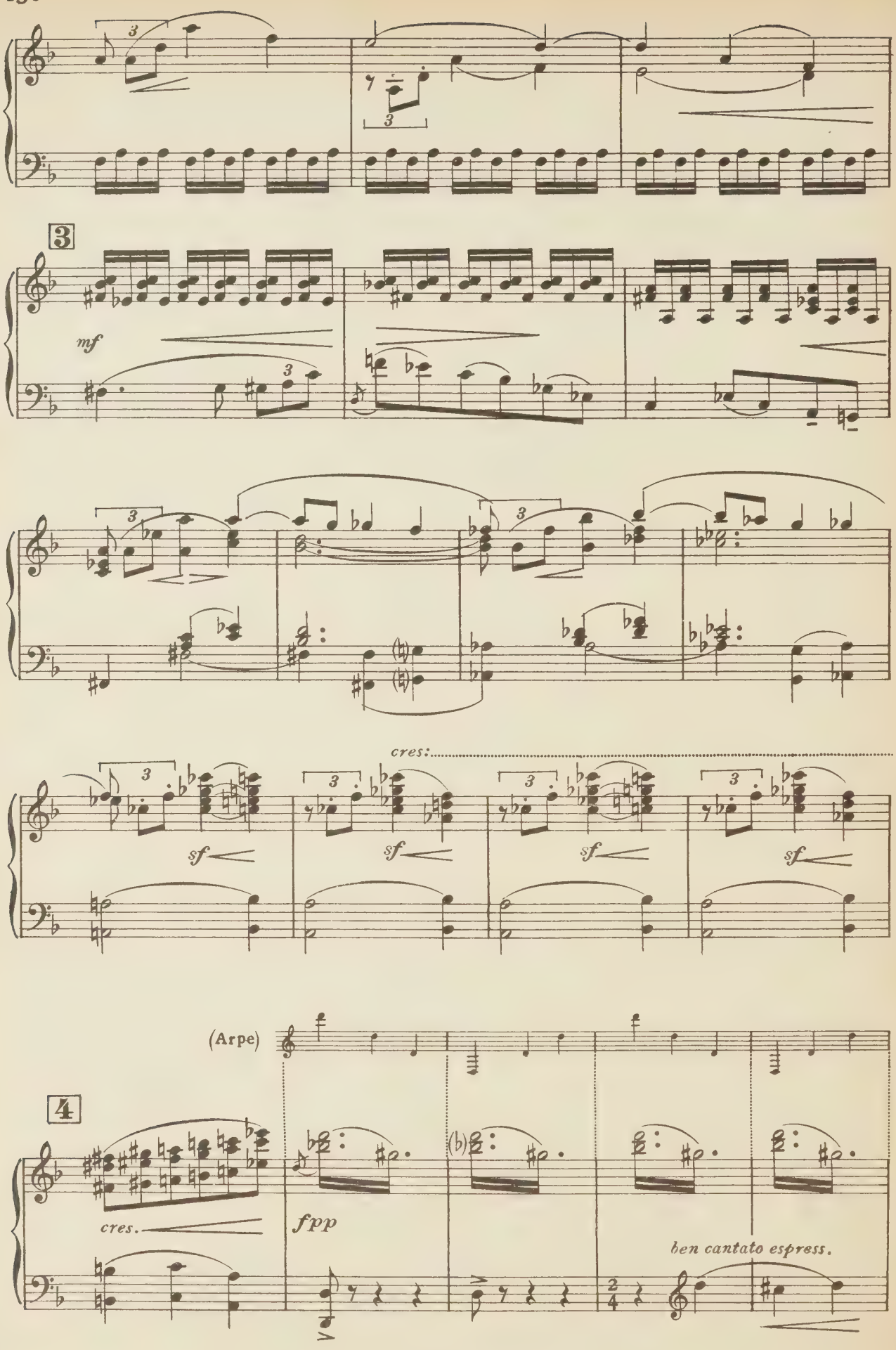
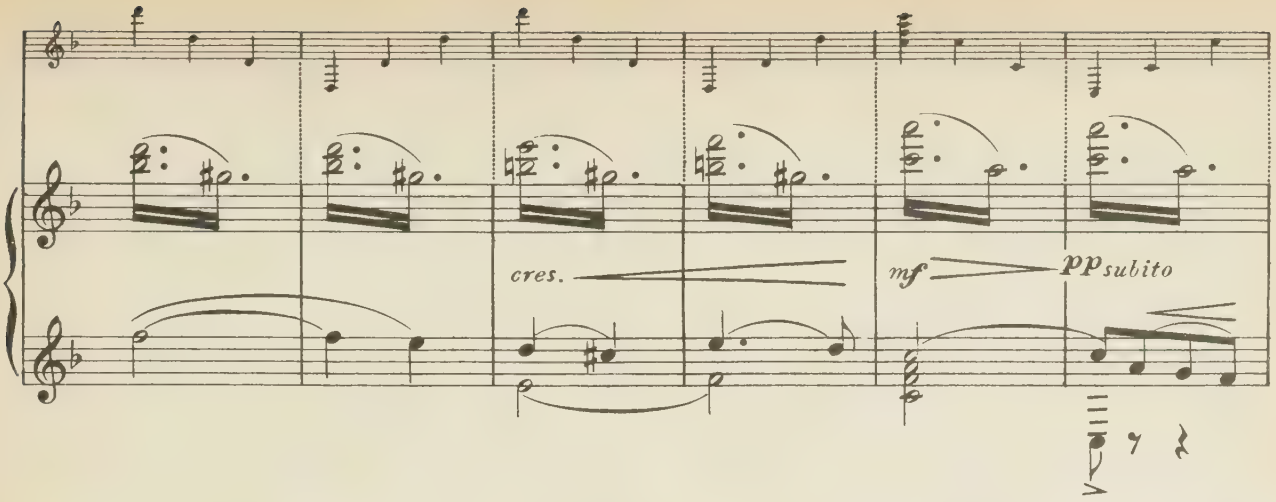
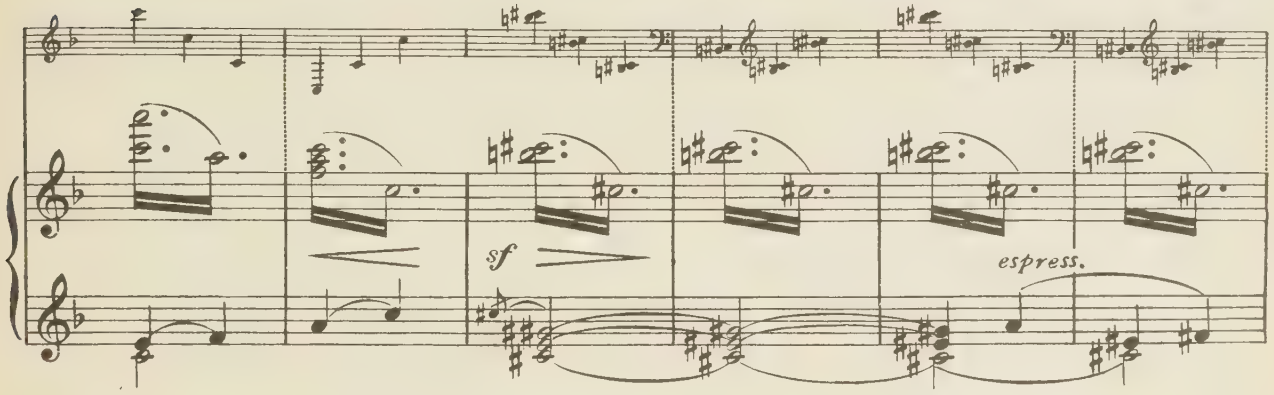
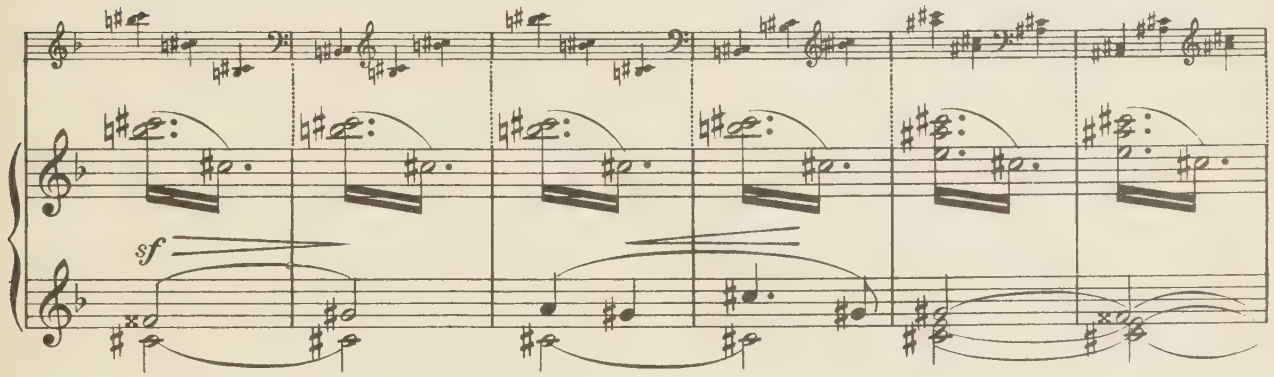
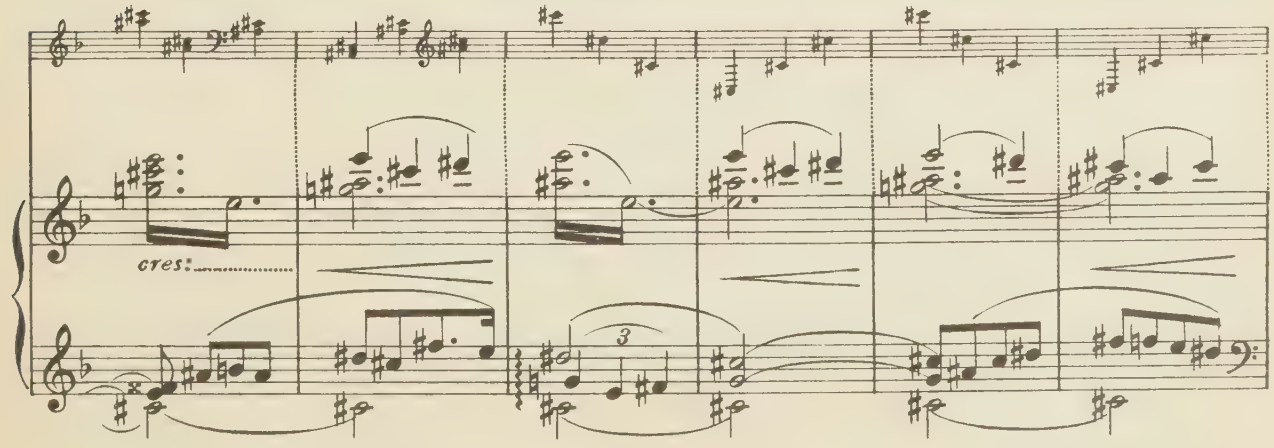

Soprani
Contralti
Tenori
Baritoni
Bassi
CORO
mf
Glo - ria a Mar - - zio! Glo - - -
Glo - - ria a Mar - - zio! Glo - ria a
p cres.
- ria! Glo - - - ria!
- ria! Glo - ri - a! Glo - ri - a!
Mar - - zio! Glo - - - ria!
8
f cres.
Ped.
114350

Sop. e Cont.
Glo - - - ria!
fff
Glo - -
Tenori
Glo - - - ria!
fff
Glo - -
Baritoni e Bassi
Glo - - - ria!
fff
Glo - -
ff
fff
8ª sotto
Ped.
- - - ria!
- - - ria!
- - - ria!
8ª sotto
TELA
fff
rall.
8ª sotto
8ª sotto
Fine dell'Atto 2º

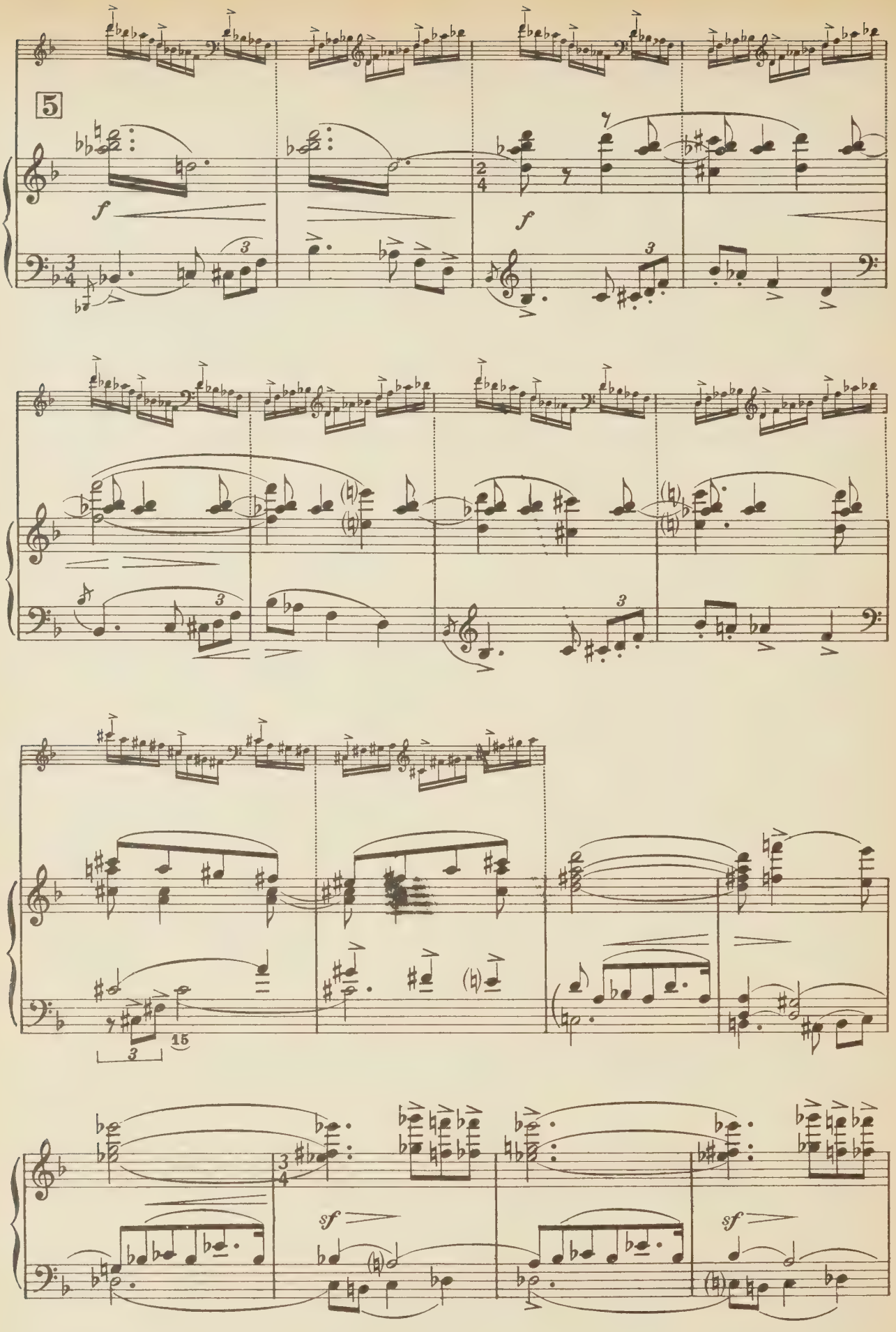
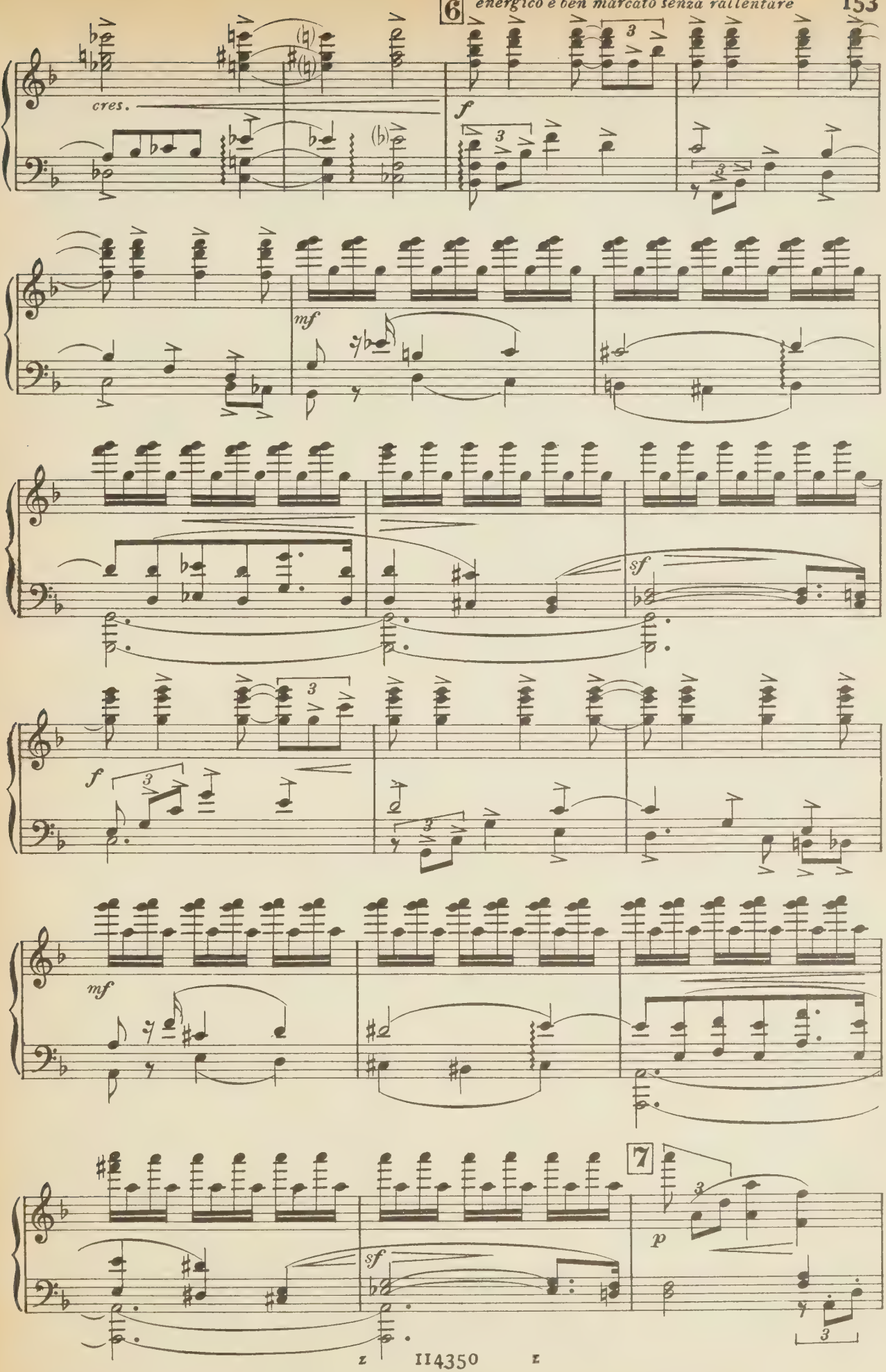
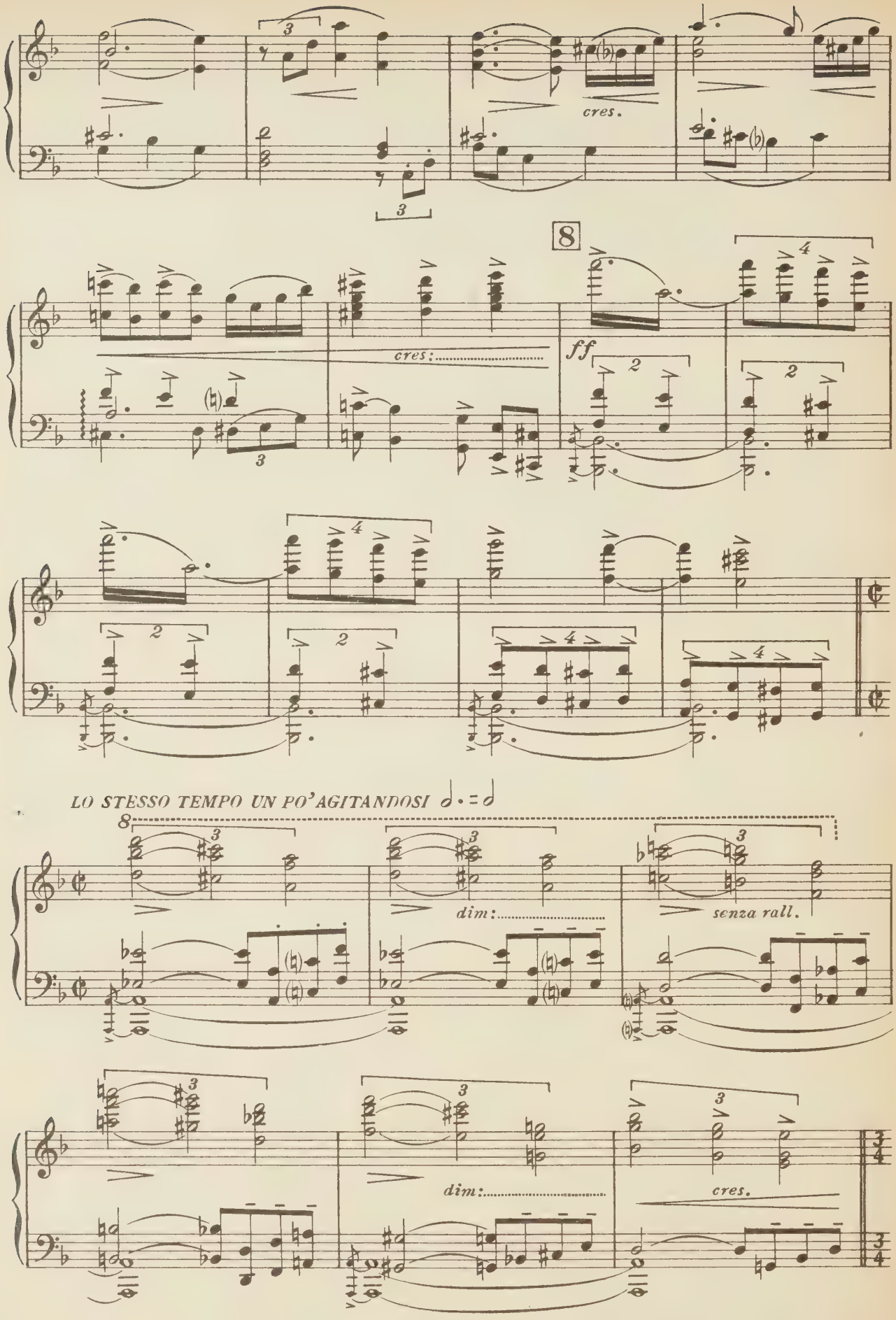
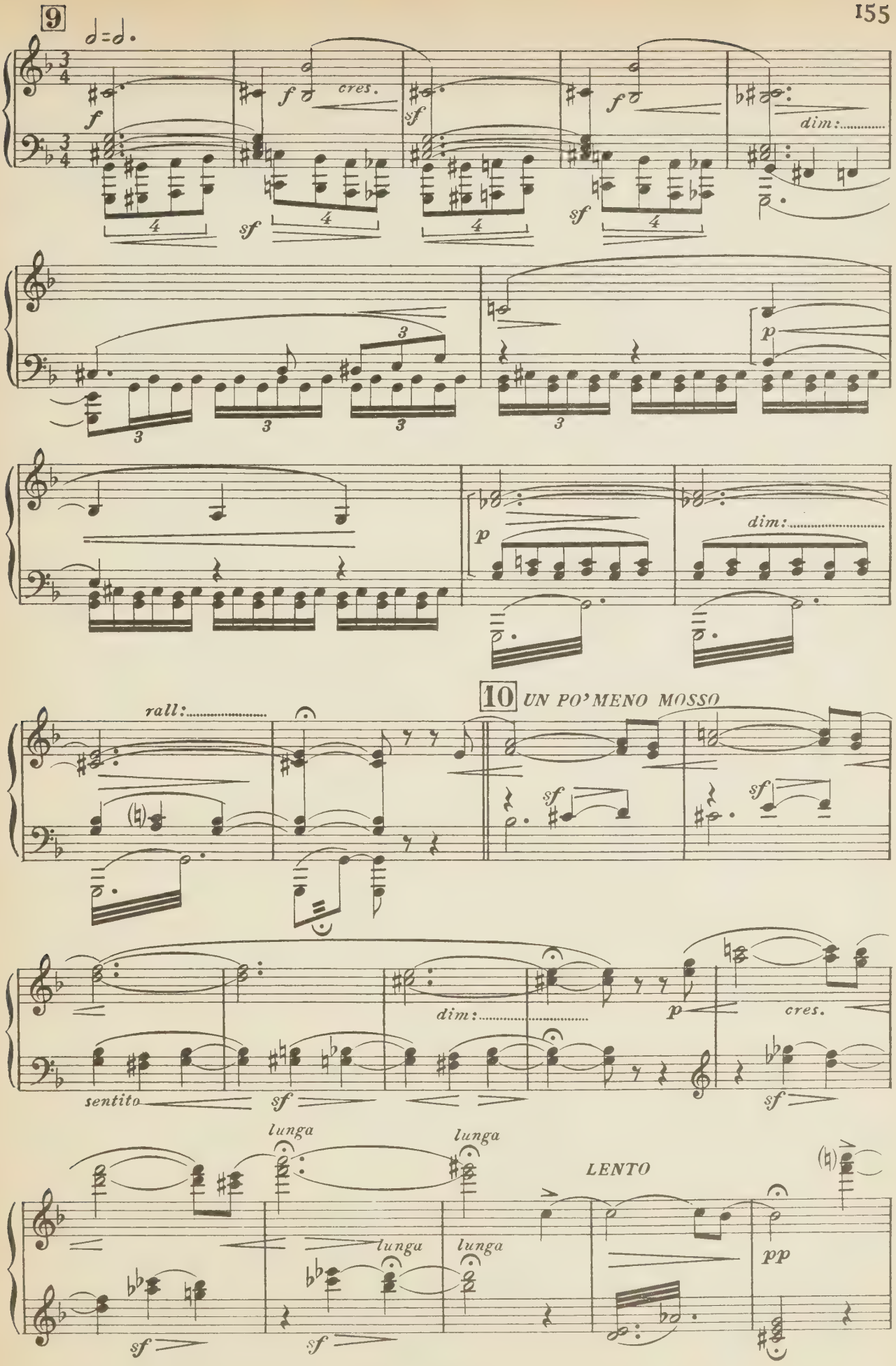
PRELUDIO

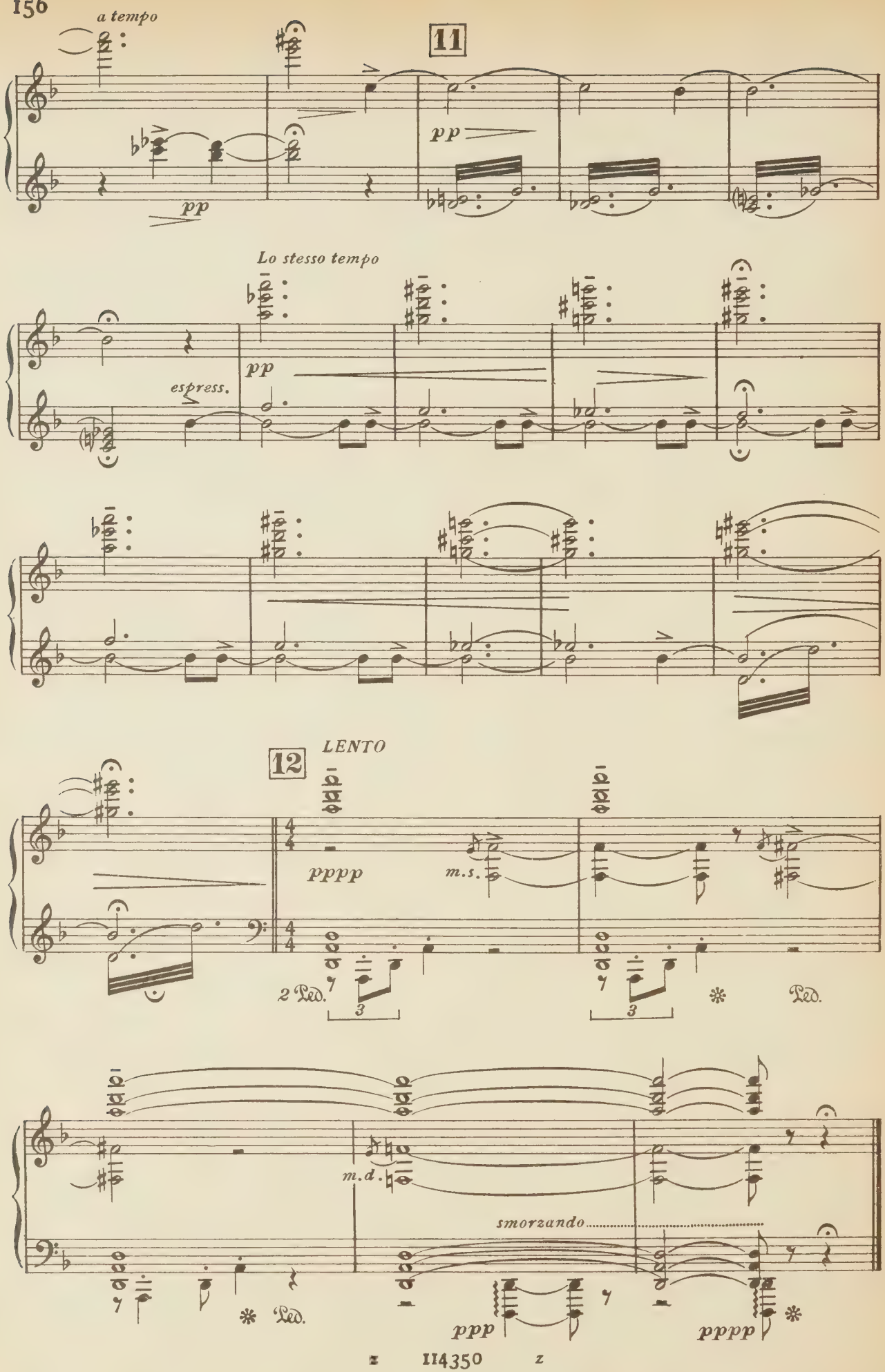
(ATTO TERZO)



f
dim:
ten.
dim:
rall:
p
pp
ten.
1
LENTO COME PRIMA
ALLEGRO AGITATO
(come prima)
espress.
pp
rall:
sf
dim:
p
3
sf
sf
(Corni)
sf
sf
sf
cres:

2
p
cres:
f
sf
sf
sf
sf
p
3
ben cantato
3
p
sf
p
3

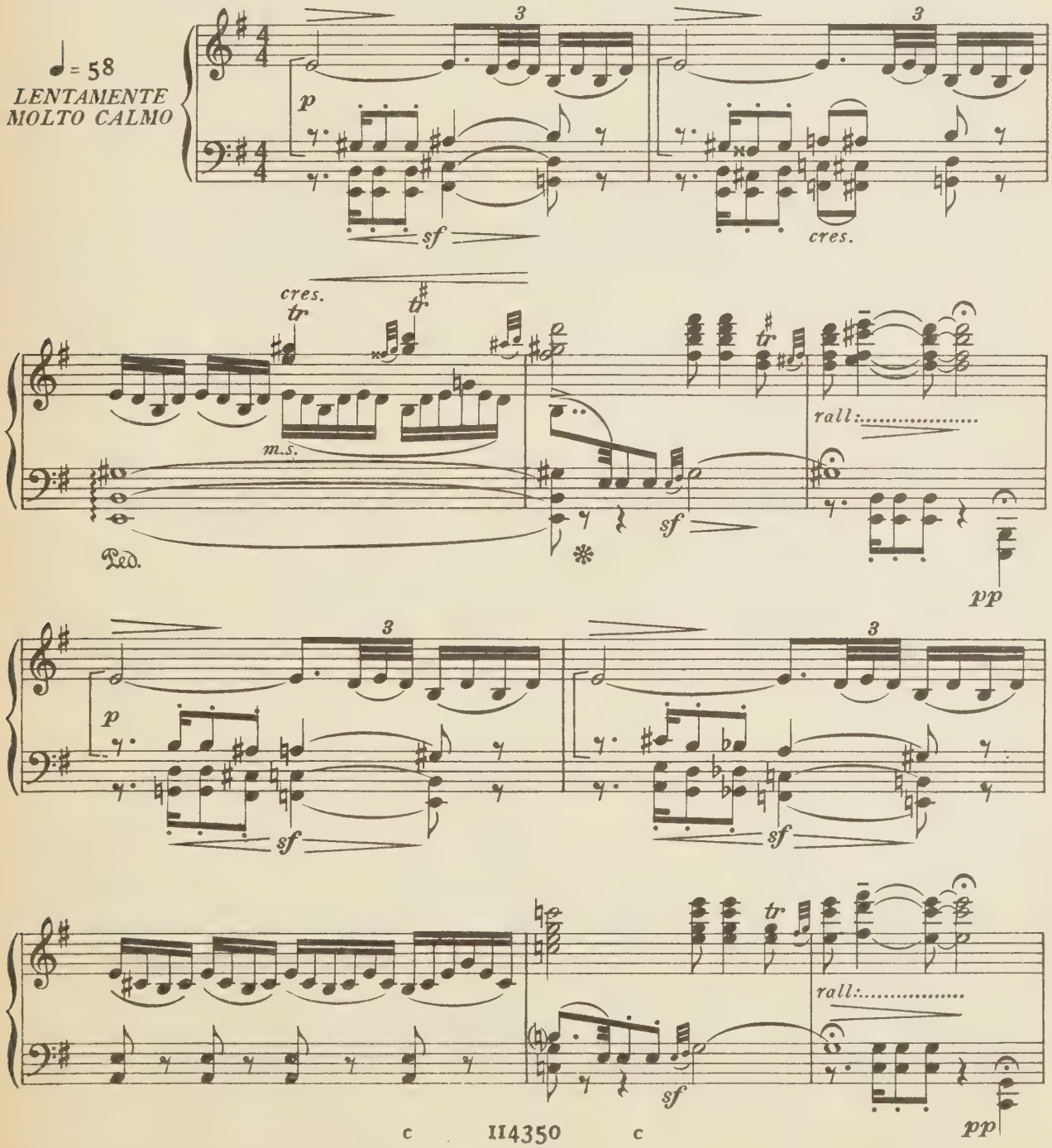
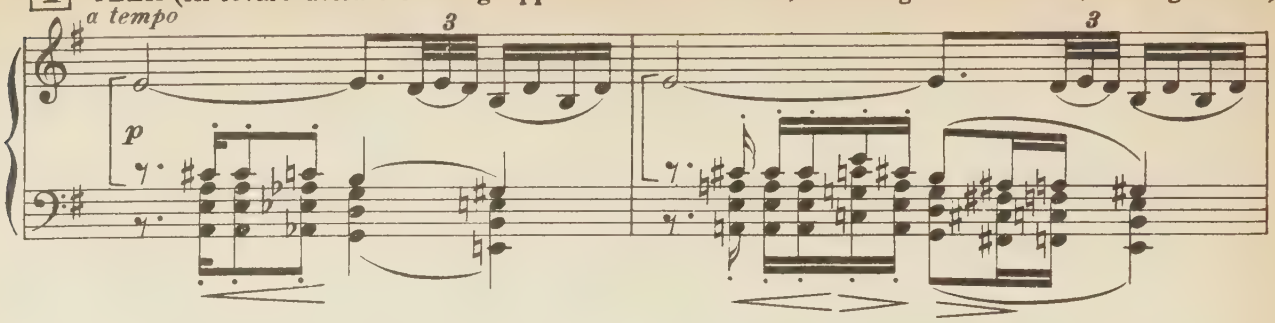
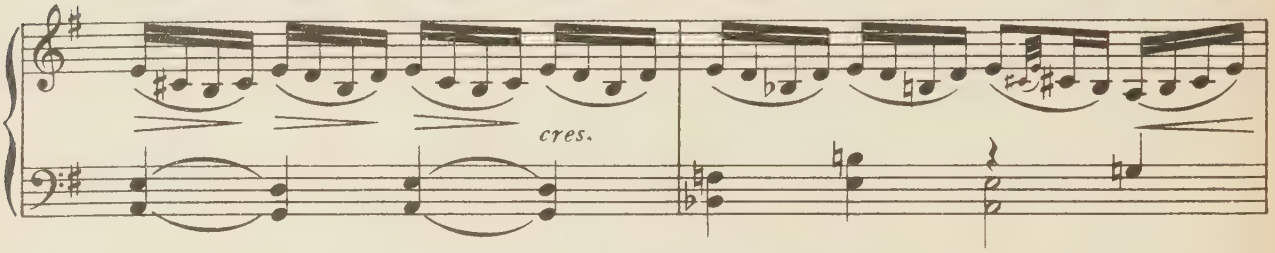
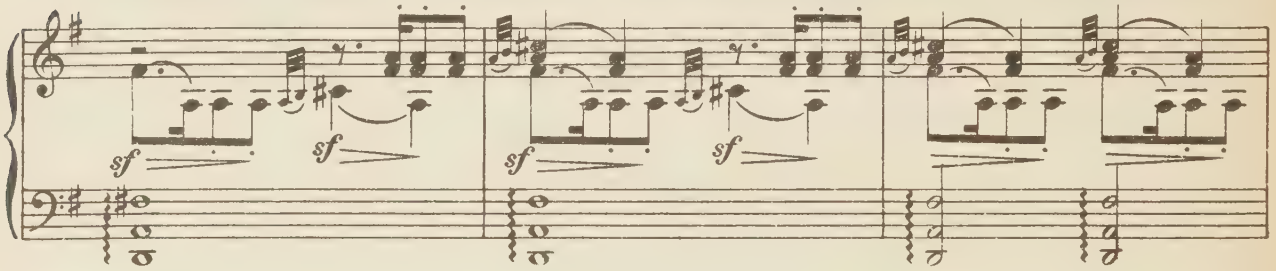
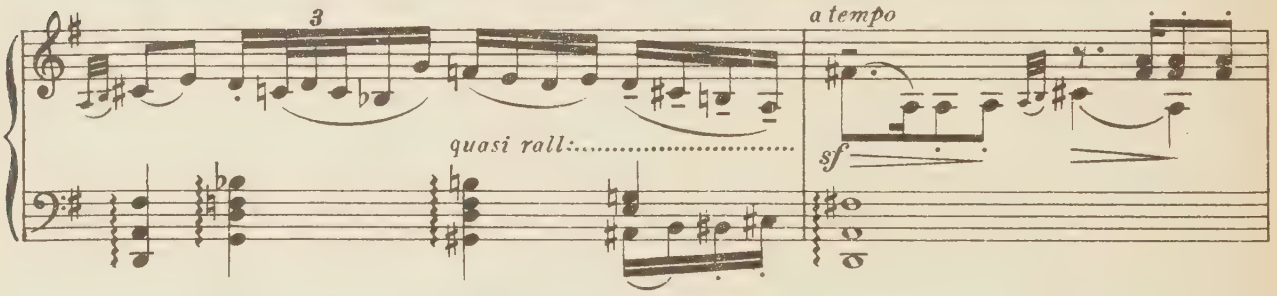
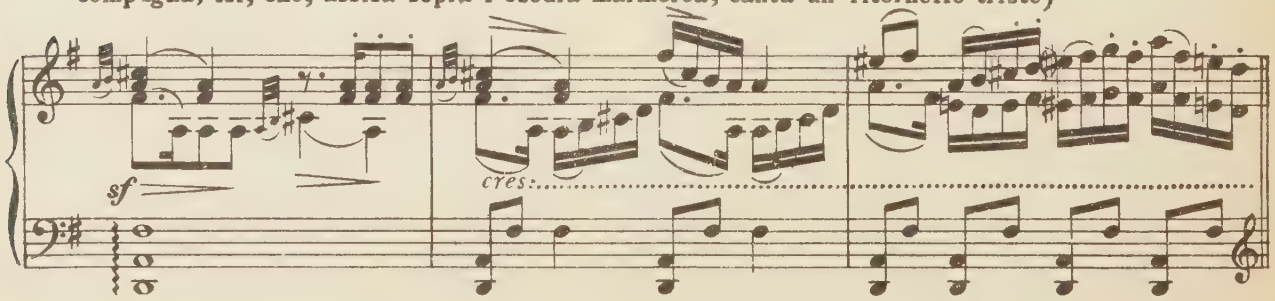
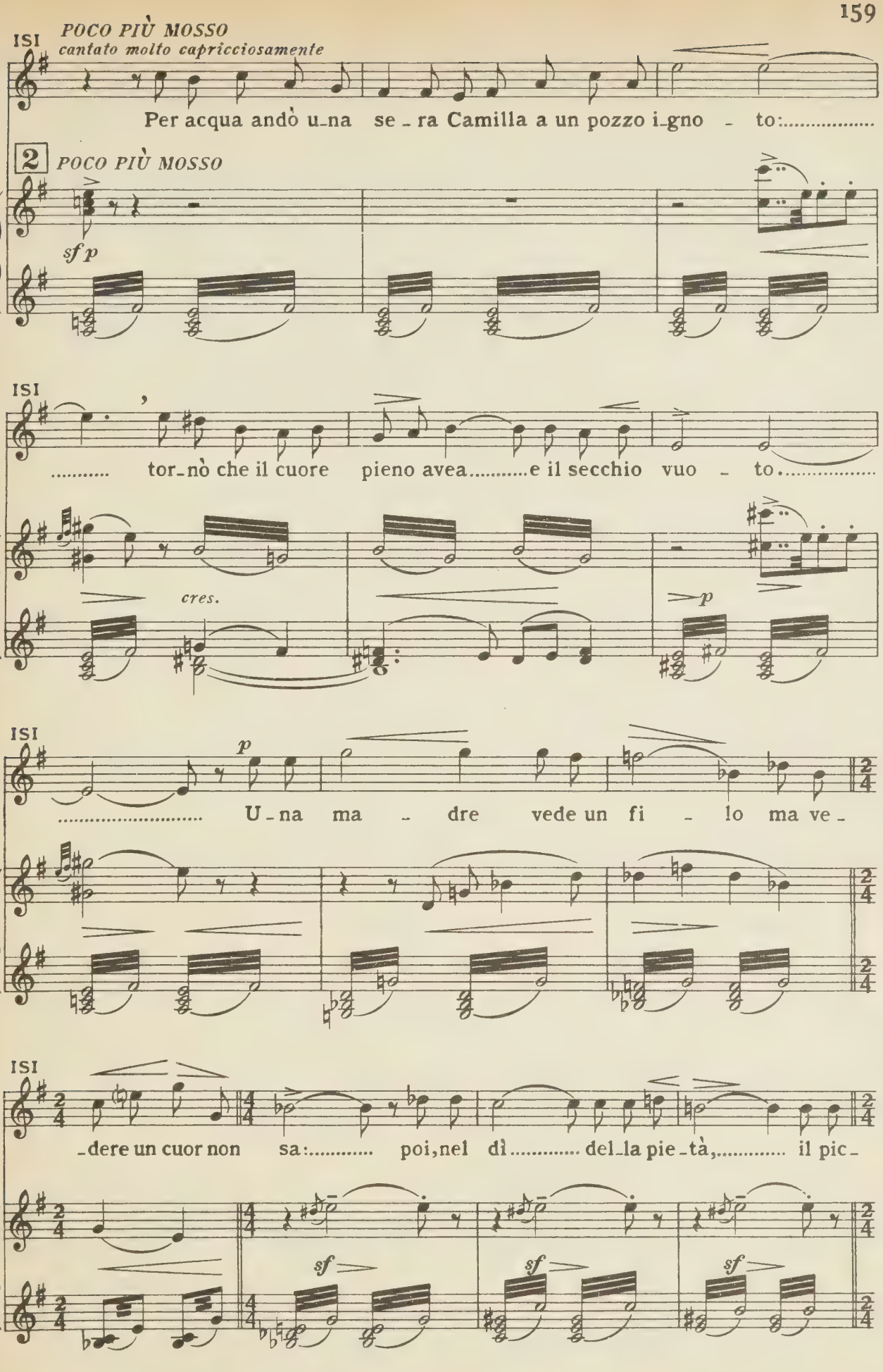

3
mf
cres:
sf
(Arpe)
4
cres.
fpp
ben cantato espress.

cres.
mf
pp subito

sf
espress.

sf

cres.
3

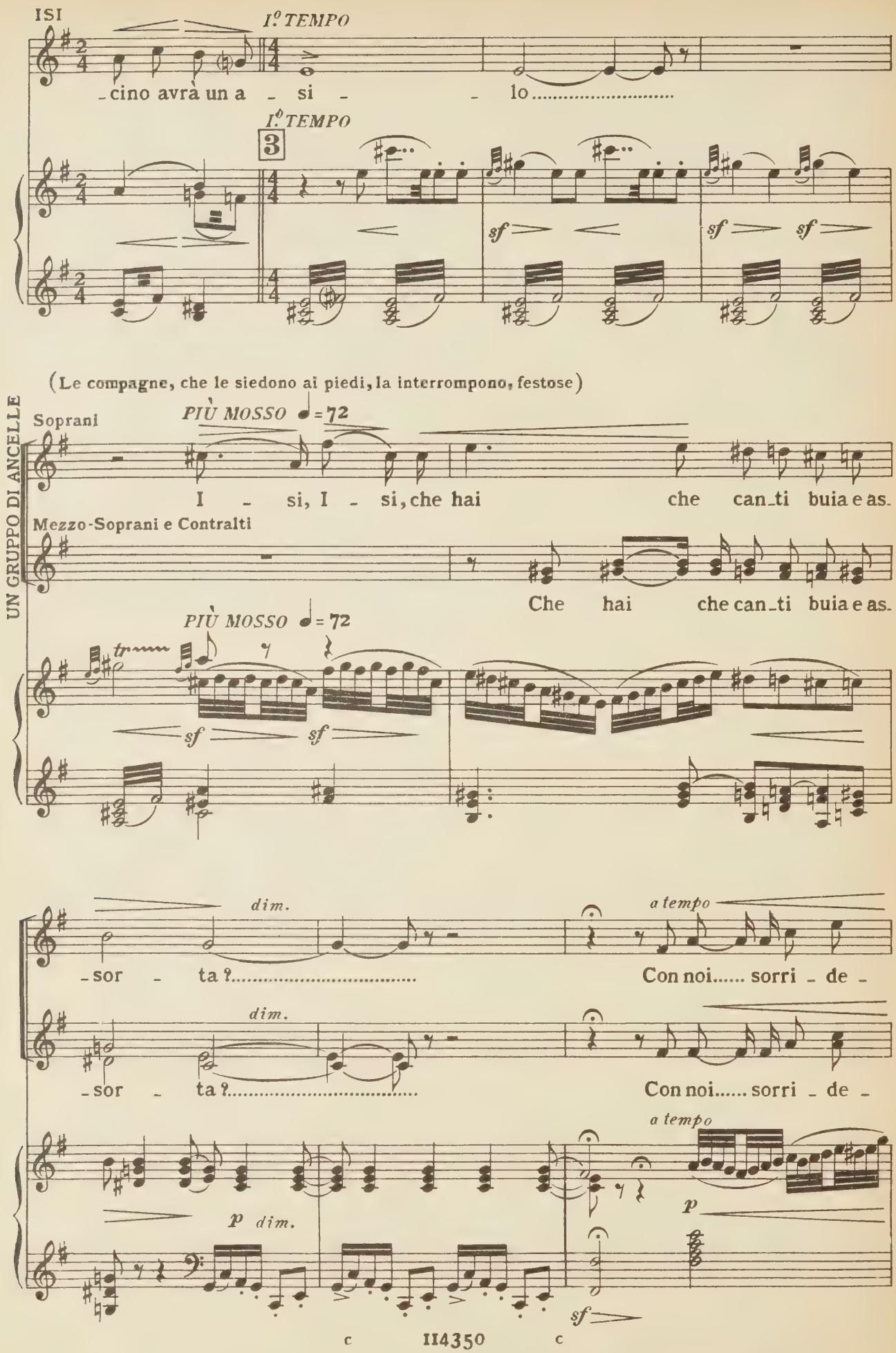

5
f
2/4
3/4
15
sf
sf

6
energico e ben marcato senza rallentare
cres.
f
mf
sf
f
mf
7
sf
p

cres.
8
cres:
ff
LO STESSO TEMPO UN PO'AGITANDOSI
dim:
senza rall.
dim:
cres.

9
f
cres.
sf
dim:
p
10 UN PO' MENO MOSSO
rall:
sentito
lunga
LENTO
pp

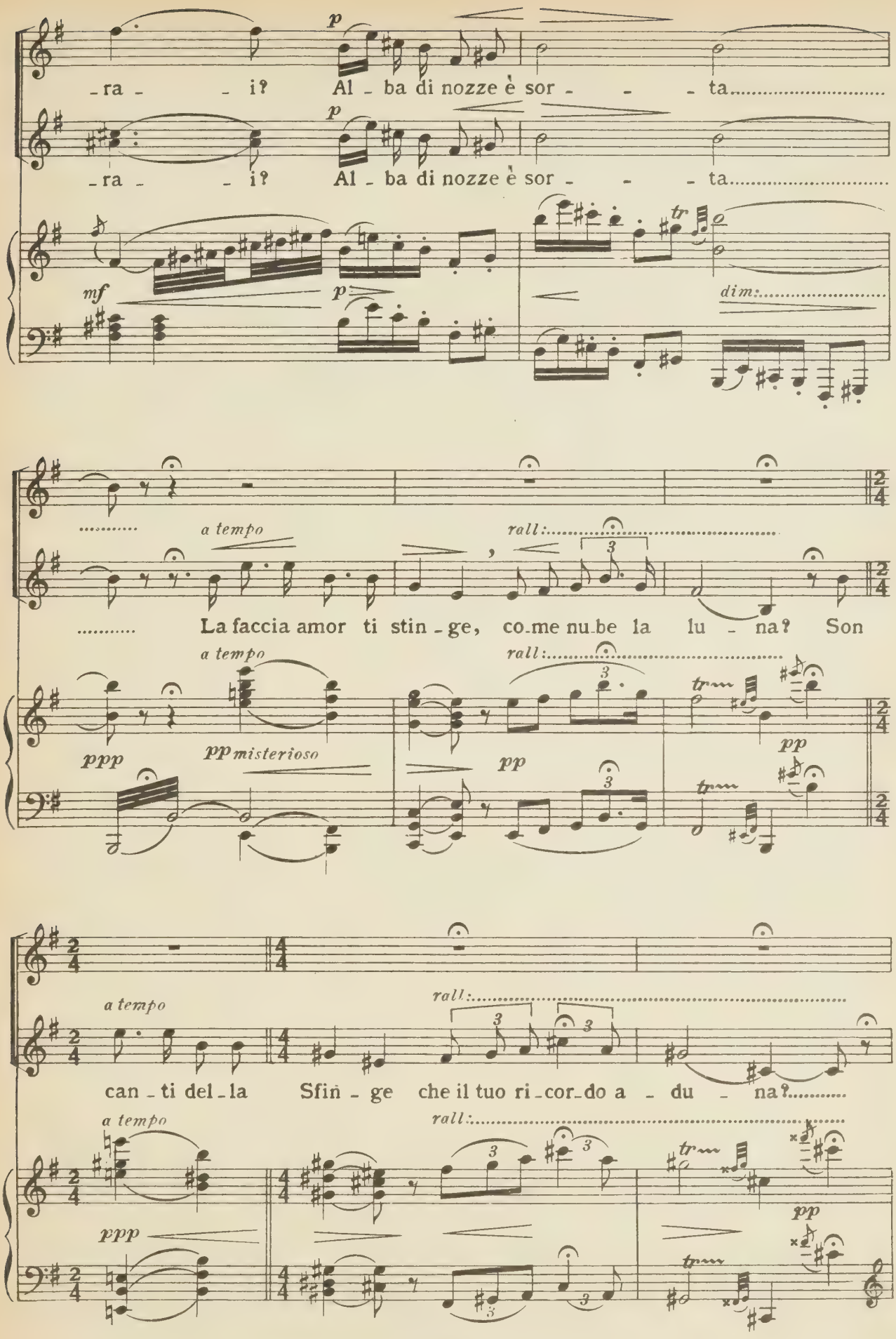
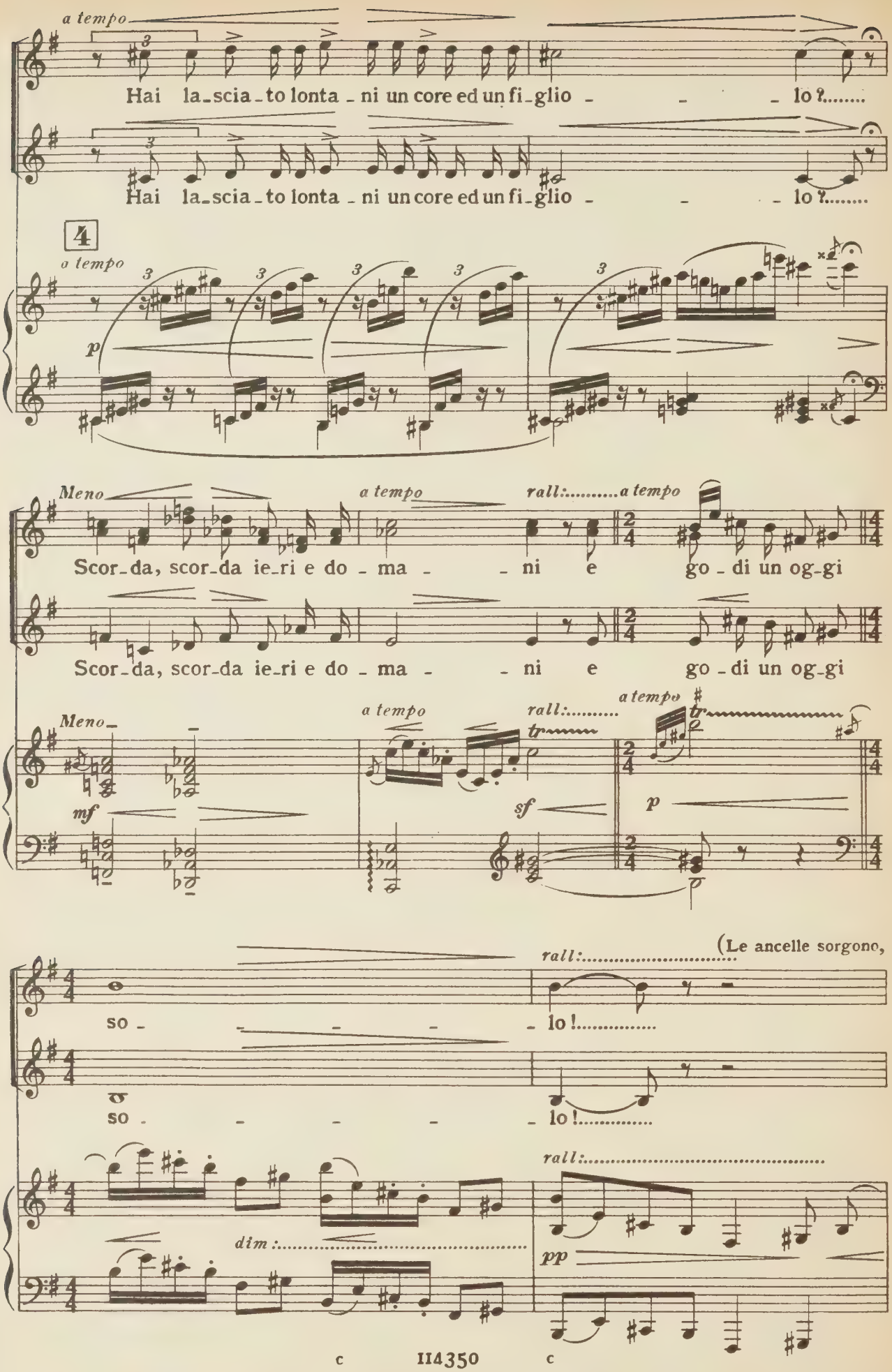

a tempo
11
pp
pp
Lo stesso tempo
pp
espress.
12
LENTO
pppp
m.s.
2 Ped.
3
3
Ped.
m.d.
smorzando
Ped.
ppp
pppp

ATTO TERZO

LA VILLA DI MARCELLO

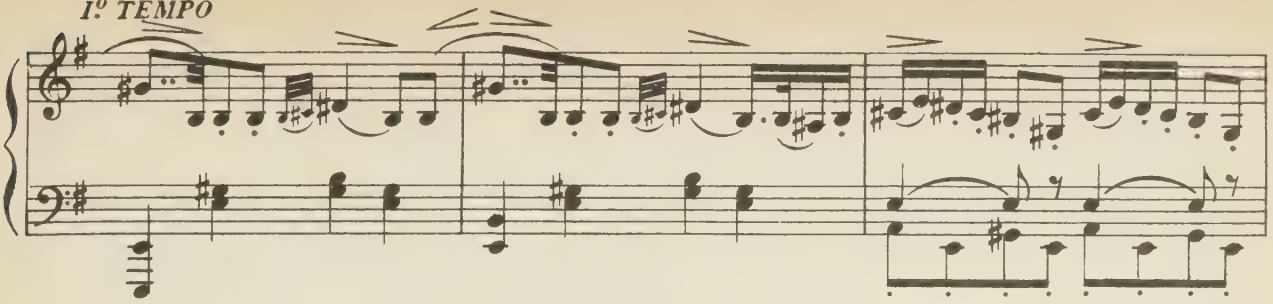
Della sontuosa costruzione appare un lato, alla sinistra, con le nicchie adorne di statue, con l'alta terrazza a pergolato, con la soglia marmorea, recante scritto sul *trigonum* a mosaico il *Salve* ospitale. Alla destra, fra zampilli d'acque, verdeggiano i rosai, colmi di fiori. Al proscenio, un sedile di marmo semicircolare: non lontano, più al fondo, un'erma di Commodo imperatore, in aspetto d'Ercole, adorno il capo delle spoglie del leone nemeo. Al fondo, tra l'ombre del bosco, un *monopteros*, tempietto circolare, a colonne reggenti una cupola, che protegge l'ara famigliare. Un sentiero conduce al tempietto perdendosi a destra.

1 TELA (Al levare della tela un gruppo di ancelle florali, ai servigi di Marcello, è nel giardino,

intento all'ufficio mattutino. È l'alba nuziale di Marcella e Marzio. Alcune stanno incoronan-

-do la soglia di festoni fioriti: altre, con lenta movenza, reggendo un serto floreale, danzano in-

-torno all'erma di Commodo. Poche altre, sedute a terra, in graziosi atteggiamenti, ascoltano una

compagna, Isi, che, assisa sopra l'esedra marmorea, canta un ritornello triste)

ISI
POCO PIÙ MOSSO
cantato molto capricciosamente
Per acqua andò u-na se-ra Camilla a un pozzo i-gno-to:.....
2
POCO PIÙ MOSSO
sf p
ISI
..... tor-nò che il cuore pieno avea.....e il secchio vuo-to.....
cres.
p
ISI
p
..... U-na ma-dre vede un fi-lo ma ve-
ISI
-dere un cuor non sa:..... poi,nel dì..... del-la pie-tà,..... il pic-
sf
sf
sf


ISI
I.° TEMPO
-cino avrà un a - si - lo.....
I.° TEMPO
3
sf
sf
sf
(Le compagne, che le siedono ai piedi, la interrompono, festose)
UN GRUPPO DI ANCELLE
Soprani
PIÙ MOSSO ♩=72
I - si, I - si, che hai che can-ti buia e as-
Mezzo-Soprani e Contralti
Che hai che can-ti buia e as-
PIÙ MOSSO ♩=72
tr
sf
sf
dim.
a tempo
-sor - ta?..... Con noi..... sorri - de -
dim.
-sor - ta?..... Con noi..... sorri - de -
a tempo
p dim.
p
sf


-ra - - i? Al - ba di nozze è sor - - - ta
-ra - - i? Al - ba di nozze è sor - - - ta
p
mf
dim:
a tempo
rall:
La faccia amor ti stin - ge, co-me nu-be la lu - na? Son
ppp
pp misterioso
pp
a tempo
rall:
can - ti del - la Sfin - ge che il tuo ri - cor-do a - du - na?
a tempo
rall:
ppp
pp

a tempo
Hai la-scia-to lonta-ni un core ed un fi-glio - - - lo?.....
Hai la-scia-to lonta-ni un core ed un fi-glio - - - lo?.....
4
a tempo
p
Meno
a tempo
rall:.....a tempo
Scor-da, scor-da ie-ri e do-ma - - ni e go-di un og-gi
Scor-da, scor-da ie-ri e do-ma - - ni e go-di un og-gi
Meno
a tempo
rall:.....
a tempo
tr
mf
sf
p
(Le ancelle sorgono,
rall:.....
so - - - - - lo!.....
so - - - - - lo!.....
rall:.....
dim:.....
pp

raggiungono le altre e si fanno tutte intorno ad Isi, prendendola in mezzo, in un cerchio sor-

I° TEMPO

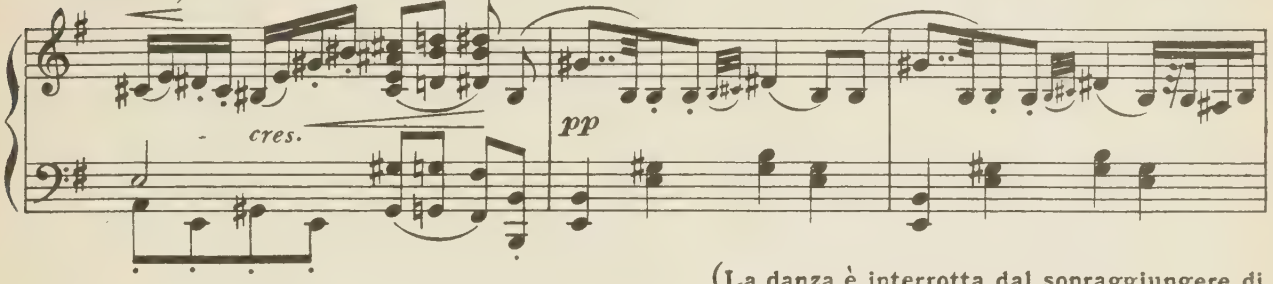


ridente)

rall:..... a tempo

cres.

pp



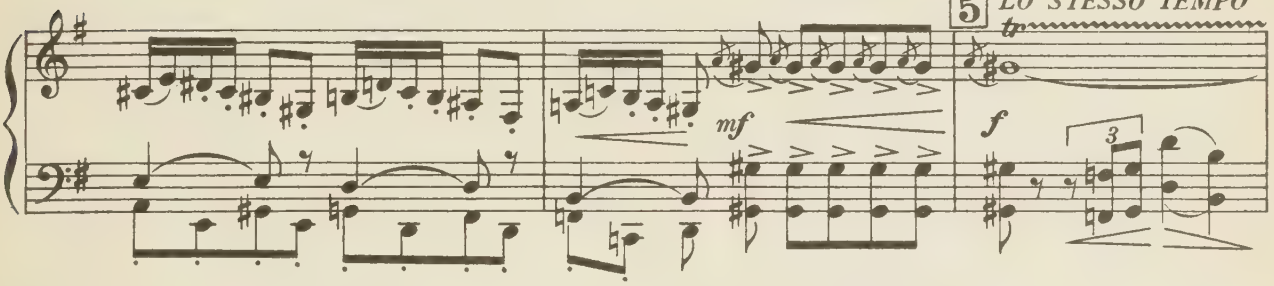
(La danza è interrotta dal sopraggiungere di Melenis. È vestita delle sue più ricche vesti,

5 *LO STESSO TEMPO*

tr

mf

f

3

come andasse ad una festa; ha al collo un vezzo di superbe gemme; al braccio una *torque* d'oro e gioielli: uno specchietto le pende dalla cintura. Le fanciulle la circondano, curiose)

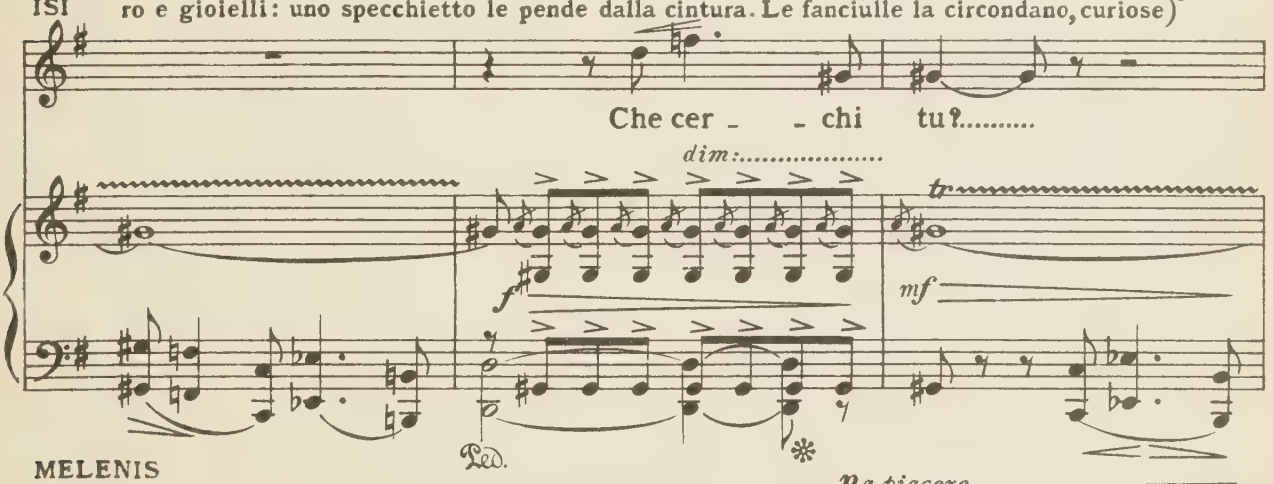
ISI

Che cer - - chi tu?.....

dim:.....

f

tr

mf

Led. *

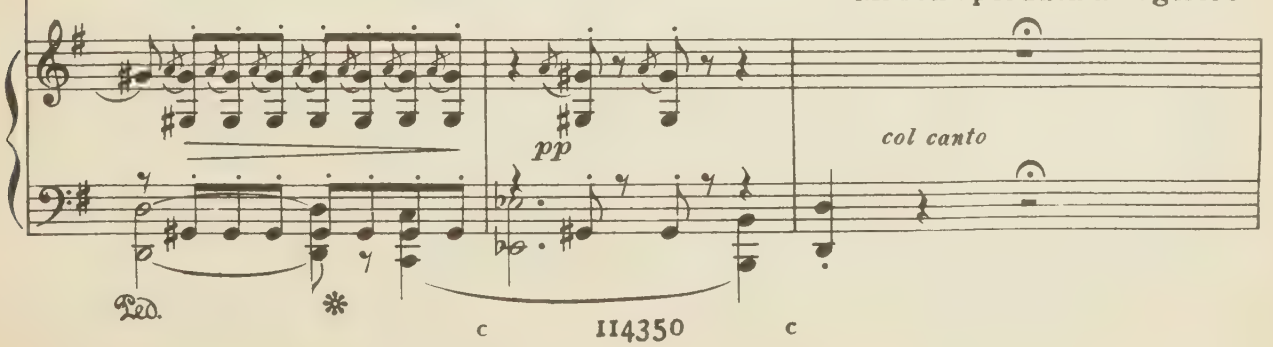
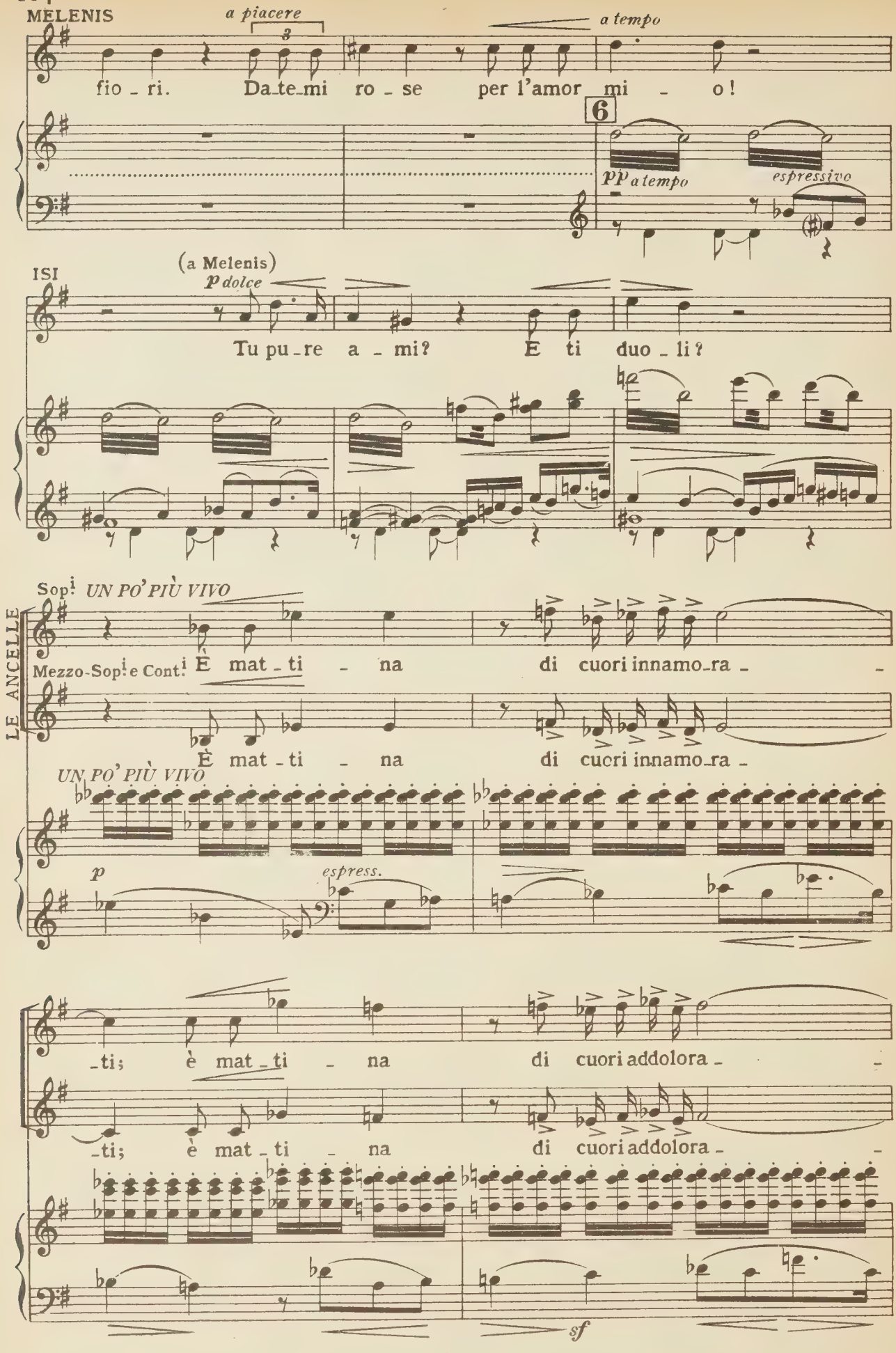
MELENIS

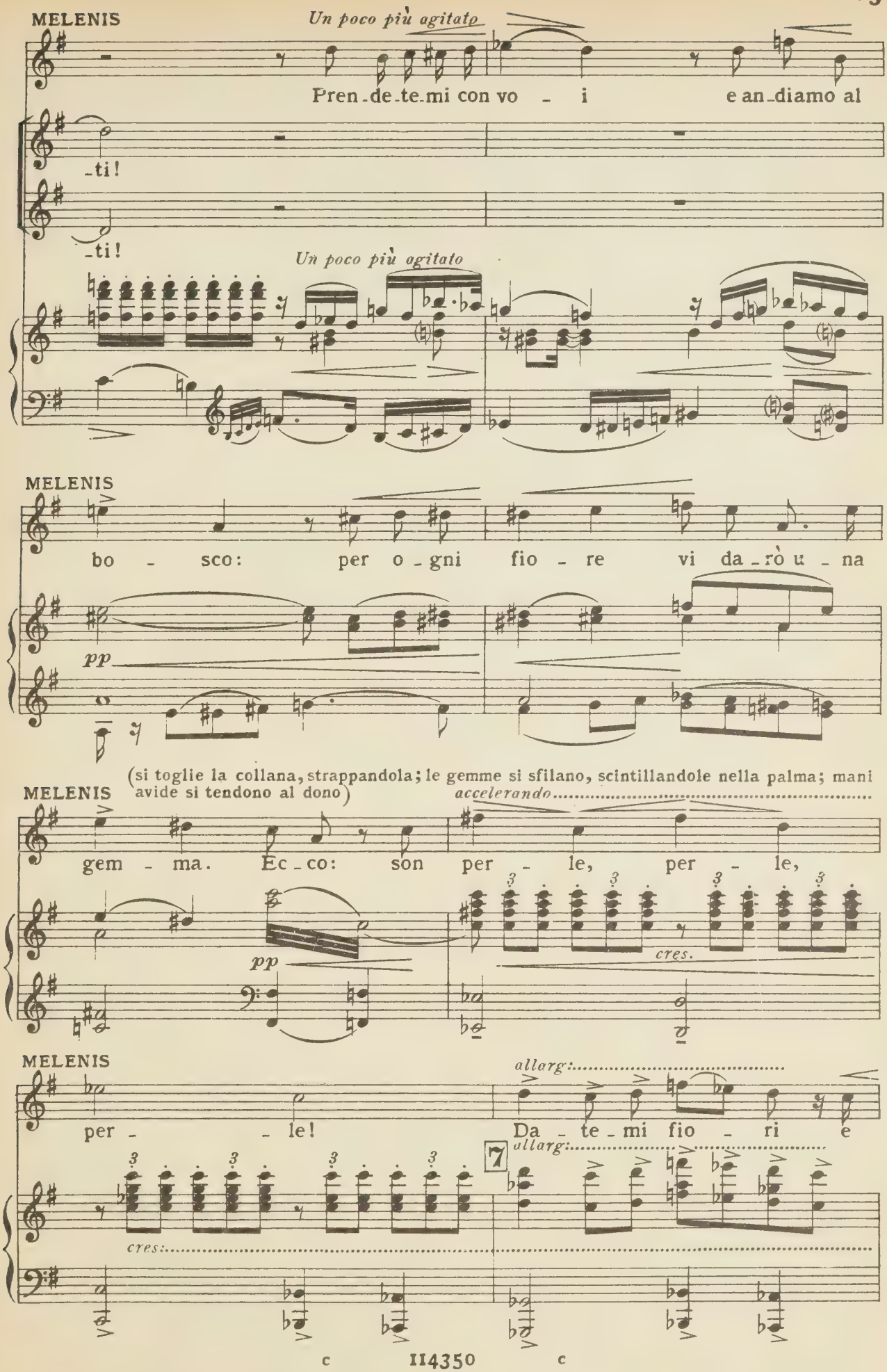
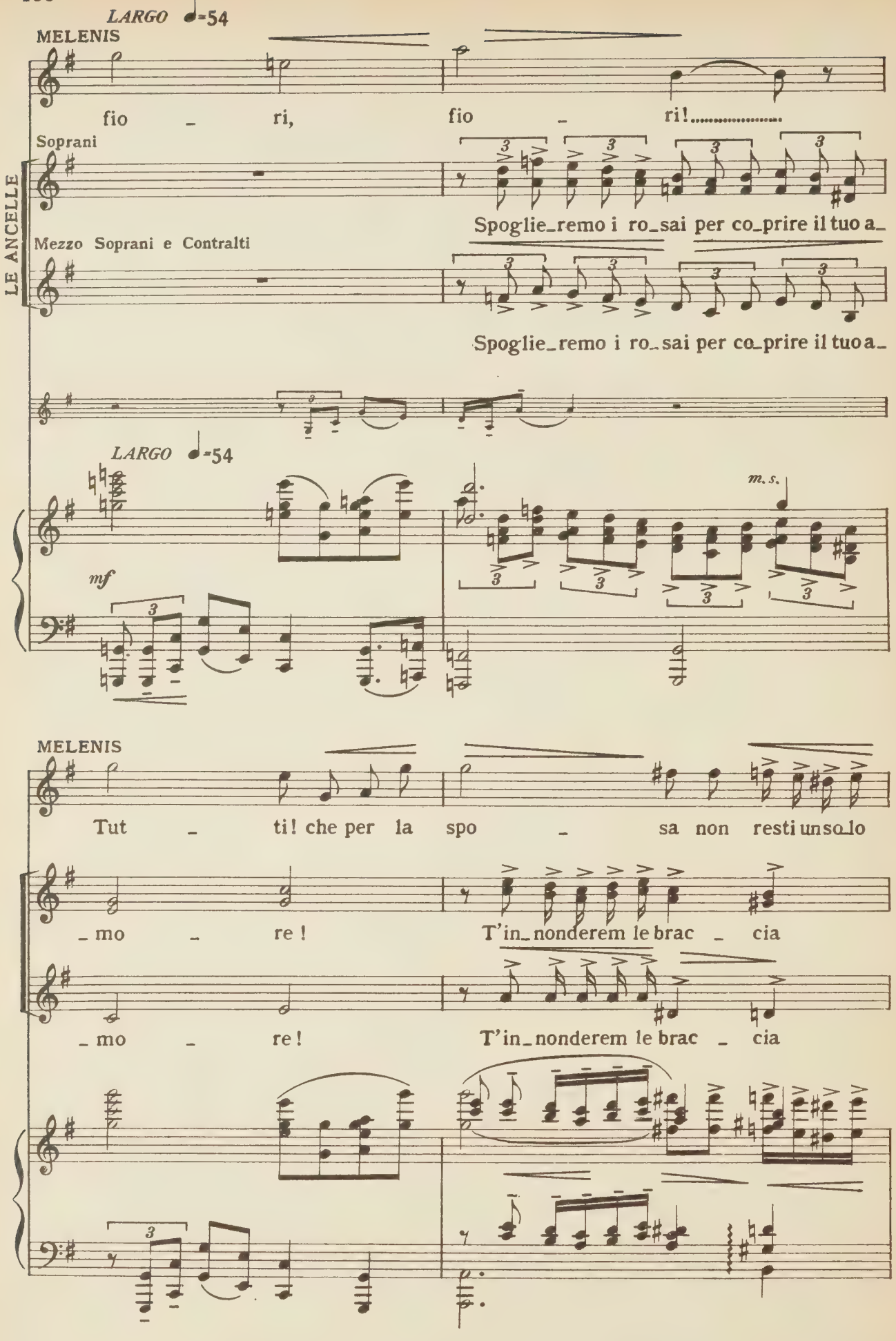
p a piacere

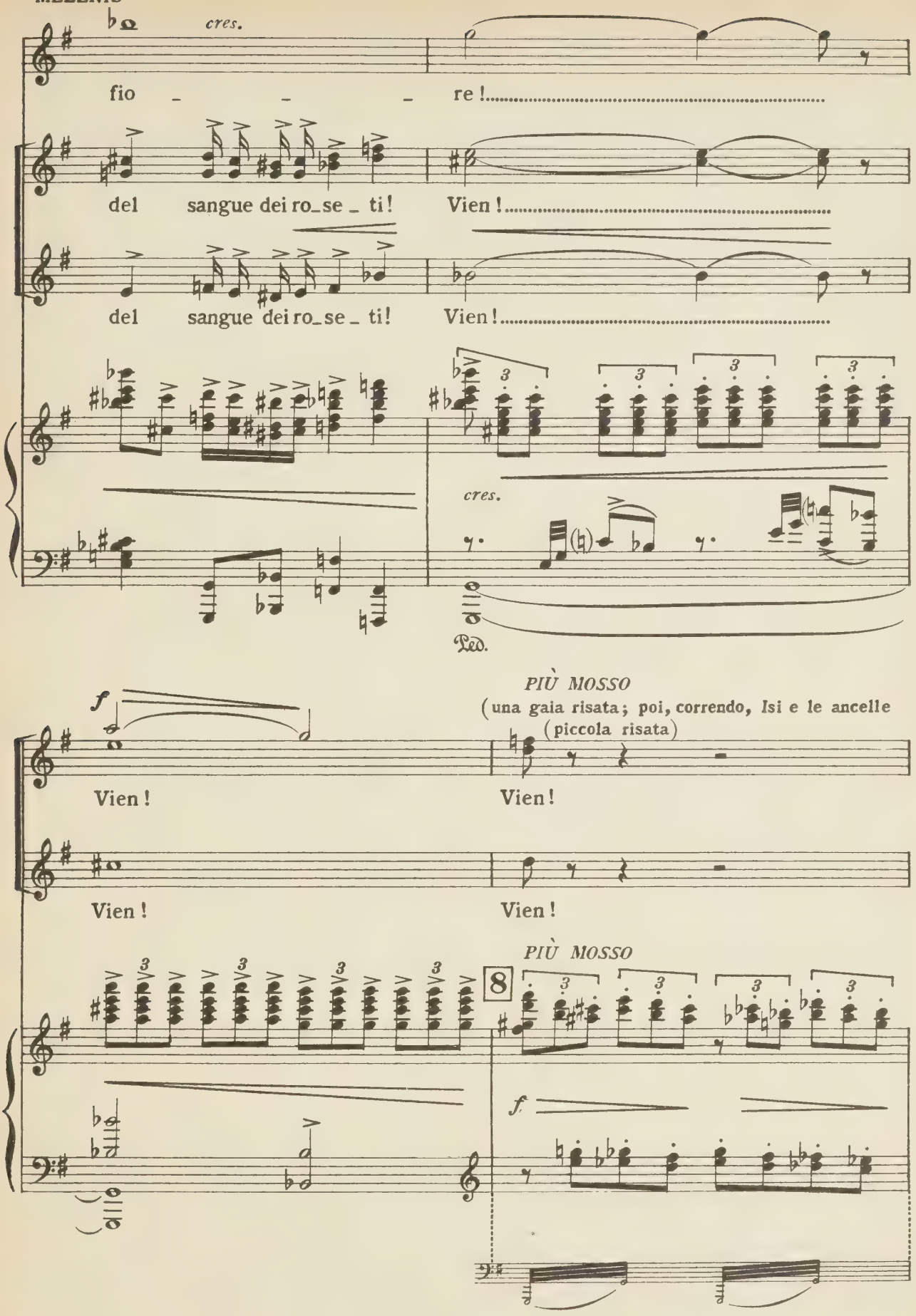
3

Mi son sperduta a cogliere

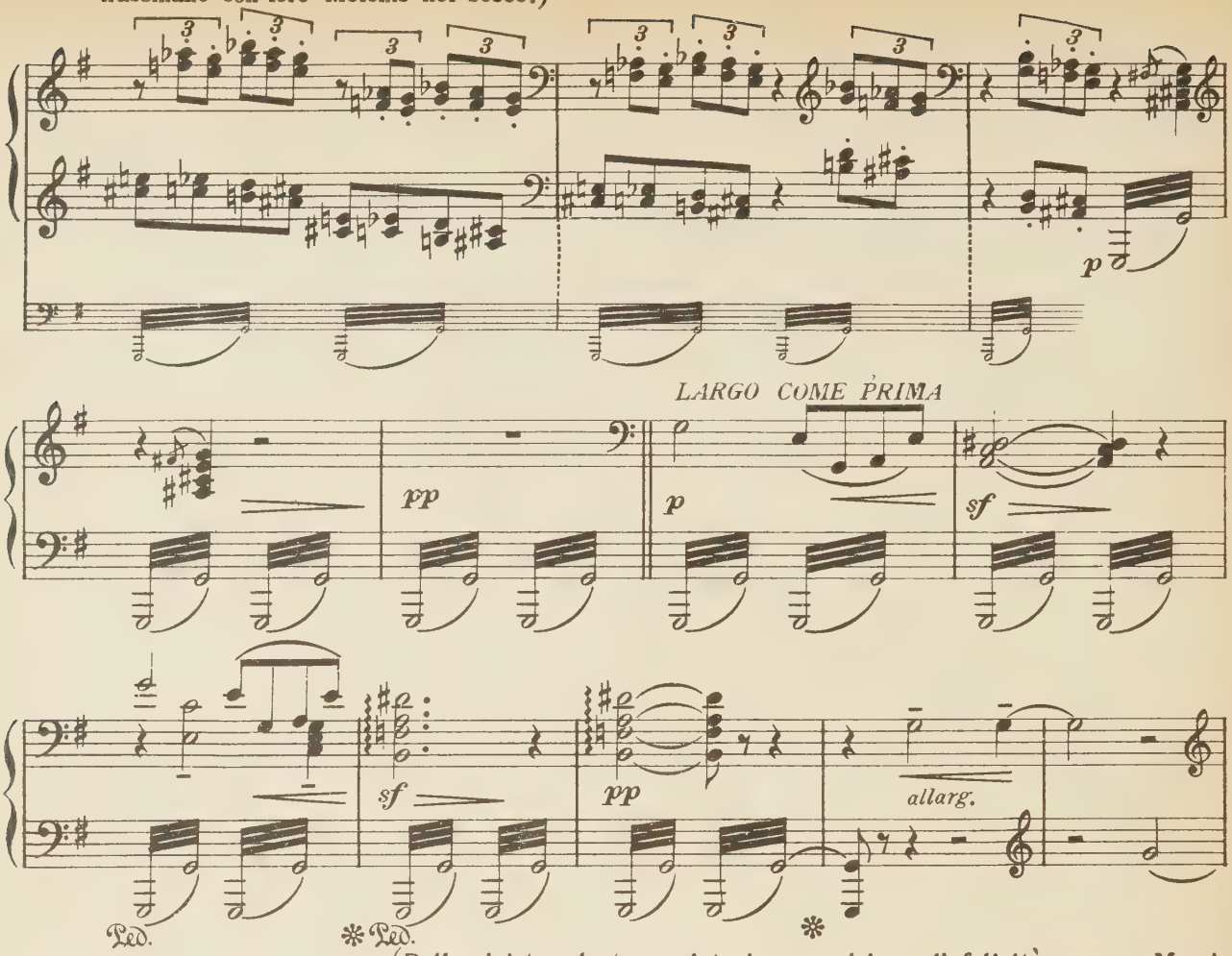
pp

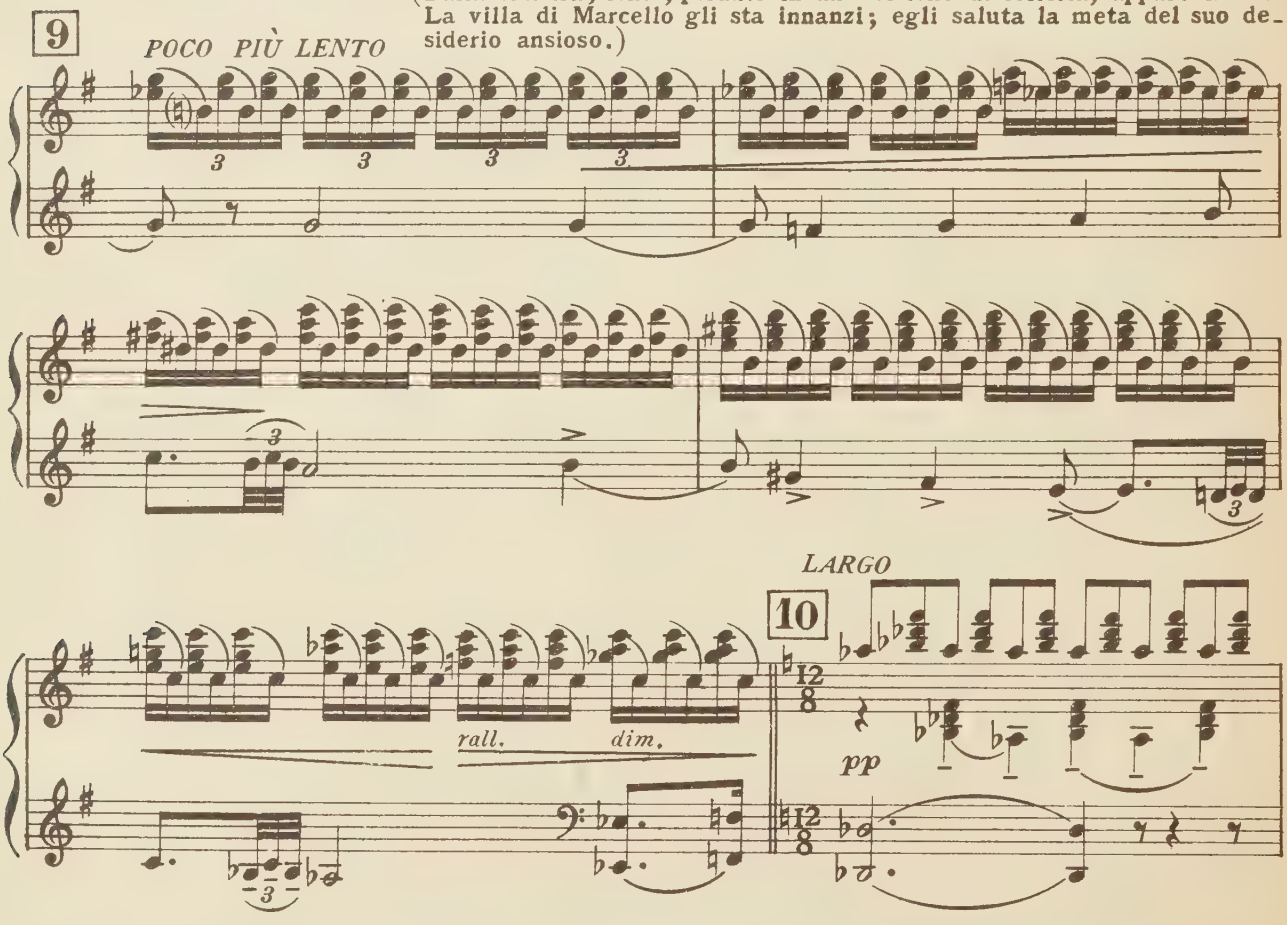
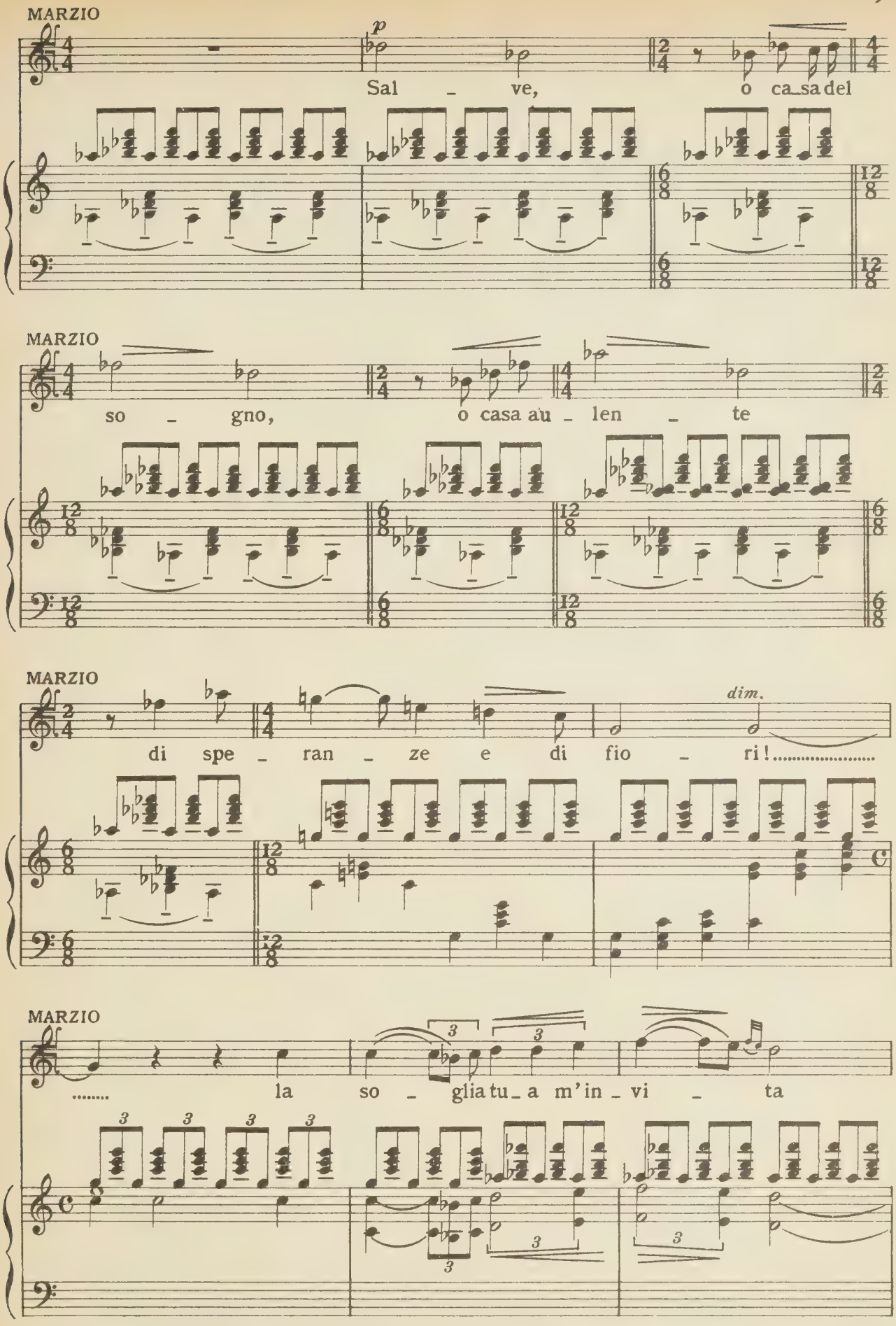
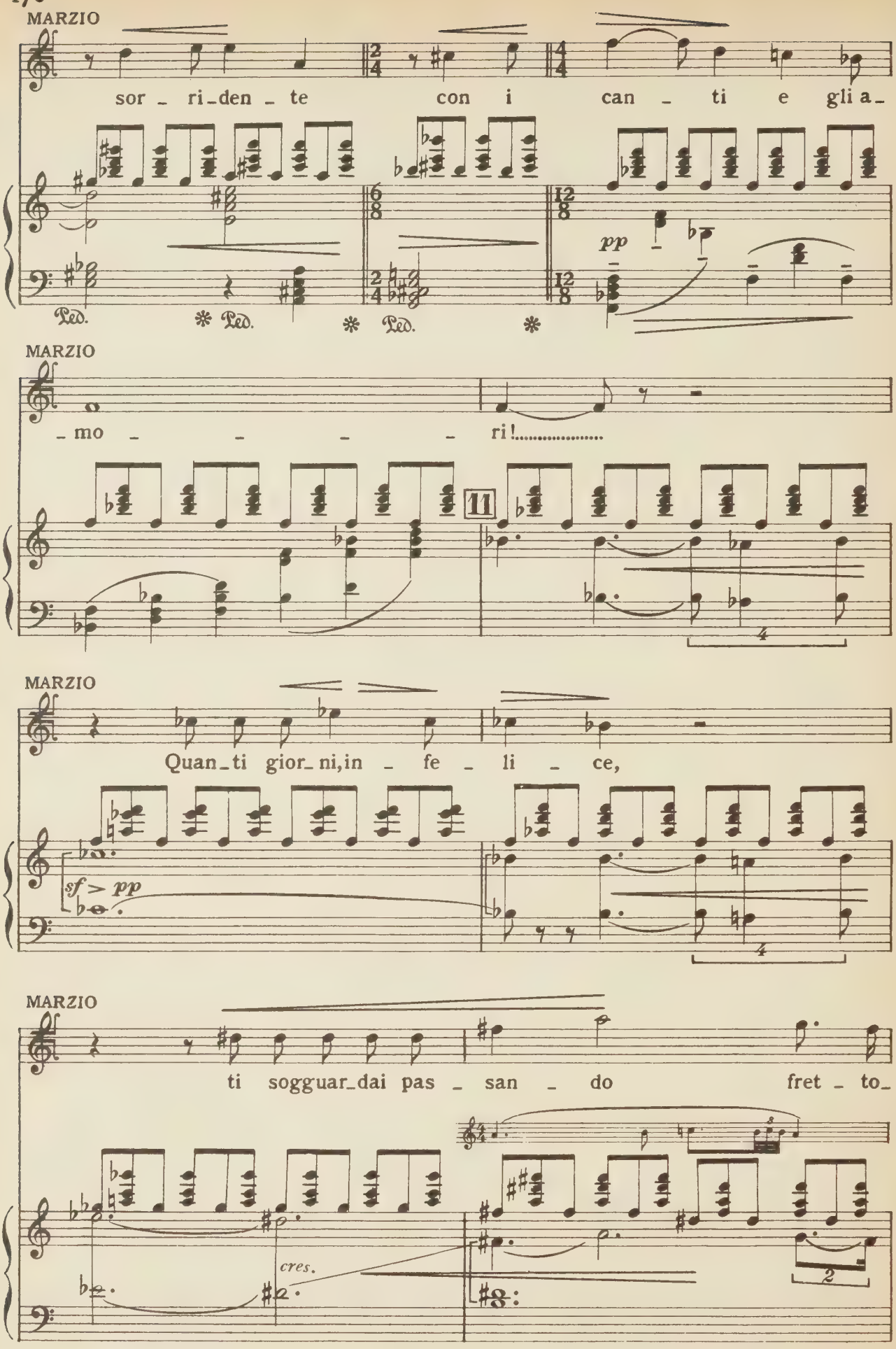
col canto

Led. *

MELENIS
a piacere
3
a tempo
fio - ri. Da-te-mi ro - se per l'amor mi - o!
6
pp a tempo
espressivo
ISI
(a Melenis)
p dolce
Tu pu-re a - mi? E ti duo - li?
LE ANCELLE
Sop.i UN PO' PIÙ VIVO
Mezzo-Sop.i e Cont.i È mat - ti - na di cuori innamo-ra -
È mat - ti - na di cuori innamo-ra -
UN PO' PIÙ VIVO
p
espress.
-ti; è mat - ti - na di cuori addolora -
-ti; è mat - ti - na di cuori addolora -
sf

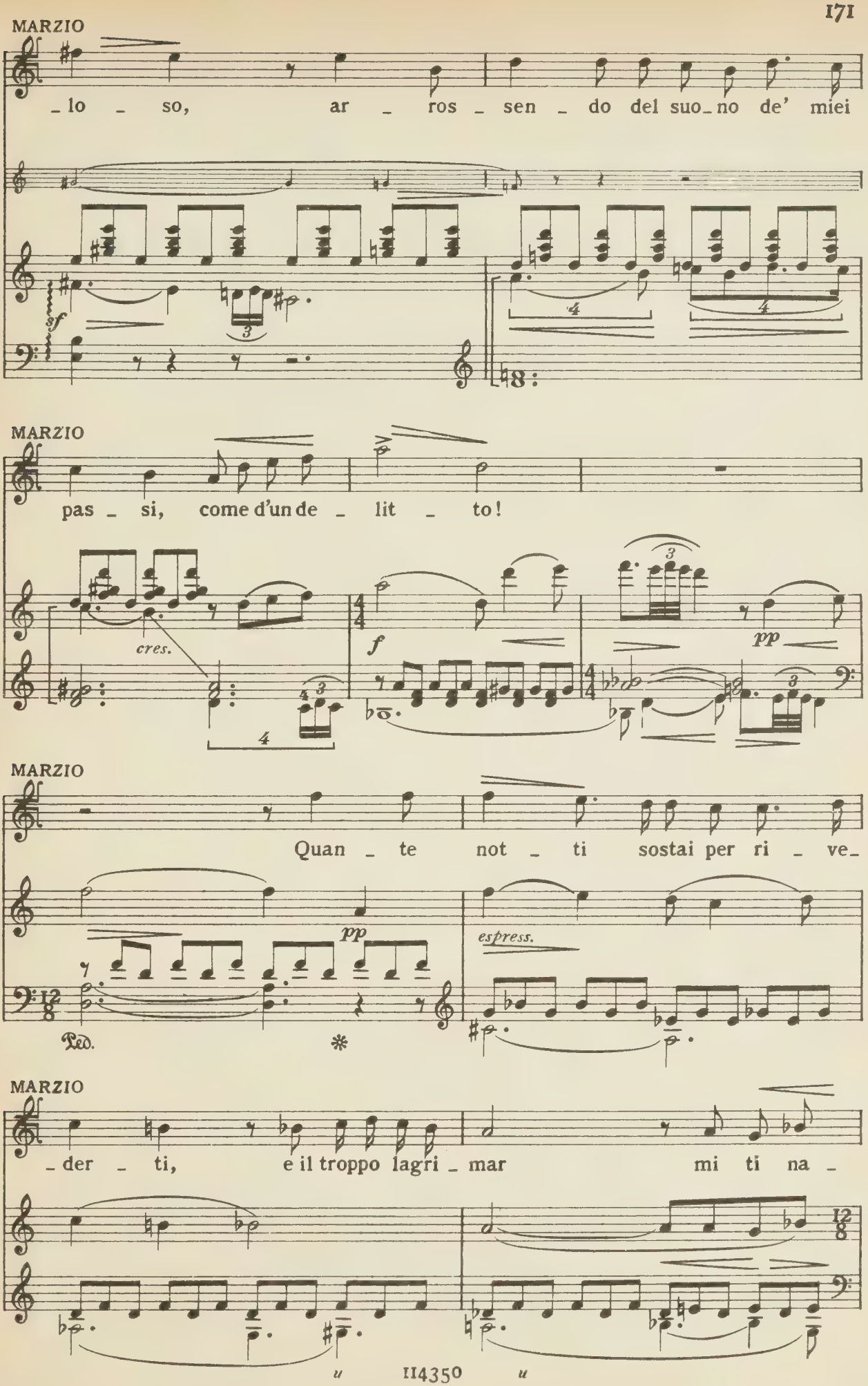

MELENIS
Un poco più agitato
Pren-de-te-mi con vo - i e an-diamo al
-ti!
-ti!
Un poco più agitato
MELENIS
bo - sco: per o-gni fio - re vi da-rò u - na
pp
(si toglie la collana, strappandola; le gemme si sfilano, scintillandole nella palma; mani avide si tendono al dono)
MELENIS
accelerando
gem - ma. Ec-co: son per - le, per - le,
pp
cres.
MELENIS
allarg:
per - - le! Da - te-mi fio - ri e
7
allarg:
cres:

LARGO ♩=54
MELENIS
fio - ri, fio - ri!.....
LE ANCELLE
Soprani
Spoglie_remo i ro_sai per co_prire il tuo a_
Mezzo Soprani e Contralti
Spoglie_remo i ro_sai per co_prire il tuo a_
LARGO ♩=54
m. s.
mf
MELENIS
Tut - ti! che per la spo - sa non resti un so_lo
_mo - re! T'in_nonderem le brac - cia
_mo - re! T'in_nonderem le brac - cia

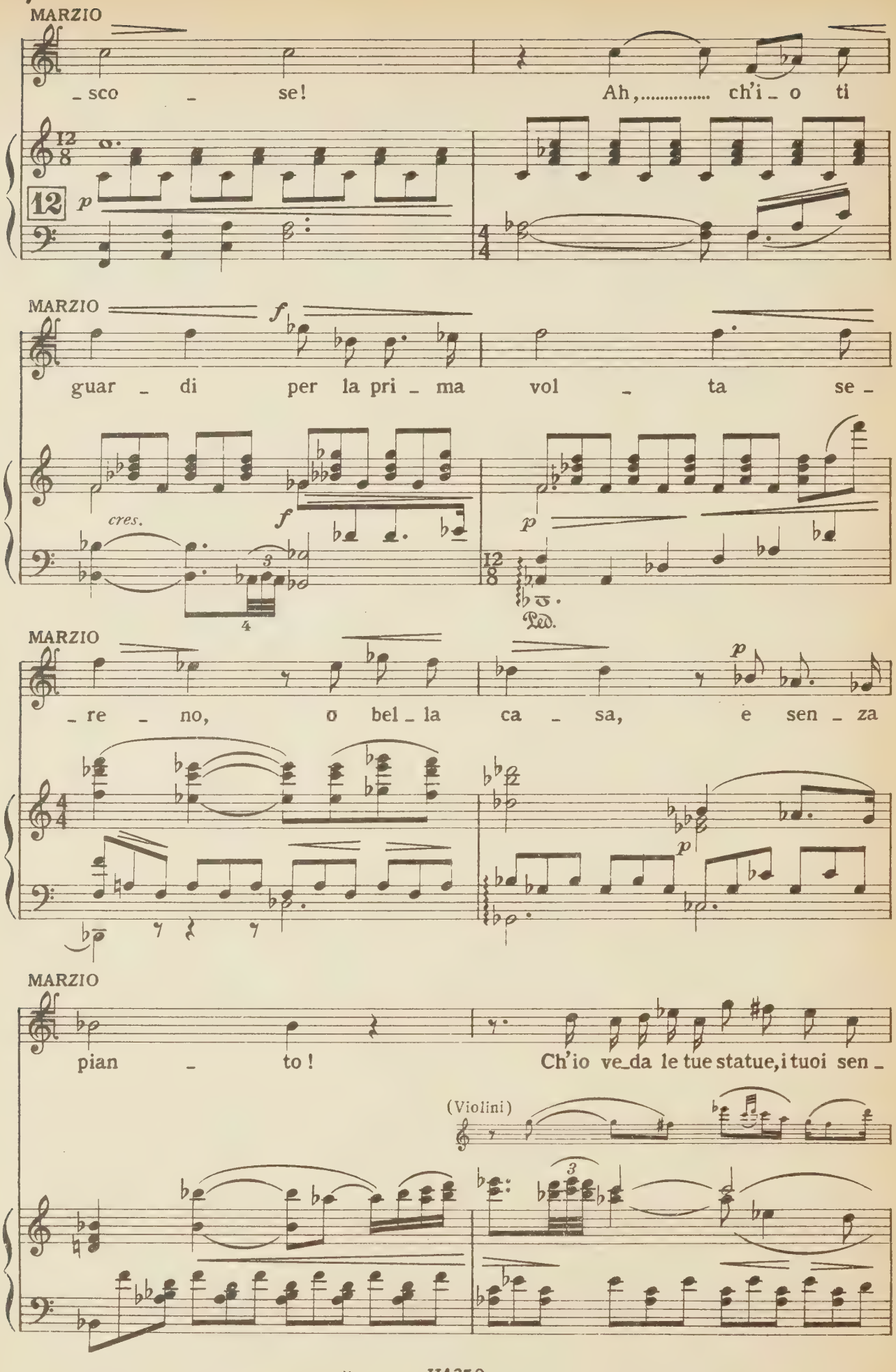

cres.
fio _ _ _ re!
del sangue dei ro_se _ ti! Vien!
del sangue dei ro_se _ ti! Vien!
cres.
Ped.
PIÙ MOSSO
(una gaia risata; poi, correndo, Isi e le ancelle
(piccola risata)
f
Vien!
Vien!
Vien!
Vien!
PIÙ MOSSO
8
f

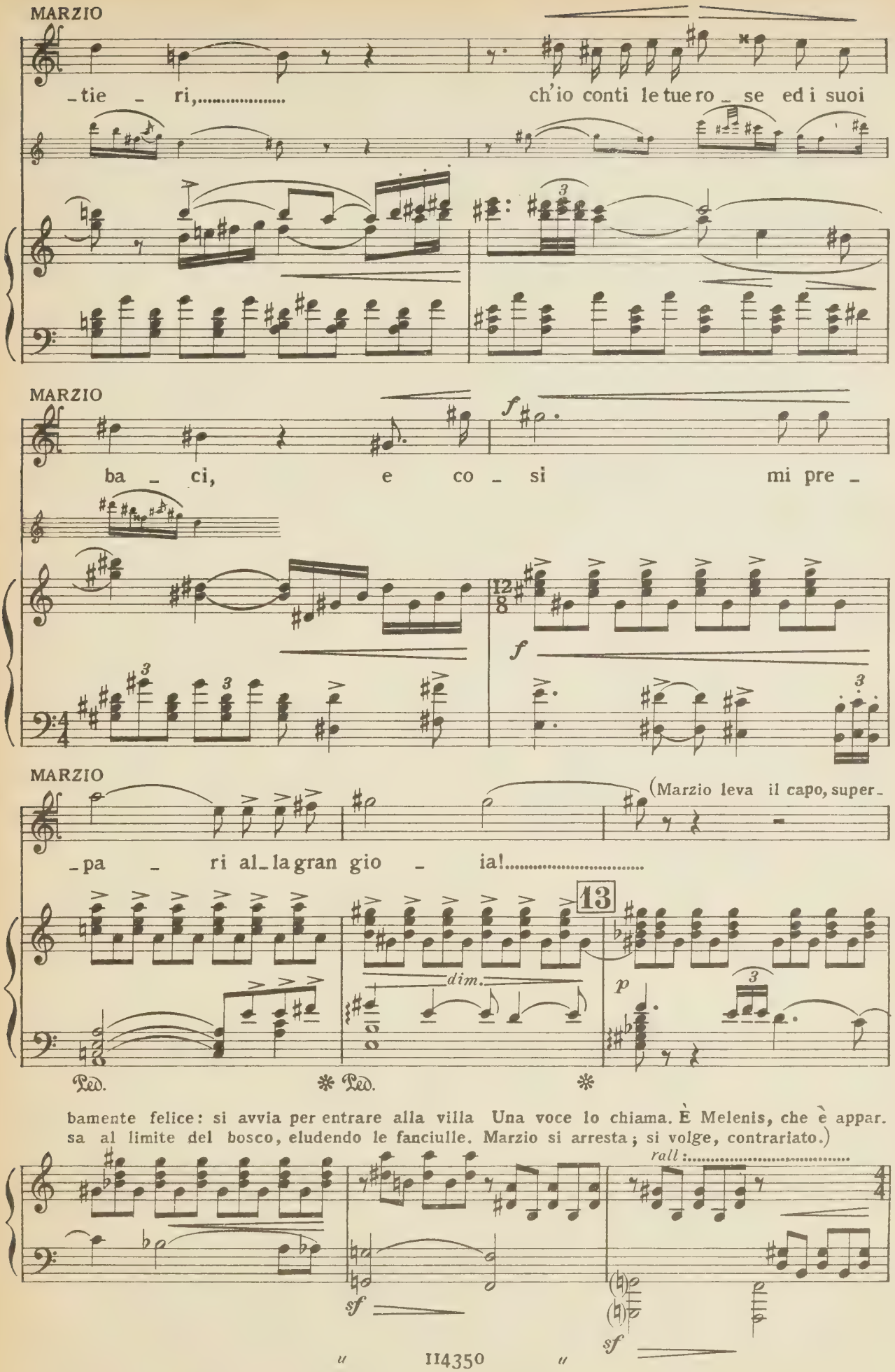
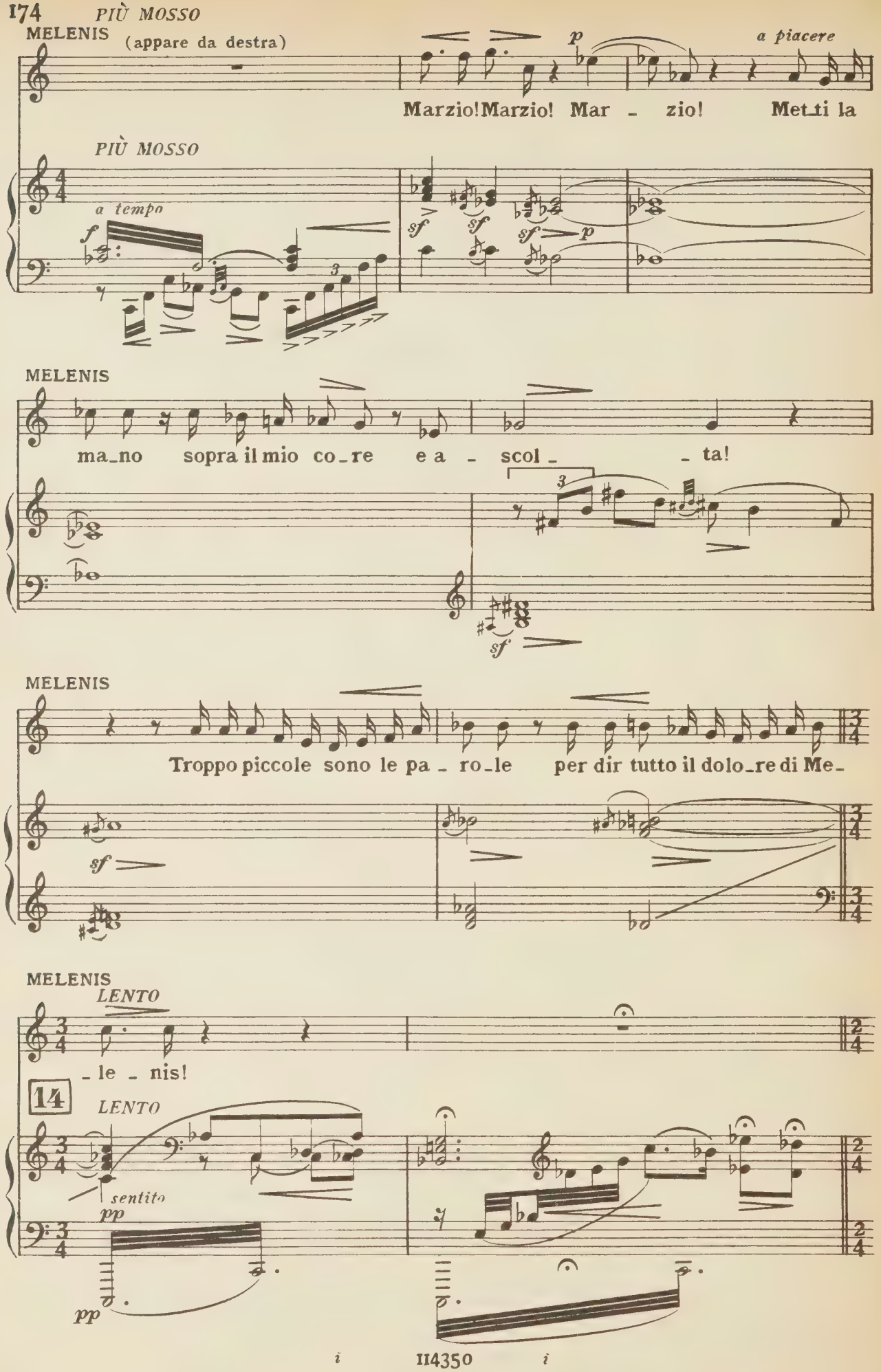
trascinano con loro Melenis nel bosco.)

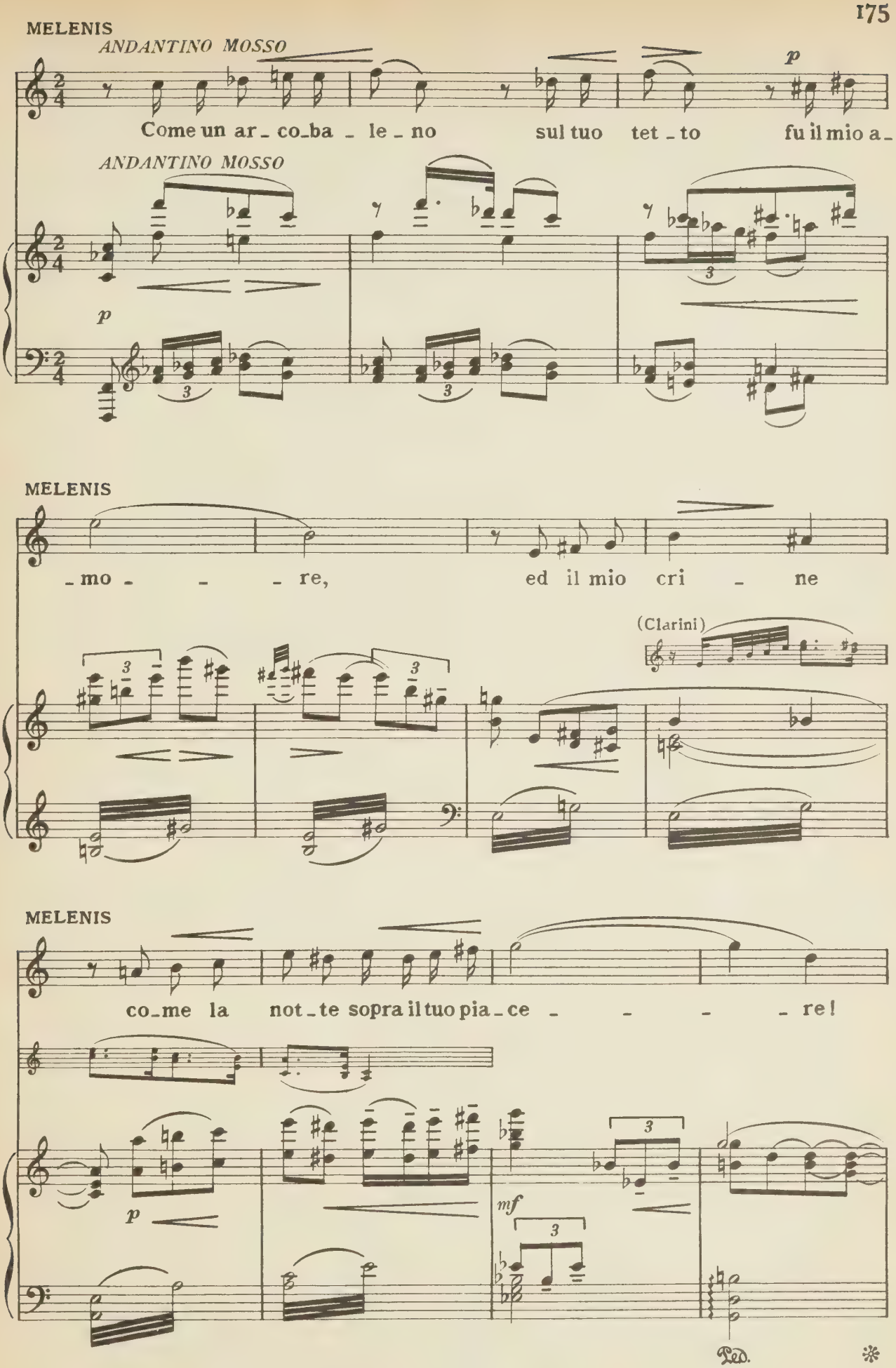


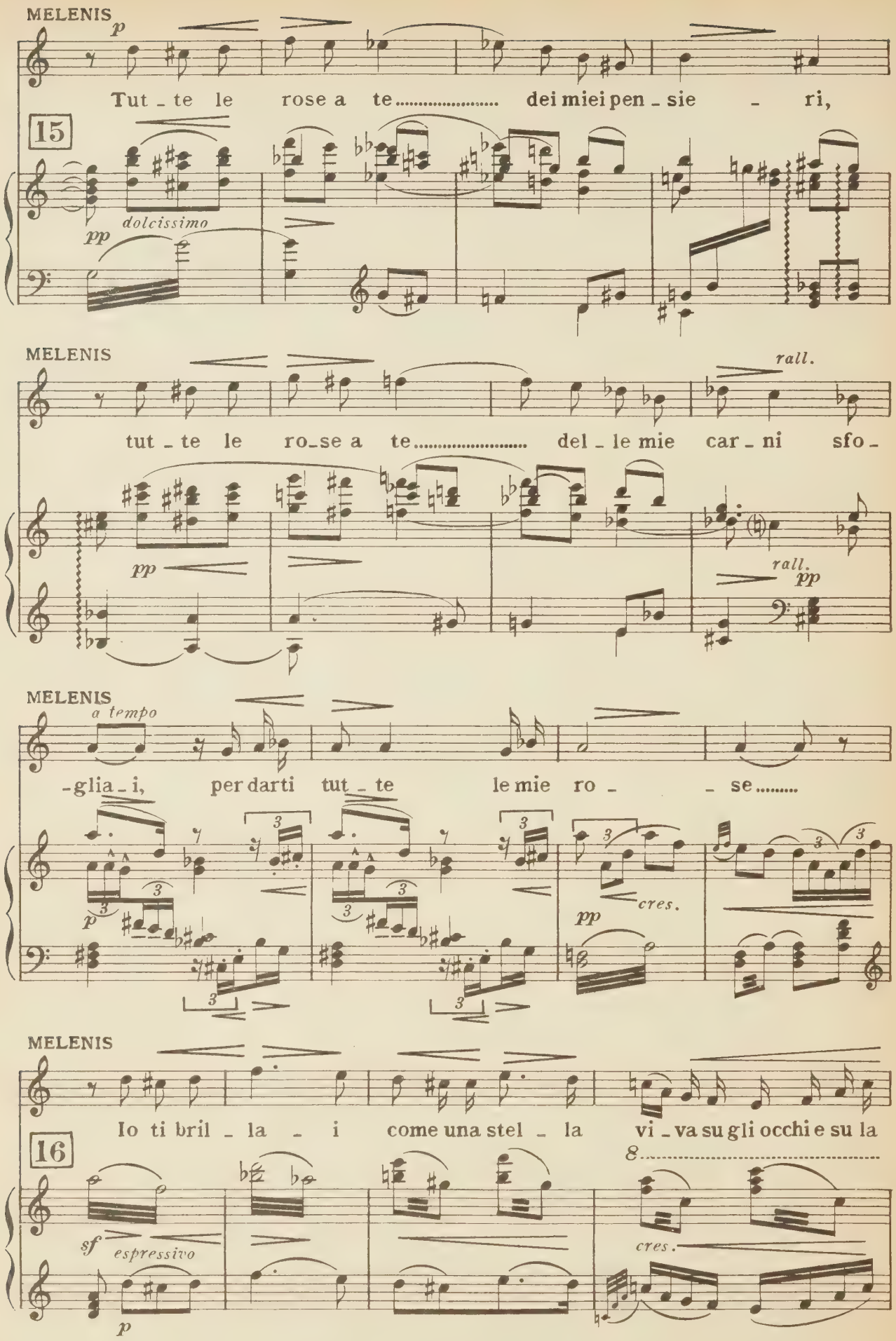
(Dalla sinistra, lento, perduto in una visione di felicità, appare Marzio. La villa di Marcello gli sta innanzi; egli saluta la meta del suo desiderio ansioso.)

MARZIO
p
Sal _ ve, o ca_sa del
MARZIO
so _ gno, o casa au _ len _ te
MARZIO
di spe _ ran _ ze e di fio _ ri!
dim.
MARZIO
la so _ glia tu_a m'in _ vi _ ta

MARZIO
sor _ ri_den _ te con i can _ ti e gli a_
Ped. * Ped. * Ped. *
pp
MARZIO
_ mo _ _ _ _ ri!.....
11
MARZIO
Quan_ti gior_ni,in _ fe _ li _ ce,
sf > pp
MARZIO
ti sogguar_dai pas _ san _ do fret _ to_
cres.

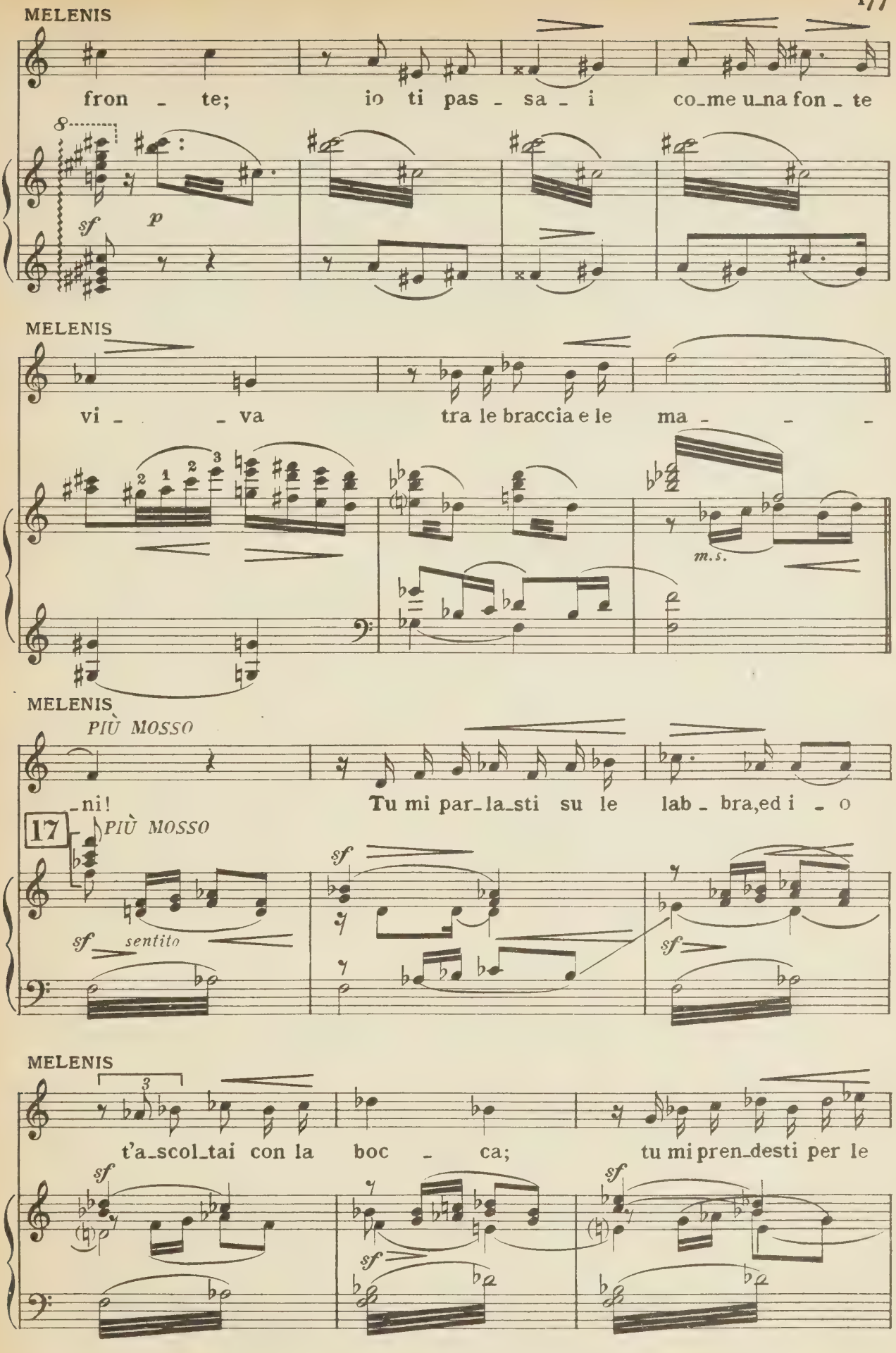
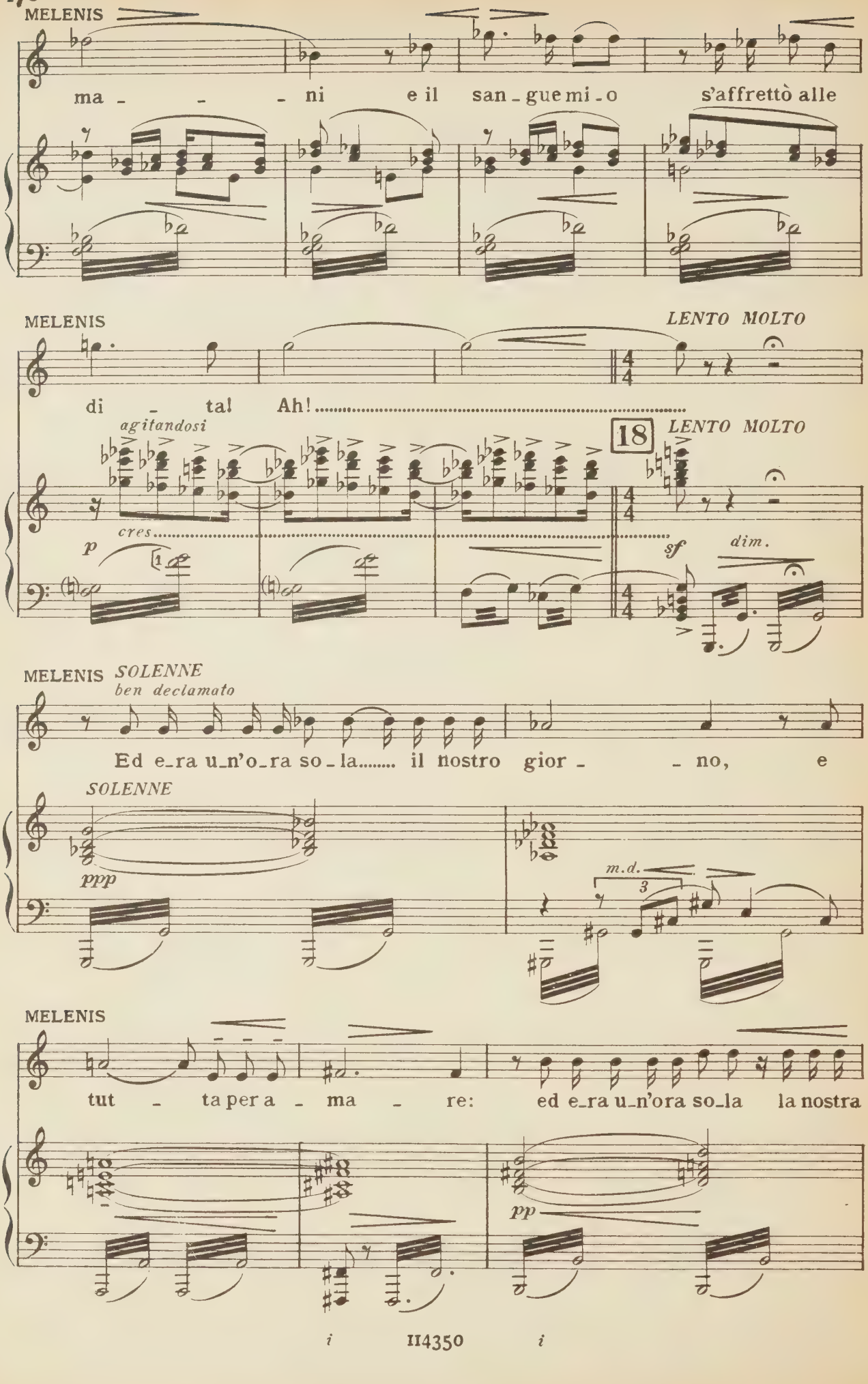
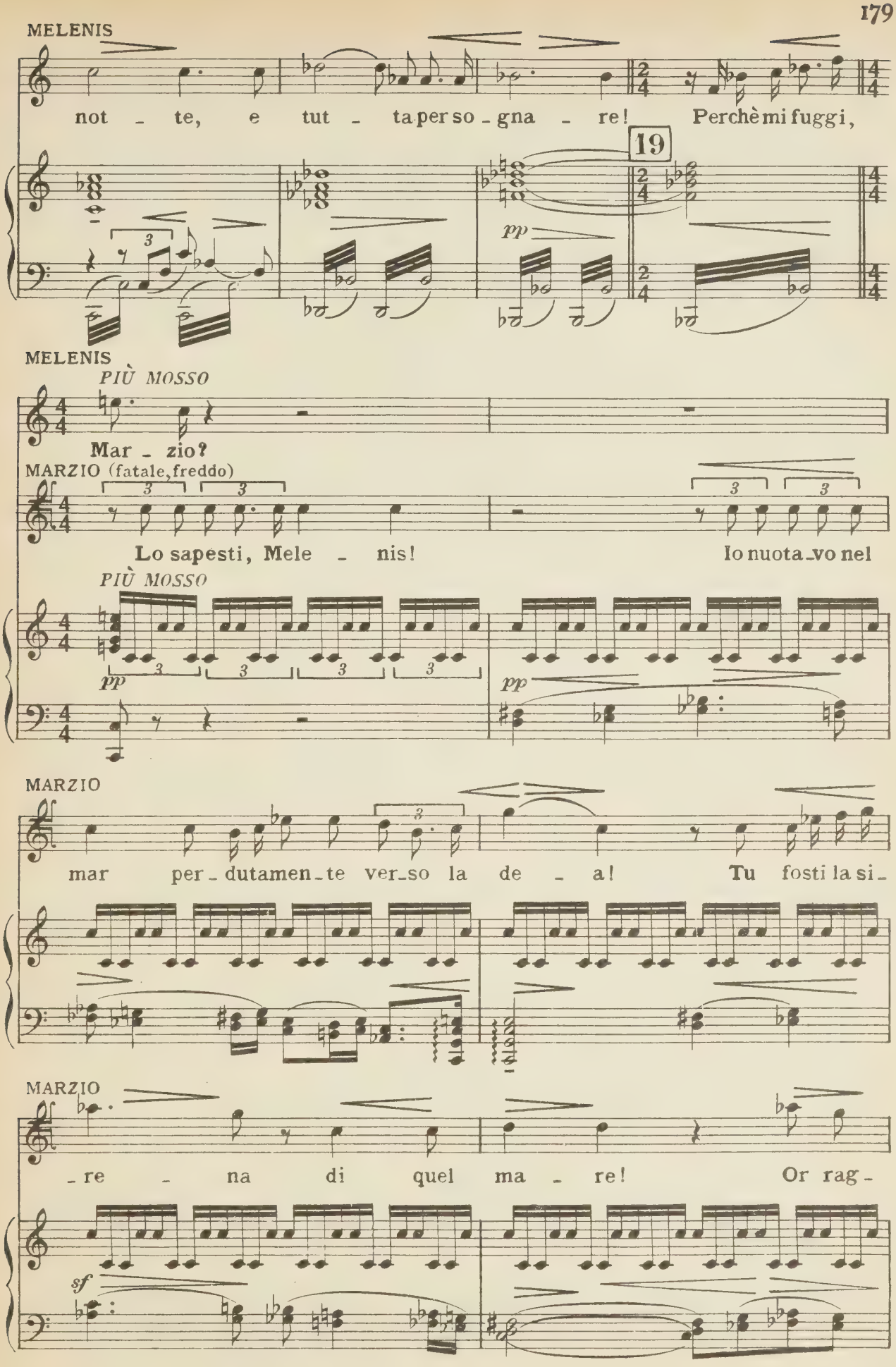

MARZIO
_lo _ so, ar _ ros _ sen _ do del suo_no de' miei
sf
MARZIO
pas _ si, come d'un de _ lit _ to!
cres.
f
pp
MARZIO
Quan _ te not _ ti sostai per ri _ ve_
pp
espress.
Ped.
*
MARZIO
_der _ ti, e il troppo lagri _ mar mi ti na _
u
u

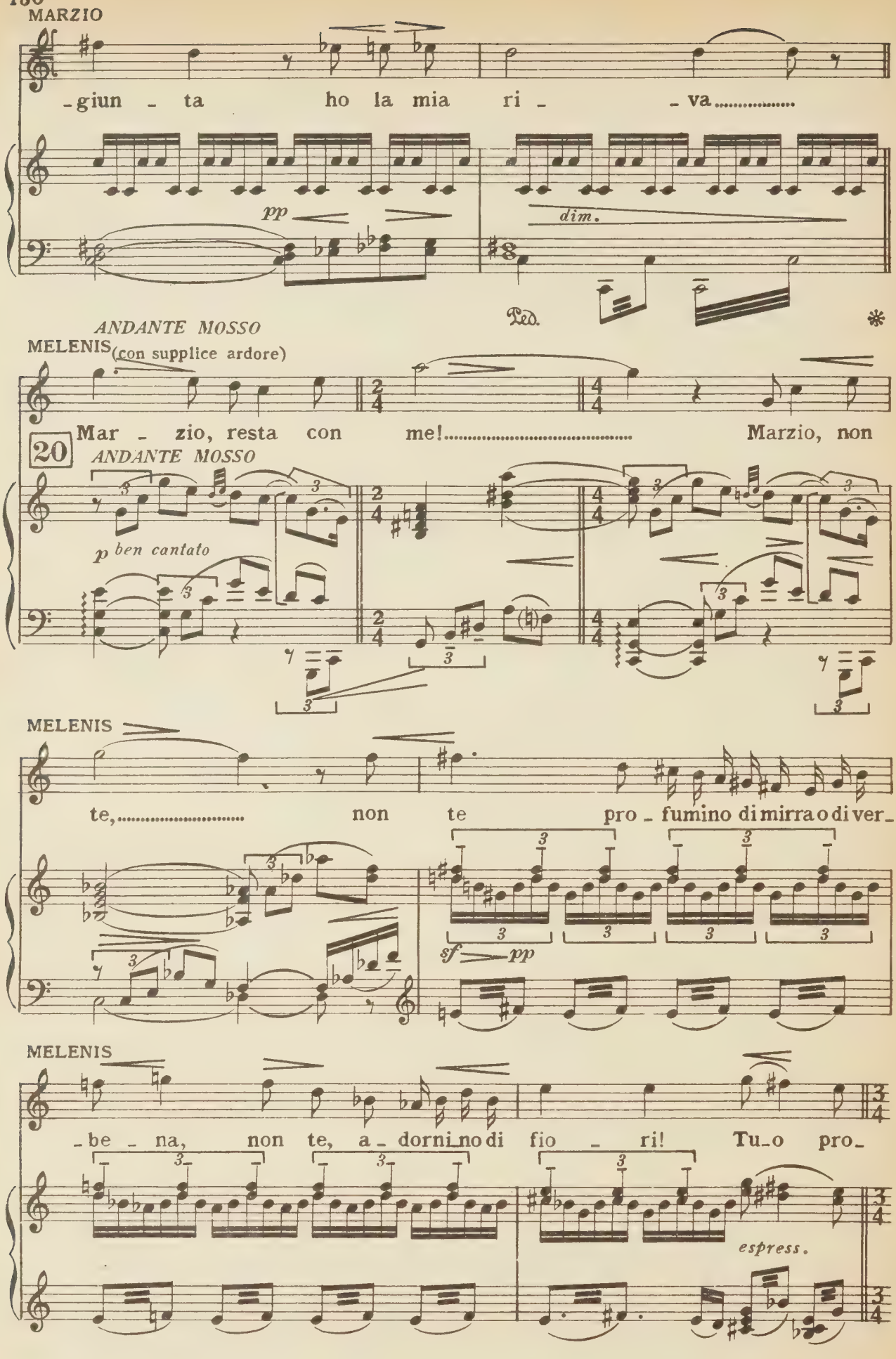

MARZIO
_sco _ se! Ah,..... ch'i _ o ti
MARZIO
guar _ di per la pri _ ma vol _ ta se _
cres.
Ped.
MARZIO
_re _ no, o bel _ la ca _ sa, e sen _ za
MARZIO
pian _ to! Ch'io ve_da le tue statue, i tuoi sen _
(Violini)


MARZIO
-tie - ri,.....
ch'io conti le tue ro - se ed i suoi
MARZIO
ba - ci,
e co - si
mi pre -
f
MARZIO
-pa - ri al - la gran gio - ia!.....
(Marzio leva il capo, super -
13
dim.
p
Ped.
Ped.
bamente felice: si avvia per entrare alla villa Una voce lo chiama. È Melenis, che è appar.
sa al limite del bosco, eludendo le fanciulle. Marzio si arresta; si volge, contrariato.)
rall :.....
sf
sf

PIÙ MOSSO
MELENIS
(appare da destra)
p
a piacere
Marzio! Marzio! Mar - zio! Met_ti la
PIÙ MOSSO
a tempo
f
sf
sf
sf
p
MELENIS
ma_no sopra il mio co_re e a - scol - - ta!
sf
MELENIS
Troppo piccole sono le pa - ro_le per dir tutto il dolo_re di Me_
sf
MELENIS
LENTO
- le - nis!
14
LENTO
sentito
pp
pp


MELENIS
ANDANTINO MOSSO
Come un ar_co_ba_le_no sul tuo tet_to fu il mio a_
ANDANTINO MOSSO
p
MELENIS
_mo_ re, ed il mio cri_ne
(Clarini)
MELENIS
co_me la not_te sopra il tuo pia_ce_ re!
p
mf
Ped.


MELENIS
p
Tut - te le rose a te..... dei miei pen - sie - ri,
15
dolcissimo
pp
MELENIS
rall.
tut - te le ro-se a te..... del - le mie car - ni sfo -
pp
rall.
pp
MELENIS
a tempo
-glia - i, per darti tut - te le mie ro - - se.....
p
cres.
pp
MELENIS
Io ti bril - la - i come una stel - la vi - va su gli occhi e su la
16
8
sf
espressivo
cres.
p


MELENIS
fron - te; io ti pas - sa - i co_me u_na fon - te
sf
p
MELENIS
vi - - va tra le braccia e le ma - - -
m.s.
MELENIS
PIÙ MOSSO
-ni! Tu mi par_la_sti su le lab - bra, ed i - o
17
PIÙ MOSSO
sf
sentito
sf
sf
MELENIS
t'a_scol_tai con la boc - ca; tu mi pren_desti per le
sf
sf
sf

MELENIS
ma - - - ni e il san - gue mi - o s'affrettò alle
MELENIS
LENTO MOLTO
di - ta! Ah!
agitandosi
18
LENTO MOLTO
cres.
p
sf
dim.
MELENIS
SOLENNE
ben declamato
Ed e-ra u-n'o-ra so - la..... il nostro gior - - no, e
SOLENNE
ppp
m.d.
3
MELENIS
tut - ta per a - ma - re: ed e-ra u-n'ora so-la la nostra
pp

MELENIS
not - te, e tut - ta per so - gna - re! Perchè mi fuggi,
19
pp
MELENIS
PIÙ MOSSO
Mar - zio?
MARZIO (fatale, freddo)
Lo sapesti, Mele - nis! Io nuota - vo nel
PIÙ MOSSO
pp
pp
MARZIO
mar per - dutamen - te ver - so la de - a! Tu fosti la si -
MARZIO
- re - na di quel ma - re! Or rag -
sf


MARZIO
-giun - ta ho la mia ri - - va.....
pp
dim.
Ped.
*
ANDANTE MOSSO
MELENIS (con supplice ardore)
Mar - zio, resta con me!..... Marzio, non
20
ANDANTE MOSSO
p ben cantato
MELENIS
te,..... non te pro - fumino di mirra o di ver -
sf pp
MELENIS
-be - na, non te, a - dorni no di fio - ri! Tu - o pro -
espress.

MELENIS

-fumo il re-spi-ro di Me - le - nis; tu-a ghir-

MELENIS

-lan-da la trecciadi Me - le - nis!

MELENIS

MELENIS

(lo affisa, perdutamente)

21

Oh spie-ta-to! E chi fo - - - sti

MELENIS

tu? Un a - man - - te o un ne -

4

sf

MELENIS

- mi - - - - - co?.....

MARZIO

Un nau - fra-go, Me - le - - - - -

pp

MELENIS

LO STESSO TEMPO

Eppur m'ama - sti, Mar - - - zio! Tu cono -

MARZIO

- nis!

LO STESSO TEMPO

22

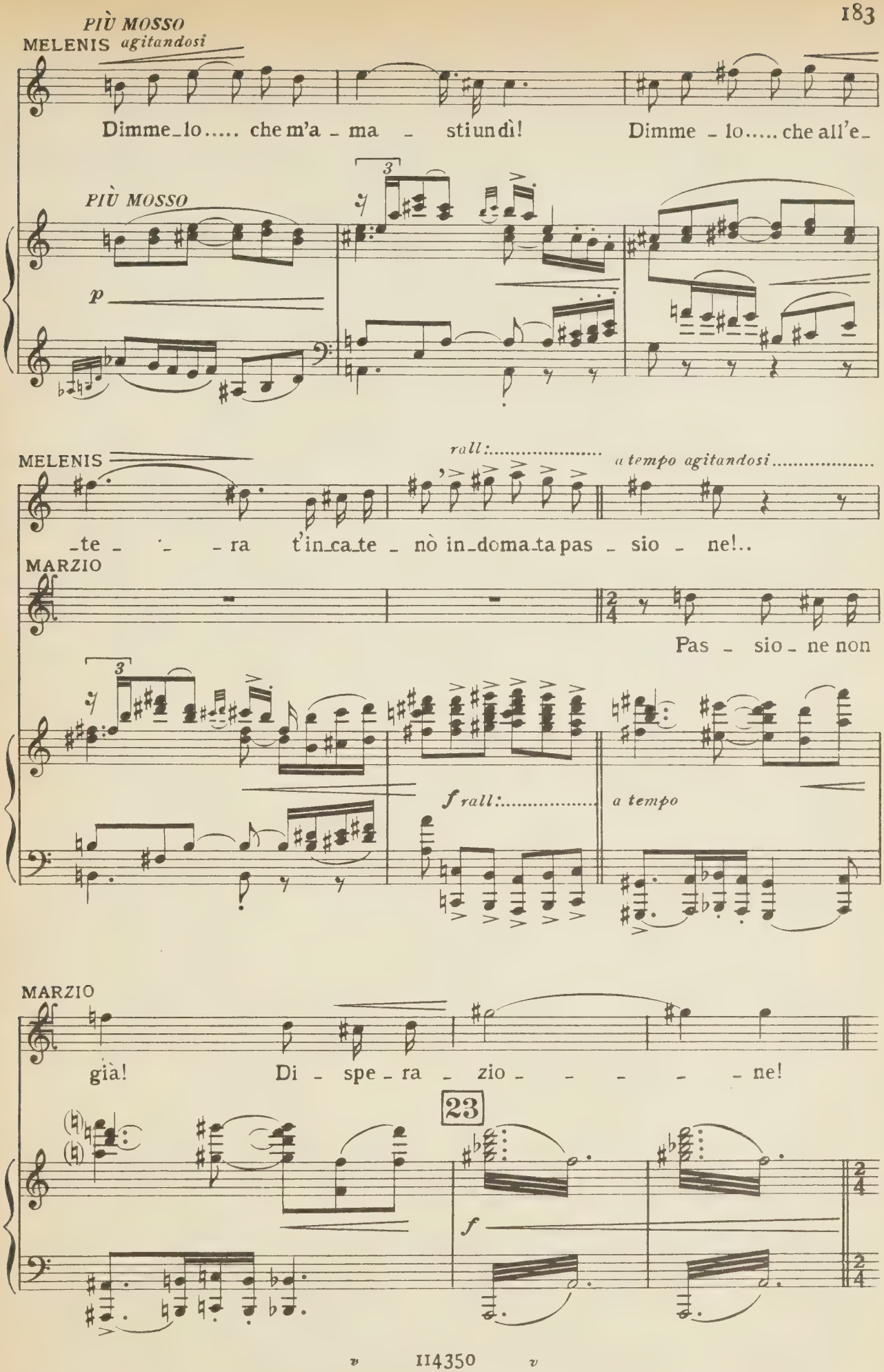
dim:.....

pp

cres.

MELENIS

- sce-sti un dì..... la mia bel - lez - - za tut - ta!

f

PIÙ MOSSO
MELENIS agitandosi
Dimme_lo..... che m'a_ma_stiundì! Dimme_lo..... che all'e_
PIÙ MOSSO
p
MELENIS
rall:.....
a tempo agitandosi.....
_te_ _ra t'in_ca_te_nò in_doma_ta pas_sio_ne!..
MARZIO
Pas_sio_ne non
f rall:.....
a tempo
MARZIO
già! Di_spe_ra_zio_ne!
23
f

184 (Dalla villa arriva un soffio di suoni gioiosi)

ALL.o MODERATO ♩= 112

(sulla scena)

p

sf pp

f

MELENIS (stringendosi a Marzio, impaurita)

Mar-zio!

perdendosi

sf

f

sf

sf

f cres.

MELENIS

Re - - - sta!

ff

rall:.....

m.d.

dim:.....

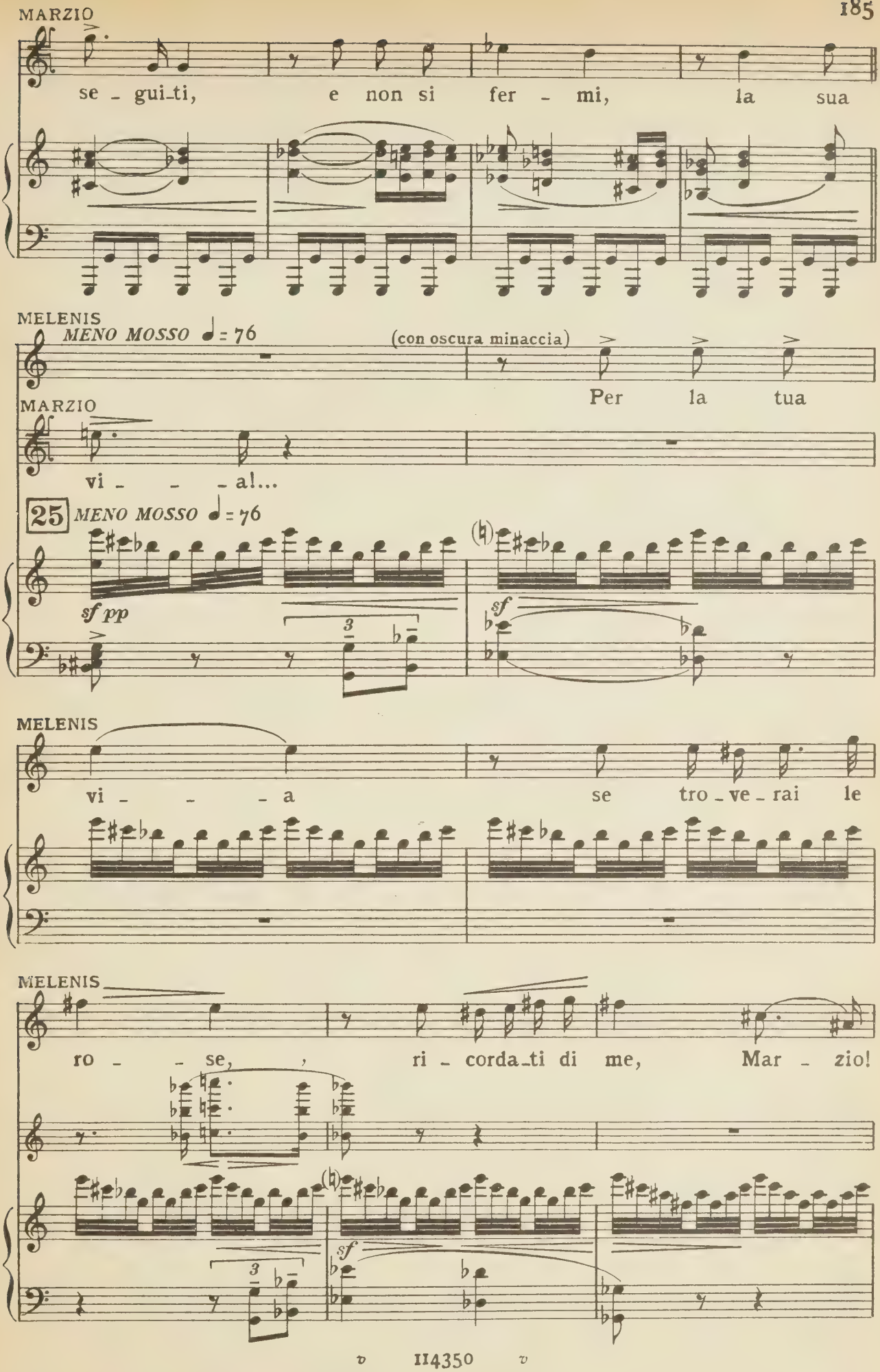
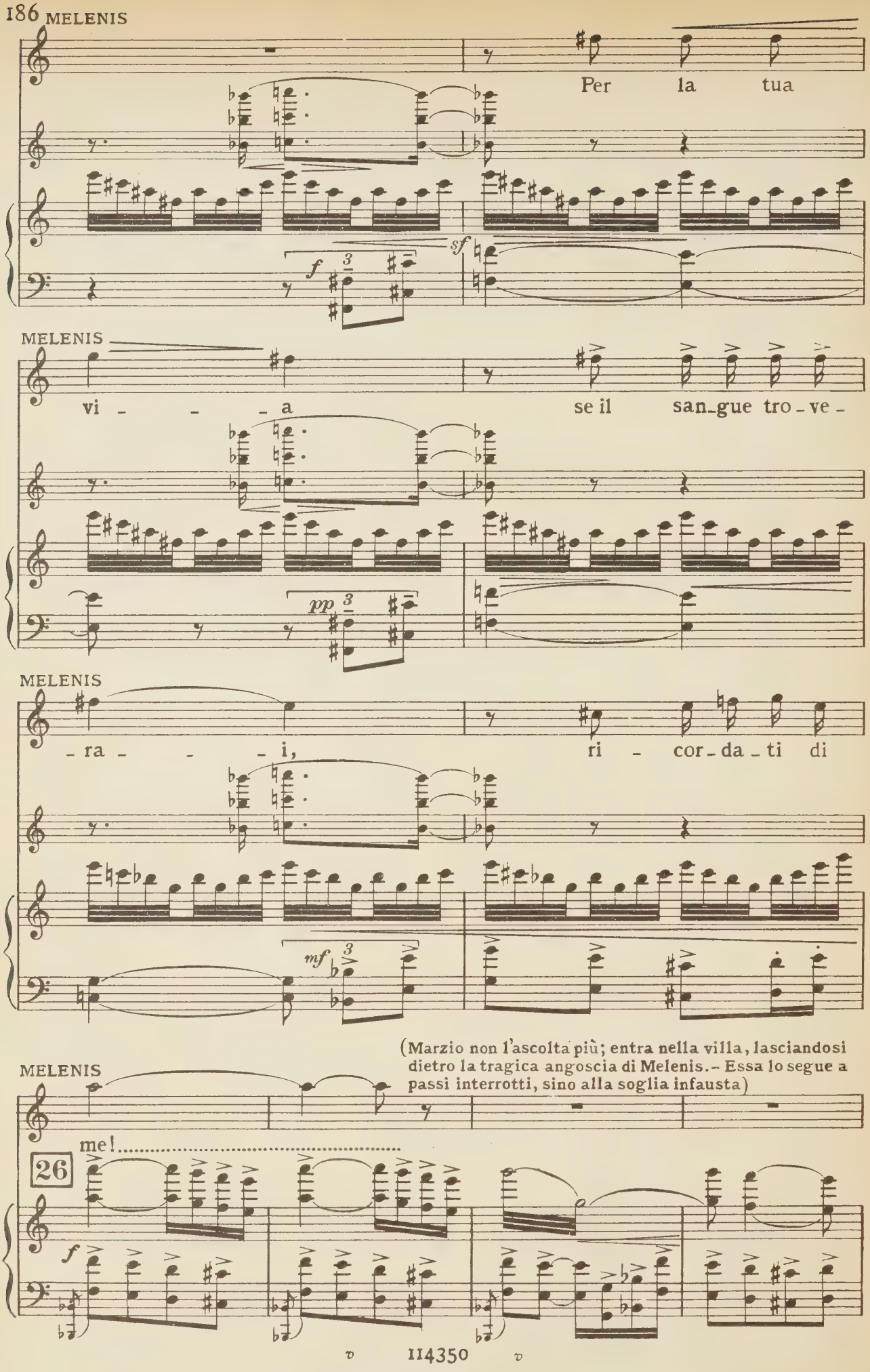
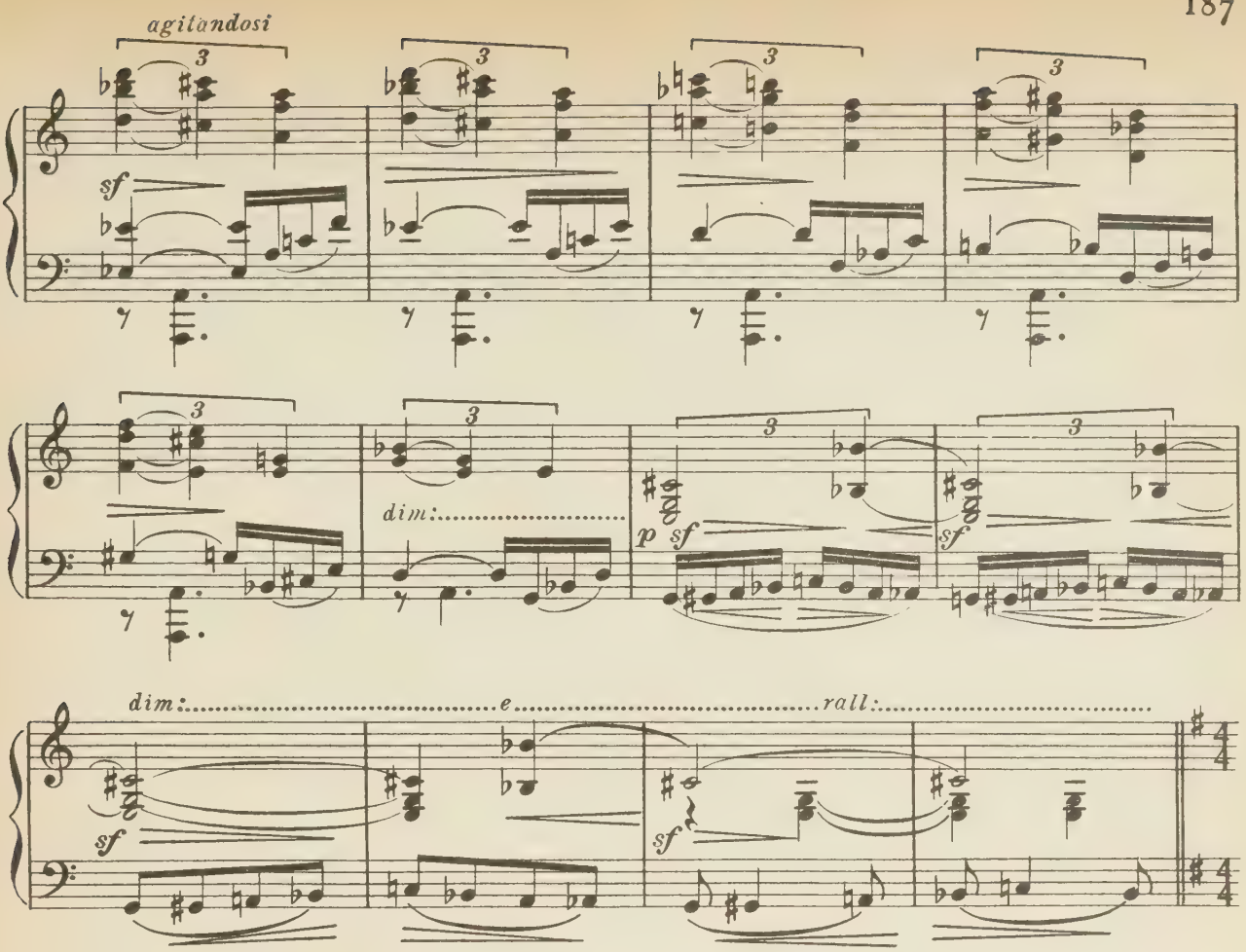
sf *p*

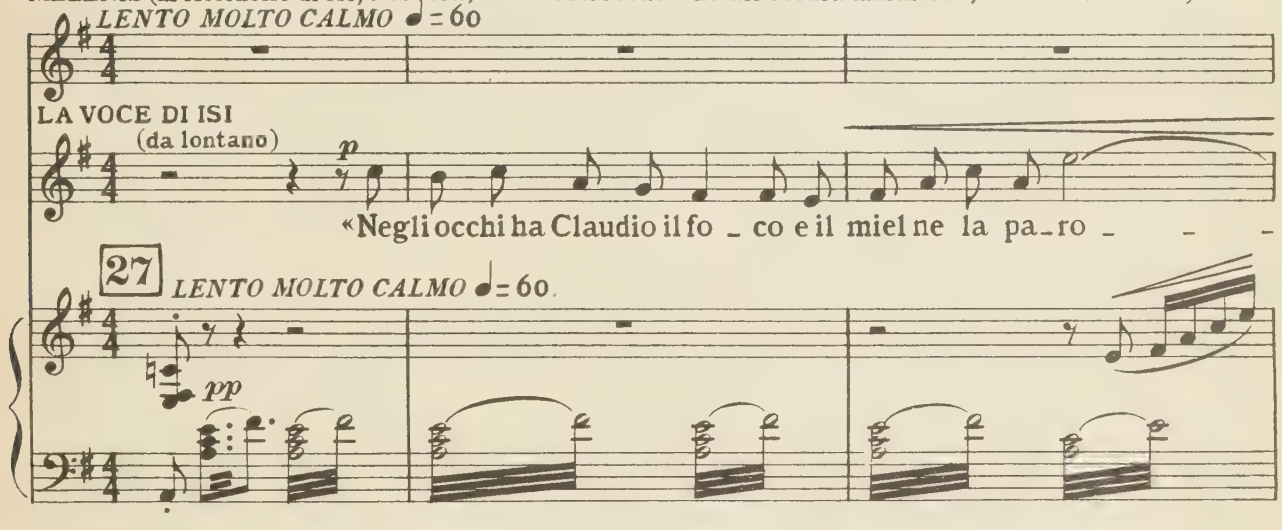
MARZIO (freddo, deciso, avviandosi verso la soglia della casa)

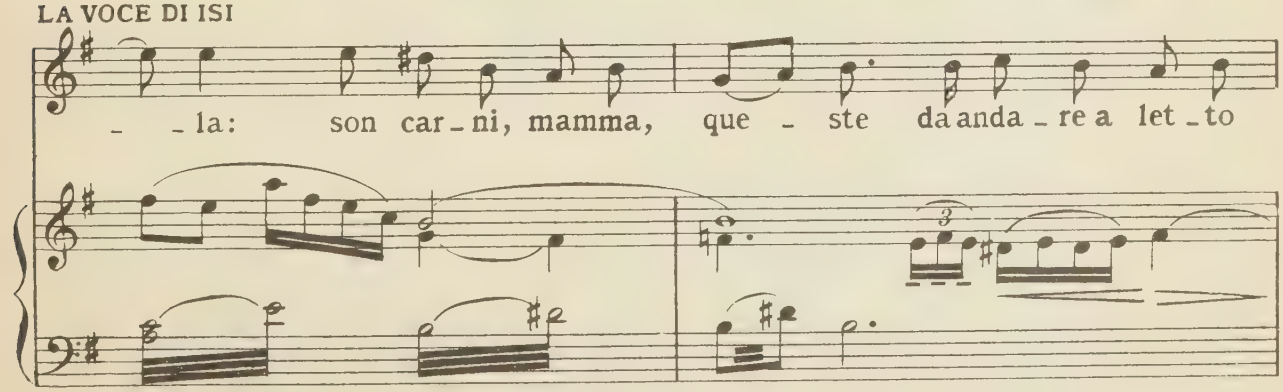
POCO PIÙ MOSSO E AGITATO

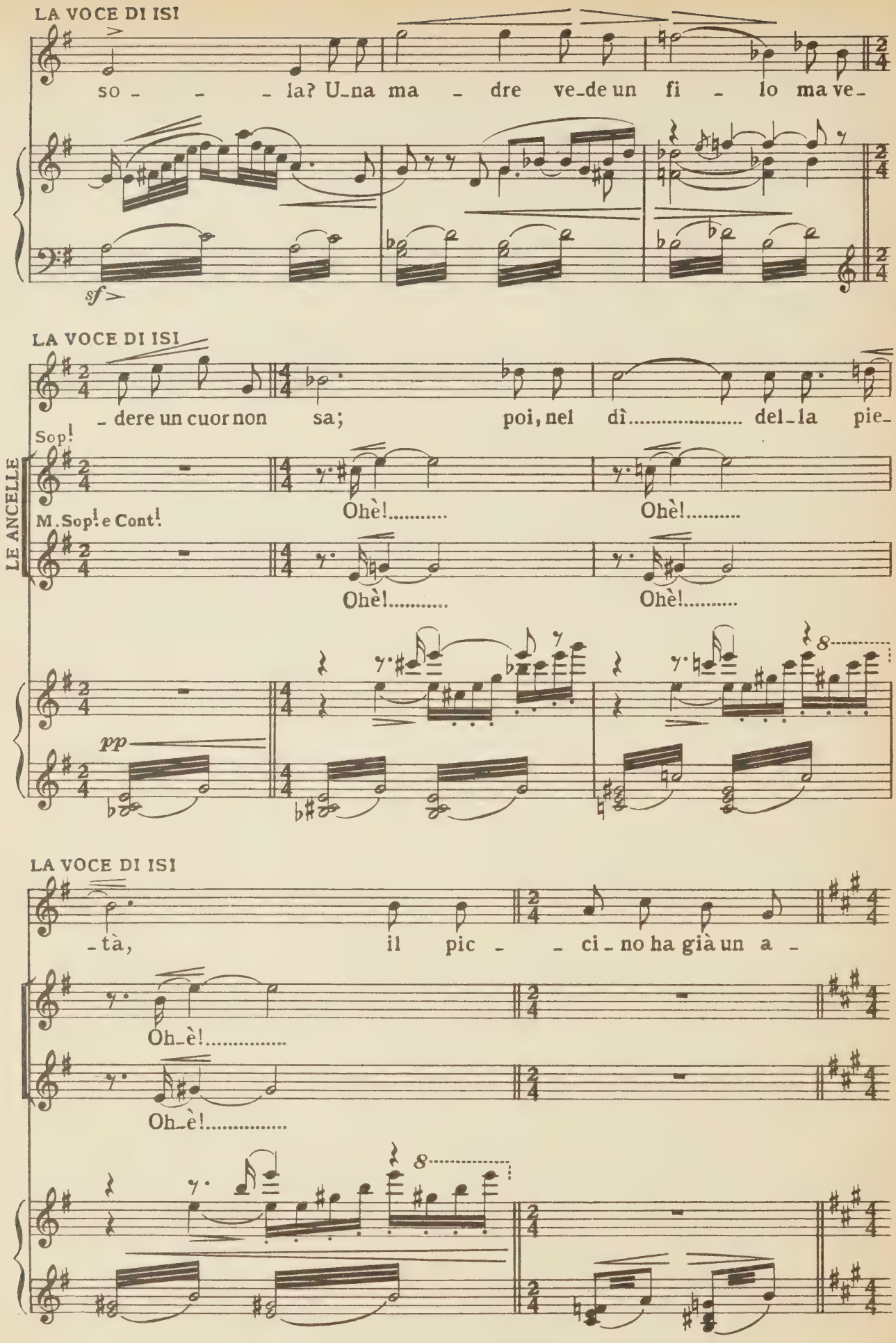
Con la sua sorte o - gnun, sia fau-sta o ri - - a,

24 *POCO PIÙ MOSSO E AGITATO*

pp

MARZIO
se - gui-ti, e non si fer - mi, la sua
MELENIS
MENO MOSSO ♩= 76
(con oscura minaccia)
Per la tua
MARZIO
vi - - - a!...
25
MENO MOSSO ♩= 76
sf pp
sf
MELENIS
vi - - - a se tro - ve - rai le
MELENIS
ro - - se, , ri - corda-ti di me, Mar - zio!
sf

MELENIS
Per la tua
sf
f
MELENIS
vi - - - a
se il san-gue tro-ve-
pp
MELENIS
-ra - - - i,
ri - cor-da-ti di
mf
(Marzio non l'ascolta più; entra nella villa, lasciandosi dietro la tragica angoscia di Melenis. – Essa lo segue a passi interrotti, sino alla soglia infausta)
MELENIS
me!.....
26
f

MELENIS (al ritornello di Isi, è scossa, vinta: retrocede sino all'esedra marmorea, cadendo a sedere)

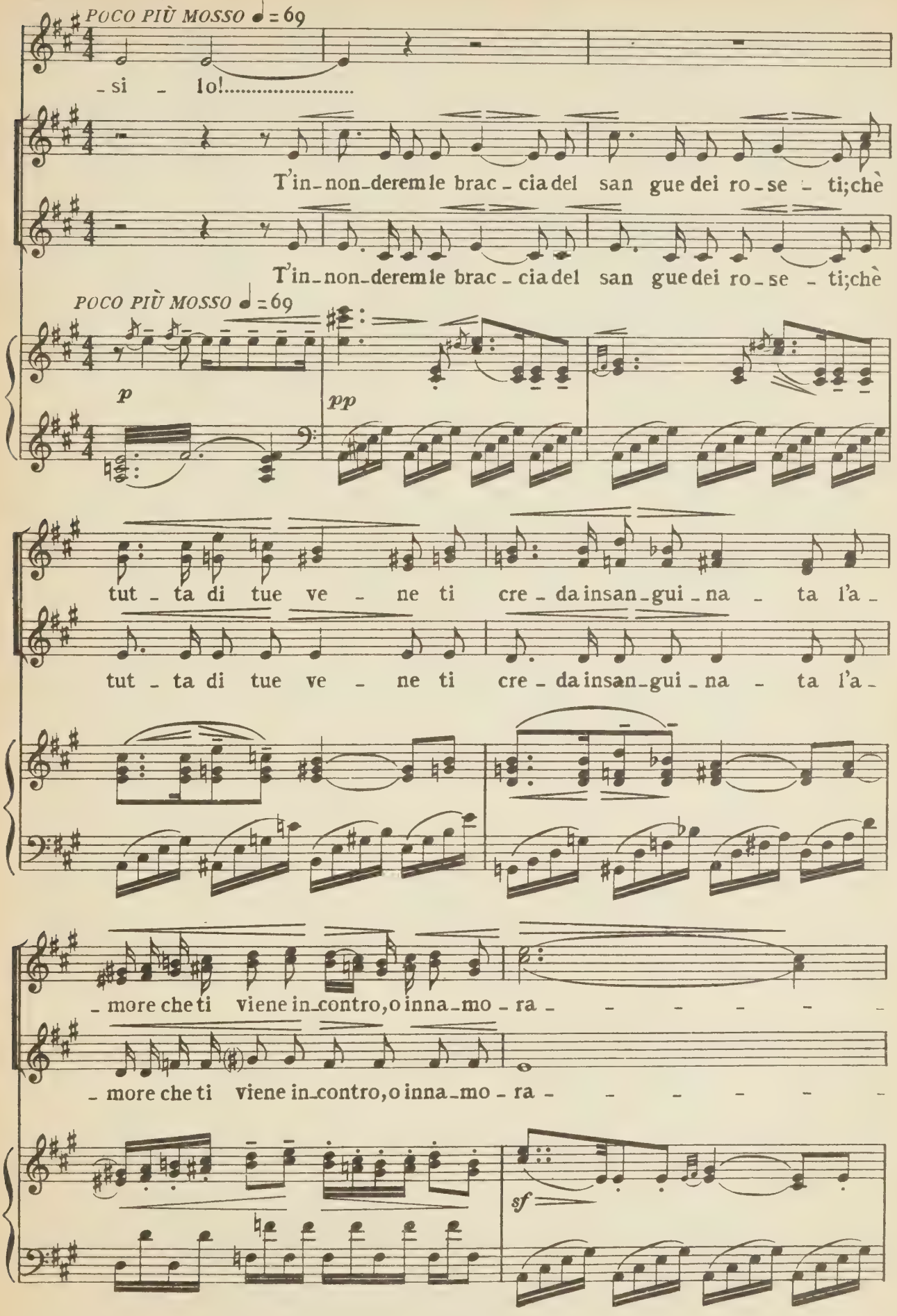




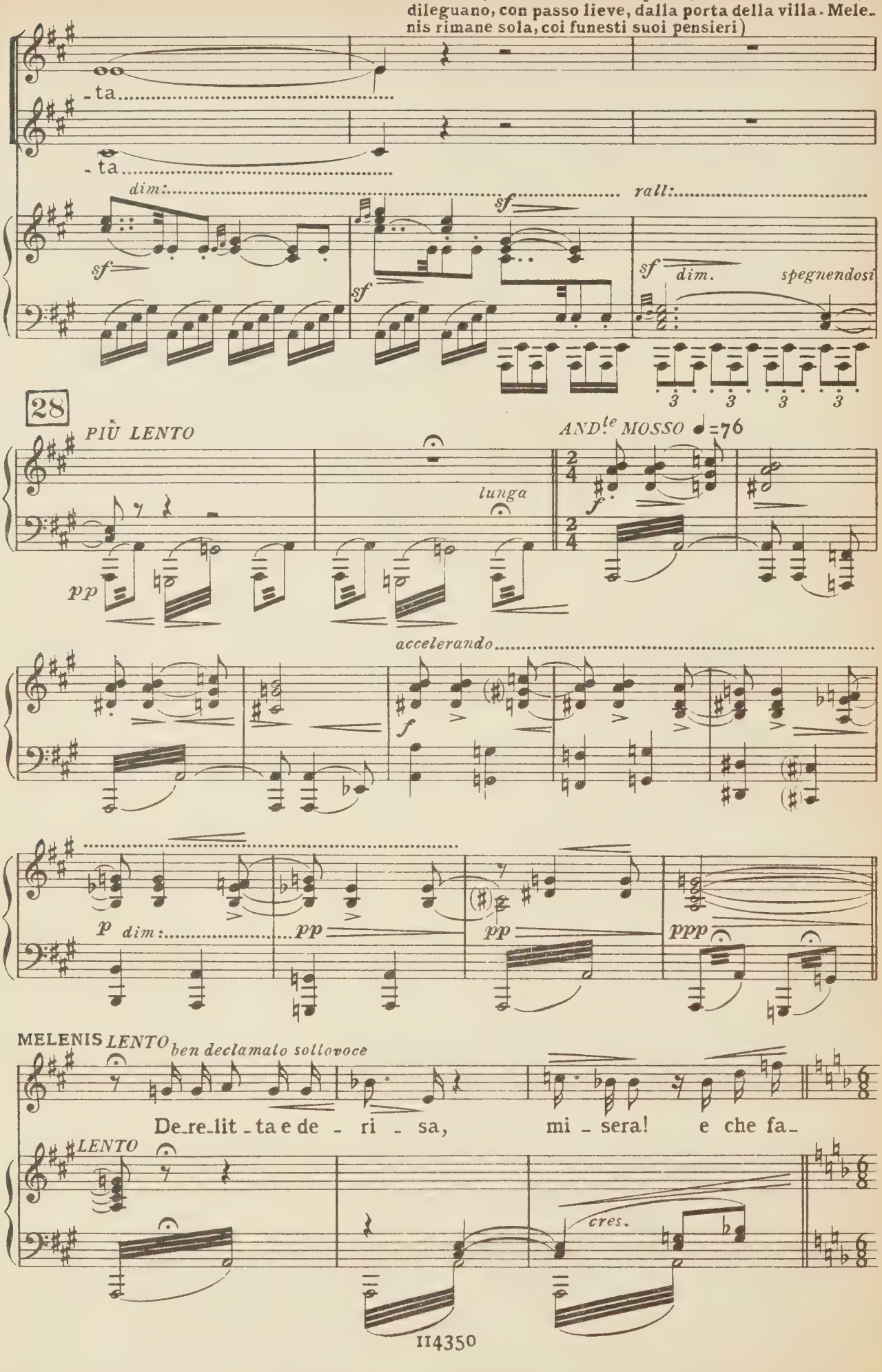
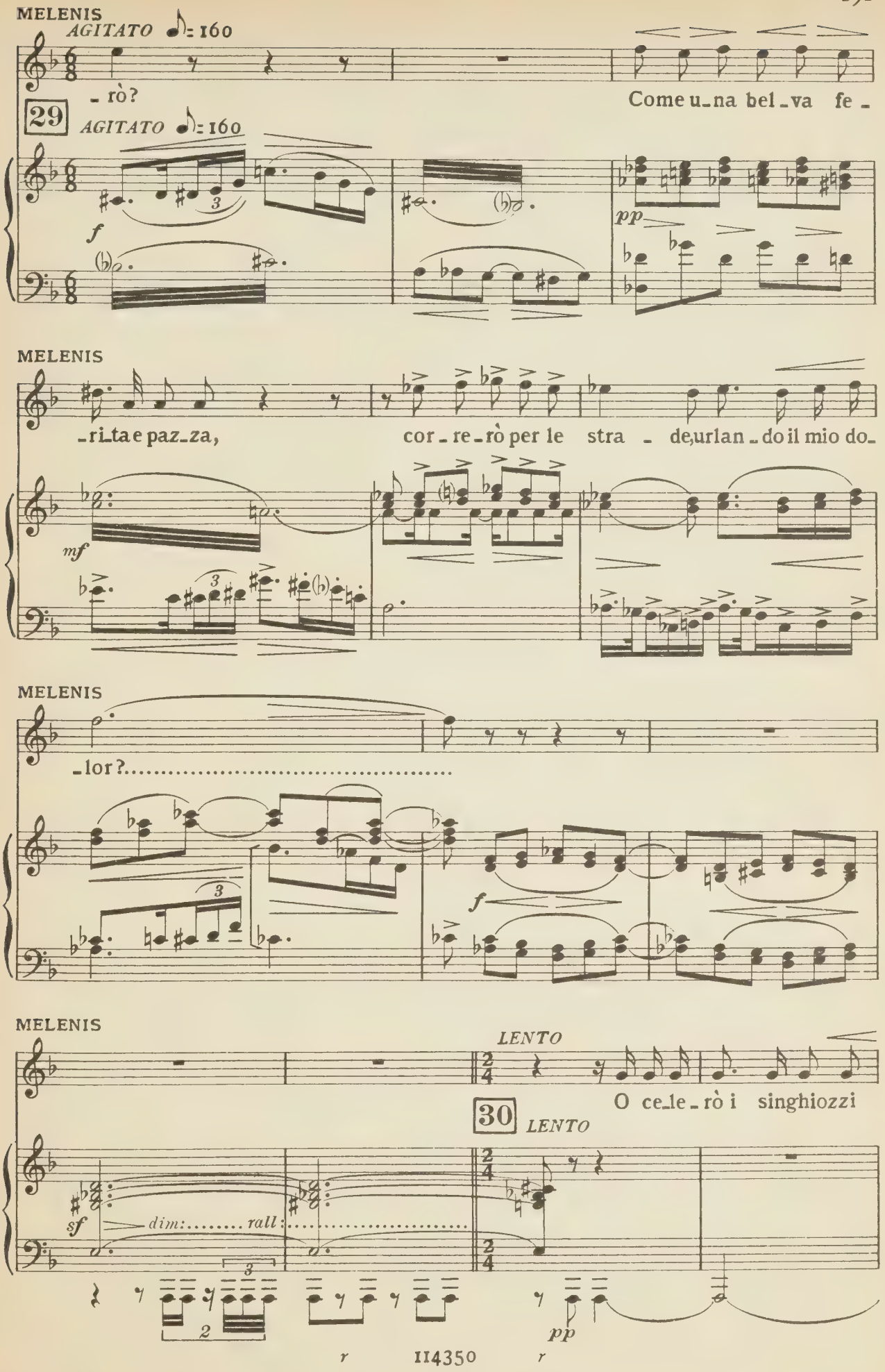

LA VOCE DI ISI
so - - - la? U-na ma - dre ve-de un fi - lo ma ve-
sf
LA VOCE DI ISI
- dere un cuor non sa; poi, nel dì..... del-la pie-
LE ANCELLE
Sop!
M. Sop! e Cont!
Ohè!..... Ohè!.....
Ohè!..... Ohè!.....
pp
8
LA VOCE DI ISI
- tà, il pic - - ci-no ha già un a -
Oh-è!.....
Oh-è!.....
8

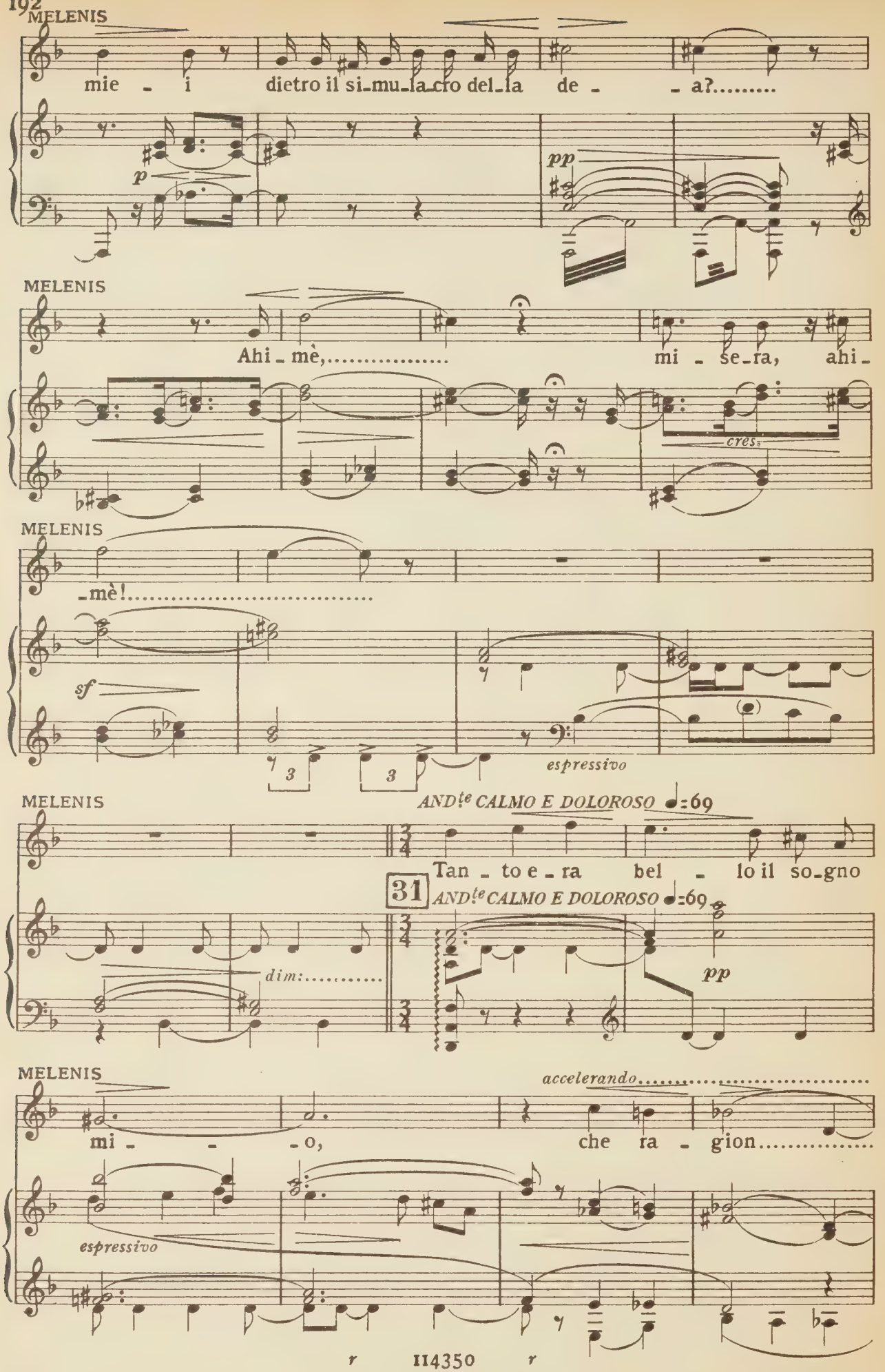
(Dal bosco, colme di rami di rose, ritornano le ancelle; Melenis balza in piedi e sorride, dominandosi)

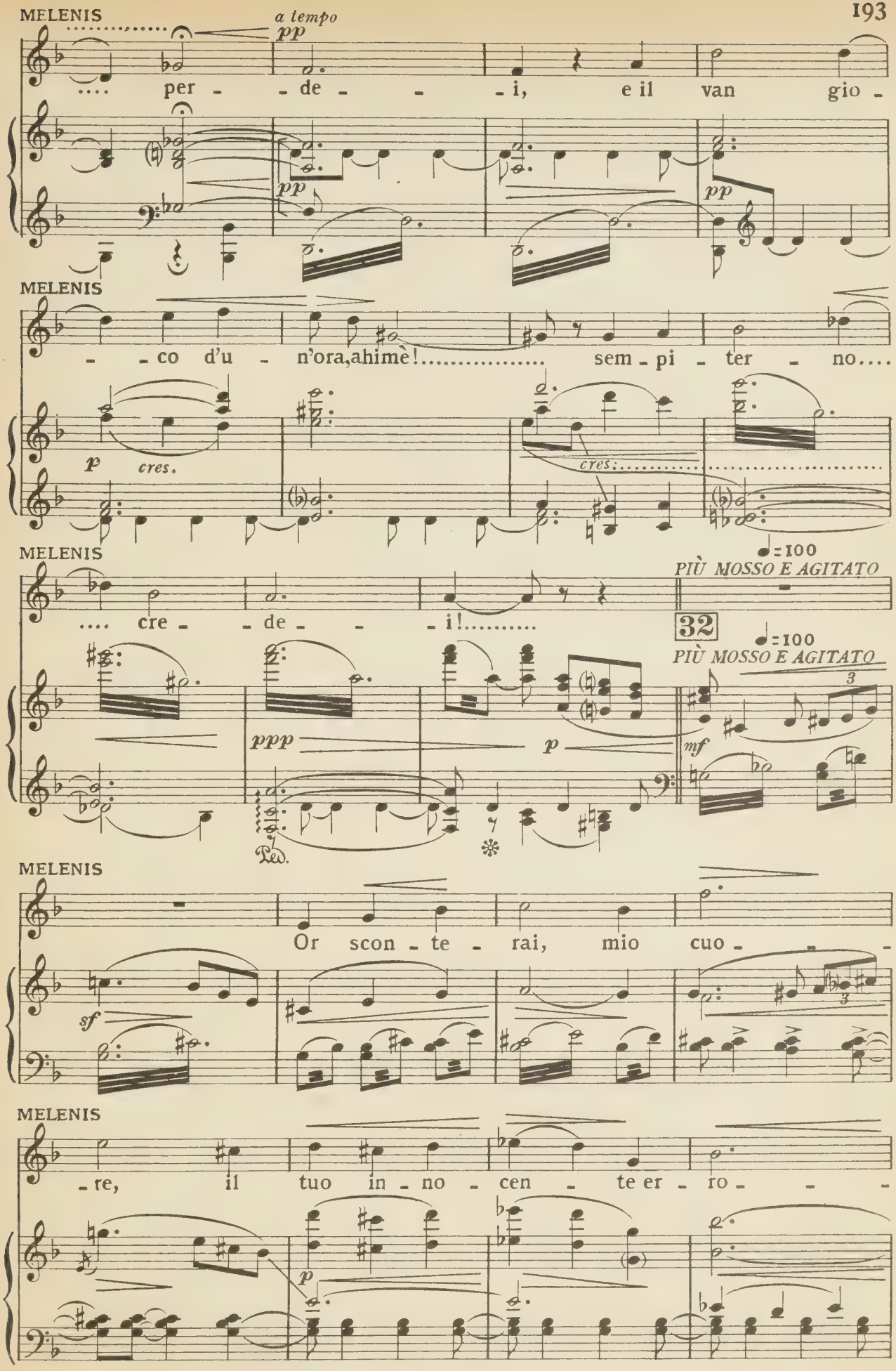
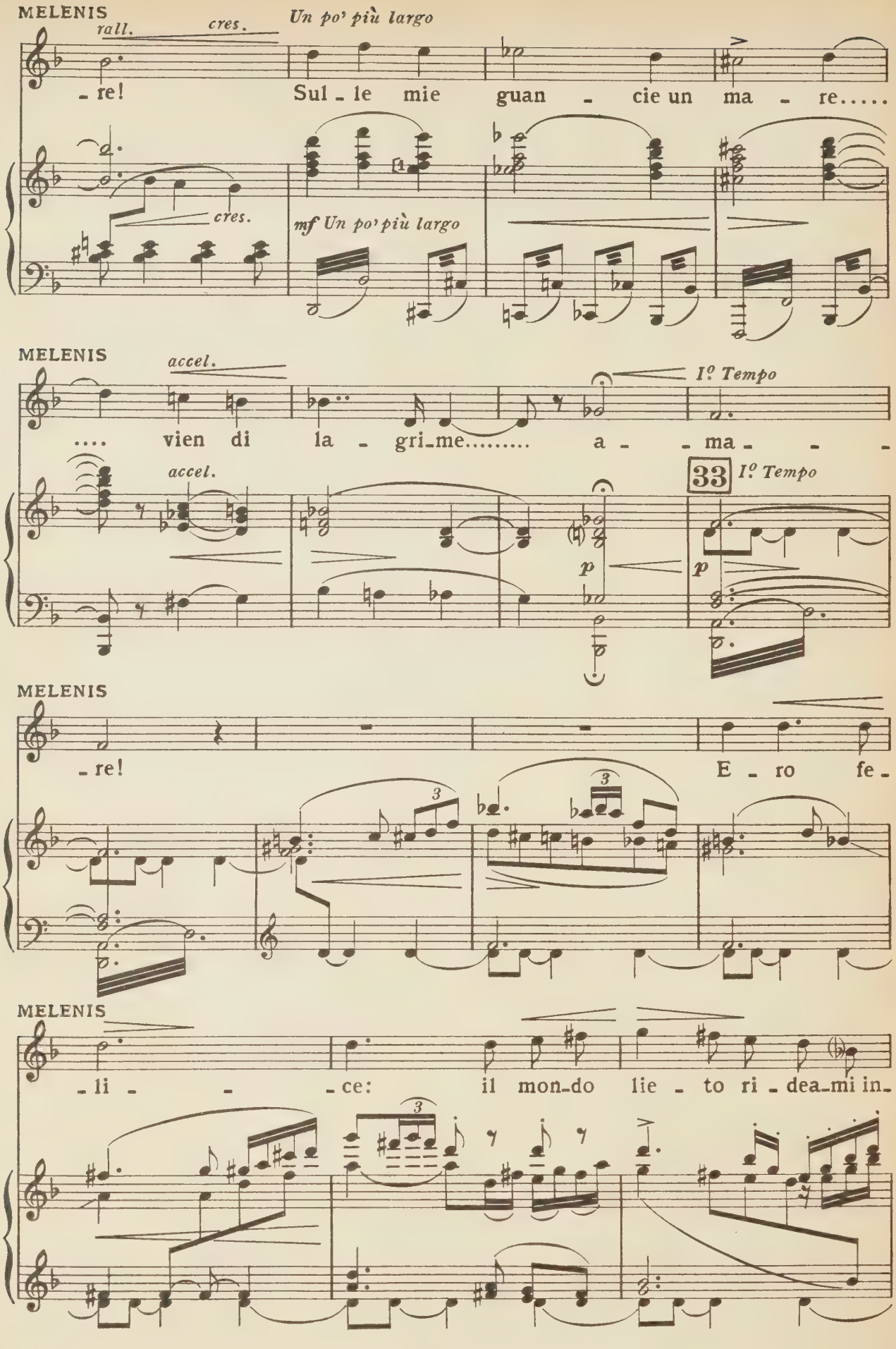
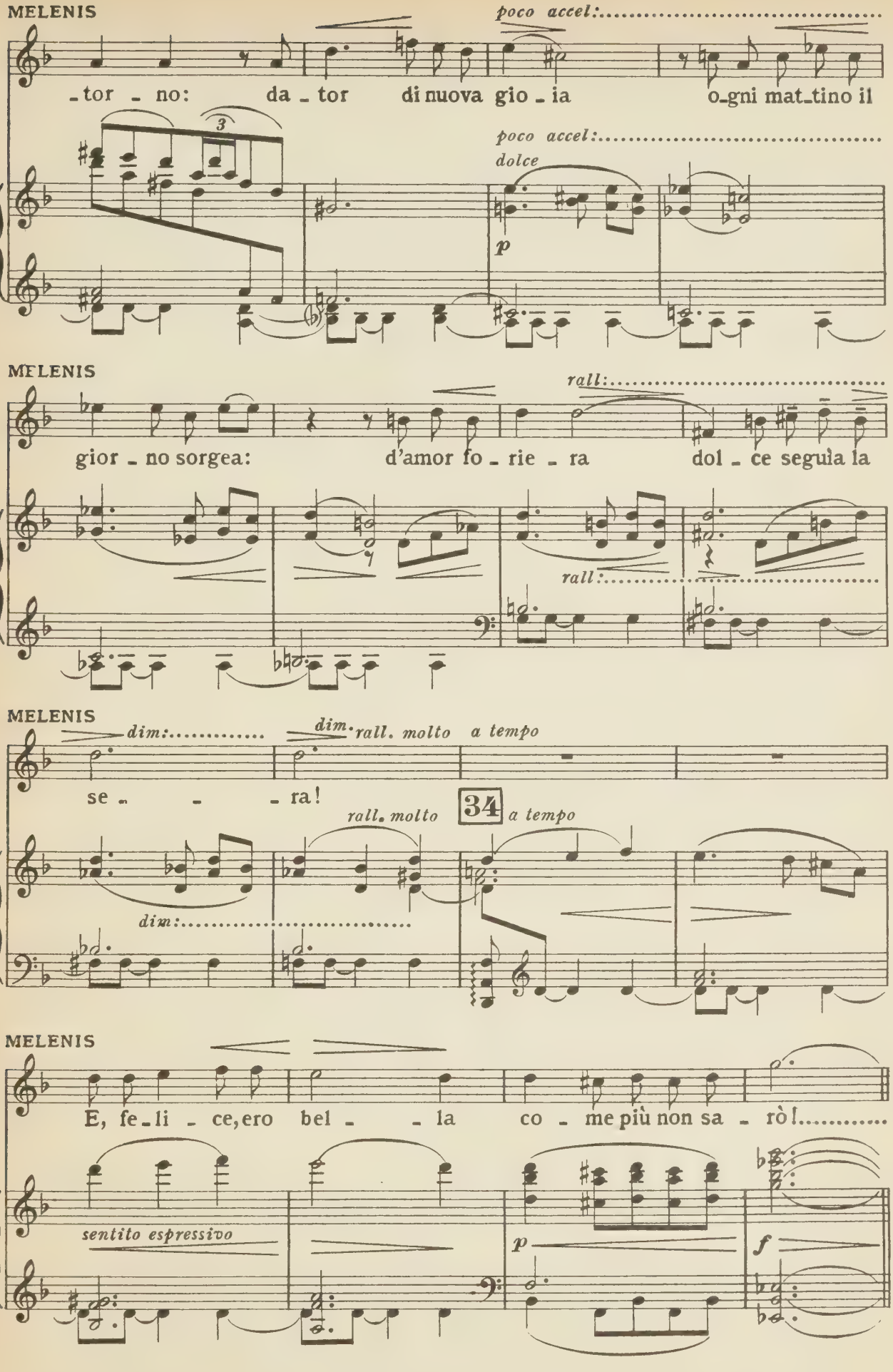
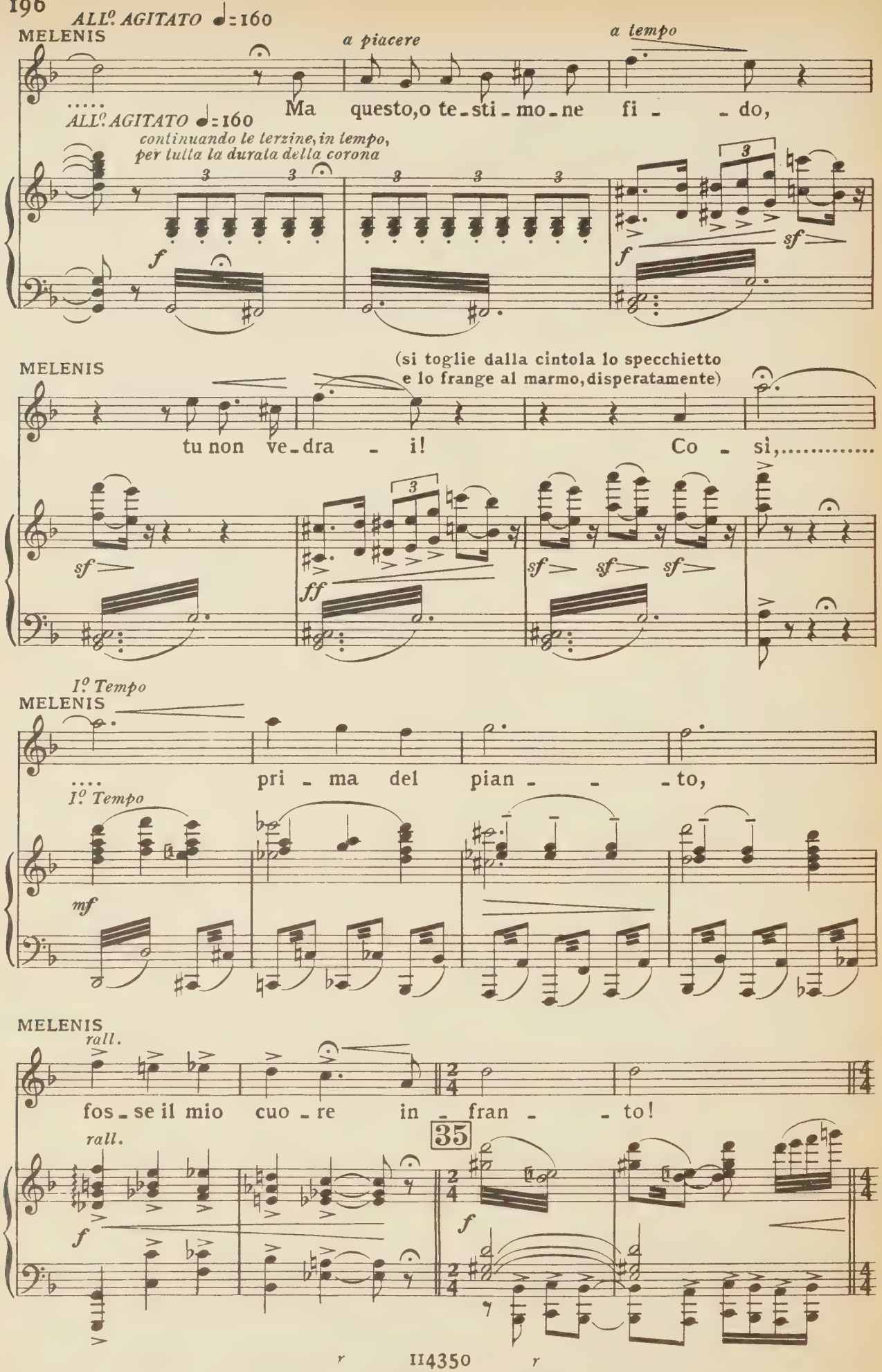
LA VOCE DI ISI



(Le ancelle abbandonano una parte delle rose sull'esedra di marmo, che ne è tutta ricoperta; salutano Melenis, e dileguano, con passo lieve, dalla porta della villa. Melenis rimane sola, coi funesti suoi pensieri)



MELENIS
AGITATO ♪ = 160
- rò?
Come u-na bel-va fe-
29
AGITATO ♪ = 160
f
pp
MELENIS
-ri-ta e paz-za,
cor-re-rò per le stra - de, urlan-do il mio do-
mf
MELENIS
-lor?.....
f
MELENIS
LENTO
O ce-le-rò i singhiozzi
30
LENTO
sf
dim:..... rall:.....
pp

MELENIS
mie - i dietro il si-mu-la-cro del-la de - - a?.....
p
pp
MELENIS
Ahi - mè,..... mi - se-ra, ahi-
cres.
MELENIS
-mè!.....
sf
espressivo
MELENIS
ANDte CALMO E DOLOROSO ♩=69
Tan - to e - ra bel - lo il so-gno
31
ANDte CALMO E DOLOROSO ♩=69
dim:.....
pp
MELENIS
accelerando.....
mi - - - o, che ra - gion.....
espressivo


MELENIS
a tempo
pp
.... per - - de - - - i, e il van gio -
pp
pp
MELENIS
- - co d'u - n'ora, ahimè!..... sem - pi - ter - no....
p cres.
cres.
MELENIS
♩=100
PIÙ MOSSO E AGITATO
.... cre - - de - - - i!.....
32
♩=100
PIÙ MOSSO E AGITATO
ppp
p
mf
3
Ped.
MELENIS
Or scon - te - rai, mio cuo - - -
sf
3
MELENIS
- re, il tuo in - no - cen - te er - ro - - -
p

MELENIS
rall.
cres.
Un po' più largo
- re!
Sul - le mie guan - cie un ma - re.....
cres.
mf Un po' più largo
MELENIS
accel.
I° Tempo
.... vien di la - gri-me..... a - - ma - - -
accel.
33
I° Tempo
p
p
MELENIS
- re!
E - ro fe -
3
3
MELENIS
- li - - - ce: il mon-do lie - to ri - dea-mi in-
3

MELENIS
poco accel:
-tor - no: da - tor di nuova gio - ia o-gni mat-tino il
3
poco accel:
dolce
p
MELENIS
rall:
gior - no sorgea: d'amor fo - rie - ra dol - ce seguìa la
rall:
MELENIS
dim:
dim.
rall. molto
a tempo
se - - - ra!
rall. molto
34
a tempo
dim:
MELENIS
E, fe - li - ce, ero bel - - la co - me più non sa - rò!
sentito espressivo
p
f

ALL°. AGITATO ♩=160
MELENIS
a piacere
a tempo
Ma questo,o te-sti-mo-ne fi - - do,
ALL°. AGITATO ♩=160
continuando le terzine, in tempo,
per tutta la durata della corona
f
sf
(si toglie dalla cintola lo specchietto
e lo frange al marmo, disperatamente)
tu non ve-dra - i!
Co - sì,.....
sf
ff
I°. Tempo
pri - ma del pian - - - to,
mf
rall.
fos-se il mio cuo-re in - fran - - to!
35

(Dalla villa giunge il canto nuziale: Melenis ne è stordita; si aggira per la scena, come folle)

(Dalla casa di Marcello)

Sop. 1i *ALLEGRO NON TROPPO* ♩ = 112

Solenne

CORO

Cal - za di gial-lo i tuoi pie-di di ne - - - ve,.....

Ten. 1i

Cal - za di gial-lo i tuoi pie-di di ne - - - ve,.....

(interno)

ALLEGRO NON TROPPO ♩ = 112

p

MELENIS

Oh, quel - la melo-di - a

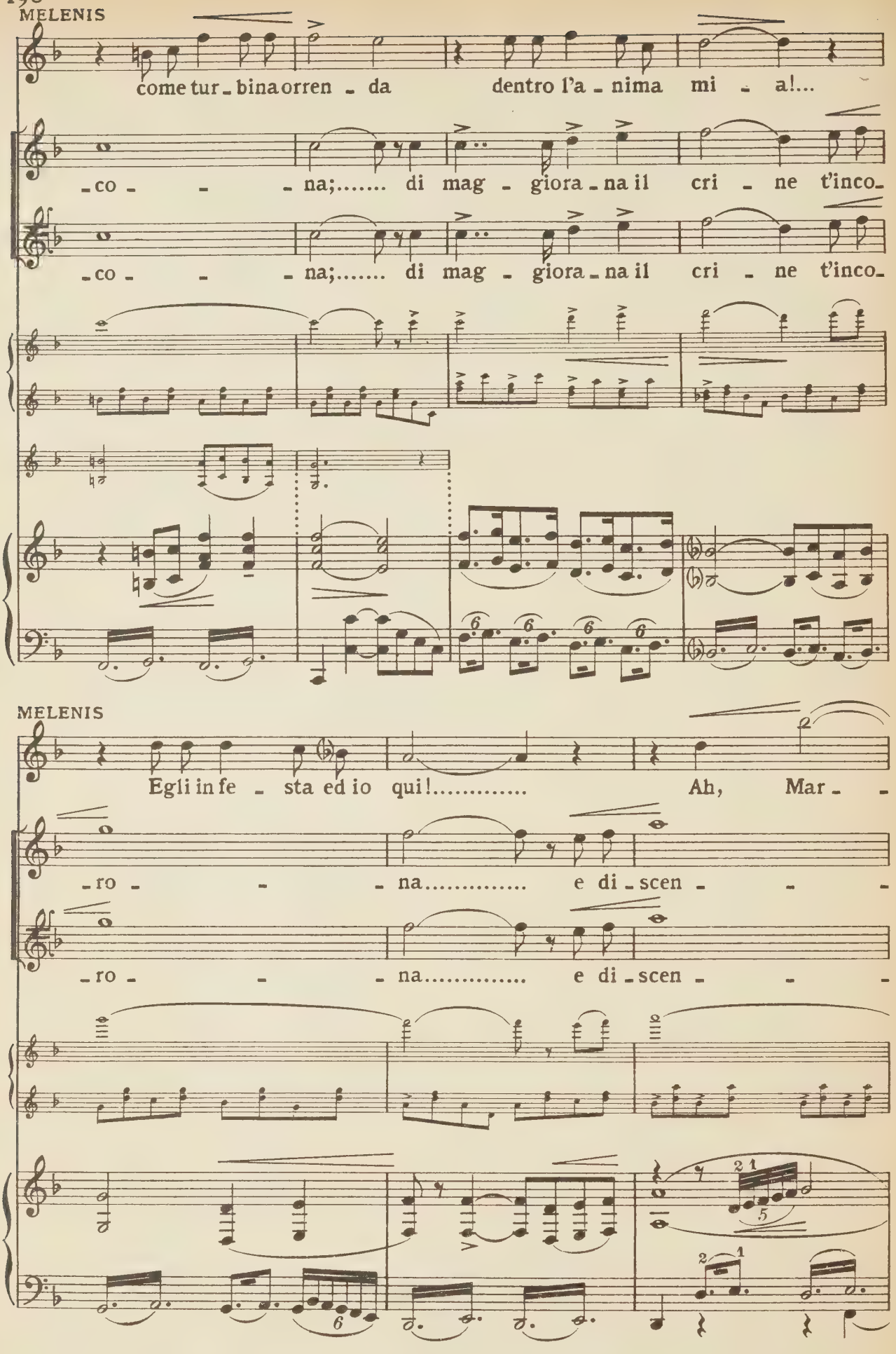
..... fi - glio di U-ra - nia, e la - scia l'Eli -

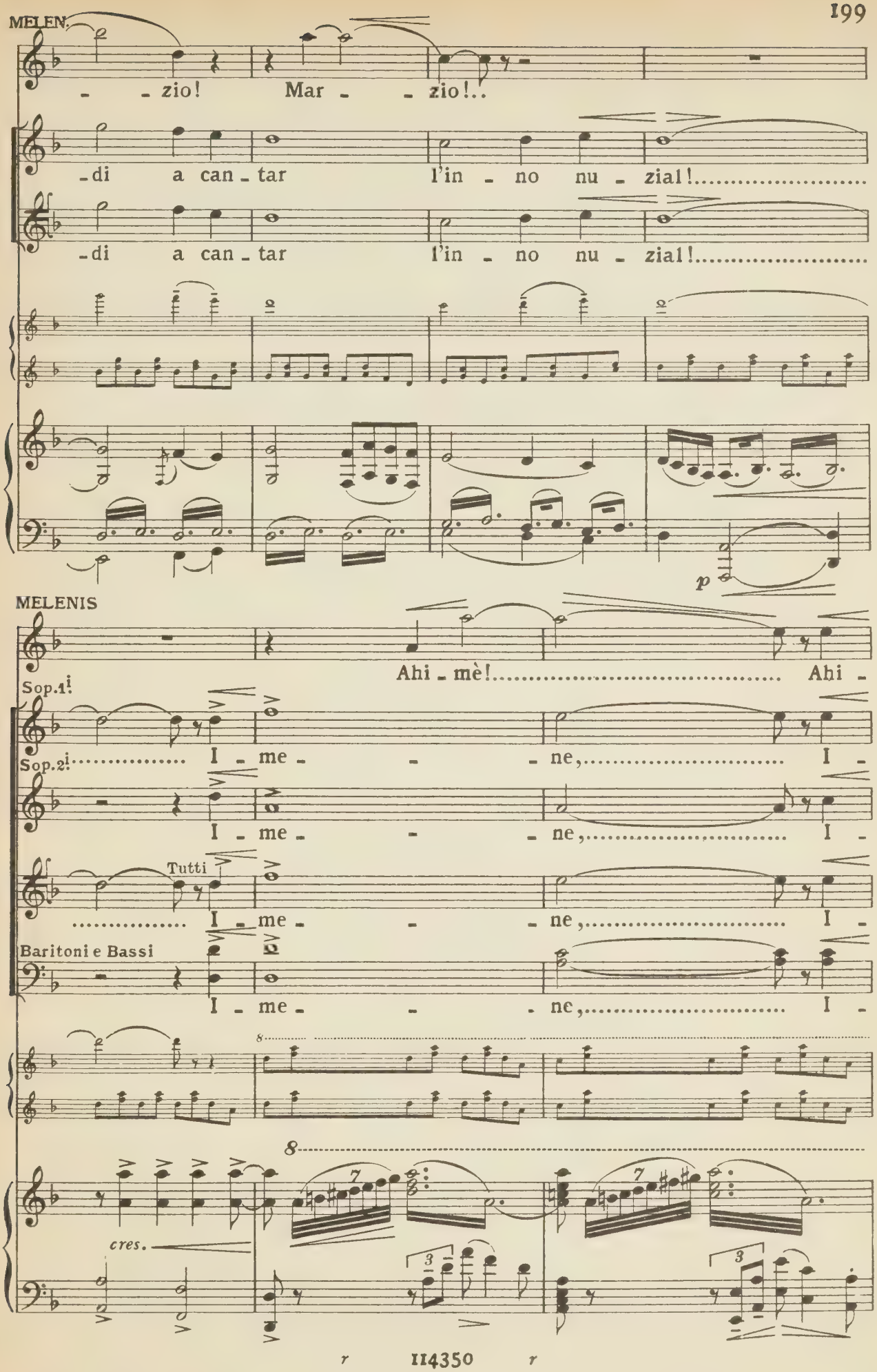
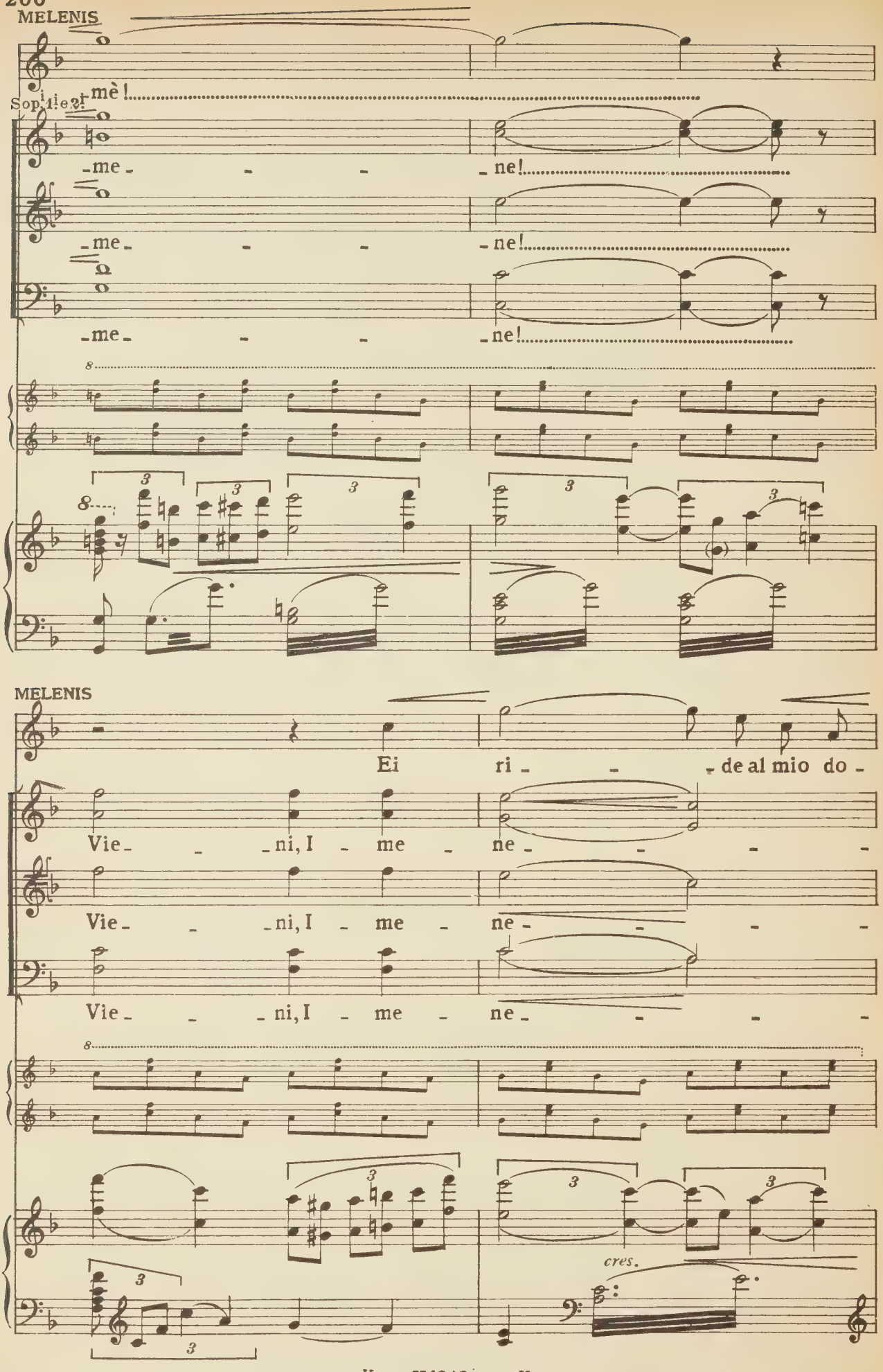
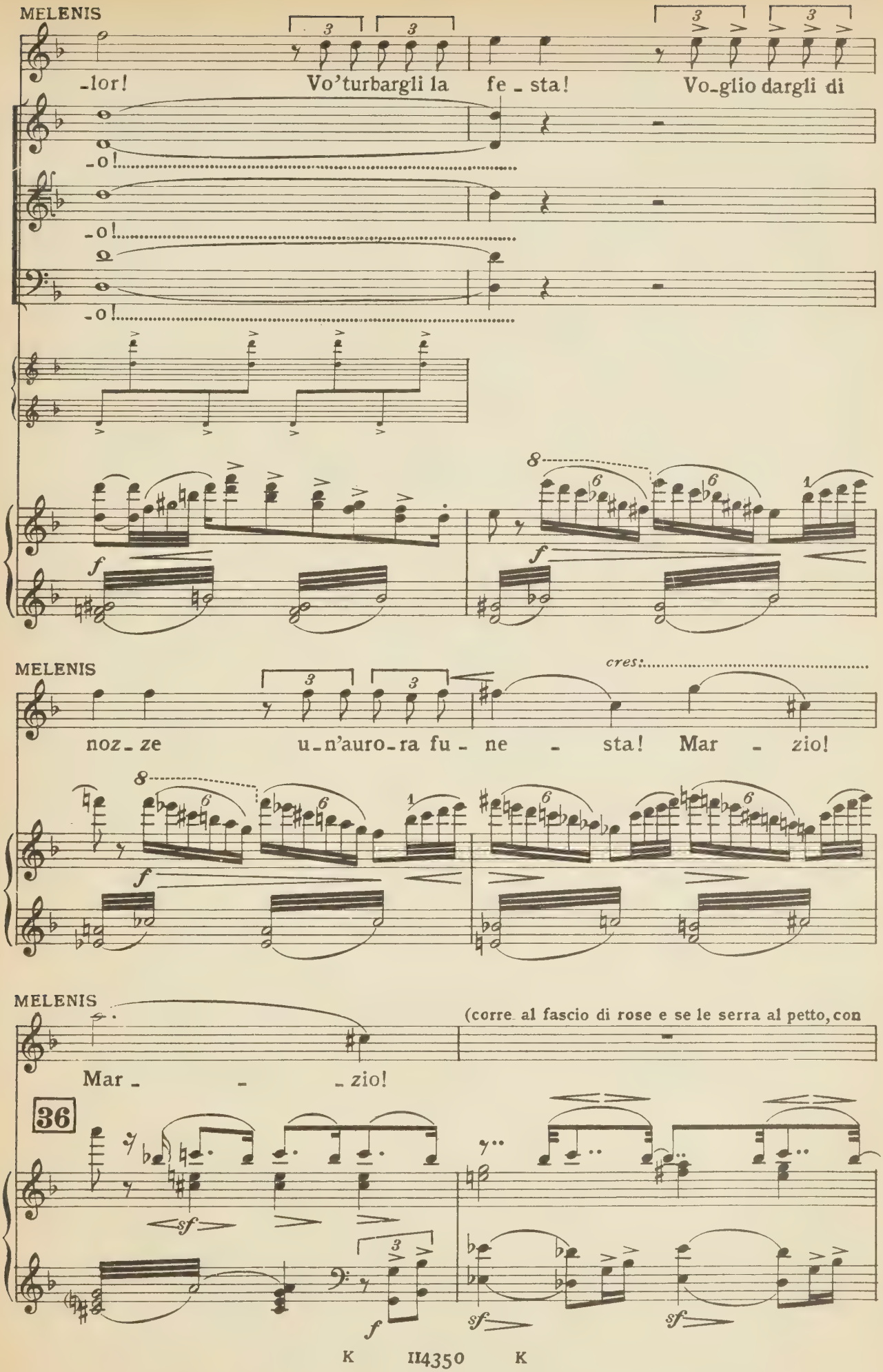
..... fi - glio di U-ra - nia, e la - scia l'Eli -

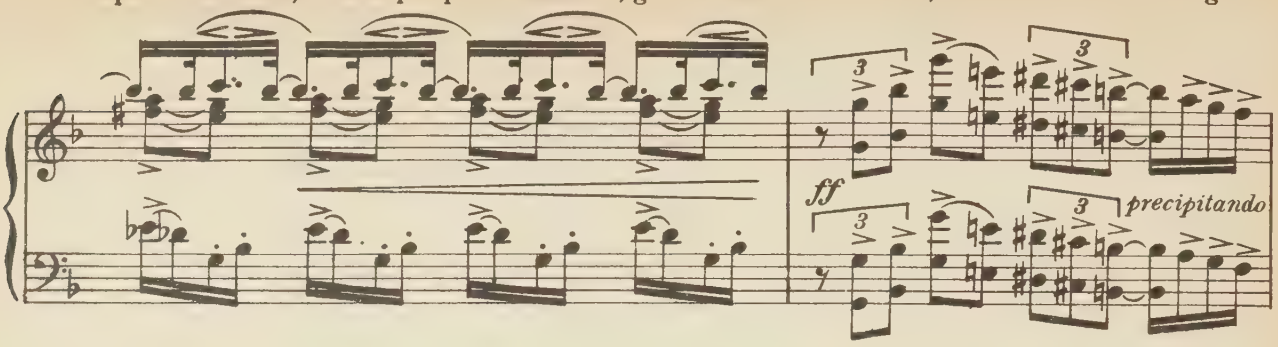
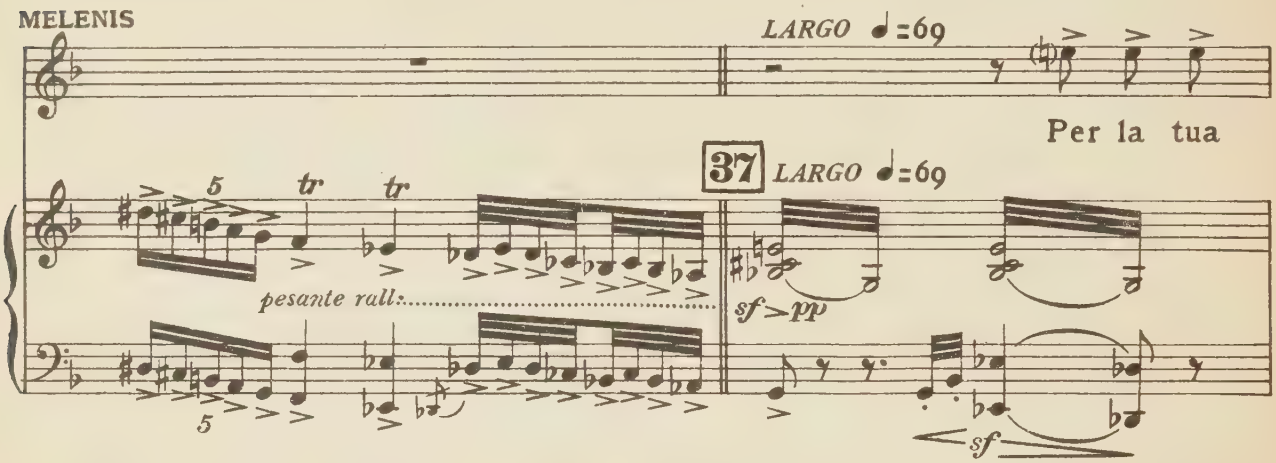
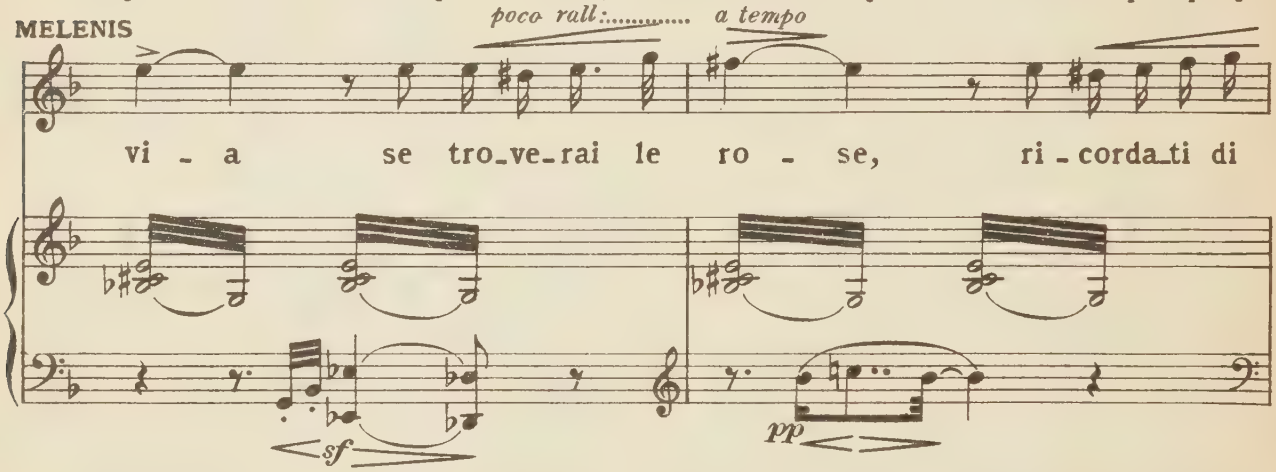
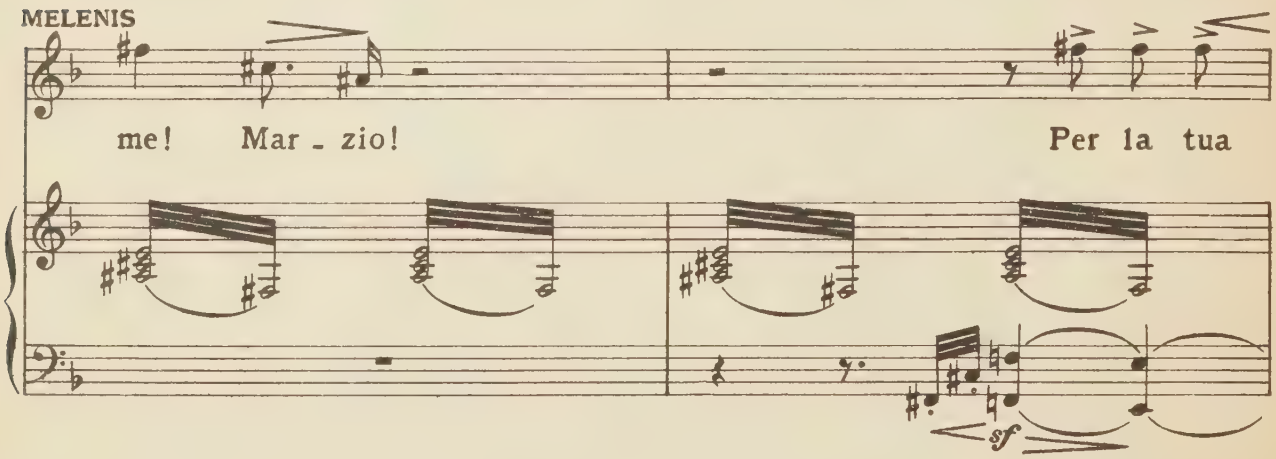
(Violini)

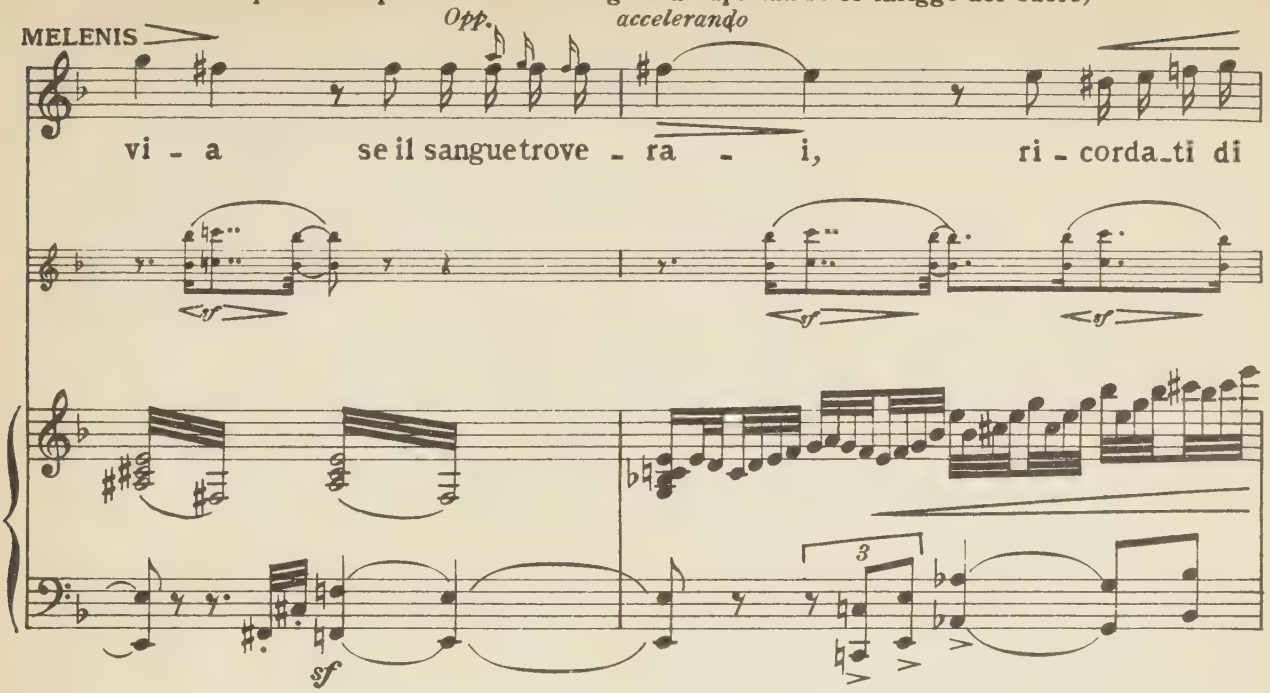
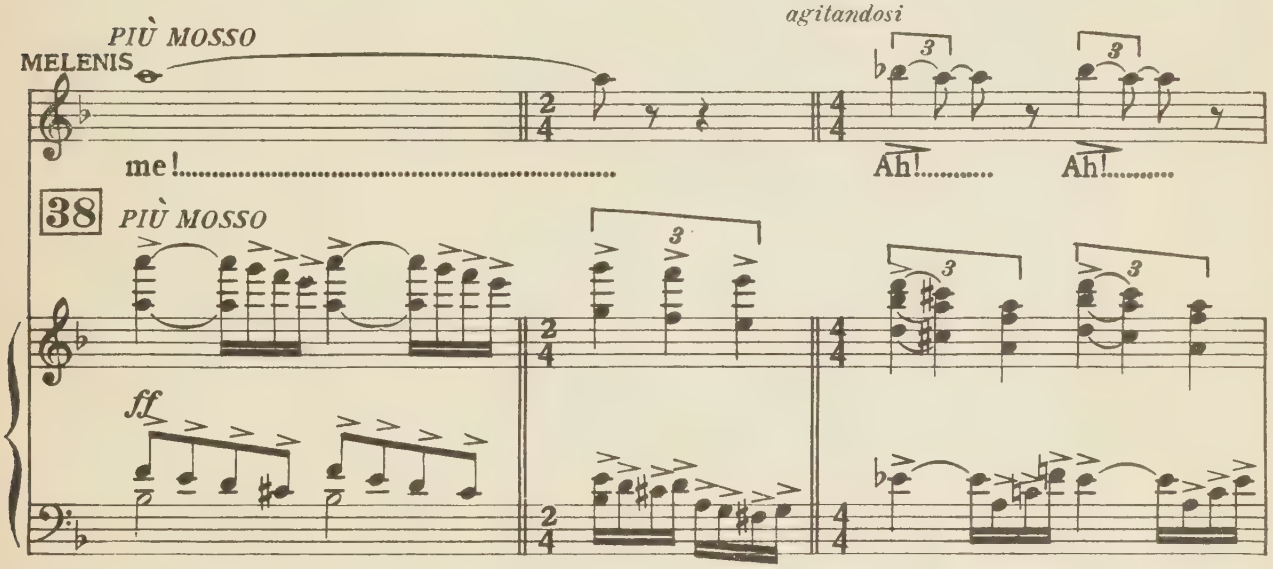
3

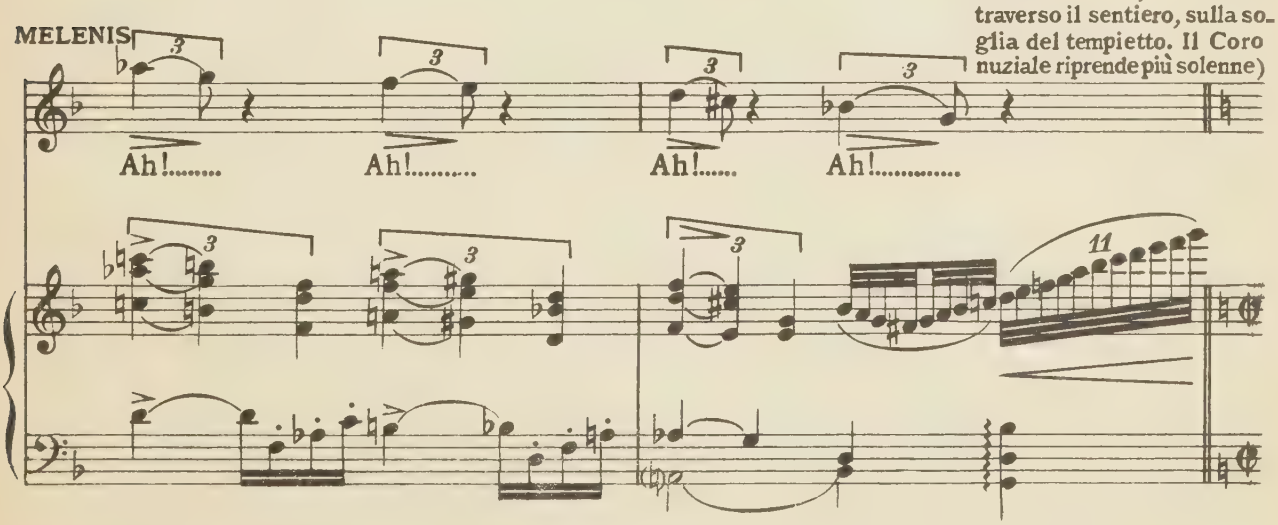
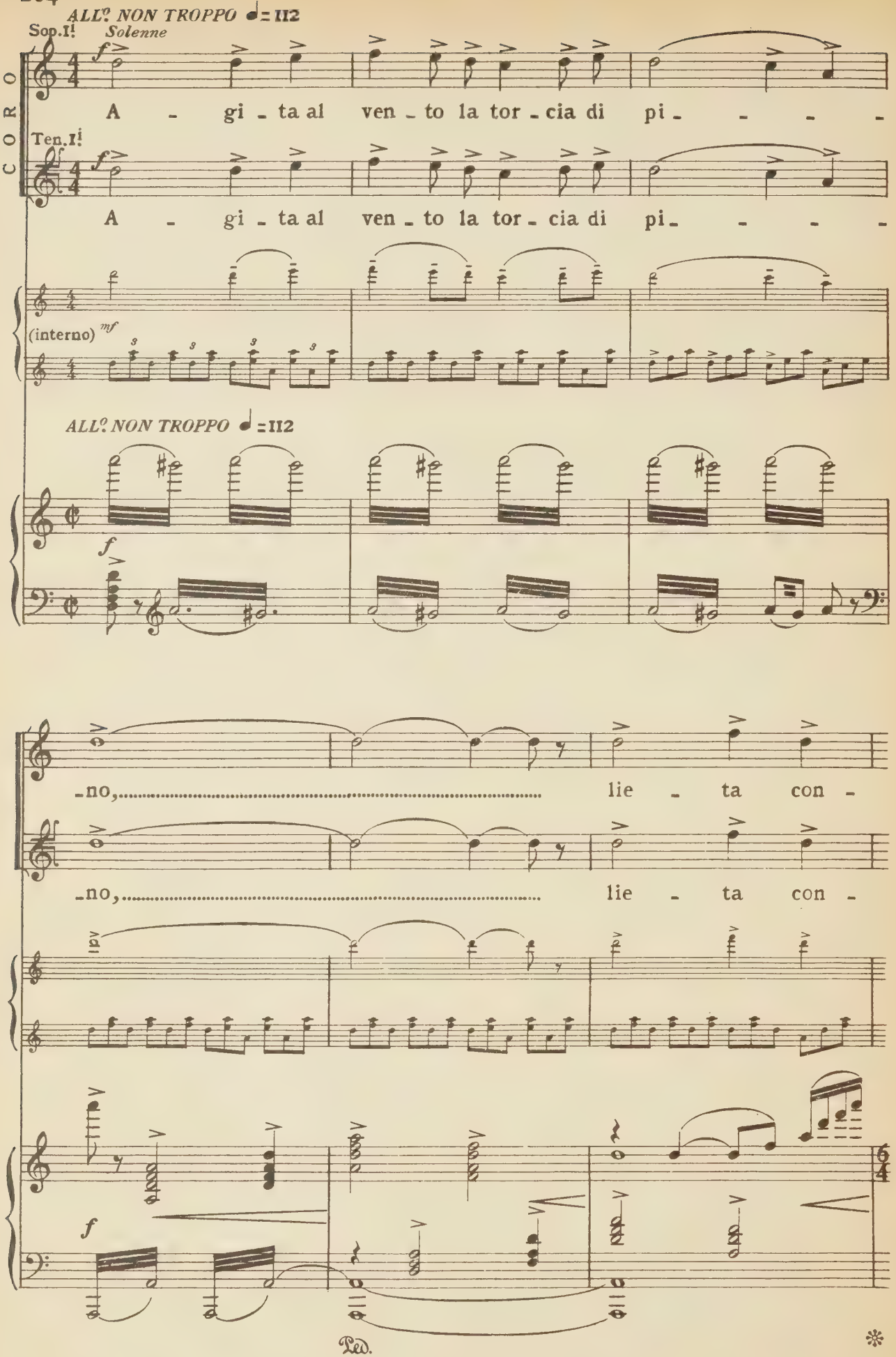
cres.

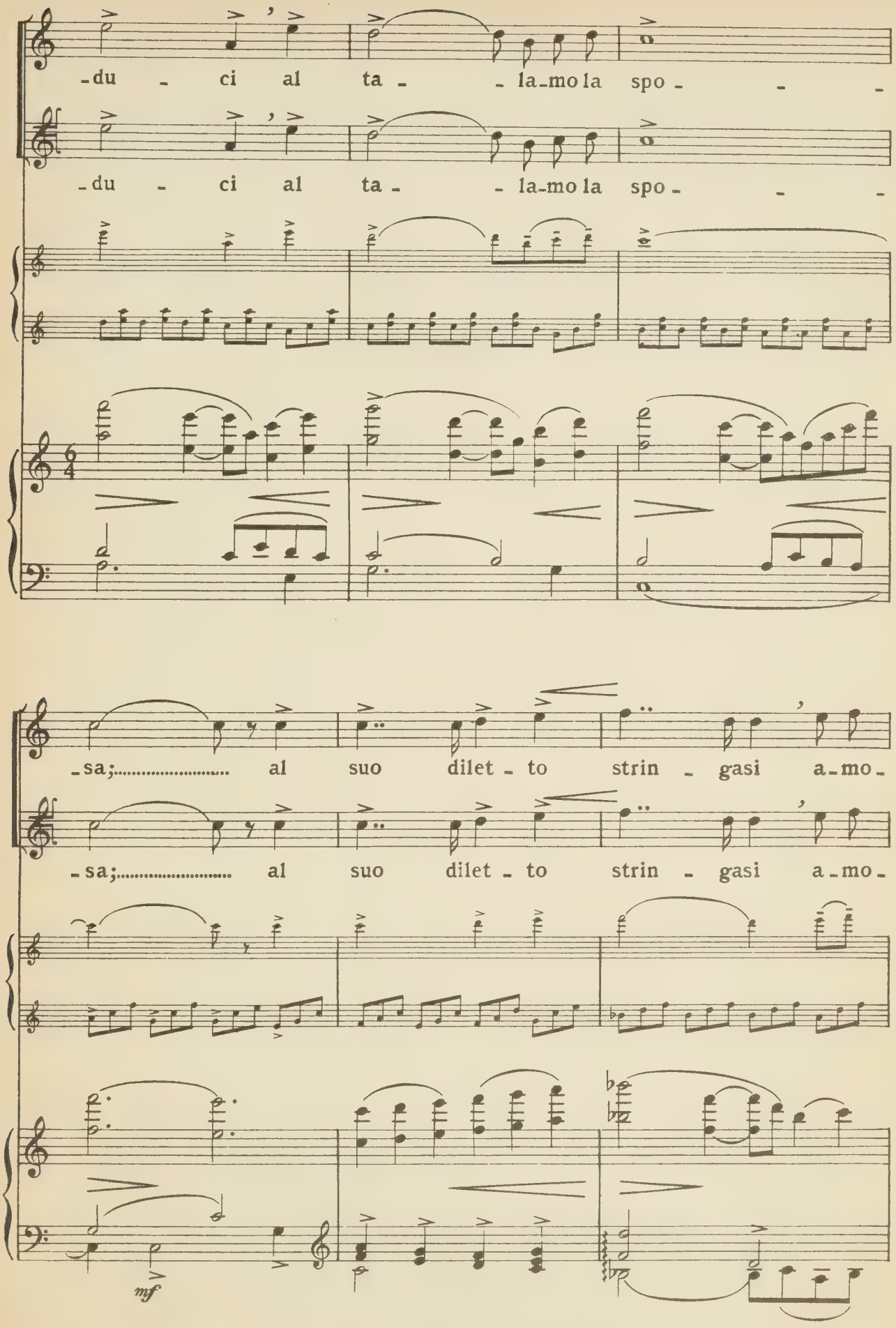
12 12

MELENIS
come tur - bina orren - da dentro l'a - nima mi - a!...
- co - - - na;..... di mag - giora - na il cri - ne t'inco-
- co - - - na;..... di mag - giora - na il cri - ne t'inco-
MELENIS
Egli in fe - sta ed io qui!..... Ah, Mar - -
- ro - - - na..... e di - scen - - -
- ro - - - na..... e di - scen - - -

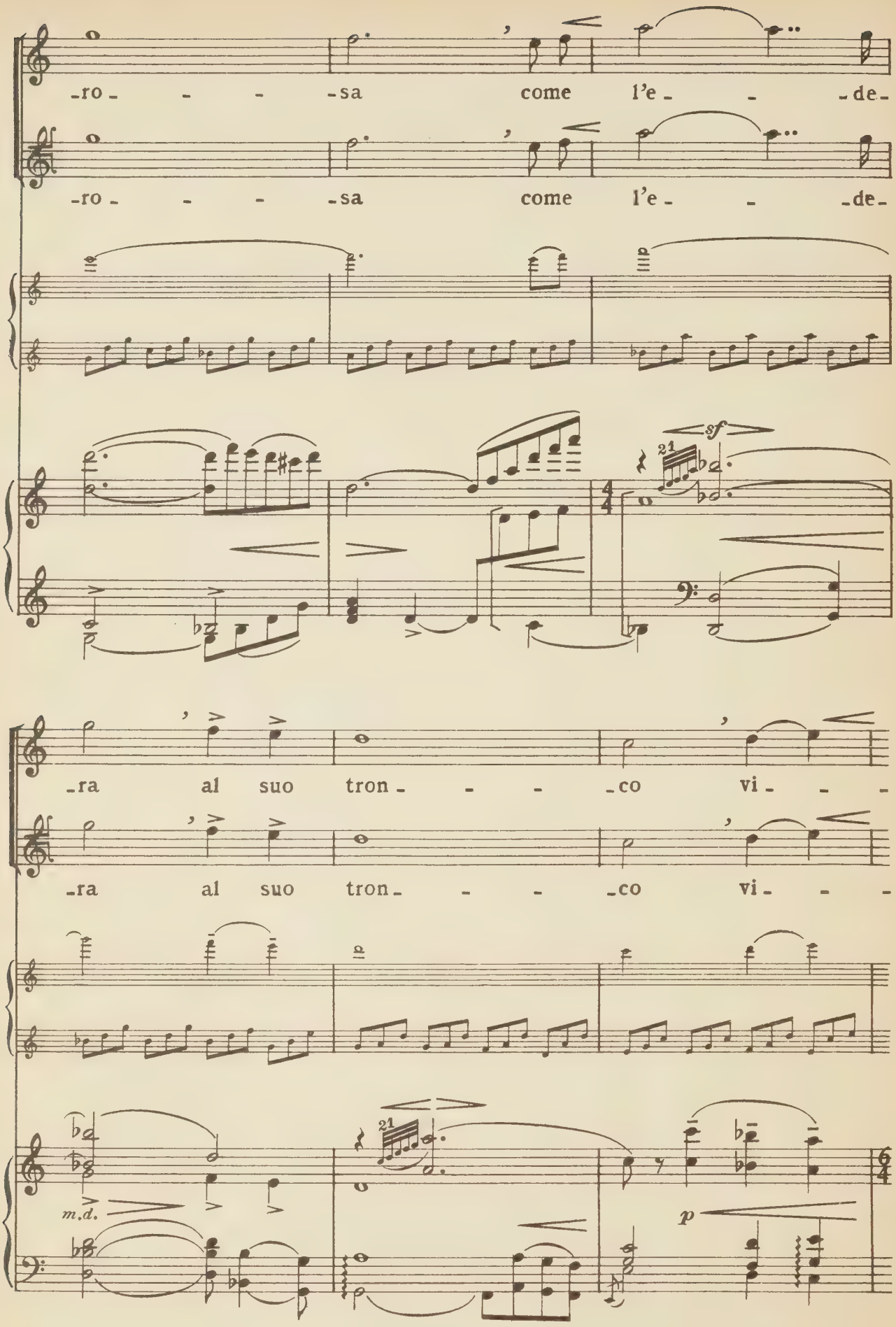

MELEN.
- - zio! Mar - - zio!..
-di a can - tar l'in - no nu - zia!.....
-di a can - tar l'in - no nu - zia!.....
p
MELENIS
Ahi - mè!..... Ahi -
Sop.1i
Sop.2i
..... I - me - - - ne,..... I -
I - me - - - ne,..... I -
Tutti
..... I - me - - - ne,..... I -
Baritoni e Bassi
I - me - - - ne,..... I -
8
8
cres.

MELENIS
mè!
Sopr. ie.
-me- - - -ne!
-me- - - -ne!
-me- - - -ne!
MELENIS
Ei ri- - -de al mio do-
Vie- - -ni, I - me - ne- - - -
Vie- - -ni, I - me - ne- - - -
Vie- - -ni, I - me - ne- - - -
cres.

MELENIS
-lor! Vo'turbargli la fe - sta! Vo-glio dargli di
-o!
-o!
-o!
f
MELENIS
cres:
noz - ze u-n'auro-ra fu - ne - sta! Mar - zio!
f
MELENIS
(corre al fascio di rose e se le serra al petto, con
Mar - - - zio!
36
sf
f
sf
sf

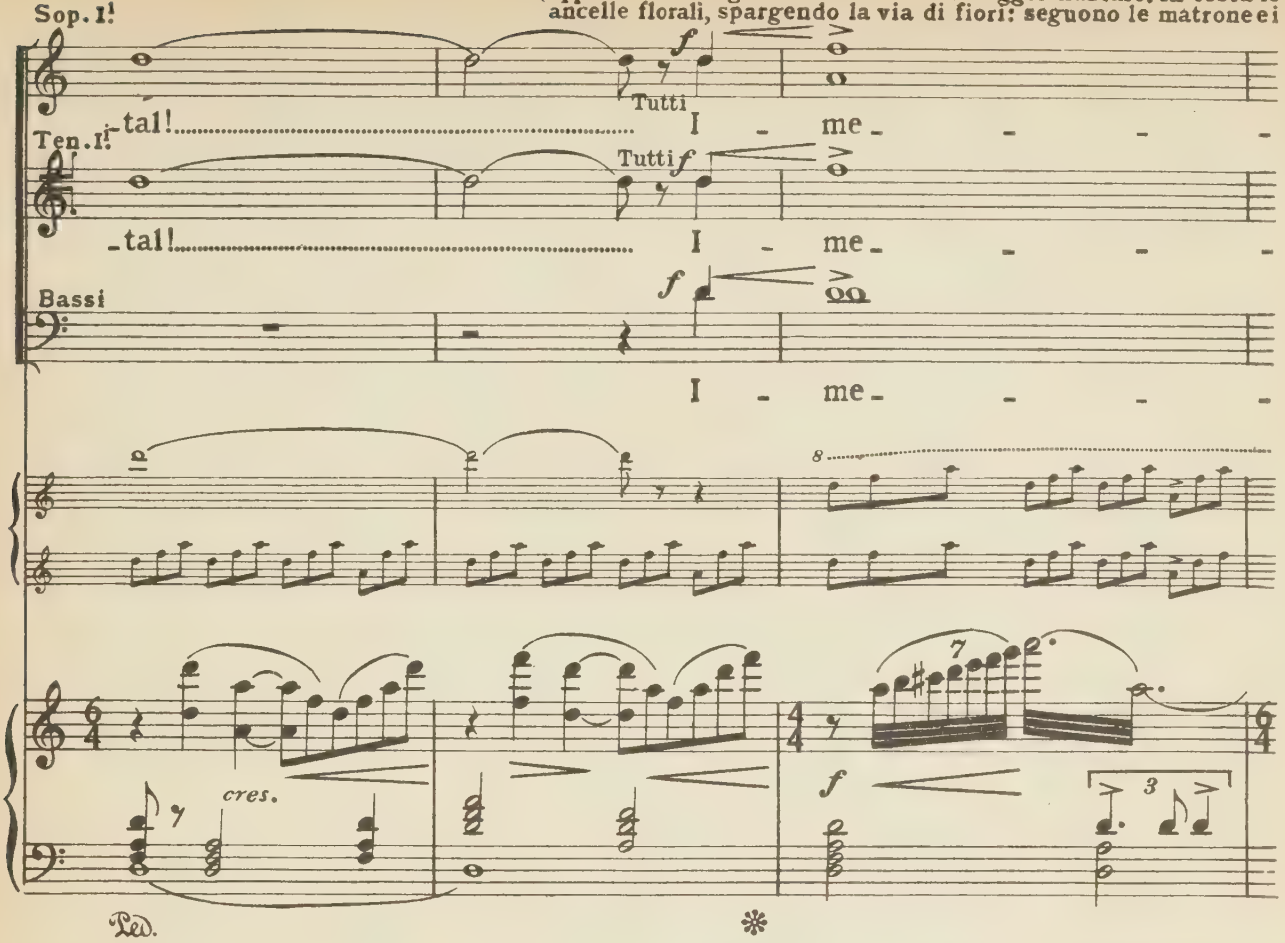
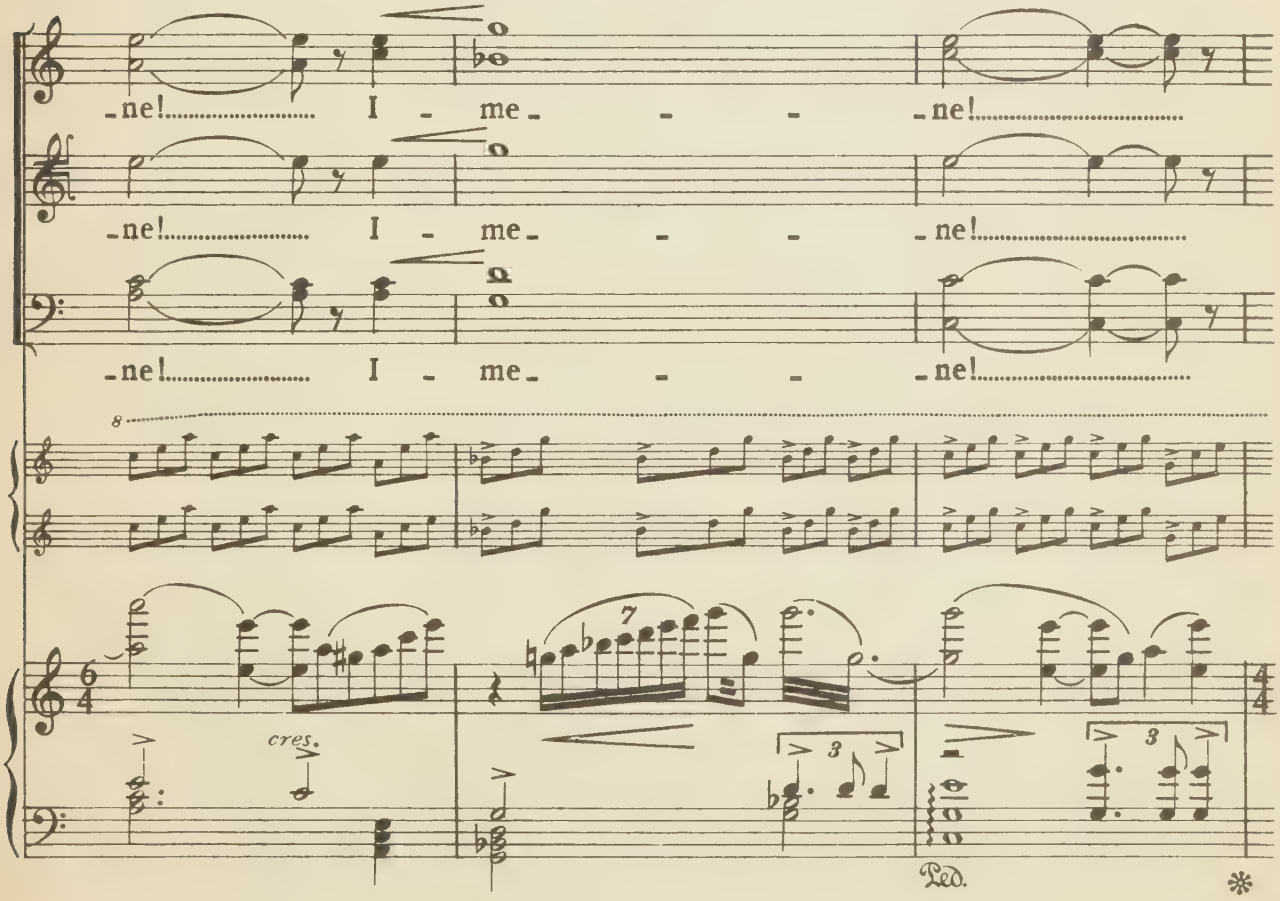
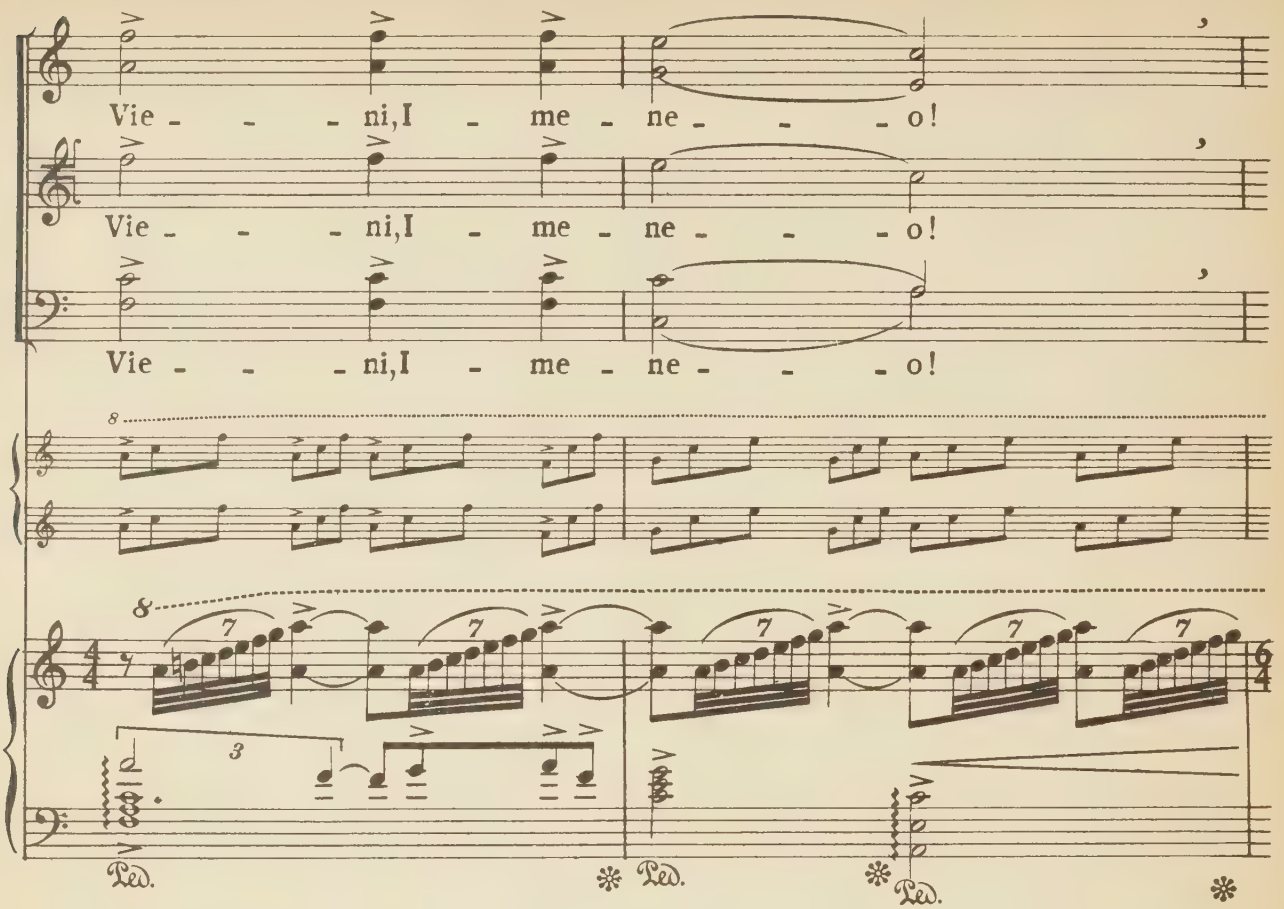
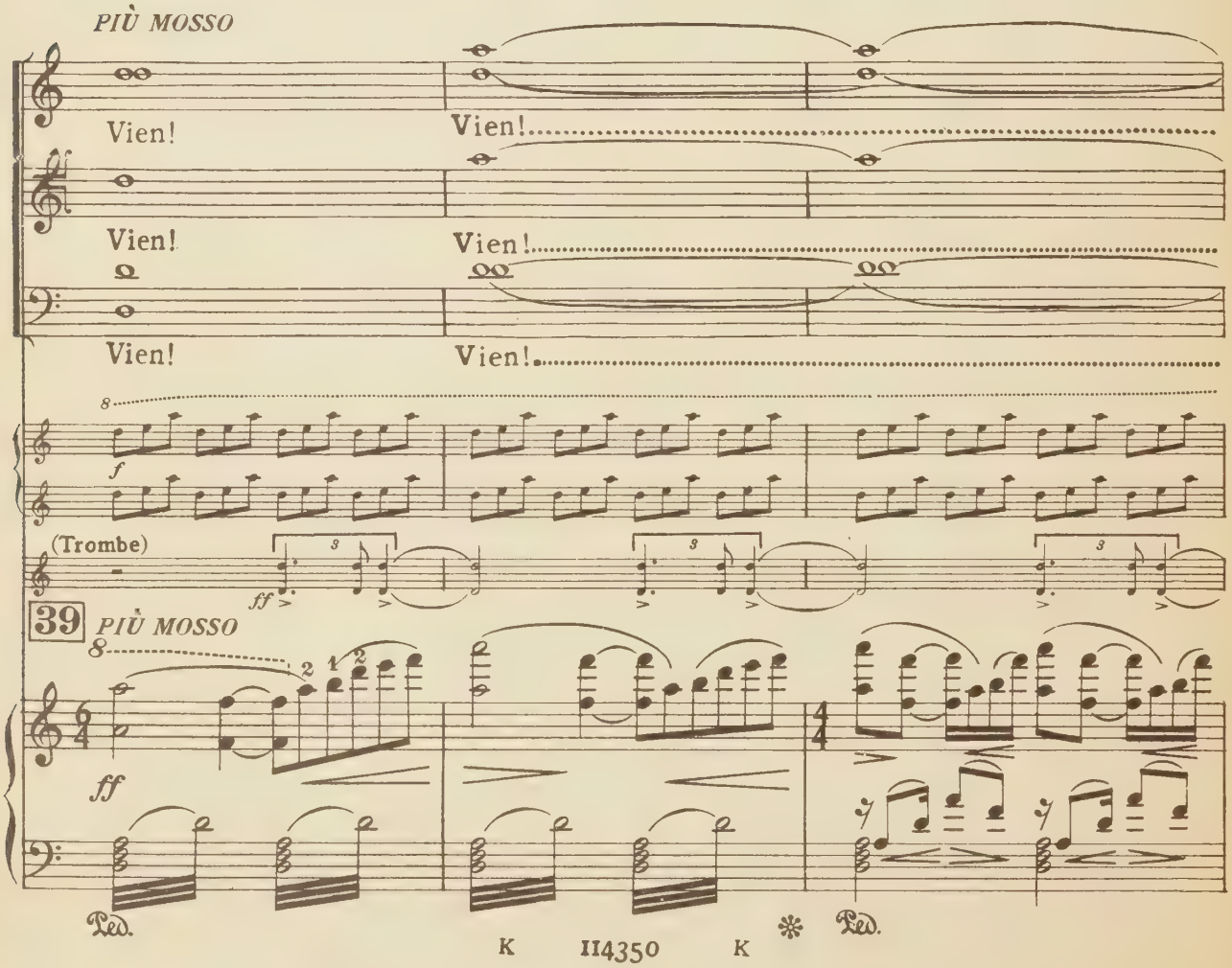
impeto subitaneo; rimane per poco immobile, guardando verso la villa, nell'estremo saluto angoscio-

so. Poi retrocede lenta a mezzo della scena, avviandosi alla destra, dove è il sentiero che conduce al

tempietto, lasciandosi dietro, sparso al suolo, un solco di rose, sempre fisa alla villa. Dispare per po-

co; riappare al fondo, vicino al tempietto; si sofferma, abbandonando a terra l'ultimo fascio di rose.

Si trae dai capelli uno spillone d'oro e con grazia suprema se lo infigge nel cuore)

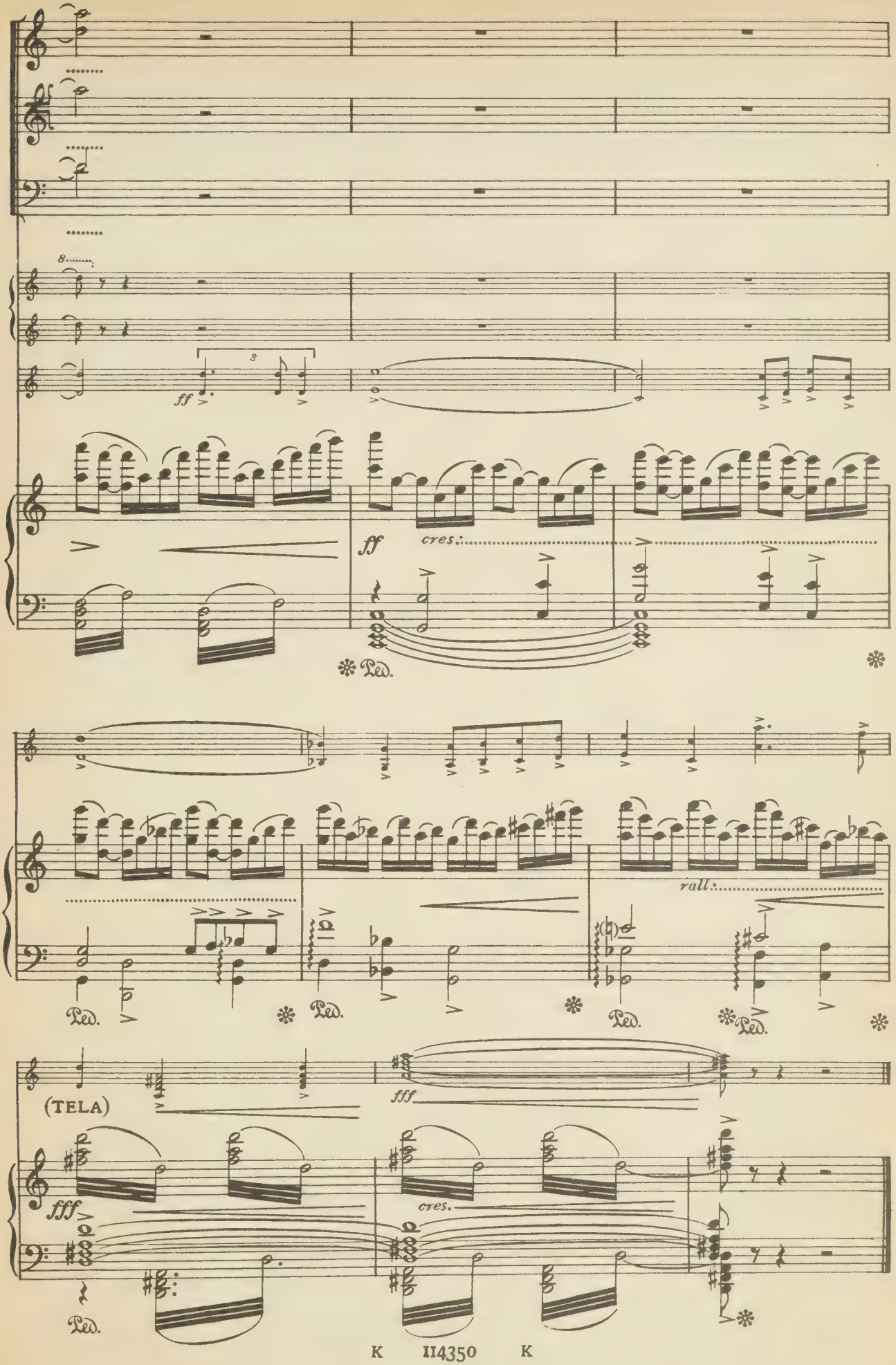


(Cade sulle rose, restando a traverso il sentiero, sulla soglia del tempietto. Il Coro nuziale riprende più solenne)


ALL.o NON TROPPO ♩= 112
Sop.I!
Solenne
f
A - gi - ta al ven - to la tor - cia di pi - - - -
CORO
Ten.I!
f
A - gi - ta al ven - to la tor - cia di pi - - - -
(interno) mf
ALL.o NON TROPPO ♩= 112
f
-no, lie - ta con -
-no, lie - ta con -
f
Ped.


-du - ci al ta - - la-mo la spo - - -
-du - ci al ta - - la-mo la spo - - -
-sa;..... al suo dilet - to strin - gasi a-mo-
-sa;..... al suo dilet - to strin - gasi a-mo-
mf


-ro- - - -sa come l'e- - -de-
-ro- - - -sa come l'e- - -de-
sf
21
-ra al suo tron- - - -co vi- - -
-ra al suo tron- - - -co vi- - -
m.d.
21
p

(Appare sulla soglia della villa il corteggio nuziale. In testa le ancelle florali, spargendo la via di fiori: seguono le matrone ei

patrizî, consanguinei della famiglia; gli amici della sposa e dello sposo. Precedono immediatamente la coppia nuziale il Pontefice massimo, il Flamine Diale e gli aruspici. Vengono finalmente gli spo.

si, accompagnati da Marcello e dalla *pronuba*. Chiudono il corteo le schiere varie degli schiavi domestici. La processione esce lentamente dalla villa, avviandosi al tempio)




ff
cres.
Ped.
rall.
(TELA)
fff
cres.

799643 (9623)

M
1503
Z33M4

Zandonai, Riccardo

[Melenis. Piano-vocal score. Italian]

M
1503
Z33M4

Zandonai, Riccardo
[Melenis. Piano-vocal score. Italian]
Melenis

Music